

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6.8.1997



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Parait tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax ☎ 031 324 09 61
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax ☎ 031 324 09 61
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91

Mercredi

6 août 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30.07.1997 (17008)
Dietrich + Wolf AG, in Wiesendangen, Stationsstrasse 86, 8542 Wiesendangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 07. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektronischen und gedruckten Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern oder vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dietrich, Georg, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wolf, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Ellikon an der Thur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dietrich, Marguerite, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Nadia, von Ettenhausen, in Ellikon an der Thur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

30.07.1997 (17009)
Object Minds AG, in Zürich, Heerenwiesen 31, 8051 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 06. 1997. 11. 07. 1997, 25. 07. 1997. Zweck: Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von EDV-Soft- und Hardware; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 18.06.1997 EDV-Anlagen, Maschinen, Geräte, Apparate und Fahrzeuge, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-, welche mit CHF 500.- liberiert sind, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Summermatter, Otto, von Eisten, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Marcel, von Zürich, in Pfäfers, Revisionsstelle; Sirgi, Ikram, libanesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Sirgi, May, libanesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17010)
Airpass Airport Services AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7807). Statutenänderung: 25. 06. 1997. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen für Fluggesellschaften, Reiseveranstalter und anderen, im Bereich des Tourismus und der Luftfahrt tätigen Leistungsträger; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17011)
Aktiengesellschaft Dr. Hans Caspar, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrbar, Walter, von Zollikon, Zürich und Uriäsch, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caspar, Hans Rolf, von Zürich und Zollikon, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wampfler, Ueli, von Lenk, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17012)
Allfreight AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1994, S. 1017). Statutenänderung: 18. 06. 1997. Zweck neu: Durchführung und Vermittlung von Transportgeschäften aller Art sowie diesbezügliche Beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.-. [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben.

30.07.1997 (17013)
Ansavox AG, in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 1996, S. 4439). Statutenänderung: 2. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen, elektronischen, akustischen und anderen Apparaten und Geräten sowie von Produkten der medizinischen, chemischen, pharmazeutischen und elektronischen Branche, ferner Erwerb von Pa-

tenten und Lizenzen und Übernahme und Abgabe von einschlägigen Vertretungen; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben.

30.07.1997 (17014)
Aspekt Personalberatung AG, in Winterthur, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4215). Statutenänderung: 24. 07. 1997. Zweck neu: Personalberatung und Personalvermittlung sowie Zurverfügungstellung von Personal; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17015)
Avisto AG, in Obergglatt, Anbieter technischer sowie operativer Assistenz auf dem Gebiet der Arbeitsluftfahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4516). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger-Endler, Nadia, von Marbach SG, in Bülach, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

30.07.1997 (17016)
Bader Metallbau AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6263). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Firma neu: **Bader Metallbau AG**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktiven und Passiven des Geschäftes der aufgelösten Kollektivgesellschaft "Ad. Bader & Sohn", in Zürich 6, welches zuletzt unter der Firma "Adolf Bader, Metallbau" in Zürich geführt wurde, gemäss Bilanz per 31.12.1980, zum Preise von CHF 43 565.35, von dem CHF 40 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17017)
Brandenberger + Ruosch AG, in Dietlikon, Unternehmensberatung in Industrie, Handel, Verwaltung und Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rufer, Sara, von Zürich und Urtenen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30.07.1997 (17018)
Casa Libera Holding AG, in Zürich, Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7807). Statutenänderung: 11. 07. 1996. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

30.07.1997 (17019)
Control Data (Schweiz) AG, in Zürich, Koordinieren und Fördern der schweizerischen Geschäftsinteressen der Control Data Systems Inc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5223). Domizil neu: Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caprez, Werner, von Trin, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.07.1997 (17020)
CSM Computer Supported Manufacturing-Systems AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1993, S. 797). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Zweck neu: Entwicklung, Handel und Betreuung von Hard- und Softwareprodukten für die Industrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-. [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17021)
Diethelm AG Büro-Organisation, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1490). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von Büromaschinen, Büromöbeln, Einrichtungen aller Art und sämtlichen Papiererzeugnissen, einschliesslich Import und Export, sowie Beratung und Planung auf dem Gebiet der Büroorganisation; kann sich an anderen Firmen und Institutionen beteiligen, Finanzdienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma "Diethelm Bürofachgeschäft", in Wetzikon ZH, zum Preise von CHF 101 888.10, von dem CHF 89 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch einge-

schriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

30.07.1997 (17022)
Effect, in Zürich, Planung und Realisation von Werbeaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 2994). Statutenänderung: 9. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 210'000.-. [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 210'000.-. Aktien neu: 210 Namenaktien zu CHF 1'000.-. [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 70 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

30.07.1997 (17023)
Egli Nutzfahrzeug AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, René, von Wald ZH, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Egli, Hans, von Wald ZH, in Sasso-Fortino (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Fierz, Erika, von Zollikon, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.07.1997 (17024)
Energieberatung Meier AG, in Dällikon, Energetische, bauphysikalische und akustische Beratungen und Berechnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4097). Domizil neu: Dorfstrasse 10, 8108 Dällikon.

30.07.1997 (17025)
Etidruck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 1994, S. 2696). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Zweck neu: Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Selbstklebe-Etiketten und Etikettiersystemen sowie von ähnlichen Artikeln; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre werden diesen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17026)
Feller AG, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Theodor, von Rubigen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tissi, Enrico, von Thayngen, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Rudolf W., von Zürich, in Steinmaur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugestellt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5587 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

5605 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

5606 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5619 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5620 Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1997.
 Le commerce extérieur de la Suisse au premier semestre 1997.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

30.07.1997 (17027)
FRIGAG Frank Isolierungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3854). Statutenänderung: 24.06.1997. Zweck neu: Ausführung von Abdichtungs- und Isolationsarbeiten sowie Handel mit und Herstellung von einschlägigen Waren; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, tauschen, verwalten und belasten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17028)
Friedli Corporate Finance AG, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Finanzberatung und -beschaffung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4976). Statutenänderung: 3.07.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Curator & Horwath AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

30.07.1997 (17029)
Garage Marco Lüthi AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.1995, S. 3762). Statutenänderung: 11.06.1997. Zweck neu: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Ankauf und Verkauf von bzw. Handel mit Motorfahrzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme das unter der Firma "Garage Walter & Sohn, Inhaber Roger Walter", in Regensdorf, geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehabenz per 31.12.1975, ohne dafür eine Gegenleistung erbringen zu müssen, wonach die Aktiven und Passiven je CHF 257'644.14 betragen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Marco, von Rüderswil, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neerach, Präsident].

30.07.1997 (17030)
Gebirder Kränzlin AG, in Elsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1996, S. 6268). Statutenänderung: 23.06.1997. Zweck neu: Fertigung von und Handel mit Metallbauteilen aller Art; kann sich mit dem Import und Export von Waren aller Art befassen, sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adresse des Aktionärs bekannt ist und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder durch ein elektronisches Übermittlungsmedium, das eine Empfangsquittung produziert. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rüegg, Werner, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfalt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhänder & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle; Kränzlin, Giancarlo, von Menzingen, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kränzlin, Alois, von Menzingen, in Schleithelm, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

30.07.1997 (17031)
Holding Kirchheim AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.1995, S. 768). Statutenänderung: 30.05.1997. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o Dr. Rudolf Meroni, Dufourstrasse 13, 8702 Zollikon. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten (vermieten) oder weiterveräußern. Die Gesellschaft übt ihren Zweck im Rahmen der Unternehmensgruppe der Holding Kirchheim GmbH & Co. in Hannover (D), aus. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17032)
Iteq Iugrani Export SA Zürich, in Zürich, Internationaler Handel mit Getreide, Oel- und artemverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1995, S. 6825). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Duft, Dr. Peter, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambrosio, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Neapel, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dennler, Markus, von Langenthal, in Steinhof, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.07.1997 (17033)
J.H. Brigel AG, in Stäfa, Herstellung, Verkauf sowie Übernahme von Vertretungen von Maschinen, technischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.1994, S. 7064). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rüegg, Alwin, von Hittnau, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.07.1997 (17034)
Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Quervain, Martin, von Bern, Burgdorf und Vevey, in Davos, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Thierbach, Klaus Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Vogel, Martin, von Trüllikon, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Brassel, Jürg, von St. Margrethen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Jüfer, Martin, von Melchnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, André, von St. Gallenkappel, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.07.1997 (17035)
M + S Bauingenieure AG, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5268). Domizil neu: Zürichstrasse 117c, 8123 Ebmatingen.

30.07.1997 (17036)
Medizinisches Institut R. Rondez AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1995, S. 6354). Statutenänderung: 30.06.1997. Zweck neu: Medizinische Diagnostik im Dienste von Spitälern und frei praktizierenden Ärzten; Spezialgebiet pathologische Anatomie und Zytopathologie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

30.07.1997 (17037)
MSC Magic Slides Company AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Computergrafiken, Trickisch- und Animationsgrafiken auf Diapositiven, Folien und Fotos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1996, S. 3602). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: BST Treuhänder Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle.

30.07.1997 (17038)
Novocommerz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1993, S. 874). Statutenänderung: 20.06.1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, eingeschlossenen Import und Export von Handelswaren, insbesondere mit Produkten des täglichen Bedarfs; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, tauschen, verwalten und belasten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (17039)
Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG, Niederhasli, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1001). Statutenänderung: 26.06.1997. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung, Montage, Verkauf von sowie Handel mit Produkten und Systemen für Bremsanlagen und sonstige. Ausrüstungsgegenstände schienengebundener Fahrzeuge; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte erwerben, Herstell- und Vertriebslizenzen erwerben und vergeben sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft gehört zur Knorr-Bremse-Gruppe und steht im Dienste dieses Konzerns. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].

30.07.1997 (17040)
Orthopädie-Technik W. Hägeli AG, in Zürich, Handel mit und Herstellung von orthopädisch-technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.1995, S. 1848). Statutenänderung: 17.07.1997. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naujoks, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

30.07.1997 (17041)
Ready AG für Design, Foto und Litho, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.1995, S. 5188). Statutenänderung: 10.07.1997. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Design, Foto und Litho; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

30.07.1997 (17042)
Robabond AG, in Zürich, Durchführung von finanziellen Transaktionen, speziell Handel mit Wertpapieren und finanziellen Instrumenten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04.04.1997, S. 2238). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Barmetter, Heinz, von Zürich und Ennetbürgen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Westner, Hugo, von Schönenwerd, in Kilchberg ZH, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Morandi, Claudio, von Rossa, in Rämismühle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smith, Michael J., kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver (Kanada), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17043)
Scanculator AG in Liquidation, in Aegst am Albis, Handel mit oder Herstellung von optischen Leseverrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1994, S. 6083). Die Gesellschaft wird aufgrund eines glaubhaft gemachten Anspruchs sowie eines schutzwürdigen Interesses seitens eines Gläubigers wieder in das Handelsregister eingetragen. [bisher: Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.].

30.07.1997 (17044)
Sitag AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.1997, S. 1491). Statutenänderung: 20.06.1997. Zweck neu: Führung eines Büromöbelgeschäftes einschliesslich Handel mit Büromöbeln und verwandten Produkten; kann sich an anderen Firmen und Institutionen beteiligen, Finanzdienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

30.07.1997 (17045)
Spörri-Vetterli & Co AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4792). Statutenänderung: 20.06.1997. Zweck neu: Handel mit Import und Export von Waren aller Art sowie Vertretung von anderen Firmen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme der Aktiven und Passiven der Firma "Spörri-Vetterli & Co", in Zürich, zum Preise von CHF 560'726.90, wovon CHF 500'000.- auf das Grundkapital angerechnet.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Spörri, Heinz Emil, von Egg, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17046)
Stocker & Partner AG, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1993, S. 6934). Statutenänderung: 2.07.1997. Zweck neu: Erstellung, Konzeption, Analyse, Programmierung von Standard-Softwareprodukten, Entwicklungswerkzeugen und Individuallösungen im Bereich kommerzielle Anwendungen, ferner EDV-Beratung, Aufbau- und Ablauforganisation sowie Einführung von EDV-Systemen in anderen Unternehmen; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und anderes Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im SHAB.

30.07.1997 (17047)
Touring-Garage Embrach AG, in Embrach, Handel mit Neu- und Occasions-Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1990, S. 302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sert AG, in Obersaxen, Revisionsstelle.

30.07.1997 (17048)
Ueberseebank AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2746). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Givhan, Scott, Bürger der USA, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herold, Dr. Peter, von Chur, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lee-mann, Eduardo, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonseth, Markus, von Zürich und Krattigen, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Maur]; Vontobel, Werner, von Dürnten, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Häberling, Alfred, von Obfelden, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier, Helene, von Küsnacht ZH, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zollikon].

30.07.1997 (17049)
Walter Meier Juwelier AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1995, S. 6126). Statutenänderung: 27.06.1997. Firma neu: **Dorfgrage Russikon, F. Röhlin AG**. Sitz neu: Russikon. Domizil neu: Rebenweg 9, 8332 Russikon. Zweck neu: Betrieb einer Reparaturwerkstatt sowie Handel mit Autos und Motorrädern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktiven und Passiven der Firma "Walter Meier", in Zürich, gemäss Uebernahmehabenz per 1.1.1975 zum Preise von CHF 50'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, Walter August, von Stallikon, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier, Hanna, von Stallikon, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röhlin-Grossmann, Florence, von Zürich und Rothenthurm, in Otewil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17050)
Wyss und Wille AG für Unternehmensberatung, in Dübendorf, Betriebswirtschaftliche Beratung und Reorganisation von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4217). Domizil neu: Zürichstrasse 98, 8600 Dübendorf.

30.07.1997 (17051)
GSF General Shop Finance AG, bisher in Genf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7704). Gründungsstatuten: 15.04.1996. Statutenänderung: 7.07.1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Parking 12, 8002 Zürich. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art; kann Handelsgeschäfte aller Art durchführen, vermitteln und finanzieren, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Binggeli, Bertrand, von Wählern, in Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Marco, von Bischofszell, in Thônex, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christoph, von Roggenwil, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Bänninger, Dr. Felix, von Zürich, in Uitikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17052)
Baurag E. Ryser AG, in Zürich, Das Ausführen von Maurer-, Schalen- und Versetzarbeiten im Akkord, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3117). Firma neu: **Baurag E. Ryser AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.07.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Edmund, von Gebenstorf, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Gebenstorf AG, Mitglied].

30.07.1997 (17053)
Position AG für Personalberatung, in Zürich, Selektionierung und Vermittlung von Dauer- und Kaderstellen sowie Betriebs- und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1996, S. 3890). Firma neu: **Position AG für Personalberatung in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.07.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Katharina, von Zürich und Rüschlikon, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rüschlikon, Mitglied].

30.07.1997 (17054)
Transite Commerce Telecommunications AG, in Zürich, Handel mit industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23.07.1997, S. 5233). Firma neu: **Transite Commerce Telecommunications AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18.06.1997 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30.07.1997 (17055)
Lucky Fellow AG in Liquidation, in Zürich, Betrieb (mindestens) eines Spezialladens für Gesellschaftsspiele und/oder einer Galerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1995, S. 6663). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

30.07.1997 (17056)
Edis AG, in Zürich, Import, Export von und Handel mit elektrothermischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5268). Firma neu: **Edis AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 27.05.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 15.07.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

30.07.1997 (17057)
Combyte GmbH, in Winterthur, Weinbergstrasse 94, 8408 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.06.1997. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, Herstellung und Handel von und mit Waren im Bereich der Informatik, elektronischen Kommunikation und der Unternehmensberatung; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss 2 Sacheinlageverträgen vom 16.06.1997 EDV-Hardware und Software zum Preise von CHF 10'000.–, wovon CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kagi, Silvan, von Wetzikon, in Hausen bei Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Kaldeck, Michael, von Zürich, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

30.07.1997 (17058)
ECOBEL GmbH, Biotechnik und Umweltsysteme, in Rüschlikon, c/o Treuhand Peter Kündig AG, Bahnhofstrasse 41, 8803 Rüschlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.07.1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche Biotechnik und Umweltsysteme, insbesondere Entwicklung, Herstellung und Kommerzialisierung von ECOBEL-Produkten sowie deren Folgeprodukte und Zusatzkomponenten, Planung und Konzipierung von Organisationskonzepten inkl. Dienstleistungen, Planung, Ausführung und Konstruktion von biotechnischen Bauten und Anlagen; kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, belasten, verwerten und veräußern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bieri-Schreiber, Dr. Markus, von Trachselwald, in Rüschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.–; Stalder, Markus, von Sumiswald, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.

30.07.1997 (17059)
International Business Services (IBS) GmbH, in Kilchberg ZH, Seestrasse 42, 8802 Kilchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.07.1997, 28.07.1997. Zweck: Präsentation von Unternehmen aus dem In- und Ausland auf internationalen bedeutenden Finanzplätzen zu organisieren und durchzuführen; kann Patente, Handelsmarken erwerben, verwalten und übertragen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Diebold, Dr. Urs, von Kreuzlingen, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Greco-Hamilton, Patricia, von Thun, in Dübendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

30.07.1997 (17060)
IWB Immobilien GmbH, in Thalwil, Zürcherstrasse 68, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.1997. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien im Ausland und Vermittlung von Immobilien im Inland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen und Lizenzen vergeben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kalbrunner, Bruno, von Zürich und Erlenbach ZH, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–; IWB Immobilien GmbH, in Linz (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Buchgeher, Christoph, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17061)
Capetra GmbH, in Dübendorf, Waren- und Personentransport sowie Vertrieb von Fahrzeugen aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Heidi, deutsche Staatsangehörige, in Schwerzenbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

30.07.1997 (17062)
Donau Hotel- und Reiseservice GmbH, Zürich, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1996, S. 6397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iczes, Piroska, ungarische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

30.07.1997 (17063)
Pan Treuhand GmbH, in Zürich, Steuer- und Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1996, S. 3892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panagiotidis, Christina, griechische Staatsangehörige, in Opfikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Heiniger, Ernst, von Eriswil, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Panagiotidis, Apostolos, griechischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

30.07.1997 (17064)
Seefeld-Bar GmbH, in Zürich, Führung von Hotel- und Restaurantbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26.06.1997, S. 4441). Statutenänderung: 22.07.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eicher, Roger, von Zürich, in Mönchaltorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tronkolovic, Miodrag, von Waldkirch, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.–].

30.07.1997 (17065)
Z-Engineering GmbH, in Schleinikon, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Automobilen und Teilen davon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 549). Statutenänderung: 16.06.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki, Alain Bernard, von Escholzmatz, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Karl, von Buch am Irchel, in Schleinikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–].

30.07.1997 (17066)
Zart GmbH, in Zürich, Ausarbeitung von Werbe- und Reklamekonzepten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02.07.1996, S. 3928). Statutenänderung: 20.06.1997. Domicil neu: Seefeldstrasse 102, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Zanet, Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller, Robert, von Beringen, in Zürich,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].

30.07.1997 (17067)
Amar GmbH, in Zürich, Ein- und Verkauf von Autos und Autoteile, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 10.05.1996, S. 2698). Firma neu: **Amar GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.03.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boudras, Youcef, algerischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schahadeh, Al-Mamoun, syrischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

30.07.1997 (17068)
Haustechnikverband Winterthur und Umgebung, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1995, S. 6406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wickli, Hans, von Krummenau, in Dachsen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Filter, Werner, von Adlikon, in Humlikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Peter, von Würenlos, in Kollbrunn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Hänseler, Franz, von Rafz, in Rafz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Roland, von Rütli ZH, in Neftenbach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Daniel, von Rothrist, in Rätterschen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krättli, Martin, von Untervaz, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stucki, Richard, von Diemigen, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bühler-Wagner, Elisabeth, von Bichelsee, in Winterthur, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Wagner, Elisabeth, von Winterthur, Sekretär (nicht Mitglied)].

30.07.1997 (17069)
Pensionskasse SHP, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1996, S. 4679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang, Sonja, von Buchs LU, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.07.1997 (17070)
Capital Trans Finanz SA, in Zürich, Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Capital Trans Finanz SA. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lugano. Handelsregistereintragung: Hauptsitz: Handelsregisteramt Lugano [letzte Publikation im SHAB Nr. 108 vom 10.06.1997, S. 3975.]. Zweck Hauptsitz: Erbringen von Dienstleistungen und Vornahme, für Rechnung Dritter, aller Geschäfte im Treuhandbereich, Vermittlung wie auch Marketing im Finanzbereich; insbesondere Begründung, Organisation, Kauf und Verkauf von Unternehmen, Industrie- und kommerziellen Beteiligungen, treuhänderische, Vermögens- und administrative Verwaltungen, Geschäfte mit Fährnis; wie auch treuhänderische Eintragung von Fährnis auf eigenen Namen, Marketing im Finanzbereich für die Entwicklung und die Förderung jeder Tätigkeit im Finanzbereich auf internationaler Basis. Die Durchführung dieser Tätigkeiten wird allerdings ausserhalb des Gebietes des Kantons Tessin erfolgen. Die Gesellschaft kann überdies Immobilienengeschäfte tätigen, insbesondere den Kauf, den Verkauf, die Vermittlung, die Verwaltung und die Überbauung von Grundeigentum, welches ausserhalb des Gebietes der Schweiz liegt. Eingetragene Personen: Kühne, Kurt, von Pfäfers, in Ponte Capriasca, Präsident, mit Einzelunterschrift; Camurati, Monica, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Camurati, Dr. Giampiero, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17071)
Alpha Limousine Services Evangelos Karametos, in Zürich, Buchholzstrasse 171, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personen-Transport, Limousinen Service. Übernimmt das Geschäft der erloschene Einzelfirma "Alpha Limousine Services Kalogeropoulos", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Karametos, Evangelos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17072)
Alsec Maffucci, in Neftenbach, Seuzachstrasse 19, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation, Verkauf und Beratung auf dem Gebiet von Sicherheits- und Alarmsystemen. Eingetragene Personen: Maffucci, Ugo, italienischer Staatsangehöriger, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17073)
Daniele Ori Unternehmens- und Organisationsentwicklung, in Zürich, Bleulerstrasse 2, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation- und Unternehmensentwicklungs-Beratung; Projektbegleitung und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Ori, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17074)
Esther Holm Buchhaltungen-Steuern-Administration, in Horgen, Alte Landstrasse 10, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich. Eingetragene Personen: Holm, Esther, von Flüelen, in Horgen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17075)
Hanna Studer, Kiosk am Lindenplatz, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 30, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Kiosk-Verkaufsstelle. Eingetragene Personen: Studer-Hürliemann, Hanna, von Riedholz, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17076)
Jörg Cagienard Malergeschäft, in Zürich, Breitensteinstrasse 69, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malerarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Cagienard, Jörg, von Trun, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17077)
M. Weiss Moischele Reisen, in Dielsdorf, Wehntalstrasse 42, 8157 Dielsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Eingetragene Personen: Weiss, Moshe, von Bulach, in Dielsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weiss-Coradi, Susanne, von Bulach, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17078)
Piz Buch & Berg, L. Roffler, in Zürich, Müllerstrasse 25, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Vertrieb von alpiner Literatur und Medien; Vermittlung von und für Bergführer und Bergführerinnen. Eingetragene Personen: Roffler, Leonhard, von Grösch, in Fanas, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17079)
Pizzeria Boccolino 2, H. Mujaj, in Zürich, Zurindenstrasse 21, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants und Pizzeria Boccolino 2. Eingetragene Personen: Mujaj, Hazir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17080)
SET Upper 40, R. Sieber, in Zürich, Wetlistrasse 6, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Modellagentur. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft "SET Upper 40, Sieber & Co", in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Sieber-Jaser, Roswitha, von Widnau, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17081)
Spirit of Hanf, Oprandi, in Rümliang, Bahnhofplatz 6, 8153 Rümliang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Hanf-Getränken aller Art. Eingetragene Personen: Oprandi-Flückiger, Regina, von Kloten, in Bassersdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17082)
Institut für Bioenergetik Kurt Sieber, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1993, S. 3720). Firma neu: **Institut für Bio-Dynamik Kurt Sieber**. Zweck neu: Institut für Bio-Dynamik, insbesondere Forschung und Schulung auf diesem Gebiet; Herstellung von entsprechenden Produkten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Claire, von Küttigkofen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17083)
Alpha Limousine Services Kalogeropoulos, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 23.01.1985, S. 276). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma "Alpha Limousine Services, Evangelos Karametos", in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.07.1997 (17084)
Sphinx-Dienstleistungen J. Aslan, in Zürich, Erbringen von Auskunfts- und Beratungsdienstleistungen betreffend Rechte und Pflichten von Ausländern in der Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1568). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft "Sphinx-Express Aslan & Aydin", in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.07.1997 (17085)
Walter Stroppe, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Marketing-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 12.08.1986, S. 3141). Die Aktiven und Passiven sind an die Walter Stroppe AG, in Zürich übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.07.1997 (17086)
Kunz + Rüegg, Theater-Atelier "Merlin", in Lindau, Rikonstrasse 1, Grafstal, 8310 Kempthal, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Bühnenbildern und -technik. Anbieten von Kursen und Schulungen sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der darstellenden Kunst. Eingetragene Personen: Kunz-Lütolf, Maya, von Rütli ZH, in Uster, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Roland, von Hittnau, in Isisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (17087)
Sphinx-Express Aslan & Aydin, in Zürich, Kalkbreitestrasse 117, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10.07.1997. Zweck: Anbieten von bürotechnischer Hilfe aller Art, insbesondere Übernahme von Übersetzungen, Erteilen von Auskünften und Anbieten von Beratungen für Ausländer. Führen eines Reinigungsunternehmens sowie Personalbeschaffung und -vermittlung. Übernimmt das Geschäft der erloschene Einzelfirma "Sphinx-Dienstleistungen J. Aslan", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Aslan-Racic, Jagoda, von Zürich und Böbikon, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aydin-Racic, Milica, von Altstätten, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17088)
SET Upper 40, Sieber & Co., in Zürich, Modellagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2352). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Scherrer, Yvonne, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Sieber-Jaser, Roswitha führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "SET Upper 40, R. Sieber", in Zürich, fort.

Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva

29. Juli 1997 (931)
ECI AG, in Ennetbürgen, Import, Export, Transithandel und Vermittlung von und mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.3.1997, S. 1984). Statutenänderung: 28.7.1997. Aktienkapital neu: Fr. 100'000 (bisher: Fr. 50'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50'000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 200 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst durch Publikation im SHAB.

29. Juli 1997 (932)
Malergeschäft Bossard AG, in Buochs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.3.1996, S. 1561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bretscher, Cornel, von Winterthur, in Dierikon, Revisionsstelle.

30. Juli 1997 (933)
Bellezza Desktop Publishing und Verlags AG, in Emmetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.3.1994, S. 1435). Statutenänderung: 30.7.1997. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50'000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Inhaberaktiönäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft alle Namen und Adressen bekannt sind, oder durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hepp, Karl, von Gächlingen, in Benglen, Gemeinde Fällanden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ibusco AG, in Stansstad, Revisionsstelle.

30. Juli 1997 (934)
Electro-Pol AG, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1994, S. 5582). Statutenänderung: 25.6.1997. Zweck neu: Ausführung von Starkstrom- und Schwachstrominstallationen; Handel mit elektrischen Apparaten aller Art sowie Vertrieb von Beleuchtungskörpern; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Peter, von Langnau im Emmental, in Ennetmoos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruff, Franz-Josef, von Flums-Grossberg, in Igis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Maya, von Entlebuch und Emmen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

30. Juli 1997 (935)
Muma AG, in Stansstad, Montage von und Handel mit fertigen Bauteilen für den Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28.5.1997, S. 3581). Statutenänderung: 30.6.1997. Aktienkapital neu: Fr. 100'000 (bisher: Fr. 50'000). Liberierung Aktienkapital neu:

Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief (sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt). In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher Treuhand AG, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BC Bilanz Control AG, in Reiden, Revisionsstelle.

30. Juli 1997 (936)
Osa Treuhand & Personal AG, bisher in Beckenried, Buchführung, Vermögensverwaltungen, Revisionen, Betriebs- und Steuerberatungen, Beschaffung und Zurverfügungstellung von Temporärpersonal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 961). Statutenänderung: 28. 7. 1997. Firma neu: **Osa Treuhand & Personal AG**. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Stanserstrasse 1, 6362 Stansstad. Zweck neu: Führung eines Treuhand- und Stellenvermittlungsbüros, insbesondere Übernahme von Buchführungs-, Revisionsstellen- und Vermögensverwaltungsmandaten, Finanz-, Steuer- und Unternehmensberatungen sowie Beschaffung und Zurverfügungstellung von Temporärpersonal, Personalbetreuung für Arbeitgeber, Stellenvermittlung und -planung für Arbeitnehmer, kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomas Bienz Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle (bisher: Frid, V. Bienz Treuhand AG).

30. Juli 1997 (937)
Wild Electric AG Hergiswil NW, in Hergiswil N.W., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 7. 1996, S. 4352). Statutenänderung: 25. 6. 1997. Firma neu: **Wild Electric AG**. Zweck neu: Planung, Ausführung und Vermittlung von elektrischen Installationen im In- und Ausland; Herstellung und Fabrikation von sowie Handel mit Elektrobedarfartikeln und Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, sonst im SHAB.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

11. Juli 1997
Ehinger Estavayer SA, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 10. 11. 1988, no 263, p. 4566). Nouveaux statuts du 10. 10. 1997. Nouvelle raison sociale: **Pressing du Midi SA**. Modification du but: l'exploitation d'un ou de plusieurs pressings. Capital-social: fr. 50 000, anciennement libéré à concurrence de fr. 20 000 est actuellement entièrement libéré par versement en espèces de fr. 10 000 et par compensation de créances de fr. 20 000. Capital-social actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Suppression de la clause des apports. Restriction de la transmissibilité des actions. Organe de révision: Gestions Martin SA, à Estavayer-le-Lac. Nouvelle adresse: rue de l'Hôtel de Ville 12, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

10. Juli 1997
E.M.D. Motor Distributors S.A., à Fribourg place Notre-Dame 4, c/o Etude de Me Olivier Brunisholz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04. 07. 1997. But: participation directe ou indirecte, gestion et financement d'entreprises de toute nature en Suisse et à l'étranger, en particulier d'entreprises financières, de services, industrielles ou commerciales; commerce à l'étranger et sous toutes ses formes notamment achat, vente, importation, exportation et représentation de véhicules automobiles et de tous produits s'y rapportant. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Pierre Cheseaux, de Lavey-Morcles, à Lausanne, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Genève.

10. Juli 1997
Anlagegesellschaft Le Baron A.G., à Fribourg, investissement de capitaux en immeubles, etc. (FOSC du 25. 10. 1993, no 207, p. 5574). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult & Jeckelmann S.A. René Meuwly n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est nommé président, Manfred Jung, de Zurich, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, et Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.

10. Juli 1997
Finalac S.A., à Fribourg, l'administration de participations financières, etc. (FOSC du 05. 05. 1995, n. 87, p. 2464). Statuts entièrement révisés le 30. 06. 1997. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

10. Juli 1997
Informatique Maurice Gabella S.A., à Fribourg, tous services en informatique, etc. (FOSC du 08. 06. 1982, no 129, p. 1835). Date de la dissolution: 30. 06. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Informatique Maurice Gabella S.A. en liquidation**, par Maurice Gabella, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Anne-Marie Gabella-Gross, et Jacques Piller ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Organe de révision: Fiduciaire Soges S.A., à Lausanne. Adresse de liquidation: c/o Maurice Gabella, à 1081 Montpreveyres.

10. Juli 1997
Anatomia – La Boutique du Dos – Holding S.A., à Fribourg, détentio et prise de participations, etc. (FOSC du 06. 10. 1994, no 194, p. 5525). Date de la dissolution: 23. 06. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Anatomia – La Boutique du Dos – Holding S.A. en liquidation**, par Corine Forax, administratrice inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Danielle Dällenbach n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: chemin du Vieux Pressoir 3, c/o Corine Forax, à 1197 Prangins.

10. Juli 1997
Villacomfort Sàrl, à Fribourg, prise, réalisation et exécution de tous contrats d'entreprise générale, etc. (FOSC du 08. 05. 1995, no 88, p. 2534). Gay-Crosier S.A., à Fribourg, n'est plus associé par suite de la cession de sa part de fr. 10 000 à Marcel Gay-Crosier, gérant inscrit, qui devient associé et gérant pour une part de fr. 10 000. Statuts modifiés le 30. 06. 1997. Associés: Charpenties Vial SA, inscrit, pour une part de fr. 10 000, et Marcel Gay-Crosier, pour une part de fr. 10 000.

10. Juli 1997
Laesri SA, à Villars-sur-Glâne, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente de produits divers, etc. (FOSC du 30. 05. 1997, no 101, p. 3656). Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Enney, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

10. Juli 1997
Profimex SA, à Villars-sur-Glâne, affaires commerciales de tout genre, etc. (FOSC du 19. 11. 1993, no 226, p. 6100). Marcel Jordan, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Enney, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

10. Juli 1997
Raphiël Clere S.A., à Fribourg, importer et exporter, acheter, vendre et distribuer, sous quelque forme que ce soit, des vins, etc. (FOSC du 06. 06. 1996, no 108, p. 3326). Siège transféré à Cottens, route de la Côte. Statuts modifiés le 24. 06. 1997. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

11. Juli 1997
Bautypen A.G., à Villars-sur-Glâne, le développement et la mise en valeur d'éléments de construction, etc. (FOSC du 27. 07. 1994, no 144, p. 4218). Marcel Jordan, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Enney, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

11. Juli 1997
Finanz & Bau A.G. Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, la finance, la construction et la vente de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 03. 01. 1994, no 1, p. 6). Marcel Jordan, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Enney, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

11. Juli 1997
Interferon AG, à Villars-sur-Glâne, exploitation de centre de soins cosmétiques, etc. (FOSC du 27. 09. 1995, no 187, p. 5336). Marcel Jordan, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Enney, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

11. Juli 1997
Gecosue SA, à Fribourg, exercer toute activité commerciale, etc. (FOSC du 04. 08. 1993, no 149, p. 4084). Date de la dissolution: 23. 06. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Gecosue SA en liquidation**, par Raoul Oberson, administrateur inscrit, maintenant domicilié à Verbier, commune de Bagnes, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Guy Lagache, Michel Roqueplo, Markus Ruch, et Pierre-André Mudry ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

11. Juli 1997
Société Anonyme pour l'approvisionnement du Canton de Fribourg en gaz naturel Frigaz, à Fribourg, notamment afin de développer l'économie dans le cadre d'une politique cantonale de l'énergie, etc. (FOSC du 27. 01. 1997, no 16, p. 561). Emission de 1500 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et, en cas de dissolution de la société, du solde actif de celle-ci, égale à celle qui est dévolue aux actions. Les bons de jouissance ne confèrent pas de droit sociaux. Statuts modifiés sur ce point le 25. 06. 1997.

11. Juli 1997
Häfeli Haustechnik AG, précédemment à Schönenwerd SO (FOSC du 20. 12. 1995, no 247, p. 6921). Siège transféré à Fribourg, boulevard de Pérolles 3, c/o Offidass S.A. Nouvelle raison sociale: **Pivon S.A.**. Statuts originaux du 26. 04. 1991, entièrement révisés le 03. 06. 1997. But: vente, montage et entretien de tous produits ressortissant au domaine de l'installation sanitaire et du chauffage ainsi que de domaines similaires. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Reprise de biens: Lors de sa constitution, la société a repris, selon contrat du 26. 04. 1991, une partie des actifs et passifs, à savoir: les domaines de l'installation sanitaire et du chauffage, de la raison individuelle Christoph Häfeli, à Schönenwerd, selon bilan au 31. 12. 1990, soit actifs: fr. 1 422 271.40, passifs: fr. 1 270 965.60, soit un actif net de fr. 151 305.80, accepté pour ce prix, et imputé à concurrence de fr. 100 000 à la libération du capital. Publication: FOSC. Convocation: Lettre recommandée. Administration: Christoph Häfeli, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée; Charles Roggo, de Guin et Fribourg, à Courtaman, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision inscrit: G + N Revisions AG, à Rüschlikon.

11. Juli 1997
Noratic S.A., à Fribourg, commerce, importation et exportations, etc. (FOSC du 17. 07. 1995, no 136, p. 4010). Nouveau but: courtage, représentation commerciale, étude de marchés, importation, exportation, achat, vente et d'une manière générale le commerce de matières premières et de marchandises de toutes sortes, notamment de produits industriels, minéraux et alimentaires, prestation de services dans le domaine de la gestion et du financement d'entreprises actives dans la commercialisation ou la fabrication des produits précités, ainsi que toutes études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales; étude, recherche, obtention, exploitation directe ou indirecte, cession de tous brevets, licences, procédés, modèles ou marques se rapportant à l'objet social. Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Statuts entièrement révisés le 03. 07. 1997. Capital-cations actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Geneviève Jenny, administratrice inscrite, est maintenant domiciliée à Marly. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

11. Juli 1997
Leonardo Buzzurro SA, à Givisiez, exécution de tous travaux de construction, etc. (FOSC du 06. 02. 1997, no 24, p. 815). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Statuts entièrement révisés le 07. 07. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Administration: Roger Stalder, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée; René Lauper, de Chevillies, à St-Ours, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Organe de révision: Marec SA n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Charles Roggo, de Guin et Fribourg, à Courtaman.

11. Juli 1997
Boulatel S.A., à Fribourg, réalisation d'investissements immobiliers et de constructions à l'étranger, etc. (FOSC du 28. 07. 1995, no 145, p. 4266). Transformation des 800 actions de fr. 100, au porteur, en 80 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions porté de fr. 80 000, à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 80 actions de fr. 1000, au porteur, à fr. 1250, sans libération. Statuts entièrement révisés le 24. 06. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1250, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: STG Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

11. Juli 1997
Bois Gentil S.A., à Villars-sur-Glâne, acquisition, gestion, valorisation et aliénation d'actions, etc. (FOSC du 02. 06. 1992, no 104, p. 2529). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000, au porteur, à fr. 2000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 24. 06. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: STG Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

11. Juli 1997
Tradserv SA, à Fribourg, prestation de tous services en rapport avec l'achat et la vente, etc. (FOSC du 06. 03. 1995, no 45, p. 1252). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Statuts entièrement révisés le 07. 07. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

11. Juli 1997
Pharmacie la Jonction, à Marly, société coopérative, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 02. 06. 1994, no 105, p. 3074). Béat Mauron, administrateur immisionné, sa signature est radiée. Valérie Rouiller-Tâche, de Sommetier, à Villars-sur-Glâne, est nommée vice-présidente, avec signature collective à deux.

11. Juli 1997
A. Ammann S.A. Fabrique de Timbres, à Fribourg, la fabrication de timbres, etc. (FOSC du 17. 12. 1992, no 245, p. 5881). Statuts entièrement révisés le 24. 06. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre. Administration: Silvio Tönz est maintenant domicilié à Berne. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

11. Juli 1997
Emil Frey S.A. Genève, succursale de Fribourg, l'achat, la vente et la location de tous chassis, etc. (FOSC du 25. 08. 1995, no 164, p. 4768). Siège principal à Genève. Statuts modifiés le 27. 05. 1997.

11. Juli 1997
Harlequin Enterprise S.A., à Fribourg, acquérir, exploiter et vendre toutes œuvres littéraires, etc. (FOSC du 05. 08. 1993, no 150, p. 4114). Statuts entièrement révisés le 26. 06. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: FOSC ou lettre. Administration: Raoul Lenz, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à La Conversion, commune de Lutry. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11. Juli 1997
Scaiola Frères SA, à Villaz-St-Pierre, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et travaux de béton armé (FOSC du 04. 01. 1985, no 2, p. 20). Hélène Scaiola n'est plus secrétaire. Sa signature est radiée. Elle demeure administratrice sans signature. Myriam Scaiola-Gremion, de Prez-vers-Noréaz et Enney, à Villaz-St-Pierre, est nommée secrétaire avec signature collective à deux. Jean-Louis et Noël Scaiola, administrateurs inscrits avec signature collective à deux, disposent désormais de la signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Philippe Boyer, à Romont.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1997
Wiscofil SA, in D ü d i n g e n . Kauf, Verkauf, Import, Export und Vermittlung von gewerblichen Erzeugnissen oder anderen Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2011). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philippe Daucourt, von Fahy JU, in Cudrefin, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
CGE Granite Enterprise AG (CGE Granite Enterprise SA) (CGE Granite Enterprise Ltd.), in B ö s i n g e n . Internationaler Handel mit diversen Rohstoffen, insbesondere Granit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1995, S. 4868). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Firma neu: **CGE Goods Enterprise AG (CGE Goods Enterprise SA) (CGE Goods Enterprise Ltd.)**. Zweck neu: Internationaler Handel mit Gütern aller Art. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christophe Zingg, von Gossau, in Apples, einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher in Adlikon ZH).

11. Juli 1997
Telewin GmbH, in B ö s i n g e n . Handel mit Hard- und Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1996, S. 7639). Firma neu: **Netpress GmbH**. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital fr. 20 000. Keller Bruno ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter und Geschäftsführer Thomas Zurbrugg übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 9. 7. 1997 wurden die Statuten entsprechend geändert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Breitenbach

10. Juli 1997
Bauarbeiten Beat Suter & Co, Sitz: Nuglar-St. Pantaleon, Durchführung von Bauarbeiten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4831). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

11. Juli 1997
Tropical-Marketing K. Trafelet, Sitz: Grenchen, Domizil: Lingerstrasse 64a, 2540 Grenchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Import und Beratung von Ernährungsergänzungs- und Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen: Trafelet, Kurth, Heimat: Vinelz, in Grenchen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Büro Lebern in Solothurn

10. Juli 1997
One for all GmbH, Sitz: Langendorf, Die Gesellschaft bezweckt Produktion und Montage von und Handel mit elektronischen Geräten und deren Zubehör sowie Erbringen von Dienstleistungen und den Import und Export in diesem Zusammenhang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5628). Firma Neu: **One for all GmbH in Konkurs**. Bemerkungen Neu: Konkurs durch Urteil vom 23. 5. 1997.

10. Juli 1997

Ostco AG, Sitz: **Selzach**, Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 8005). Eingetragene Personen Geändert: Wahl, Thomas, Heimat: Bubendorf, in Lengnau BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Beyer, Patrick Joseph, Heimat: Vereinigte Staaten, in Solothurn, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berni, Dr. Markus, Heimat: Vals, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gelösch: [Leu, Beat Ernst, Heimat: Witterswil, in Hergiswil NW, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. Juli 1997

Ostco Holding AG, Sitz: **Selzach**, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7205). Eingetragene Personen Neu: Beyer, Patrick Joseph, Heimat: Vereinigte Staaten, in Solothurn, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berni, Dr. Markus, Heimat: Vals, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahl, Thomas, Heimat: Bubendorf, in Lengnau BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gelösch: [Leu, Beat, Heimat: Witterswil, in Hergiswil NW, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10. Juli 1997

Wekeep AG, Sitz: **Feldbrunnen-St. Niklaus**, Erwerb, Erschließung und Überbauung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5121). Statutenänderung: 09. 07. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 51 000, Liberierung: CHF 51 000 [bisher: CHF 21 000], 51 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 51 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

11. Juli 1997

Arnet Automobil AG Bellach, Sitz: **Bellach**, An- und Verkauf von Automobilen, Bestandteilen der Automobilbranche, Treib- und Schmierstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3799). Eingetragene Personen Geändert: Meier, Heinz Andreas, Heimat: Strengelbach, in Lostorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Baumeier, Guido, Heimat: Kriens, in Lohn-Ammannsegg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

11. Juli 1997

Limelight Hug & Pfister, Sitz: **Feldbrunnen-St. Niklaus**, Domizil: Schloss Waldegg 2, 4532 Feldbrunnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 07. 1997. Zweck: Planung, Licht und Ton für Kultur- und Firmenanlässe. Eingetragene Personen: Hug, Fredy, Heimat: Basel, Thunstetten, in Feldbrunnen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

Büro Olten-Gösgen in Olten

10. Juli 1997

Foto Walker, in **Olten**, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1429). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

10. Juli 1997

Raiffeisenbank Däniken-Gretzenbach, in **Däniken**, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996, S. 2139). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 7. 3. 1997. Die Genossenschaft sind für Bilanzverluste neu nachschusspflichtig bis zum Betrag von Fr. 8000. Daniel Bachem, nicht mehr Verwalter-Stellvertreter, führt seine Unterschrift zu zweien nun als Zeichnungsberechtigter. Bankleiter-Stellvertreter mit Unterschrift zu zweien neu: Ursula Furer, von Waldkirch, in Uerkheim.

10. Juli 1997

Colorflex AG, bisher in **Zofingen** (SHAB Nr. 41 vom 3. 3. 1997, S. 1421). Statutenänderung: 2. 7. 1997. Firma neu: **Maurolin Holding AG**. Sitz neu: **Dülken**, bei Maurolin AG, Bodenackerstrasse 64. Zweck neu: Beteiligung an oder Erwerb von Unternehmen. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Patente, Lizenzen erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Beabsichtigte Sachübernahme bei der Kapitalerhöhung vom 2. 7. 1997: 275 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Maurolin AG», in Dülken, zum Preis von Fr. 2 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Benoit Markwalder, von Fribourg, in Lausanne, Präsident, und Georg Meier, von Reiden, in Ennetbürgen; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Markus Hauer, von Ersigen, in Olten. Dora Bachmann-Stüberli, von und in Zofingen, nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Meier Treuhand AG Zofingen, in Zofingen.

10. Juli 1997

Human Line, in **Rickenbach SO**, Betrieb einer Datenbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 6. 1997, S. 3965). Statutenänderung: 9. 7. 1997. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000, voll liberriert, 800 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert.

10. Juli 1997

Livomag AG, in **Olten** (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3659). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 9. 7. 1997. Domizil nun: bei Livio AG, Jurastrasse 20. Zweck nun: An- und Verkauf, Überbauung, Finanzierung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, ferner Kundenberatung sowie Erstellung von Gutachten auf dem Immobiliensektor. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, durch Erhöhung des Nennwertes der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2000. Die Aktien sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

10. Juli 1997

Batimo AG, Bau und Energie, in **Olten** (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995, S. 1563). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 10. 7. 1997. Zweck nun: Betrieb eines Architekturbüros für die Baumeuerung, Umnutzung und Erweiterung bestehender Hochbauten, auch als Generalunternehmung, sowie Betrieb eines Ingenieurbüros für Bauphysik. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Wolfgang Christl, Präsident des VR, wohnt nun in Trimbach.

11. Juli 1997

Sagra Transporte und Umzüge, in **Gretzenbach**, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3280). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1997

Niggli-Schröfer Josef, in **Lostorf**, Fabrikation von Textilien für Herren, Damen und Kinder, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3952). Über den Nachlass des verstorbenen Inhabers wurde am 2. 2. 1993 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet. Das Verfahren ist durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1997

Restaurant + Pension Kolpinghaus K. Heim Oumaray, in **Olten**, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2813). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1997

Velo-Reparaturwerkstätte Trimbach Jürg Heilig, in **Trimbach**, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1996, S. 5303). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1997

Architekturbüro Stutz + Senn, in **Boningen**, Architekturbüro, An- und Verkauf von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1373). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöst.

R + C Design René Bühler, in **Olten**, Langhagstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: René Bühler, von Wattwil, in Olten. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Corinne Bühler-Buck, von Wattwil, Starkkirch-Wil und Turgi, in Olten. Zweck: Gestaltung, Entwicklung und Herstellung von graphischen Produkten und Handel mit Waren aller Art.

11. Juli 1997

RIG Rentsch Industrie-Holding AG, in **Rickenbach SO** (SHAB Nr. 137 vom 17. 7. 1996, S. 4295). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter A. Lacaze; Unterschrift erloschen.

11. Juli 1997

Arnold & Partner, bisher in **Däniken**, Leitung und Ausführung von Industrieprojekten, Markt- und Investitionsstudien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5332). Firma infolge Sitzverlegung nach **L a a x** (SHAB Nr. 126 vom 4. 7. 1997, S. 4692) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1997

Ernst Rumpke AG, in **Lostorf**, Handel mit Mercerie-, Textil- und Freizeitartikeln (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6385). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien: Hans Jörg Rumpke, von Lostorf, in Olten.

11. Juli 1997

Raiffeisenbank Stüsslingen-Rohr, in **Stüsslingen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 6. 1997, S. 3925). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 14. 3. 1997. Die Genossenschaft sind für Bilanzverluste neu nachschusspflichtig bis zum Betrag von Fr. 8000.

11. Juli 1997

Hufa-Rollen AG, in **Hägendorf** (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1994, S. 1177). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 10. 7. 1997. Zweck nun: An- und Verkauf von, Handel mit und Montage von Rollen und Rädern oder anverwandten Artikeln. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die 200 Namenaktien zu Fr. 500 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

11. Juli 1997

Landi AG Niedergösgen, in **Niedergösgen**, Betrieb eines Ladengeschäftes für Haus- und Gartenbedarf, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1997, S. 1095). Statutenänderung: 7. 7. 1997. Firma nun: **Haus- & Garten-Markt AG**.

Büro Stadt Solothurn

10. Juli 1997

Busbetrieb Solothurn und Umgebung, Sitz: **Solothurn**, Autobuskurse zur Personen- und Gepäckbeförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1996, S. 4573). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Zweck Neu: Betrieb von Bussen zur Personen- und Gepäckbeförderung, die Ausführung von Extrafahrten sowie der Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge Dritter; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen Neu: Kissling, Viktor, Heimat: Wolfwil, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Günter, Heimat: Winterthur, Oetwil am See, Heggart, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Kaiser, Hans, Heimat: Biberist, in Derendingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Rüegg, Simon, Heimat: Horriwil, in Horriwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Sausser, Rolf, Heimat: Sigriswil, in Subingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Baumgartner, Werner, Heimat: Solothurn, in Rüttenen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Walter, Roland, Heimat: Mühledorf SO, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Linder, Walter, Heimat: Herzogenbuchsee, in Etziken, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Lehmann, Heinz, Heimat: Langnau im Emmental, in Biberist, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Scheidegger, Alois, Heimat: Steinhof, in Aeschi SO, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Tschumi, Kuno, Heimat: Derendingen, in Derendingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Rosset, Rolf, Heimat: Tramelan, in Langendorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Studer, Rolf, Heimat: Trimbach, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Zeindler, Armin, Heimat: Bellikon, in Rechterswil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Keller, Fritz, Heimat: Pfäffikon, in Oberdorf SO, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Adam, Betty, Heimat: Oberdorf SO, Davos, in Halten, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Fluri, Kurt, Heimat: Herberswil, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Hachen, Walter, Heimat: Ritzingen, in Koppigen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Lüthi, Urs, Heimat: Kriegstetten, in Subingen, in Kriegstetten, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Mischler, Walter, Heimat: Wahlen, in Oberdorf SO, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

10. Juli 1997

Jakob Bau AG, Sitz: **Solothurn**, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1992). Statutenänderung: 07. 07. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 50 000. Liberierung: CHF 50 000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände: Löschung der statutarischen Sachinlage- und -übernahmebestimmung [bisher: von der Einzelfirma «Maurerarbeiten Jakob Hans», in Solothurn, gemäss Sachinlagevertrag vom 19. 07. 1983 Aktiven im Betrage von Fr. 102 212.15 und Passiven im Betrage von Fr. 1000 zum Übernahmepreis von Fr. 101 212.15; Anrechnung an AK Fr. 50 000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

10. Juli 1997

Astrid Services AG (Astrid Services SA) (Astrid Services Ltd), Sitz: **Solothurn**, Kauf und Verkauf von Industriegeräten, Rohstoffen, Landwirtschaftsprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2054). Statutenänderung: 08. 07. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 50 000. Liberierung: CHF 50 000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände: Löschung der statutarischen Sachinlage- und -übernahmebestimmung [bisher: von der Einzelfirma «Maurerarbeiten Jakob Hans», in Solothurn, gemäss Sachinlagevertrag vom 19. 07. 1983 Aktiven im Betrage von Fr. 102 212.15 und Passiven im Betrage von Fr. 1000 zum Übernahmepreis von Fr. 101 212.15; Anrechnung an AK Fr. 50 000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

ändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 20 000], 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: schriftlich.

10. Juli 1997

Regionalverkehr Bern-Solothurn, Sitz: **Solothurn**, Öffentliche Transportleistungen auf Schiene und Strasse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1996, S. 4573). Statutenänderung: 30. 06. 1997. Zweck Neu: Die Gesellschaft versorgt ihr Einzugsgebiet mit öffentlichen Transportleistungen auf Schiene und Strasse gemäss den ihr erteilten Konzessionen, Aufträgen und Bewilligungen; kann verwandte Betriebe sowie Liegenschaften erwerben, einrichten, betreiben oder sich an solchen beteiligen. Eingetragene Personen Geändert: Fluri, Kurt, Heimat: Herberswil, in Solothurn, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Rudolf Dr. René, Heimat: Selzach, Solothurn, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Meichle, Ursula, Heimat: Basel, in Rüfenacht BE, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Blatter, Hanspeter, Heimat: Habkern, in Urtenen, Revisionsstelle. Gelösch: [Vögeli, Heinz P., Heimat: Gächlingen, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Flückiger, Hansrudolf, Heimat: Auswil, in Muri bei Bern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Bärtschi, Alfred, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Bernasconi, Peter, Heimat: Schnottwil, in Worb, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Lehmann, Heinz, Heimat: Langnau im Emmental, Biberist, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Siegenthaler, Hans, Heimat: Schangnau, in Münchenbuchsee, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Kissling, Viktor, Heimat: Wolfwil, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Scheidegger, Ulrich, Heimat: Lützelhof, in Urtenen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Mathys, Heidi, Heimat: Rohrbachgraben, in Bern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Frey, Fritz, Heimat: Röttenbach im Emmental, in Stettlen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Schwendimann, Urs, Heimat: Pohlern, in Schalunen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Seiler, Roland, Heimat: Bönen, in Moosseedorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Flüg, Hitz, Cornelia, Heimat: Olten, Haueneisen-Itenthal, in Wisen SO, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kummer, Werner, Heimat: Limpach, in Urtenen, Revisionsstelle]; [Frösch, Therese, Heimat: Zofingen, in Bern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

11. Juli 1997

Albro AG, Sitz: **Solothurn**, Betrieb einer Metallgiesserei sowie Herstellung und Vertrieb von Aluminium- und andern Leichtmetallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1992, S. 5129). Eingetragene Personen Neu: Seitz, Willy, Heimat: Kyburg-Buchegg, in Belach, Revisionsstelle. Gelösch: [Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle].

11. Juli 1997

Marlteam - Marcu's Informatik Team, Sitz: **Solothurn**, Domizil: Brühlstrasse 125, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Computertechnologie sowie Import und Export, Beratung und Verkauf von Computertechnologie sowie Import und Export, Beratung und Verkauf von Hardware, Uhren, Ladungsgestaltungsmaterialien, Rohstoffen, Schiffen, Möbeln, Kunst usw. Eingetragene Personen: Marcu, Marian-George, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Solothurn, Inhaber mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1997

PI High Tech AG in Konkurs, Sitz: **Solothurn**, Herstellung usw. technologisch hochstehender Produkte der Uhren-, Metall-, Elektronik- und Kunststoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1996, S. 380). Konkursverfahren gemäss Urteil vom 03. April 1996 geschlossen. Löschung der Firma von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

11. Juli 1997

ITM Industrial Technology & Machines AG in Konkurs, Sitz: **Solothurn**, Herstellung von und Handel mit Handfeuerwaffen und Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 06. 05. 1994, S. 2516). Konkursverfahren gemäss Urteil vom 09. Juli 1997 geschlossen. Löschung der Firma von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

Büro Thal-Gau in Balsthal

11. Juli 1997

MVA Handels GmbH, Sitz: **Oberbuchsiten**, Kauf, Herstellung und Verkauf von Schwimmbädern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 262). Eingetragene Personen Gelösch: [Hartmann, Karl, Heimat: Zürich, in Egerkingen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11. Juli 1997

Proconf AG (Proconf SA) (Proconf Ltd), Sitz: **Härkingen**, Domizil: Pfannenstiel 257, 4624 Härkingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07. 07. 1997. Zweck: Gesamtlogistik, vor allem im Bereich Textil, sowie deren anverwandte Gebiete; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: D'Amico, Franco, Heimat: Italien, in Oberbuchsiten, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Planzer, Nils, Heimat: Schattdorf, in Widen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fedier, Markus, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mato AG Treuhand und Verwaltungen, in Unterägeri, Revisionsstelle.

11. Juli 1997

Asad AG, Sitz: **Härkingen**, Beratung, Projektführung und Programmierung im Bereich integrierte Softwarelösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4093). Zweigniederlassungen Neu: Schlieren.

Büro Wasseramt in Solothurn

10. Juli 1997

Awetec Informatik AG, Sitz: **Deitingen**, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3748). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Domizil Neu: Murgelstrasse 2, 4528 Zuchwil. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung: CHF 50 000 [bisher: CHF 20 000], 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Geändert: Aeschlimann, Rolf, Heimat: Trachselwald, in Luterbach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zuchwil].

10. Juli 1997

Aedra Aeschlimann, Drahterosion, Sitz: [bisher: Biberist], Herstellung von Teilen für Kunststoffspritzformen, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5808). Firma Neu: **Aedra Aeschlimann, Drahterosion + CNC-Fräsen**. Sitz Neu: **Deitingen**. Domizil Neu: Gewerbestrasse 2, 4543 Deitingen.

11. Juli 1997

Henzi & Co, Sitz: **Biberist**, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Import und Export von Gebrauchsgütern usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1989, S. 1605). Geschäftsbetrieb infolge To-

des des unbeschränkt haftenden Gesellschafters aufgehört, Liquidation beendet, Firma in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1997
Romasch Oberburg GmbH, Sitz: Subingen, Domizil: Tannenweg 1, 4553 Subingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 1997. Zweck: Betrieb der Gastronomiebetriebe der Rothöhe in Oberburg; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 24. 6. 1997 von der Rothöhe AG in Oberburg, die Liegenschaften GB Oberburg Nr. 555, 554 und 1270 zum Preis von Fr. 1'382'200. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmied, Martin, Heimat: Niederwichter, in Hiltfingen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stamnteil: CHF 22'000; Intergame AG, in Grenchen, Gesellschafterin, Stamnteil: CHF 28'000; Sallin, Edgar, Heimat: Ependes FR, Corpataux, in Subingen, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1997
Infatrade AG (Infatrade SA) (Infatrade Ltd), Sitz: Zuchwil, Abwicklung internationaler Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2142). Firma neu: Infatrade AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma gelöscht. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen infolge Fehlens eines Rechtsdomizils am Sitze der Gesellschaft gemäss Art. 88a HRegV.

11. Juli 1997
Mister Cool AG, Sitz: Zuchwil, Herstellung von und Handel mit Speiseeis usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 727). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilung an die Aktionäre neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Geändert: Eggenschwiler, Peter, Heimat: Matzendorf, in Subingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biberist]; Zumstein, Sabina, Heimat: Seeburg, in Gerlafingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Berichtigung
Ricciardi, graphische Offizin, Sitz: Luterbach, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4738). Bemerkungen geändert: setzt das Geschäft der Ricciardi Satz + Druck AG, neu Ricciardi Satz + Druck AG in Liquidation, in Luterbach, fort.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29.07.1997 (4231)
Bernhard Merz AG, Elektrische Unternehmung, in Basel, Theaterstr. 16, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 07. 1997. Zweck: Ausführung elektrischer Installationen jeder Art sowie Betrieb eines Projektierungsbüros für elektrische Installationen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwerten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 205'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 205'000.-. Aktien: 205 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Sacheinlage: Teilweise Aktien von CHF 218'600.- und teilweise Passiven von CHF 1'991'000.-. [Bernhard Merz AG, Elektrische Installationen], in Basel, gemäss Ausgliederungsbilanz per 31.12.1996 zum Preis von 100'000.-, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Issler, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zeier, Christoph, von Künthen, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bieri, Peter, von Schangnau, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.07.1997 (4232)
Acheron AG, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7278). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

29.07.1997 (4233)
Andruckstudio Sobek AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 07. 1994, S. 4124). Statutenänderung: 21. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

29.07.1997 (4234)
Bachim AG in Liq, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4738). Statutenänderung: 16. 07. 1997. Firma neu: **Bachim AG**. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidlin, Daniela, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhand, Fiduciaire Yvan Fankhauser, in Oftringen, Revisionsstelle.

29.07.1997 (4235)
Düvelius & Partner AG, in Basel, Ueberbauungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5363). Domizil neu: Arnold Böcklin-Str. 11, 4011 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lingner, Thomas, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann, Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

29.07.1997 (4236)
Ethelred AG, in Basel, Unternehmensberatungsgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3433). Statutenänderung: 21. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe.

29.07.1997 (4237)
Garage Löblar & Herrmann AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RMT Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.07.1997 (4238)
Kalchas AG, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 1996, S. 5086). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

29.07.1997 (4239)
Media Concept AG, in Basel, Dienstleistungen im Kommunikationssektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1996, S. 4261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossert, Adolf Georg Werner, von Sursee und Grossdielwil, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.07.1997 (4240)
Music-X-Dream Ltd, in Basel, Musikinstrumente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 488). Statutenänderung: 15. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

29.07.1997 (4241)
Perpress Medien AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3800). Domizil neu: c/o ATAG Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4002 Basel.

29.07.1997 (4242)
Persephone AG, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6202). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

29.07.1997 (4243)
Pukeko AG, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7081). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

29.07.1997 (4244)
Pythia AG, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7081). Statutenänderung: 17. 07. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

29.07.1997 (4245)
Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kyburz, Julius, von Oberentfelden, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Solari, Marco, von Barbengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Bruno, von Starrkirch-Wil, in Wolfwil, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerig, Andreas, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonorand, Dr. Mario, von Ardez und Susch, in Weinzingen ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deak, Stefan, von Münchenbuchsee, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien.

29.07.1997 (4246)
Software Ley & Partner AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5627). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Innere Margarethenstr. 5, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Hanspeter, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Dr. Rudolf, von Reigoldswil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Valentin, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ley, Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Pulheim (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

29.07.1997 (4247)
Strabama Basel AG, in Basel, finanzielle Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12. 05. 1997, S. 3171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.07.1997 (4248)
Tarot, Ruth Bitterli AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1531). Statutenänderung: 15. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art sowie Import und Export von Schmuck, Antiquitäten und esoterischen Accessoires. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmen derselben oder von verwandten Branchen erwerben, gründen, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

29.07.1997 (4249)
De Simone & Osswald Handels AG, bisher in Muttetz, Standard-Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1996, S. 7698). Statutenänderung: 25. 07. 1997. Firma neu: **De Simone & Osswald Solutions AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: St. Alban-Anlage 44, 4052 Basel. Zweck neu: Herstellung von Individual- und Standard-Software, deren Vertrieb, Verwertung von Lizenzrechten, Handel mit Soft- und Hardware sowie Erbringung sämtlicher EDV-Dienstleistungen. Überdies ist die Gesellschaft im Bereich von Organisation und Unternehmensberatung tätig und kann mit Waren aller Art handeln. Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Simone, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Muttetz, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schuler, Arnold, von Rothermund, in Mannedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Taudien Treuhand Steuerberatungs GmbH, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Osswald, Oliver, von Muttetz, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttetz].

29.07.1997 (4250)
Schüssler & Cramer AG, bisher in Binningen, Ingenieurbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 565). Statutenänderung: 23. 07. 1997. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Grenzachstr. 79, 4058 Basel. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros und fallsweise Zuverfügungstellung von qualifiziertem technischem Personal, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Anlagen, Apparaten und Geräten im Bereich der chemischen, der Maschinen- und Elektro-Industrie sowie des Umweltschutzes. Ausserdem Entwicklung und Betreuung von und Handel mit Computer-Software, insbesondere für das CAD, Handel mit Hardware für die elektronische Datenverarbeitung sowie Verkauf von Dienstleistungen an Dritte im Bereich des Unterhalts und Betriebs der Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 23.07.1997 Aktiven von CHF 102'672.80 und Passiven

von CHF 70'839.25 der "Immo Basel AG", in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivüberschuss von CHF 31'833.55 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 300 Namenaktien zu CHF 100.- der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüssler, Roland, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Cramer, Dr. Ralph, von Nussdorf und Basel, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bigler, Martin, von Oberthal, in Grellingen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Romano, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Dav AG, Daten und Texte, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

29.07.1997 (4251)
CST Import Export AG, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Schuhartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1104). Firma neu: **CST Import Export AG in Liq**. Übersetzungen der Firma neu: **(CST Import Export SA en liq) (CST Import Export Ltd in liq)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16.07.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

29.07.1997 (4252)
Immo Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 451). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23.07.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Schüssler & Cramer AG", in Basel. Aktiven und Passiven gehen auf die "Schüssler & Cramer AG" über.

29.07.1997 (4253)
Molecular Simulations MSI AG, in Basel, Hardware und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4844). Firma neu: **Molecular Simulations MSI AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11.07.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Walter C., von Wald ZH, in Wädenswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

29.07.1997 (4254)
Object Complet GmbH, in Basel, Güterstr. 137, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 07. 1997. Zweck: Planung und Beratung im Innenausbau von Immobilien, namentlich auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walther, Patrick, von Basel, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

29.07.1997 (4255)
Baumann AG Rolladenfabrik, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3571), mit Hauptsitz in Wädenswil (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederhäuser, Jürg, von Bowil, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taiana, Erich, von Langnau am Albis, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Daniel, von Horgen, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Kägi, Willi, von Oetwil am See und Malters, in Kappel am Albis, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil, ohne eingetragene Funktion]; Baumann, Hans-Peter, von Horgen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; König, Hans Rudolf, von Ifflwil, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

29.07.1997 (4256)
Ed. Sturzenegger AG, in Basel, Artikel der Textilbranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4011), mit Hauptsitz in St. Gallen (HR St. Gallen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böniger, Peter, von Nidfurn, in Oerlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Nidfurn GL, in St. Siffert/Uzes (F)].

29.07.1997 (4257)
Penguin Design Susanna Berger-Steele, in Basel, Weiherweg 84, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Industrie- und Produkte-Design. Eingetragene Personen: Berger, Susanna, von Oberlangenegg, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29.07.1997 (4258)
Clerks Alder, in Basel, Führung von Kreditoren- und Debitorenbuchhaltungen für Kleinunternehmen aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 1991, S. 3722). Domizil neu: Vogesenstr. 86, 4056 Basel.

29.07.1997 (4259)
Yanni, in Basel, Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6663). Firma neu: **Yanni Computer Systems**. Domizil neu: Markircherstr. 38, 4055 Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Juli 1997
Crown Obrist AG, in Reinach BL, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Verpackungen aller Art, insbesondere aus Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geiger, Peter O., von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pitman, Kelvin G., britischer Staatsangehöriger, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löliger, Hans Jürg, von Pratteln, in Pully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Philadelphia (USA)]; Hotan, Ernst, von Basel, in Mägenwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Magden]; Jauslin, Richard M., von Muttetz, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1997
Emil Mangold AG, in Oberdorf BL, Fabrikation von und Handel mit Apparatebestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 886). Statutenänderung: 07. 07. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Apparatebestandteilen, Stanztartikeln und Metallwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von CHF 161'784.10 und Passiven von CHF 79'985.70 der bisherigen Einzelfirma «Emil Mangold», in Oberdorf BL, gemäss Bilanz per 30. 11. 1955, wofür 70 Aktien zu CHF 1000 ausgegeben und CHF 14'798.10 gutgeschrieben wurden.] Mitteilungen neu: Die Mittel-

lungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

11. Juli 1997
Mohler-Nager & Co. AG, in Pratteln, Erstellung von Unterlagsböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pavone, Martino, italienischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1997
Namath AG, in Birsfelden, Herstellung von Reproduktionen, Photolithos, Photomontagen und Retouches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1796). Statutenänderung: 23. 06. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Anlässlich der Gründung gemäss Inventar vom 15. 05. 1975: Maschinen und Arbeitsgeräte zum Preis von CHF 16 620, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde.] Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbach, Alfred, von Lutwil, in Hochwald, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil]; KTB-Revisions AG, in Riehen, Revisionsstelle [bisher: KTB-Revisions AG, in Basel].

11. Juli 1997
Prog Bal AG, in Allschwil, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 1995, S. 1901). Statutenänderung: 09. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 60 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1000].

11. Juli 1997
Select Fachhandelsgesellschaft für Unterhaltungselektronik und Haustechnik AG, in Therwil, Ein- und Verkauf von Waren der Unterhaltungselektronik und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prosch, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Winnen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schatz, Beat, von Zürich, in Langnau am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Roger, von Kestenholz, in Aarberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1997
Stöcklin AG, in Ettingen, Fabrikation und Verkauf von Bauwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 03. 1994, S. 1358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Ultra-Brag AG, in Muttenz, Umschlag, Lagerung, Transport, Handel und Aufbereitung von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Emil, von Hemmental, in Lohn SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Dr. Marcel, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1997
Wella (Schweiz) AG, in Allschwil, Vertrieb der unter dem Namen oder der Marke Wella eingeführten Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Alex, von Luzern, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Bär, Alex, Vizedirektor]; Merz, Ulrich O., von Basel und Menziken, in Basel, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

11. Juli 1997
WIP-Personal Liestal AG, in Liestal, Personalsuche im Kundenauftrag für Industrie und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1989, S. 346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: NT Neue Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Astam AG in Konkursliquidation, in Muttenz, Verarbeitung und Verkauf von Metallen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4353). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 08. 07. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1997
CKS Marketing Agency AG, in Aesch B.L., Tätigkeiten im Bereich der integrierten Marketing-Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2243). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wallisellen (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4638) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1997
Mesaca AG, in Gelterkinden, Handel mit und Verkauf von Sanitärprodukten und -zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1669). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685 a Abs. 3 OR). Mit Verfügung vom 03. 01. 1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Gelterkinden über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1997
Re-Pas Personal AG, in Liestal, Personalvermittlung für Temporär- sowie Dauerstellen in allen Geschäftsbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4607). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Mit Verfügung vom 26. 06. 1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1997
Salveti, in Birsfelden, Hauptstrasse 72, 4127 Birsfelden, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit allen Autoreifen. Eingetragene Personen: Salvetti, Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1997
Regionat Industriewärmetechnik Ing. André Güdel, bisher in Dornach, Konstruktion, Bau und Handel mit Hochtemperaturheizkessel, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1993, S. 701). Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Bildstöckliweg 19, 4144 Arlesheim. Zweck neu: Beratung, Planung sowie Bau von und Handel mit Industriewärmetechnik. Prozesswärmetechnik für Industrie und Gewerbe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güdel-Ramjole, André, von Madiswil, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Dornach].

11. Juli 1997
P. Baumann Gelenklager-Technik, in Allschwil, Herstellung und Verkauf von Normteilen für die Automation, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1993, S. 5800). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Juli 1997
Deggeller + Peter AG, in Schaffhausen, Handel mit Eisen und Stahl, Kunststoffen, Eisenwaren und Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6982). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Handel mit Stahl, Metallen, Kunststoffen, Produkten für die Haustechnik, Maschinen, Werkzeugen und damit verwandten Produkten; Übernahme von in- und ausländischen Vertretungen. Mitteilungen neu: Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Paul, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groh, Heinz, von Schaffhausen, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pestalozzi, Dietrich, von Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

11. Juli 1997
Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG, in Schaffhausen, Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff und von Maschinen für die Rohrverbindungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3585). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urban, Eric, von Grindelwald, in Büttelhard, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Both, Michael, von Burgdorf, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Gesar AG, in Lohn SH, Import und Export von Waren jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 06. 1985, S. 2233). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Dr. Max, von Meggen, in Winkel, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Götz Treuhand AG, in Stein am Rhein, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6250). Domizil neu: Wagenhäuserstrasse 20, 8260 Stein am Rhein.

11. Juli 1997
Restaurant Hochstrasse AG, in Schaffhausen, Führung des Restaurants Hochstrasse in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 01. 11. 1989, S. 4494). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft wird die Liegenschaft GB Schaffhausen Nr. 3186, Finsterwaldstrasse 109, zum Preis von CHF 565 000 von Alfons Ganter-Gsell, in Schaffhausen, erwerben.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Tannerberg A.-G., in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 24. 06. 1982, S. 2057). Statutenänderung: 14. 06. 1997. Firma neu: **Tannerberg AG**. Domizil neu: Schwertstrasse 1, bei Credit Suisse, 8200 Schaffhausen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panarex Revisions + Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Genossenschaft Collinetta, in Schaffhausen, Betrieb des Kur- und Ferienhauses Collinetta in Ascona-Moscia, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weigle, Manfred, von Steckborn, in Furlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boser, Peter, von Basel, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1997
Schweizerischer Bankverein, in Schaffhausen, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Aline, von Flurlingen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Früh, Thomas, von Schaffhausen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

11. Juli 1997
Schweizerischer Bankverein, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Rolf, von Marthalen, in Kleinfelz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

11. Juli 1997
Innova Holzbau, Stefan Gasser, in Neuhausen am Rheinfall, Kunsterzeugung, Planung sowie Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet des Holzbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2783). Die Aktiven und Passiven wurden von der Innova Holzbau AG, in Neuhausen am Rheinfall, am 11. 08. 1995 übernommen. Die Firma ist erloschen.

Berichtigung
Stefan Gasser Grenzgarage, bisher in Schaffhausen, Betrieb einer Garage mit Verkauf, Reparaturen und Vermietung von Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4824). Sitz neu: Neuhausen am Rheinfall.

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

10. Juli 1997
Bador AG, in Lutzenberg, Führung von Hotel- und Restaurantsbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 728). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Domizil neu: Hellbüchel 404, 9426 Lutzenberg (amtliche Strassenumbenennung). Zweck neu: Führung von Hotel- und Restaurantsbetrieben, sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich in jeder rechtlich möglichen Form an solchen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu je Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 20. 03. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Sonst durch Publikation im SHAB.

10. Juli 1997
Consultaria AG, in Schönengrund, Betrieb einer Rechts- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1995, S. 5172). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Rechts- und Unternehmensberatung sowie Vermittlung und Vertrieb von Finanzdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften oder Firmen beteiligen. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 51 590. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen.

10. Juli 1997
Kerdec Plättli AG, in Herisau, An- und Verkauf von keramischen Platten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3980). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten inkl. Natursteinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu je Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). (Die bestehenden 500 Namenaktien zu je Fr. 100 wurden in 1000 Namenaktien zu je Fr. 50 umgewandelt. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Erhöhung des Nennwertes der 1000 Namenaktien von Fr. 50 auf Fr. 100). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

10. Juli 1997
Lei Bau AG, in Herisau, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1057). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000).

10. Juli 1997
Gebr. Naef AG, in Speicher, Betrieb eines Holzgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6817). Statutenänderung: 08. 07. 1997. Firma neu: **Naef AG Holzbau**. Zweck neu: Betrieb eines Holzbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 27. 06. 1960 ist aus den Statuten gestrichen worden. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

10. Juli 1997
Kurt Keim AG, in Heiden, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994, S. 6544). Firma neu: **Kurt Keim AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A.Rh. vom 16. 06. 1997. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR).

10. Juli 1997
Wurst und Edelmann AG in Konkursliquidation, in Herisau, Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6829). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A.Rh. vom 30. 06. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1997
Protech AG Anlagen und Apparatebau in Konkursliquidation, in Walzenhausen, Handel und Herstellung von Misch-Förderanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1996, S. 6115). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A.Rh. vom 25. 06. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1997
Althorfer AG in Konkursliquidation, in Heiden, Führung eines Cafés und einer Bäckerei-Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6632). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A.Rh. vom 25. 06. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1997
Lila-Linde GmbH in Konkursliquidation, in Wolfhalden, Betreibung eines Restaurationsunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1996, S. 4800). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A.Rh. vom 25. 06. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1997
Friedli-Display AG, in Teufen A.R., Erstellen von Schaufensterdekorationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4814). Zweck neu: Erstellung von Schaufensterdekorationen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern (nicht: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern).

11. Juli 1997
Gmeiner Litho-Satz AG, in Walzenhausen, Erstellung von Layoutsatz und Fotolithos usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1995, S. 972). Statutenänderung: 11. 07. 1997. Zweck neu: Erstellung von Layoutsatz und Fotolithos, Reinvorlagen und Druckträger sowie Handel mit Druckerzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Kapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

11. Juli 1997
Divario AG, in Herisau, Fabrikation von Erzeugnissen der Bau- und Holzbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 71). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Fabrikation, Handel, Export und Import von Handelsprodukten aller Art, insbesondere Maschinen und Erzeugnissen der Bau- und Zulieferungsbranche. Die Gesellschaft kann Finanzierungen jeder Art durchführen, Beteiligungen und Wertschriften erwerben und veräussern, sich an anderen oder ähnlichen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Mitteilungen

gen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktionärsverzeichnis bekannte Adresse der Aktionäre.

11. Juli 1997
Château Duvivier AG (Château Duvivier SA) (Château Duvivier Ltd.), in H e i d e n, Förderung des biologischen Landbaus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1996, S. 7498). Statutenänderung: 14.06.1997. Zweck neu: Förderung des biologischen Landbaus auf der Grundlage des ökologischen Leitbildes, Erwerb und Bewirtschaftung von landwirtschaftlichen Gütern, Handel mit Produkten aus biologischem Anbau sowie Tätigkeiten im Bereich der Restauration oder Gastronomie im Rahmen des ökologischen Leitbildes. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie selbst solche Unternehmen gründen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

11. Juli 1997
Verein Dreischübe, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen, in H e r i s a u, Berufliche Rehabilitation von Behinderten usw., Verein (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1995, S. 5012). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Moser, Anita, von Winterthur, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bach, Walter, von Esch, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Kühn, Christiane, von Herisau, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dr. Walser, Hanspeter, von Wald AR, in Urnäsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1997
MTC Maritime Training Company AG in Liquidation, in H e r i s a u, Führung von maritimen Ausbildungszentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1994, S. 737). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

11. Juli 1997
Clavella AG in Liquidation, in H e r i s a u, Durchführung von Textilveredelungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3233). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1997
Th. Vincenz, Treuhander + Beratung, in S p e i c h e r, Treuhander und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 28.10.1991, S. 4607). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

10. Juli 1997
Metinvest-Management AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, S. 3491). Wilfried Wistuba, VR-Präsident, und Karl Fässler, Mitglied, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Firma neu: **Asia Invest AG**. Zweck neu: Vermögensverwaltung und Anlageberatung für private und juristische Anleger. Die Tätigkeit richtet sich insbesondere auf Investitionsmöglichkeiten aller Art im asiatischen Raum usw. In den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien werden Michele Martucci, von Amriswil, in Kesswil (bisher in Amriswil), als Verwaltungsratspräsident (bisher VR-Delegierter), Wing Yin Chan, britischer Staatsangehöriger, in Aathal-Seegraben, als Verwaltungsratsdelegierter, und Erhard Edwin Lee, von Glattfelden, in Hombrechikon, als Mitglied, gewählt. Publikationsorgan neu: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief.

10. Juli 1997
EMFG GmbH, in A p p e n z e l l. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1997 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Zweck: Medizinische Beratung und Immobilien-Verwaltung usw. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 30.000. Als Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift werden Dr. med. Markus Felder, von Entlebuch, in Zürich, und Eva Maria Felder-Getzmann, von Entlebuch, in Zürich, mit einer Stammteilnahme von je Fr. 15.000, gewählt. Publikationsorgan: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Geschäftsadresse: Unteres Ziel, 9050 Appenzell.

10. Juli 1997
Descona AG, in A p p e n z e l l, Gestaltung und Herstellung von Textilien, Erbringung von Dienstleistungen sowie Vergabe von Lizenzen und Patenten im Textilbereich usw. (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1993, S. 5766). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Kapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Die bestehenden 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, soweit alle Aktionäre bekannt sind.

10. Juli 1997
Auhag Antriebstechnik und Handels AG, in A p p e n z e l l, Entwicklung, Projektierung, Handel und Vertrieb von Maschinen- und Maschinenteilen, Vergabe von Herstellung- und Vertriebslizenzen usw. (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1993, S. 5712). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Kapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Die bestehenden 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können mit eingeschriebenem Brief, Fernschreiben oder Telegramm erfolgen, soweit die Aktionäre bekannt sind.

10. Juli 1997
IGV Intertrade Guide Verlag AG, in A p p e n z e l l, Herausgabe und Vertrieb von Nachschlagewerken als Werbeträger, Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Ausführung von Export-, Import- und Transiggeschäften usw. (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1993, S. 5767). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Kapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Die bestehenden 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fernschreiben oder Telegramm, sofern alle Aktionäre bekannt sind.

10. Juli 1997
Karl & Reto Dörig Malergeschäft AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1993, S. 3394). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Zweck neu: Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes usw. Kapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Die bestehenden 50 Namenaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000.

11. Juli 1997
Sutter Viehexporth und Handels AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 181 vom 19.09.1994, S. 5185). Hans Sutter, einziges VR-Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wird Susanne Sutter-Haubensack, von und in Appenzell, gewählt.

11. Juli 1997
Hans Sutter, in A p p e n z e l l, Viehhandel (SHAB Nr. 136 vom 16.06.1986, S. 2337). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juli 1997
Herbert Gmünder AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1993, S. 3587). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Zweck neu: Montage von Lüftungsanlagen sowie Ausführung sämtlicher Spenglerarbeiten usw. Kapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Die bestehenden 50 Namenaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000.

11. Juli 1997
East Direct Marketing Investment Holding AG, in A p p e n z e l l. Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im Bereich des Direkt Marketing, insbesondere ein Osteuropa usw. (SHAB Nr. 112 vom 13.06.1995, S. 3296). Gilbert Dalbergue ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wird Dr. Rolf Lanz, von Huttwil, in Schindellegi, gewählt.

11. Juli 1997
Manag, in W e i s s b a d, Bezirk Schwende, Unternehmensberatung, Schulung von Personal inner- und ausserbetrieblich usw. (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1993, S. 3977). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1997 wurden die Statuten generell revidiert. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 voll libiert (bisher: Fr. 50.000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

11. Juli 1997
GG-Vertriebsberatungs-AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1993, S. 3396). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1997 wurden die Statuten generell revidiert. Zweck neu: Erstellung und Anwendung von Marktanalysen und Vertriebskonzepten aller Art usw. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000 (bisher: Fr. 20.000). Die bestehenden 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 werden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Erhöhung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50.000. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit sie dem Verwaltungsrat bekannt sind.

11. Juli 1997
HEGO-Beteiligungs AG, in G o n t e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1997 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen sowie die Erfüllung von Managementaufgaben im Zusammenhang mit diesen Beteiligungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von Fr. 746.000. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wird Urs Goldener-Bischofberger, von Appenzell, in Gonten, gewählt. Revisionsstelle: STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Domizil: Sütterli, Gontenbad, 9108 Gonten.

11. Juli 1997
DAGO-Beteiligungs AG, in A p p e n z e l l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1997 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen sowie die Erfüllung von Managementaufgaben im Zusammenhang mit diesen Beteiligungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von Fr. 801.000. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wird Emil gen. Milo Goldener-Fankhauser, von Appenzell, in Appenzell, gewählt. Revisionsstelle: STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Domizil: Güetlistrasse 25, 9050 Appenzell.

11. Juli 1997
Goldener Damenmode AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1993, S. 447). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Zweck neu: Handel mit Damen- und Kinderbekleidung sowie mit modischen Artikeln aller Art usw. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 voll libiert (bisher: Fr. 70.000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 70 Namenaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 20.06.1985 wurde aufgehoben. Die Revisionsstelle Peter Goldener, in Bern, ist ausgeschieden. Neu als Revisionsstelle wurde die STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, gewählt. Publikationsorgan neu: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

11. Juli 1997
Goldener Herrenmode AG, in A p p e n z e l l (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1993, S. 447). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1997 wurden die Statuten generell geändert. Zweck neu: Handel mit Herrenbekleidung sowie mit modischen Artikeln aller Art usw. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 voll libiert (bisher: Fr. 50.000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Revisionsstelle Peter Goldener, in Bern, ist ausgeschieden. Neu als Revisionsstelle wurde die STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, gewählt. Publikationsorgan neu: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30.07.1997
Casa-team AG, in W e e s e n, Haus am See 10, 8872 Weesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.07.1997. Zweck: Durchführung aller Geschäfte einer Generalunternehmung, insbesondere Erstellung und Verkauf schlüsselfertiger Bauten; Projektierung, Planung, Vergabe und Ausführung von Architektur-, Bau- und Handwerkerarbeiten aller Art sowie Finanzierung, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligung an anderen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Noser, Fritz, von Oberurnen, in Weesen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feldmann, Ulrich, von Glarus, in Niederurnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.

30.07.1997
HTP St. Gallen Managementberatung AG, in S t. G a l l e n, Haldenstrasse 7, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Moderation, Analyse, Konzeption und deren Umsetzung, im Zusammenhang mit Unternehmensprojekten in den Bereichen Unternehmensstrategie, Marketing und Kommunikation, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen in den Kernaufgabenbereichen Kundenakquisition, Kundenbindung, Leistungssteigerung und Leistungssteigerung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tomczak, Prof. Dr. Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reichen-Tomczak, Maren, von Thalwil und Frutigen, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieggelmann, Markus, von Fischthal, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haedrich, Dr. des. Holger, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor, mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.07.1997
Inventum AG, in R h e i n e c k, Thalerstrasse 46a, 9424 Rheineck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.1997. Zweck: Umsetzung von Erfindungen zur Marktreife, Verwertung von Patenten von Konsumgütern aller Art sowie Handel mit diesen Konsumgütern. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wüthrich, Alex, von Trub, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wüthrich, Dr. Ernst, von Trub, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.07.1997
Luka AG Immobilien, in S t. G a l l e n, c/o Beat Keiser, Bischofstrasse 45, 9011 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.1997. Zweck: Handel mit Liegenschaften, Erwerb und Überbauung von Grundstücken, Liegenschaftsverwaltung; die Gesellschaft kann Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung erbringen, im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Qualifizierende Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Spühl AG, in St. Gallen, die Grundstücke Nr. 340, Lukasstrasse 18, und Nr. 391, Lukasstrasse 7, zum Preise von höchstens CHF 6'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation in SHAB, andernfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keiser, Beat, von Zug, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrak, Andreas, von Basel, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Wenk, Ruedi, von Wartau, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perret, Roland, von La Sagne, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KMPG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.07.1997
Surber Werkzeugmaschinen AG, in J o n a, Rösslistrasse 38, 8646 Wagen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.1997. Zweck: Handel mit Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere mit Werkzeugmaschinen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbescheinigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Surber, Willi, von Otelfingen, in Wagen (Jona), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Jona, Revisionsstelle.

30.07.1997
Alfons Büchel AG Hoch- und Tiefbau, in R ü t h i S G, Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1996, S. 354). Statutenänderung: 10.07.1997. Zweck neu: Gewerbmässige Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Arbeitsgemeinschaften eingehen, Aufträge als Generalunternehmerin ausführen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997
AWT Investment AG, in R a p p e r s w i l S G, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1995, S. 4992). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Annaberg Holding AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle Treuhand AG, in Jona, Revisionsstelle.

30.07.1997
Bénébois SA, in R o r s c h a c h e r b e r g, Handel mit Baustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23.08.1996, S. 5088). Statutenänderung: 29.07.1997. Domizil neu: Seebleichstrasse 50, 9400 Rorschachberg. Zweck neu: Betrieb eines Logistik- und Serviceunternehmens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Arbeitsgemeinschaften eingehen, Aufträge als Generalunternehmerin ausführen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

sungen errichten, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5623)
DEFAG Design und Entwicklung für Fahrzeugbau, in Bad Ragaz, Design, Entwicklung und Konstruktion für System-Zulieferer in der Fahrzeugbaubranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2324). Domizil neu: Bartholomäusplatz 3, 7310 Bad Ragaz.

30.07.1997 (5624)
Defag AG, in Au S.G., Design, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.1996, S. 3358). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Wirz, Bernhard, von Gelterkinden, in Bernegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppl, Hansjörg, von Au S.G., in Au S.G., Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5625)
Dr. P. Teneatti AG, in Rapperswil S.G., Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1993, S. 4872). Statutenänderung: 9.07.1997. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 11.06.1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma "Peter Teneatti", in Rapperswil, Aktiven CHF 1'001'215.80, Passiven CHF 503'215.80, Aktienüberschuss CHF 498'000.-; Anrechnung an Grundkapital CHF 498'000.-] [gestrichen: Verrechnung CHF 2'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5626)
Elektro Alvier AG, in Buchs S.G., Planung und Ausführung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1993, S. 5206). Statutenänderung: 17.07.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5627)
Elektro-Haushalt-Reparaturservice Benz AG, Oberbüren, in Oberbüren, Betd. eines Reparaturservices für Haushalt und Gewerbe, Handel mit Elektro-Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.1996, S. 1354). Statutenänderung: 16.07.1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Libex Treuhand AG, in Sirmach, Revisionsstelle [bisher: Maurer & Partner Treuhand AG, in Sirmach]; Thalmann, Erwin, von Jonschwil, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (5628)
Garten Holenstein AG, in Jona, Gartengestaltung und -pflege usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1994, S. 6436). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Holenstein, Markus, von Bütschwil, in Eglisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieger & Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

30.07.1997 (5629)
Grenz Garage Gloten W. Künzle & J. Thalmann AG, in Bronschhofen, Handel mit Fahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1143). Statutenänderung: 25.06.1997. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen und Betrieb einer Autoparaurwerkstätte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, belasten und verkaufen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 03.02.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Februar 1984 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1984 das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft Grenz-Garage Gloten W. Künzle & J. Thalmann, in Sirmach, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 744'340.20, wovon CHF 300'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle, Werner, von Waldkirch, in Bronschhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wil SG]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassungen aufgehoben] [gestrichen: Wil] [gestrichen: Oberuzwil].

30.07.1997 (5630)
Helbing AG, Flawil, in Flawil, Betrieb einer Schreinerei sowie Ausführung von Innenausbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1993, S. 120). Statutenänderung: 15.07.1997. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5631)
Hess Unternehmensberatungs AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nay, Martin, von Zürich und Breil/Brigels, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweifel, Rolf, von Schänis, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltz, Dr. Thomas, von Grabs, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (5632)
Huser Landmaschinen AG, in Alt St. Johann, Handel mit und Reparaturen von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1993, S. 4826). Statutenänderung: 14.07.1997. Zweck neu: Handel mit und Reparaturen von Maschinen und Fahrzeugen aller Art, insbesondere landwirtschaftlicher Nutzfahrzeuge. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5633)
Möbel Ferrari Handels AG, in St. Gallen, Handel mit Einrichtungsgegenständen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.1997, S. 5033). Statutenänderung: 15.07.1997. Firma neu: **Arsle AG**.

30.07.1997 (5634)
Opt Engineering AG, in Sevelen, Projektierung und Ausführung von Ingenieurarbeiten auf dem Gebiet der Optik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.1995, S. 2596). Statutenänderung: 10.07.1997. Zweck neu: Projektierung und Ausführung von Ingenieurarbeiten auf dem Gebiet der Optik, des Formen- und Werkzeugbaues, der Kunststoffverarbeitung sowie der Metallverarbeitung und verwandter Bereiche. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Beteiligungen und Wertschriften im In- und Ausland erwerben, veräussern oder verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Treuhändin Paul Harzenmoser, in Rorschachberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guido Jäger Treuhand AG, in Bubikon, Revisionsstelle.

30.07.1997 (5635)
Optiker Ryser AG, in St. Gallen, Handel mit Augenoptik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.1997, S. 72). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: OBT Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.07.1997 (5636)
P. Hobi AG, in Bad Ragaz, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Vermögen aller Art, auch im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.1997, S. 4688). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walz Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

30.07.1997 (5637)
Schweinemast Auli AG, in Sargans, Führung eines oder mehrerer Schweinezucht- und Mastbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1992, S. 6006). Statutenänderung: 17.07.1997. Zweck neu: Führung eines oder mehrerer Schweinezucht- und Mastbetriebe. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien bebauen, kaufen oder verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 17.04.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 24. Juni 1986 das Grundstück Parzelle Nr. 2'051; Auli, Sargans, samt Inventar Schweinemasterei zum Preise von CHF 250'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Josef, von Amden, in Walenstadt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flums].

30.07.1997 (5638)
Seekiosk AG, in Rapperswil S.G., Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1996, S. 4104). Statutenänderung: 28.07.1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln und Kioskartikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Inland und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (5639)
Thermalbäder und Grand-Hotels Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Der Betrieb der in Bad Ragaz gelegenen Thermalbäder und Grand-Hotels "Quellenhof" und "Hof Ragaz" mit sämtlichen Dependancen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.1995, S. 4725). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Müller, Edwin, von Balthal, in Malans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urfer-Eugster, Alfred, von Burgistein, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Durey, Rainer, von Alterswil, in Mels, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Alterswil FR, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wicky, Thomas P., von Luzern, in Bad Ragaz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (5640)
Winter Elektr. Beleuchtungskörper und Apparate AG, in Rapperswil S.G., Betrieb von Ladengeschäften für An- und Verkauf von elektrischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1993, S. 49). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz-Winter, Christina, von Kaisten, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Winter, Christine, in Rapperswil SG].

30.07.1997 (5642)
kom.co GmbH, in Sargans, Grossfeldstrasse 76a, 7320 Sargans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.1997. Zweck: Handel mit Gebrauchs- und Investitionsgütern aller Art, insbesondere im EDV-Bereich, Bauelementen und verwandten Produkten; Beratung und Vermittlung von Produktions-, Handels- und Lizenzgeschäften; Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen, Vertriebsrechte, Mobilien, Immobilien, Patente, Lizenzen, Schutzrechte einschliesslich Know-how für eigene und fremde Rechnung erwerben, verwalten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 25'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: van Eijk, Karl, niederländischer Staatsangehöriger, in Sargans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Aristide, Massimiliano, italienischer Staatsangehöriger, in Sargans, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

30.07.1997 (5644)
AMT Academy of Management Training GmbH, in Gossau S.G., Erbringung von Dienstleistungen aller Art, die mit der Finanzberatung in Verbindung stehen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3966). Statutenänderung: 28.07.1997. Sitz neu: Buchs S.G. Domizil neu: c/o Bürogemeinschaft, W. Vetsch & M. Büchel, Churerstrasse 35 BKZ, 9470 Buchs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pozun, John, niederländischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Gossau SG]; Bassler, Holm, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Allschwil].

30.07.1997 (5645)
Weibel Maleratelier GmbH, in Wil S.G., Ausführung von Malerarbeiten im Alt- und Neubau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1996, S. 6084). Domizil neu: Hubstrasse 17, 9500 Wil. Weiteres Geschäftslokal: Bodmen 386, 9612 Dreien.

30.07.1997 (5646)
Grenz Garage Gloten W. Künzle & J. Thalmann AG, in Oberuzwil, Handel mit Fahrzeugen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1143). Mit Hauptsitz in: Bronschhofen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30.07.1997 (5647)
Grenz Garage Gloten W. Künzle & J. Thalmann AG, in Wil S.G., Handel mit Fahrzeugen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17.05.1993, S. 2500). Mit Hauptsitz in: Bronschhofen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30.07.1997 (5648)
Daniel Knobel, Restaurant Bären, in Schänis, Unterdorf 2, 8718 Schänis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes. Seit dem Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Restaurant Bären Daniel Knobel, Franziska Issler", in Schänis, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Knobel, Daniel, von Altendorf, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5649)
Weber, Franco, in Rheineck, Thalerstrasse 33a, 9424 Rheineck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Schlosserei. Eingetragene Personen: Weber, Franco, von Zollikon, in Wolfhalden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5650)
H + F Informatik, C. Fabris, bisher in Rorschacherberg, Planung und Realisierung von EDV-Projekten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04.07.1996, S. 3997). Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: Washingtonstrasse 32, 9400 Rorschach.

30.07.1997 (5651)
Nina Kiansky, Isoklar - Alles Klar, in St. Gallen, Reinigungsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1996, S. 1068). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.07.1997 (5652)
Gasthaus Krone, E. und A. Arconzo, in Hemberg, Dorf 111, 9633 Hemberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.1997. Zweck: Betrieb eines Hotels und Restaurants. Eingetragene Personen: Arconzo, Edith, italienische Staatsangehörige, in Hemberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Arconzo, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Hemberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5653)
Restaurant Bären Daniel Knobel, Franziska Issler, in Schänis, Führung eines Restaurationsbetriebes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1993, S. 28). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheiden der Gesellschafterin Franziska Knobel-Issler, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Daniel Knobel führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma Daniel Knobel, Restaurant Bären, in Schänis, fort.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30.07.1997 (2585)
Berichtigung des im SHAB Nr. 141 vom 25.07.1997, S. 5320, publizierten TB-Eintrags Nr. 2434 vom 21.07.1997. **Architekturbüro Aluis Huonder Dipl. Architekt HTL**, in Sumvitg, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 25.07.1997, S. 5320). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huonder, Aluis Maurus, von Disentis/Mustér, in Rabius Gde. Sumvitg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Huonder, Aluis Maurus].

30.07.1997 (2587)
Demarmels Schreinerei AG, in Salouf, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.1994, S. 1699). Statutenänderung: 22.05.1997. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an andern, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Zweigbetriebe eröffnen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zwecks geeignet sind. Aktienkapital neu: CHF 160'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 160'000.-. Aktien neu: 160 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 24.08.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 24.8.1981 und Bilanz per 31.12.1980 von der nicht eingetragenen Einzelfirma "Augustin Demarmels", in Salouf, Aktiven von CHF 242'740.- und Passiven von CHF 156'600.65, wofür 60 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 26'139.35 gutgeschrieben werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten und im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Confidat Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Marius Augustin, lic. oec. HSG, in Mon, Revisionsstelle.

30.07.1997 (2588)
E.J. Walter Handels AG Sedrun, in Tujetsch, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Isoliermaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6.01.1995, S. 98). Domizil neu: Via Alpu 91, 7188 Sedrun.

30.07.1997 (2589)
Eli Poschiavo AG, in Poschiavo, Vermittlung von Helikoptern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.1991, S. 4976). Statutenänderung: 28.07.1997. Zweck neu: Vermittlung von Helikopteraufträgen an die Heli Swiss Helicopter Management AG, Chur; die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte vorzunehmen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind, kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

30.07.1997 (2590)
Intervista AG, in Arosa, Film usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14.04.1994, S. 2007). Statutenänderung: 29.07.1997. Zweck neu: Abwicklung von Geschäften jeder Art auf den Gebieten Film, Funk, Fernsehen, Theater, Fotografie und sonstiger audiovisueller Medien; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben sowie alle Geschäfte eingehen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene

Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

30.07.1997 (2591)
Paumag Immobilien AG, bisher in Chur, An- und Verkauf von Liegenschaften, Überbauung von eigenen und fremden Grundstücken, Vermietung von Liegenschaften und deren Verwaltung, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen: Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1995, S. 2981). Statutenänderung: 25.07.1997. Sitz neu: Celerina / Scharigna. Domizil neu: c/o Gerhard Zumbrunnen, Chesa Collina, 7505 Celerina/Scharigna. Zweck neu: Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften sowie Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und von Architektur- und Ingenieurarbeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Publikation im SHAB. [Die weiteren Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nay, Hanspeter, von Trun, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zinsli, Martin, von Safien und Urmein, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Martin Zinsli Treuhander AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbrunnen, Gerhard, von Olten, in Celerina/Scharigna, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

30.07.1997 (2592)
Spedanta AG, in Breil/Brigels, Installationsgeschäft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.1996, S. 2816). Statutenänderung: 13.06.1997. Zweck neu: Führung einer Sanitär- und Heizungsinstallationsunternehmung sowie Schlosserei; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Zweigbetriebe eröffnen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zweckes geeignet sind. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 06.11.1971 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom Bilanz per 30.08.1971 von der gelöschten Kollektivgesellschaft "Spedanta, Gebrüder Spescha", in Tavanasa Gde. Breil/Brigels, Aktiven von CHF 196 410.86 und Passiven von CHF 145 830.70, wofür 50 voll libериerte Namenaktien zu CHF 1 000.- ausgegeben und CHF 580.16 gutgeschrieben werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten und im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

30.07.1997 (2593)
W. Gysin AG, in Trimmis, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24.06.1994, S. 3544). Statutenänderung: 23.07.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

30.07.1997 (2594)
Firegrove Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1993, S. 6913). Firma neu: **Firegrove Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indekofer, Karl, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Gion, von Arvigo, in Flims, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.07.1997 (2595)
Gruber Bauorganisation, in Chur, Arnikaweg 21, 7000 Chur, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Bauleistungen, Beratungen und weitere Dienstleistungen im Bauwesen. Eingetragene Personen: Gruber, Florin, von Rossa, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (2596)
Fridolin Spadin, in Rhäzüns, Heizung, Sanitär usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1989, S. 327). Die Aktiven und Passiven sind an die neugegründete Kollektivgesellschaft Spadin & Partner, in Rhäzüns, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.07.1997 (2597)
Raymond Santschi, in Klosters-Serneus, Führung von Gastronomiebetrieben, insbesondere des Gasthauses Casana, in Klosters-Serneus, und des Restaurants Flüelastall, in Davos-Frauenkirch, Einzel-firma (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3736). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.07.1997 (2598)
Carolina Aliesch & Co, in Davos, Herti-strasse 11, 7270 Davos Platz, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 28.07.1997. Zweck: Vermietung von Werbeflächen sowie Durchführung von Marktforschungen. Eingetragene Personen: Aliesch, Carolina, von Fanas, in Davos, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hartmann, Christian, von Schiers, in Davos, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-.

30.07.1997 (2599)
Spadin & Partner, in Rhäzüns, Via Cascharia, 7403 Rhäzüns, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.1997. Zweck: Anlagebau, Heizung, Sanitär und Schweisstechologie. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma Fridolin Spadin, in Rhäzüns. Eingetragene Personen: Spadin, Fridolin, in Rhäzüns, in Rhäzüns, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Spadin, Kaspar, von Rhäzüns, in Rhäzüns, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (2600)
Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 2421 del 18.07.1997, pubblicato nel FUSC no. 140 del 24.07.1997 p. 5283. **Holding St. François**, in Roveredo GR, società anonima (FUSC no. 140 del 24.07.1997, pagina 5283). Nuovo scopo: la società ha per scopo la detenzione e la gestione della partecipazione nella Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, come pure nella Sofipo Fiduciaria SA, Lugano.

Aargau - Argovie - Argovia

30.07.1997 (4977)
Berichtigung des im SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5368, publizierten TB-Eintrags Nr. 4763 vom 22.07.1997. **Dewadeta GmbH**, in Leuzburg, Vermarktung von Softwareprodukten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5368). Die Firma lautet richtig: Dewadeta GmbH.

30.07.1997 (4978)
Axedo Solutions AG, in Menziken, Sagiweg 6, 5737 Menziken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, insbesondere in der Software-Entwicklung sowie Aus- und Weiterbildung, und Handel mit Hard- und Software; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Torretti, Silvio, von Beinwil am See, in Reinach AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dumont, Roger, von Le Locle und La Brévine, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Dirk, von Suhr und Luzern, in Hunzenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Urs, von Konolfingen, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toneatto, Sandro, von Reinach AG, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzli Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4979)
Jürg Müller AG, in Effingen, Müliweg 141, 5078 Effingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.06.1997. Zweck: Betrieb einer Landmaschinenwerkstatt und Handel mit Landmaschinen aller Art, die die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen oder mit ihnen fusionieren sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung Aktiven von CHF 249'895.- und Passiven von CHF 93'563.50 des von Jürg Müller in Effingen betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31.12.1996, wofür 100 voll libериerte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 56'331.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Jürg, von Entlebuch, in Wittnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Christine, von Entlebuch und Bottenwil, in Wittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Liwa-Treuhand Walter Liechti, in Biberstein, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4980)
Leansolutions AG, in Schöftland, Dorfstrasse 46, 5040 Schöftland, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.1997. Zweck: Anbieten von Handel und Dienstleistungen im EDV-Umfeld; die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, vermieten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Eigentümer von Aktien erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fässler, Wendelin, von Oberberg, in Schöftland, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Benno, von Wolfwil, in Schöftland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haidacher, Martin, von Neuhausen am Rheinfall, in Hirschtal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wulschleger, Markus, von Gränichen, in Löstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marcel Widmer, Treuhand, Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4981)
AAA EDV Beratungs AG, in Aarau, Handel mit und Vermittlung von EDV-Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2642). Statutenänderung: 14.07.1997. Zweck neu: EDV-Beratung, Erarbeitung von Problem- und Programmanalysen, Schulung, Organisation und Programmierung, Handel mit und Vermittlung von EDV-Anlagen und Zubehörteilen, Entwicklung von und Handel mit eigenen Produkten; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (4982)
AAA EDV Software AG, in Aarau, Entwicklung von Software-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2642). Statutenänderung: 14.07.1997. Zweck neu: EDV-Beratung, Erarbeitung von Problem- und Programmanalysen, Schulung, Organisation, Programmierung und Entwicklung von eigenen Software-Produkten; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (4983)
AAA EDV Vertriebs AG, in Aarau, Handel mit EDV-Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2643). Statutenänderung: 14.07.1997. Zweck neu: EDV-Beratung, Erarbeitung von Problem- und Programmanalysen, Schulung, Organisation und Programmierung, Handel mit EDV-Hard- und Software, Entwicklung von eigenen Software-Produkten; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.07.1997 (4984)
Almara Liegenschaften AG, in Niederlenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7968). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4985)
Baumann + Schaufelberger AG Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Elektrotechnische Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1993, S. 5143). Zweigniederlassung neu: Basel.

30.07.1997 (4986)
CA Park Garage AG, in Niederlenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4987)
Emag Kappelerhof AG, in Baden, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.1994, S. 3894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Marti, Emil, von Baden, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Meier-Pfister, Emil].

30.07.1997 (4988)
FR Immobilien AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung sowie Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4389). Statutenänderung: 15.04.1997. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 750'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 25.- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 125.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15.04.1997 wird der Nennwert der 6'000 Namenaktien zu CHF 125.- auf CHF 25.- herabgesetzt und je CHF 100.- pro Aktie zurückbezahlt. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 21.07.1997 festgestellt.

30.07.1997 (4989)
Glas Trösch Oftringen AG, in Oftringen, Fabrikation und Montage von Isolierglas usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1996, S. 3572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Hans, von Heimiswil, in Leimiswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (4990)
HKS Hunziker Kalksandstein AG, in Brugg, Herstellung von Baustoffen und Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08.1996, S. 4936). Statutenänderung: 17.07.1997, 23.07.1997. Zweck neu: Gewinnung, Veredelung bzw. Herstellung von Baustoffen und Baumaterialien aller Art, Handel mit diesen und Ähnlichem sowie Beteiligung an ähnlichen oder anderen Unternehmen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 16'000'000.- [bisher: CHF 11'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 16'000'000.-. Aktien neu: 16'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 11'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahmen: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Kapitalerhöhung die Neuparzelle Brugg Nr. 2315 mit einem Flächeninhalt von 200.00 Aren zum Höchstpreis von CHF 3'000'000.- sowie eine Occasions-Press-Komm.-Nr. 90082, Typ KSP 801, zum Höchstpreis von CHF 600'000.- zu erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle; Bolthaler, Urs, von Zürich, in Zollikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Martin, von Recherswil, in Härkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Robert, von Madiswil, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staefler, Dr. Peter J., australischer Staatsbürger, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüslar, Thomas, von Uster und Steinhausen, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4991)
KS Dataprint AG, in Schöftland, Handel mit Computer-Zubehör aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1994, S. 2669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbureau B. Sommer, in Brittnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer + Wyss Treuhand AG, in Brittnau, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4992)
Ludwig Walser Design AG, in Baden, Planung und Gestaltung von Industriezeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.1995, S. 4356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Gregor, von St. Gallen, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Rolf, Mitglied, von Zürich und Speicher, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (4993)
Otto Halter AG, in Baden, Ausführung von sanitären Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1996, S. 1568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Otto, von Rebstein und Baden, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Caforio, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rimann, Urs, von Oberrohrdorf, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (4994)
Triceps AG Werbeagentur, Verlag, grafisches Atelier, in Brugg, Dienstleistungen im Werbesek usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1993, S. 4167). Domizil neu: Stapferstrasse 31, 5200 Brugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Roland, von Full-Reuenthal, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (4995)
Delphi Software AG, bisher in Basel, Vertrieb, Entwicklung, Verkaufsförderung und Lizenzierung von Software-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.1997, S. 4684). Statutenänderung: 30.06.1997. Firma neu: **Business Objects Schweiz AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Business Objects Suisse SA**) (**Business Objects Switzerland Ltd**) (**Business Objects Svizzera SA**). Sitz neu: Baden. Domizil neu: Täfertstrasse 16, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Vertrieb, Entwicklung, Verkaufsförderung und Lizenzierung von Software-Produkten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Erbringung damit verbundener Dienstleistungen hauptsächlich in der Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liautaud, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Affentranger, Dr. Markus, von Adliswil und Gettnau, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Reinert, Dr. Peter, von Solothurn und Zumikon, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Faurisson, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Cloud (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bogstad, Niels, dänischer Staatsangehöriger, in Prangins, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bis-]

her], Peugeot, Pierre-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Levallois-Perret (F), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

30.07.1997 (4996)
Pro Logis Immobilien AG, Immobilienengesellschaft der Logis Suisse SA, bisher in Bern, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1993, S. 4642). Statutenänderung: 30.06.1997. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Hardstrasse 74, 5432 Neuenhof. Zweck neu: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggenheim, Thomas, von St. Gallen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zraggen, Franz, von Schattdorf, in Fislisbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Fritz, von Rüderswil, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Nigg, Dr. Fritz, von Maiefeld, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Gurtner, Dr. Peter, von Zürich und Mühledorf BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stich, Jean-Michel, von Kleinfelz, in Cham, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4997)
Sotocrestea AG, bisher in Davos, Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1994, S. 4506). Statutenänderung: 30.06.1997. Sitz neu: Brunegg. Domizil neu: Breitacherstrasse, 5505 Brunegg. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten jeder Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 75'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 75'000.--. Aktien: 75 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Castellazzi, Francesco, von Arvigo, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. Bücherexperte, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Mistel, Peter, von Uezwil, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

30.07.1997 (4998)
Derungs Kühlerbau AG, in Rheinfelden, Herstellung von Industriekühlern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1995, S. 3043). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.05.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Derungs Kaminbau AG", in Böckten. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Derungs Kaminbau AG" über.

30.07.1997 (4999)
Fib Baustoffe AG, in Fislisbach, Handel mit Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08.11.1996, S. 6871). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Hug Baustoffe AG", in Uster. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Hug Baustoffe AG" über.

30.07.1997 (5000)
P & B Pfister- und Steinbau AG, in Baden, Betrieb eines Pfistergeschäftes, Handel mit und Bearbeitung von Steinen aller Art sowie Ausführung von Steinarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1301). Firma neu: **P & B Pfister- und Steinbau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 07.07.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Dr. Hans, von Neuhausen am Rheinfall und Thundorf und Stettfurt, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eicher, Anton, von Ernetschwil, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Andreas, von Dürrenäsch und Zürich, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Matthias, von Roggwil TG, in Kloten, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5001)
Polybox AG, in Reinach AG, Fabrikation von Verpackungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1993, S. 6761). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Villiger Söhne AG", in Pfeffikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Villiger Söhne AG" über.

30.07.1997 (5002)
Terra Kanal AG, in Villnachern, Untersuchung, Wartung und Sanierung von Kanälen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.1997, S. 1186). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25.06.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "B & S Robbytech AG" (neu: Terra-Kanal AG), in St. Gallen. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die "B & S Robbytech AG" (neu: Terra-Kanal AG) über.

30.07.1997 (5004)
Aargauische Amtsbürgerkassette, in Aarau, Uebernahme der Amtsbürgerkassen von Mitgliedern, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1995, S. 6109). Statutenänderung: 20.06.1996. Die publizierten Tatsachen haben keine Änderungen erfahren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Thomas, von Wohlen, in Villmergen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Viktor, von Hellikon, in Frick, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dössegger, Hans Ulrich, von Seon, in Obersiggenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Keller, Daniel, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mader, Rosmarie, von Albigen und Ruppelswil, in Jönin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.07.1997 (5005)
Raiffeisenbank Hornussen, in Hornussen, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1996, S. 2296). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

30.07.1997 (5006)
Emil Frey AG, in Safenwil, Vertrieb, Fabrikation und Instandstellung von Fahrzeugen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1995, S. 5102). mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck Hauptsitz neu: Handel mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen sowie Betrieb von Reparaturwerkstätten und Garagen.

30.07.1997 (5007)
Café-Restaurant zum Rathaus Beatrice Eng, in Zofingen, Rathausausgabe 1, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantbetrieb ohne Alkoholausschank. Eingetragene Personen: Eng, Beatrice, von Stüsslingen, in Zofingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5008)
Techkob, Beat Koller, in Rheinfelden, Waldhofstrasse 18, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Installation, Service und Verkauf von Hilfsmitteln für Hörgeschädigte. Eingetragene Personen: Koller, Beat, von Littau, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Koller, Junny, von Littau, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5009)
Wimpex Witold Wojtkowiak, in Oftringen, Obstristweg 12, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Holz und Keramik. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft "Wimpex Wojtkowiak & Zaremba", in Oftringen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Wojtkowiak, Witold, polnischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.07.1997 (5010)
DJ Vermietung's Management, R. Hägeli, bisher in Muri AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1849). Firma neu: **Light & Sound Management, R. Hägeli**. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Rebstockstrasse 516, 5628 Althausen. Zweck neu: Vermietung und Verkauf von Licht- und Musikanlagen und Elektronik aller Art.

30.07.1997 (5011)
Kindler Organisation und Verkaufsberatung, bisher in Zürich, Organisation und Verkaufsberatung für das Grafische Gewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 04.10.1996, S. 6033). Sitz neu: Seon. Domizil neu: Unterdorfstrasse 20, 5703 Seon. Zweck: Organisation und Verkaufsberatung für das Grafische Gewerbe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindler, René, von Lyssach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

30.07.1997 (5012)
Birdas und Comas, Mythos Kälte- und Klimatechnik, bisher in Klingnau, Handel mit und Installation von Kälte- und Klimaanlage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.1997, S. 1370). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Mühlestrasse 148, 5628 Althausen.

30.07.1997 (5013)
Wimpex Wojtkowiak & Zaremba, in Oftringen, Import von Waren aller Art, insbesondere Holz und Keramik usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1995, S. 1454). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma "Wimpex Witold Wojtkowiak", in Oftringen durch den Gesellschafter Witold Wojtkowiak. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaremba, Slawomir, polnischer Staatsangehöriger, in Aarau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. Juli 1997
Artech Systems AG, in Romanshorn, Herstellung und Vertrieb von Spezialmaschinen unter Verwendung von Komponenten der Ultraschweissstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1993, S. 4682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egmo Treuhand G. Egloff & Ch. von Moos, in Romanshorn, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
Isler Schreinerei AG, in Wangi, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.1992, S. 27). Statutenänderung: 25.06.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei Gründung vom 17.09.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch Treuhand AG, in Wängi, Revisionsstelle.

11. Juli 1997
KPW Kunststoffpresswerk AG Aadorf, in Aadorf, Anfertigung und Verkauf von glasfaserverstärkten Polyester-Preestritten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1145). Statutenänderung: 20.06.1997. Firma neu: **KPW Kunststoffpresswerk AG**. Zweck neu: Entwicklung, Fertigung und Montage von Geräten und Industrie-Komponenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dutly-Scholl, Hans, von Schöftland, in Aadorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dutly, Markus, von Schöftland, in Aadorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egli, Markus, von Rütli ZH, in Duillier, Revisionsstelle; Dutly-Scholl, Rosmarie, von Schöftland, in Aadorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

11. Juli 1997
HB Personal Contact GmbH, in Weinfelden, Amriswilerstrasse 28, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.1997. Zweck: Personalberatung und Stellenvermittlung für Dauerstellen und temporäre Arbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben sowie gleichzeitig oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bollhalder, Herbert, von Alt St. Johann, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Bollhalder, Silvia, von Alt St. Johann, in Weinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

11. Juli 1997
Huser + Uchmann GmbH, in Eschlikon, Betrieb von Restaurants, Hotels oder andere gastgewerbliche und touristische Einrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1996, S. 383). Statutenänderung: 10.07.1997. Firma neu: **Rigoletto Gastronomie GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uchmann, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Eschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Heinz, von Trub, in Kräflingen (Bätterkinden), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

11. Juli 1997
MBM Messmer Bau Management, in Erlen, Bahnhofstrasse 12, 8583 Sulgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planungen, Bauleitungen und Expertisen. Eingetragene Personen: Messmer, Jürg, von Erlen und Amriswil, in Erlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Berichtungen
Huco AG Leuchtfabrik, in Münchenwilen (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5412). Die Firma heisst richtig: **Huco AG Leuchten-**

fabrik. Italienische Übersetzung richtig: **Huco SA fabbricazione di corpi d'illuminazione**.

RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, in Frasnacht (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5413). Eingetragene Personen: Zweifel (nicht Zeifel), Rolf, von Schöns, in Herisau, mit Kollektivprokura (nicht Kollektivunterschrift) zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

11. Juli 1997
Francesco Milani, in Giubiasco, studio grafico, consulenza pubblicitaria e disegno industriale, ditta individuale (FUSC del 4.6.1985, n. 126, p. 2150). La ditta è radiata a seguito cessione dell'attività, attivi e passivi vengono assunti dalla nuova Milani Design & Consulting SA, Giubiasco.

11. Juli 1997
Milani Design & Consulting SA, in Giubiasco, via Monte Tabor 4, 6512 Giubiasco, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.7.1997. Scopo: la creazione di prodotti, imballaggi, spazi interni, esposizioni, segnaletiche e simili nonché di supporti di comunicazione grafici (CI, ad esempio rapporti aziendali, internet, ecc.); la consulenza strategica nei settori CI, marketing-mix, design management, ecc. La società può in Svizzera ed all'estero collaborare con aziende analoghe, costituirne e partecipare alle stesse ed aprire succursali. La società può occuparsi di ogni affare e concludere ogni contratto in rapporto diretto od indiretto con tale scopo. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 1000 azioni al portatore, da CHF 100. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: alla società vengono apportati gli attivi e i passivi della ditta individuale Francesco Milani, in Giubiasco, come a bilancio del 31.12.1996 e a contratto di conferimento del 09.07.1997, che presentano un attivo di CHF 328'285.81 ed un passivo di CHF 83'712.72, vale a dire un attivo netto di CHF 244'573.81 accetati e computati sul capitale azionario per CHF 99'800 mediante rimessa al sig. Milani di 998 azioni al portatore da CHF 1000. I rimanenti CHF 144'773.09 costituiscono un credito a favore del sig. Milani nei confronti della società. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Convocazioni mediante lettere raccomandate se noti tutti gli azionisti. Persone iscritte: Milani, Francesco, da Nussdorf, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11. Juli 1997
Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni (Fideconto AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft), in Bellinzona, espletare mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenze commerciali, finanziarie, aziendali, fiscali, mandati di revisione, incassi e mediazioni, nonché stipulare tutti i negozi e contratti che. Società anonima (FUSC del 6.1.1997, p. 12). Statuti modificati: 9.7.1997. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992. Nuove persone iscritte o modifiche: Zwahlen, Gilberto, in Lugano, ufficio di revisione.

11. Juli 1997
Gestoco SA, in Bellinzona, esecuzione ed assunzione di lavori in qualità di imprenditore generale, società anonima (FUSC del 6.4.1989, n. 66, p. 1375). Statuti modificati: 27.6.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [finora: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000. 100 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500]. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992. [Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione]. Nuove persone iscritte o modifiche: Papa, Agnese, in Arbedo-Castione, ufficio di revisione.

11. Juli 1997
Luciano Murer e Co. SA, in Bellinzona, il commercio, l'importazione, l'esportazione, la compra, la vendita, la locazione di apparecchi elettrici di ogni genere, nonché l'installazione di impianti ed apparecchi elettrici e l'esercizio. Società anonima (FUSC del 22.10.1996, n. 205, p. 6435). Persone dimissionarie e firme cancellate: D'Andrea, Franco, da Malvaglia, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Murer, Davide, da Auresio, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Edific SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

11. Juli 1997
Valsesia SA, in Giubiasco, l'esercizio di una impresa di trasporti con qualsiasi genere di automezzi e di scavi meccanici, inoltre l'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, pavimentazione strade in asfalto e... società anonima (FUSC del 25.1.1996, n. 17, p. 504). Nuova ragione sociale: **Valsesia SA in fallimento**. Con decreto del 25.06.1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona, la società è stata dichiarata in fallimento.

11. Juli 1997
Ristorante Alba di Fabbian-Hunziker SNC, in Lumino, gestione dell'esercizio pubblico Alba, ristorante-bar con camere, società in nome collettivo (FUSC del 15.12.1995, n. 244, p. 6832). Nuova ditta: **Ristorante Alba di Fabbian-Hunziker SNC in fallimento**. Con decreto del 25.06.1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona, la società è stata dichiarata in fallimento.

Ufficio di Biasca

8. Juli 1997
Sciresa Seconda S.A., in Lodrino, acquisto, vendita, amministrazione ed edificazione di beni immobili (FUSC del 23.04.1996, n. 78, p. 2298). Statuti modificati: 04.07.1997. Gli statuti sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

8. Juli 1997
Immobiliare Alna S.A., in Lodrino, acquisto, vendita, amministrazione ed edificazione di beni immobili... (FUSC del 23.04.1996, n. 78, p. 2298). Statuti modificati: 04.07.1997. Gli statuti sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

8. Juli 1997
Sciresa S.A., in Lodrino, acquisto, vendita, amministrazione ed edificazione di beni immobili... (FUSC del 23.04.1996, n. 78, p. 2298). Statuti modificati: 04.07.1997. Gli statuti sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

10. Juli 1997
Schmalz Biasca S.A., in Biasca, esercizio di una impresa di costruzioni... (FUSC del 24.12.1993, n. 251, p. 6821). Statuti modificati: 25.06.1997. Organi di pubblicità: FUSC e FUCT (come finora). Comunicazioni e convocazioni agli azionisti noti per lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Suter Dieter, da ed in Bolligen, procuratore con diritto di firma collettiva a due; Cozza Giorgio, cittadino italiano, in Giubiasco, procuratore con diritto di firma collettiva a due; Gobbi Carla, da ed in Quinto, procuratrice con diritto di firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Schmalz Georg, da Büren an der Aare in Stellen (finora: in Tenero); Stramann Manfred, da

Uetendorf in Orschwaben (finora: in Steffisburg). Gli statuti sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

Ufficio di Faido

11 luglio 1997

Alpentrans SA, in Faido. Il commercio di merci, macchinari e beni di consumo di ogni genere, ecc. (FUSC del 4.2.1987, n. 27, p. 450). Statuti modificati: 10.07.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Angelo Jam, in Moleno, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Immoteco SA, in Airola. Compra-vendita, costruzione, affitto e amministrazione di beni immobili in genere, ecc. (FUSC del 31.7.1995, n. 146, p. 4303). Statuti modificati: 04.07.1997. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora: FUSC e FUCT]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Funivie del San Gottardo SA, in Airola. Costruzione e gestione di impianti turistici e sportivi, invernali ed estivi, ecc. (FUSC del 08.12.1993, n. 239, p. 6479). Nuove persone iscritte o modificate: Romeo Maggini, in Biasca, ufficio di revisione.

Ufficio di Locarno

11 luglio 1997

Gabrely SA, in Ascona, la realizzazione di operazioni finanziarie, commerciali o immobiliari di qualsiasi natura, società anonima (FUSC del 13.05.1997, n. 89, p. 3208). Statuti modificati: 24.06.1997. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

Al Dazio Tecnica SA, in Ascona, la consulenza e la mediazione di affari nel campo della tecnica della carta, il commercio, la compra e la vendita di prodotti dell'industria della carta e di rami affini, società anonima (FUSC del 05.09.1995, p. 4944). Statuti modificati: 20.06.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500]. Nuove comunicazioni: comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

Brunner, Pompe e Fonderia SA, in Magadino, la fabbricazione, la vendita, il commercio di pompe, caldaie, costruzioni metalliche e affini, nonché l'esercizio di una fonderia per alluminio; società anonima (FUSC del 13.09.1996, n. 178, p. 5554). Statuti modificati: 27.06.1997. Nuovo scopo: la fabbricazione, la vendita, il commercio di pompe, caldaie, costruzioni metalliche e affini, nonché l'esercizio di una fonderia per alluminio. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera ed all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, per lettera. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

CSB Productions SA, in Brissago, il finanziamento, la produzione come pure la distribuzione, la vendita, la diffusione attraverso la televisione, sia in Svizzera che all'estero, di film e di produzioni teatrali e televisive di. Società anonima (FUSC del 20.12.1995, n. 247, p. 6924). Statuti modificati: 25.06.1997. Nuove comunicazioni: convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

Immobiliare Fratelli Müller SA, in Locarno, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione nonché la mediazione di beni immobili, società anonima (FUSC del 15.01.1996, n. 9, p. 272). Statuti modificati: 24.06.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1000 [finora: 50 azioni nominative da CHF 1000]. Nuove comunicazioni: comunicazioni azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

Mediplan SA, in Miralto, il commercio e l'assunzione di rappresentanze di ogni natura nel settore medico, società anonima (FUSC del 30.11.1995, n. 233, p. 6538). Statuti modificati: 23.06.1997. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

S + M Sportswear SA, in Ascona, il commercio e la vendita di articoli ed abbigliamento sportivi di ogni genere, società anonima (FUSC del 13.10.1995, n. 199, p. 5652). Statuti modificati: 24.06.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 500 e 100 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni nominative da CHF 500]. Nuova limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992. Nuove persone iscritte o modificate: Gaja e Ferrazzini SA, in Locarno, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Serfida SA, in Locarno, l'esecuzione di qualsiasi attività nel campo fiduciario, nella consulenza aziendale e pubblicitaria comprendente l'esecuzione di lavori di stampa e tipografia e nella gestione di una segreteria. Società anonima (FUSC del 08.11.1995, n. 217, p. 6134). Statuti modificati: 23.06.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

11 luglio 1997

Fratelli Schulte Holding Sagl in liquidazione, in Locarno, la partecipazione a imprese svizzere e straniere, l'acquisto e l'amministrazione di altri valori di investimento così come pure il finanziamento di ogni genere, società a garanzia limitata (FUSC del 09.04.1992, n. 69, p. 1603). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 luglio 1997

Panetteria forno a legna Mehlretter Michael, in Losone, via Locarno 43, 6616 Losone, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: panetteria. Persone iscritte: Mehlretter, Michael, da Weisslingen, in Avegno, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

11 luglio 1997

NCF SA, in Lugano, via dei Solari 4, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.7.1997. Scopo: la progettazione e la commercializzazione di prodotti elettronici per l'automazione degli edifici. Consulenza, elaborazione e commercializzazione di programmi per computer. Import-export d'apparecchiature elettroniche e di ogni altro tipo di merce. Acquisizione e vendita di tecnologie, marchi e brevetti in tutto il mondo. Finanziamento e contratti leasing di macchine di ogni tipo. Potrà inoltre sponsorizzare manifestazioni di carattere culturale e sportivo, organizzazioni sportive come pure occuparsi della gestione di team sportivi. Può partecipare ad altre società, acquistare e gestire immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 150 000. Capitale azionario liberato: CHF 150 000. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ferrari, Mauro, cittadino italiano, in Guidizzolo (I), presidente, con firma individuale; Delmenio, Maurizio, da Novaggio, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due; Rezzonico, Federico, da Chiasso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Studio Fiduciario Gianni Bergomi, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Al Passo SA, in Lugano, gestione di beni mobili e immobili, società anonima (FUSC del 5.8.1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 8.7.1997. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Boutique Dalia SA, in Canobbio, gestione di boutiques, società anonima (FUSC del 13.2.1987, n. 35, p. 583). Nuove persone iscritte o modificate: Bazzurri, Marisa, da Pregassona, in Pazzallo, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Caborio SA, in Origlio, continuazione della cooperativa «Società Caseificio Bottega ed Osteria», società anonima (FUSC del 6.8.1996, n. 150, p. 4689). Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Franco, da Origlio, in Origlio, ufficio di revisione; Arrighi, Giovanni, da Origlio, in Origlio, ufficio di revisione; Zampini, Luigi, da Origlio, in Caslano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Carrozzeria Ranzi SA, in Pregassona, carrozzeria, società anonima (FUSC del 22.4.1987, n. 90, p. 1546). Nuove persone iscritte o modificate: Thomas, Ernst, da Pregassona e Zurigo, in Pregassona, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Cassinelli SA, in Lugano, manutenzione di bruciatori a olio e a gas, società anonima (FUSC del 12.5.1997, n. 88, p. 3176). Nuove persone iscritte o modificate: Alcardo Gaggioni, in Locarno, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Cintarella SA, finora in Massagno, assunzione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC del 7.2.1994, n. 26, p. 740). Statuti modificati: 9.7.1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: via Cassarinetta 10, c/o Refiscor SA, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Cresedo SA, finora in Bedano, azienda agricola, società anonima (FUSC del 21.10.1994, n. 205, p. 5792). Statuti modificati: 9.7.1997. Nuova sede: Breno. Nuovo recapito: 6937 Breno. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuove persone iscritte o modificate: Stefani, Giovanni sen., da Aquila, in Chiasso, presidente, con firma individuale [finora: Stefani, Giovanni, in Bedano, amministratore unico]; Moghini, Dana, da Sigrino, in Lamone, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Stefani, Giovanni jun., da Aquila, in Bedano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

11 luglio 1997

Cri SA, in Lugano, operazioni di investimento, società anonima (FUSC del 31.10.1996, n. 212, p. 6668). Statuti modificati: 10.7.1997. Nuovo scopo: operazioni d'investimento, di partecipazione e di finanziamento di ogni genere, la possibilità di far rilasciare fidejussioni, amministrazione di patrimoni, costituzione, organizzazione ed amministrazione di imprese e società finanziarie, commerciali ed industriali, transazioni immobiliari all'estero. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lips, Dr. Walter, da Schlieren, in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Hänni, Beatrice, da Köniz, in Gentilino, amministratrice unica, con firma individuale; Galli-Widmer, Marianne, da Massagno, in Bioggio, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Dick & Fighi SA, in Lugano, commercio di mobili per ufficio, società anonima (FUSC del 9.8.1995, n. 152, p. 4466). Statuti modificati: 9.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 88 azioni nominative da CHF 1000 e 24 azioni nominative privilegiate da CHF 500 [finora: 38 azioni nominative da CHF 1000 e 24 azioni nominative privilegiate da CHF 500]. Le azioni sono privilegiate quanto al diritto di voto. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dick, Claudio, da Grossaffoltern, in Viganello, membro, con firma collettiva a due.

11 luglio 1997

Due Golf Holding SA, in Gentilino, partecipazione, società anonima (FUSC del 2.11.1995, n. 213, p. 6026). Nuove persone iscritte o modificate: Desafal SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Elettrocasa SA, in Paradiso, commercio di elettrodomestici, società anonima (FUSC del 4.9.1995, n. 170, p. 4921). Nuove persone iscritte o modificate: Goriotti, Marcello, cittadino italiano, in Torricella-Taverne, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Ermidio Rezzonico SA, in Lugano, orologeria-bigiotteria, società anonima (FUSC del 13.2.1989, n. 30, p. 592). Nuove persone iscritte o modificate: Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

EVS Systems SA, in Agno, sistemi prevalentemente tecnico-scientifici, società anonima (FUSC del 15.10.1993, n. 201, p. 5407). Nuove persone iscritte o modificate: Siendei Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Fida Exchange SA in liquidazione, in Lugano, gestione fiduciaria, società anonima (FUSC del 31.12.1991, n. 251, p. 5582). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, in Lugano, gestione l'amministrazione di beni, società anonima (FUSC del 15.8.1996, n. 157, p. 4906). Nuove persone iscritte o modificate: Studio Fiduciario Commerciale-Immobiliare-Finanziario Gerosa Jean Pierre, in Porza, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Fivaz SA, in Cadempino, compra-vendita di impianti, attrezzature e macchinario vario, società anonima (FUSC del 3.8.1989, n. 149, p. 3246). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fivaz nata Gelli, Ada, da La Sagne, in Cadempino, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Manetti, Luciano, da Sala Capriola, in Camignolo, presidente, con firma individuale; Jermini, Daniele, da Torricella-Taverne, in Rivera, membro, con firma individuale; Ufficio fiduciario Flavio Torti, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Fulldesign SA, in Agno, prodotti pubblicitari, società anonima (FUSC del 28.9.1993, n. 188, p. 5073). Statuti modificati: 8.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Studio fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Import & Export Caspio SA, in Lugano, alimentari, società anonima (FUSC del 13.7.1995, n. 134, p. 3950). Statuti modificati: 10.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Lorofin SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 5.8.1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 3.7.1997, 10.7.1997. Nuovo scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere l'accensione di mutui e di ipoteche, l'apertura e la gestione di conti bancari per conto proprio; la partecipazione a società. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Lucchini Arredamenti SA, in Bedano, commercio di articoli di arredamento, società anonima (FUSC del 4.6.1993, n. 106, p. 2884). Nuove persone iscritte o modificate: Tresoldi, lic. oec. Guido, da Losone, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Miosotis SA, in Lugano, gestione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC del 25.6.1964, n. 144, p. 1970). Statuti modificati: 8.7.1997. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Nate SA, in Lugano, gestioni e amministrazioni, società anonima (FUSC del 24.6.1986, n. 143, p. 2458). Statuti modificati: 10.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fideplus SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Pentasoft SA, in Pregassona, attività nel campo dell'informatica, società anonima (FUSC del 24.7.1995, n. 141, p. 4158). Statuti modificati: 2.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Ravetta SA, in Maroggia, lavori di costruzione, società anonima (FUSC del 22.2.1988, n. 43, p. 707). Statuti modificati: 7.7.1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ravetta, Egidio, da Bogno, in Maroggia, presidente, con firma individuale; Bonfio, Giancarlo, da Maroggia, in Maroggia, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ravetta, Barbara, da Bogno, in Paradiso, presidente, con firma individuale [finora: segretaria]; Ravetta, Roberto, da Bogno, in Paradiso, membro, con firma individuale; Ravetta, Samantha, da Bogno, in Paradiso, membro, con firma individuale; Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Rimo-Bar SA, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 14.1.1991, n. 8, p. 157). Nuove persone iscritte o modificate: Crasci, Ignazio, da Agno, Breganzona, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

San Faustin Lugano SA, in Lugano, gestione fiduciaria, società anonima (FUSC del 16.6.1997, n. 112, p. 4155). Statuti modificati: 8.7.1997. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.

11 luglio 1997

SG Services SA, in Lugano, mandati nel settore fiduciario, società anonima (FUSC del 24.10.1995, n. 206, p. 5844). Statuti modificati: 4.7.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. [Capitale azionario liberato CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Soldini-Sudacai SA, finora in Bioggio, commercio di acciai, società anonima (FUSC del 5.11.1996, n. 215, p. 6776). Statuti modificati: 3.7.1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 12, 6900 Lugano. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: [radiati: Intende assumere attivi e passivi diversi della Molinari SA, in Lugano e della Pestalozzi & CO, in Bioggio, per il prezzo massimo di CHF 2 500 000].

11 luglio 1997

ST & T System Time & Technology SA, finora in Tessere, apparecchi elettronici, società anonima (FUSC del 28.2.1996, n. 41, p. 1161). Statuti modificati: 8.7.1997. Nuova ragione sociale: Acys SA. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: via Geretta 18, 6900 Paradiso. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. [Capitale azionario liberato CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cappellini, Beatrice, da Lugano, in Tessere, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Prada, Fabio, da Paradiso, in Manno, amministratore unico, con firma individuale.

11 luglio 1997

Studio V. Uckmar e Associati SA, in Lugano, mandati di consulenza, società anonima (FUSC del 5.8.1996, n. 149, p. 4663). Nuove persone iscritte o modificate: Zwahlen, Gilberto, da Rüschegg, in Mezzovico-Vira, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Suono 93 SA, in **Paradiso**, produzione di spettacoli culturali, società anonima (FUSC del 11. 6. 1993, n. 111, p. 3048). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 60 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 60 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Recoma SA, in Preonzo, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

INSE.CO SA, finora in **Locarno**, consulenza aziendale, società anonima (FUSC del 10. 4. 1997, n. 67, p. 2387). Statuti originari: 30. 09. 1985. Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: via Monte Ceneri 9, 6900 Lugano. Scopo: consulenza aziendale, finanziaria, commerciale, tributaria e fiscale con particolare riferimento all'area internazionale. Revisioni contabili di aziende e organizzazioni aziendali. Prestazioni di servizi a terzi e più esattamente servizi di elaborazione, scrittura, archiviazione e microfilmatura elettronica ed elettrica di dati e documenti, servizio di segretario e servizi assicurativi. Essa potrà affittare e noleggiare spazi, magazzini, uffici, personale, mobili, automezzi e attrezzature e comunque prestare qualsiasi altro servizio necessario o utile a chiunque per lo svolgimento di una qualsiasi attività o professione. Potrà assumere interesse e partecipazioni, prestare fidejussioni e garanzie per terzi. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione [come finora]; Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].

11 luglio 1997

Looptex SA, finora in **Chiasso**, vendita di macchine tessili, società anonima (FUSC del 7. 7. 1997, n. 127, p. 4745). Statuti originari: 27. 01. 1981. Statuti modificati: 3. 7. 1997. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: via Dufour 4, c/o interreca SA, 6900 Lugano. Scopo: la vendita di macchine tessili costruite all'estero, la valorizzazione di brevetti, licenze e know-how nel settore delle macchine tessili in generale, come pure di loro pezzi di sostituzione. La consulenza e l'informazione nella tecnologia tessile e nelle misure di razionalizzazione del settore. L'assunzione di rappresentanze del ramo e la partecipazione a società similari. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 500. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ari-audit SA, in Savosa, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pianta, Reto, da Brusio, in Porza, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Conza, Deborah, da Rovio, in Rovio, membro, con firma individuale; Locmar SA, in Morbio Inferiore, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Maragdia Ltd., finora in **Chiasso**, beni immobili, società anonima (FUSC del 21. 5. 1997, n. 94, p. 3391). Statuti originari: 04. 11. 1971. Statuti modificati: 6. 6. 1997. Nuova sede: **Masagno**. Nuovo recapito: via Praccio 13, 6900 Lugano. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Weidinger & Partner AG, in Coira, ufficio di revisione [come finora]; Steiger, Ernst, da Altstätten, in Altstätten, amministratore unico, con firma individuale [come finora].

11 luglio 1997

Stuko Metalcostruzioni SA, finora in **Vacallo**, officina di metalcostruzioni, società anonima (FUSC del 20. 3. 1996, n. 56, p. 1599). Statuti originari: 30. 11. 1984. Statuti modificati: 1. 7. 1997. Nuova ragione sociale: **Orion SA**. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: corso Pestalozzi 21B, 6900 Lugano. Nuovo scopo: la gestione di negozi, la compravendita, l'importazione e l'esportazione di oggetti mobili, in particolare orologi, souvenirs, metalli preziosi, orficerie ed antiquariato, cambiovolute in proprio. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni [radiati: La società assume per il prezzo di CHF 37 000 dal sig. Claudio Stämpfle, attrezzi a materiale vario per officina di metalcostruzioni, nonché autovettura e autovettura, come da inventario del 30. 11. 1984]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kocher, Heinz, da Selzach, in Breganzona, presidente, con firma individuale; Kocher, Lilly, da Selzach, in Winterthur, membro, con firma collettiva a due: Abbaco Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Demircan, Roberto, da Viganello, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale; Finreco SA, in Manno, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

TGE Transport Gherard Engineering SA, finora in **Frigo**, détention de brevets, società anonima (FUSC del 18. 6. 1997, n. 114, p. 4223). Statuti originari: 14. 06. 1990. Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: via della Posta 2, c/o Avv. Ivano Minotti, 6900 Lugano. Nuovo scopo: la gestione e lo sfruttamento di brevetti in particolare nel settore dei veicoli di trasporto e nella progettazione in generale. La consulenza tecnica ed economica nel campo commerciale ed industriale. La partecipazione a società aventi gli stessi scopi. Può partecipare ad altre società. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: (La società è attualmente priva di amministrazione). Nuove persone iscritte o modificate: Levers, Thucydides Arturo, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, amministratore unico, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Cerpius Trading SA, in **Lugano**, commercio di prodotti artigianali, società anonima (FUSC del 23. 10. 1996, n. 206, p. 6466). Nuova ragione sociale: **Cerpius Trading SA in liquidazione**. In scioglimento: 26. 06. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Ponzetti, Dott. Gian Carlo, cittadino italiano, in Ivrea (I), presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Rezzonico, Federico, da Chiasso, in Lugano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Delmenico, Maurizio, da Novaggio, in Paradiso, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].

11 luglio 1997

Doxal SA, in **Lugano**, commercio di prodotti chimici, società anonima (FUSC del 2. 12. 1987, n. 280, p. 4695). Nuova ragione sociale: **Doxal SA in liquidazione**. Nuovo recapito: via Sole 2, c/o Dott. Bixio Romero, 6942 Savosa. In scioglimento: 27. 06. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Dr. Bixio, da Giornico, in Massagno, amministratore

unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Contoli, Manuela, da Onsernone, in Breganzona, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Liberty Shipbroking SA, in **Lugano**, compravendita di navi, società anonima (FUSC del 10. 12. 1996, n. 240, p. 7646). Nuova ragione sociale: **Liberty Shipbroking SA in liquidazione**. Nuovo recapito: via della Pace 16a, c/o Renza De Dea, 6600 Locarno. In scioglimento: 30. 06. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mirkovic, Ante, cittadino croato, in Lugano, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: De Dea, Renza, da Locarno, in Locarno, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

11 luglio 1997

Aquilone SA, in **Pazzallo**, articoli casalinghi, società anonima (FUSC del 6. 6. 1994, n. 107, p. 3151). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Borot SA in liquidazione, in **Lugano**, partecipazione finanziaria, società anonima (FUSC del 14. 10. 1994, n. 200, p. 5671). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Gerusta SA, in **Lugano**, la gestione di bar, società anonima (FUSC del 1. 5. 1989, n. 89, p. 1779). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

L.A.S.R.A. Laboratori Analisi Strumentali e Ricerca Applicata SA in liquidazione, in **Lugano**, analisi strumentali e di laboratorio, società anonima (FUSC del 2. 11. 1994, n. 213, p. 6006). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Lugataxi SA, in **Lugano**, agenzie taxi, società anonima (FUSC del 3. 9. 1991, n. 169, p. 3835). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Mim Club SA in liquidazione, in **Lugano**, esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 7. 9. 1994, n. 173, p. 4983). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Residenza delle Azalee SA, in **Lugano**, immobiliare, società anonima (FUSC del 7. 3. 1994, n. 46, p. 1259). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Roxy Immobiliare SA in liquidazione, in **Grancia**, immobili, società anonima (FUSC del 7. 10. 1994, n. 195, p. 5555). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Springfield Trading Company, in **Lugano**, commercio di utensili diamantati, società anonima (FUSC del 23. 8. 1993, n. 162, p. 4432). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

11 luglio 1997

Giopier Sagl, in **Ponte Capriasca**, via Tossello, c/o Gonalba Cristina, 6946 Ponte Capriasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 1997. Scopo: la conduzione e la gestione di centri di estetica in generale e di solarium; la compra-vendita di prodotti rientranti nell'attività indicata, la conduzione di relativi negozi, la partecipazione a società. Capitale sociale: CHF 20 000. Organe di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gonalba Camerotto, Cristina, da Lugano, in Ponte Capriasca, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Gonalba, Franco, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

11 luglio 1997

Loja Brasileira di Schifferle e Rodrigues Peduzzi, in **Lugano**, prodotti naturali brasiliani, società in nome collettivo (FUSC del 4. 4. 1997, n. 63, p. 2247). Il socio Schifferle Ricardo è uscito dalla società il 30. 6. 1997. La società è cancellata. La socia Peduzzi Rodrigues Almezina continua l'attività come ditta individuale, giusta l'art. 579 CO con la ditta «Loja Brasileira di Peduzzi Rodrigues Almezina».

11 luglio 1997

Loja Brasileira di Peduzzi Rodrigues Almezina, in **Lugano**, via Vignola 4, 6900 Lugano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: commercio, vendita di alimentari e prodotti naturali brasiliani in genere, importazioni ed esportazioni di articoli artigianali e abbigliamento. Riprende attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Loja Brasileira di Schifferle e Rodrigues Peduzzi», in Lugano, giusta l'art. 579 CO. Persone iscritte: Peduzzi Rodrigues Almezina, cittadina brasiliana, in Lugano, titolare, con firma individuale.

11 luglio 1997

Soffipo Fiduciaria SA (Soffipo Fiduciaria SA) (Soffipo Treuhandgesellschaft AG) (Soffipo Fiduciary Services Ltd), in **Lugano**, via Pioda 9, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 7. 1997. Scopo: l'esercizio di ogni attività di carattere finanziario. Può svolgere ogni servizio che rientri nell'ambito delle attività di una società fiduciaria. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Kistler, Fulcieri, Silvio, da Reichenburg, in Barbegio, presidente, con firma collettiva a due; Meregalli, Gianni, da Lugano, in Brusino Arsizio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Giudicetti, Giovanni, da Lostallo, in Lugaggia, vice-presidente, con firma collettiva a due; Gorla, Enrico, cittadino italiano, in Lussemburgo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Della Santa, Giorgio, da Lugano, in Ponte Capriasca, delegato, con firma collettiva a due; Ruffini, Giovanni, cittadino italiano, in Sondrio (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Balzarini, Marco, cittadino italiano, in Varese (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Guardone, Attilio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Bordoni, Giancarlo, da Sembra, in Viganello, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Revisuisse Price Waterhouse SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Alsa Lugano SA, in **Lugano**, immobili, società anonima (FUSC del 29. 8. 1994, n. 166, p. 4802). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo scopo: la compra e la vendita di immobili, la costruzione, la gestione e l'amministrazione di stabili, la partecipazione a società similari. Nuove comunicazioni: comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Amfida SA, in **Comano**, amministrazione di titoli e valori, società anonima (FUSC del 10. 7. 1997, n. 130, p. 4860). Nuove persone iscritte o modificate: Bazzurri, Marisa, da Pregassona, in Pazzallo, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Antila SA, in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC del 9. 8. 1993, n. 152, p. 4168). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Ardekan Finance SA, in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5438). Statuti modificati: 9. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Cofgeim SA, in **Lugano**, partecipazioni, società anonima (FUSC del 24. 6. 1986, n. 143, p. 2458). Statuti modificati: 11. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fideplus SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Crespi Impresa Costruzioni SA, in **Lugano**, lavori edili e stradali, società anonima (FUSC del 6. 4. 1989, n. 66, p. 1376). Nuove persone iscritte o modificate: Isola, Ugo, da Onsernone, in Cureglia, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Girix SA, in **Breganzona**, commercio di sigari, società anonima (FUSC del 28. 4. 1976, n. 98, p. 1161). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo scopo: il commercio di sigari, sigarette, tabacchi e generi affini, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale e finanziaria, la compra e la vendita di immobili, l'esecuzione di affari immobiliari, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della part. N. 1103 sub. A e N. 1103 sub. B in comune di Breganzona. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Arnold, Dr. Augusto, da Richenthal, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Agno].

11 luglio 1997

Immobiliare Pezze SA, in **Sala Capriasca**, edificazione di particelle, società anonima (FUSC del 4. 7. 1995, n. 127, p. 3744). Statuti modificati: 8. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione [finora: Amrevi SA, in Sala Capriasca].

11 luglio 1997

Immobiliare Timbasa SA, in **Lugano**, beni mobili e immobili, società anonima (FUSC del 22. 3. 1994, n. 57, p. 1551). Statuti modificati: 27. 7. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Jolly Hi-Fi SA, in **Ponte Tresa**, apparecchi elettronici, società anonima (FUSC del 7. 3. 1988, n. 55, p. 899). Statuti modificati: 9. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Conti, Emiliana, da Muzzano, in Muzzano, amministratrice unica, con firma individuale [finora: Neri, Emiliana]; Ciemme SA, in Magliaso, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Loma SA, in **Ponte Tresa**, immobili, società anonima (FUSC del 5. 1. 1994, n. 3, p. 75). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Morosoli SA, in **Sorengo**, tabacchi, società anonima (FUSC del 24. 2. 1997, n. 36, p. 1235). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo scopo: il commercio di prodotti del settore del tabacco, di prodotti affini e di altri articoli. Conferimenti in natura e assunzioni di beni [radiati: Apporto: attivo e passivo della società in nome collettivo «Eredi fu Domenico Morosoli», in Lugano. Attivo: CHF 356 867.65. Passivo: CHF 356 867.65. Attivo netto: CHF 500 000 accettato per tale importo, computato sul capitale azionario. Bilancio di apporto: 26. 9. 1956]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Opus Consult SA, in **Sorengo**, consulenza a amministrativa, società anonima (FUSC del 15. 12. 1987, n. 291, p. 4867). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 500]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Geocof SA, in Sorengo, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Otasa SA, in **Lugano**, immobili, società anonima (FUSC del 5. 1. 1994, n. 3, p. 75). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Rael SA, in **Lugano**, gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 13. 9. 1993, n. 177, p. 4808). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Socefin SA, in **Lugano**, attività di natura commerciali, società anonima (FUSC del 6. 10. 1988, n. 233, p. 4069). Statuti modificati: 17. 6. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Caverzasio, Gaspare, da Stabio, in Vico Morcote, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Paglia, Erto, da Morbio Superiore, in Faudo, amministratore unico, con firma individuale; Jam, Angelo, da Moleno, in Moleno, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Soft Mail Marketing SA in liquidazione, in **Caslano**, commercio di computer, società anonima (FUSC del 9. 7. 1997, n. 129, p. 4819). Nuove persone iscritte o modificate: Società Fiduciaria Confalonieri SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Talharim SA, in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC del 18. 3. 1994, n. 55, p. 1488). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Tesserella SA, in **Lugano**, gestione di beni mobili e immobili, società anonima (FUSC del 9. 3. 1994, n. 48, p. 1311). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Via Serodine «C» SA, in B r e g a n z o n a, immobili, società anonima (FUSC del 18. 4. 1986, n. 88, p. 1466). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Indemini, Alfio, da Pura, in Caslano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Villand SA, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 9. 3. 1994, n. 48, p. 1311). Statuti modificati: 27. 6. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Synfina A.G., finora in G l a r o n a, società anonima (FUSC del 16. 6. 1997, n. 112, p. 4145). Statuti originari: 19. 11. 1947. Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuova ragione sociale: **Synfina SA**. Nuove traduzioni della ragione sociale: (**Synfina AG**) (**Synfina Ltd**). Nuova sede: L u g a n o. Nuovo recapito: via Maggio 2, c/o San Faustin Lugano SA. Nuovo scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita sia di partecipazioni finanziarie in altre società, sia di beni immobiliari ubicati all'estero, esclusa comunque ogni attività di consulenza, mediazione o promozione di investimenti in generale. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, in Ginevra, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Dermont, Hans, da Rueu, in Canobbio, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Safin revisioni e fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Benetton Cosmetici SA, in L u g a n o, prodotti cosmetici, società anonima (FUSC del 10. 7. 1997, n. 130, p. 4860). Nuova ragione sociale: **Benetton Cosmetici SA in liquidazione**. Nuovo recapito: via Nassa 38, 6900 Lugano. In scioglimento: 23. 6. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Oliati, Giancarlo, da Cadenazzo, in Giubiasco, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Confinanz SA, in Lugano, liquidatrice.

11 luglio 1997

Seleuca SA, in L u g a n o, gestione di beni immobili, società anonima (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 6). Nuova ragione sociale: **Seleuca SA in liquidazione**. In scioglimento: 1. 7. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Wicki, Joseph, da Oberkirch e Horw, in Lugano, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Moser nata Piconi, Thea, da Besenburen e Adliswil, in Massagno, liquidatrice, con firma individuale; Colombo & Partners SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Valcola SA, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 10. 1. 1986, n. 7, p. 88). Nuova ragione sociale: **Valcola SA in liquidazione**. In scioglimento: 1. 7. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Wicki, Joseph, da Oberkirch e Horw, in Lugano, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Moser nata Piconi, Thea, da Besenburen e Adliswil, in Massagno, liquidatrice, con firma individuale; Colombo & Partners SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Diag Domonova Investment AG in liquidazione, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 11. 3. 1997, no 47, p. 1651). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11 luglio 1997

Havanatur SA in liquidazione, in P a r a d i s o, agenzia viaggio, società anonima (FUSC del 18. 12. 1996, n. 246, p. 7861). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11 luglio 1997

MEDP Corporation SA in liquidazione concordataria, in L u g a n o, importazioni ed esportazioni, società anonima (FUSC del 21. 5. 1996, n. 97, p. 2921). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11 luglio 1997

Società Anonima Successori a Natale Mazzuconi in liquidazione, in L u g a n o, tipografia, società anonima (FUSC del 18. 3. 1997, n. 52, p. 1841). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11 luglio 1997

AR Automobili Ronconi Sagl, in V i g a n e l l o, via degli Orti 20, 6962 Viganello, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 1997. Scopo: l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e il noleggio di autoveicoli, parti e accessori di autoveicoli, il commercio in genere di prodotti e materiali attinenti all'attività suddetta, la riparazione di autoveicoli per collaudi o simili. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: apporto 2 elevatori del valore di CHF 9720 accettati per CHF 8000, computati sul capitale sociale. Contratto di rapporto: 10. 7. 1997. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ronconi, Alessandro, da Magliaso, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Balascio, Claudia, cittadina italiana, in Viganello, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

11 luglio 1997

Thoder Velca Sagl, in L u g a n o, via Peri 2a, c/o Franco Faggi, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 1997. Scopo: lo studio, messa a punto, fabbricazione, commercializzazione, importazione, esportazione di tutti gli apparecchi e materiali elettrici, meccanici o elettronici, il software, la preparazione, il rifacimento, la riparazione e l'equipaggiamento di automobili e di veicoli e motori a combustione interna in generale, nonché la formazione alle tecniche informatiche elettroniche e motoristiche e ogni formazione in rapporto con le attività della società. Capitale sociale: CHF 170 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Dimensione Sport Srl, in Camino (I), socia, con una quota da CHF 85 000; Sybete Technologie Srl, in Pau (F), socia, con una quota da CHF 85 000; Faggi, Franco, da Lugano, in Lugano, gerente, con firma individuale; Zanotto, Giorgio, cittadino italiano, in Gabiano Monferrato (I), gerente, con firma collettiva a due.

11 luglio 1997

Banca Raiffeisen Melano-Arogn, in M e l a n o, operazioni bancarie, società cooperativa (FUSC del 4. 11. 1996, n. 214, p. 6742). Statuti modificati: 25. 4. 1997. Statuti modificati su punti non soggetti a pubblicazione.

11 luglio 1997

Scuola Avenir per l'Africa, in L u g a n o, riva Albertolli 1, c/o TS Fiduciaria SA, 6900 Lugano, associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 7. 1997. Scopo: attività di appoggio in merito alla formazione, avviamento professionale e perfezionamento degli africani in tutti i campi; alla divulgazione delle scienze e delle tecniche per il miglioramento del benessere e delle condizioni di salute dei popoli in Africa; allo sviluppo di scambi culturali intesi a favorire la comprensione, il rispetto reciproco e l'amicizia tra i popoli africani e quelli del resto del mondo. Responsabilità/versamenti supplementari: È esclusa la responsabilità personale dei soci. Mezzi: a) le quote sociali fissati dall'assemblea b) i contributi volontari c) donazioni. Organizzazione: l'assemblea generale, la direzione composta da uno o più membri. Persone iscritte: Costantini, Sandro, cittadino italiano, in Lugano, membro di direzione, con firma individuale.

11 luglio 1997

Società Generale d'Ammissioni succursale di Lugano, in L u g a n o, sfruttamento di tutti i generi di pubblicità, succursale (FUSC del 16. 6. 1997, n. 112, p. 4153), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: de Capitani, Silvio, da Vezia e Zurigo, in Zurigo, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Fischer, Max, da Merenschwand, in Bachenbülach, membro e direttore generale, con firma individuale [finora: direttore generale]; Binz, Paul-Henry, da Eriswil, in Bulle, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].

Rettifiche

Inda SA, in M u z z a n o, arredamento della casa, società anonima (FUSC del 24. 6. 1997, n. 118, p. 4383). Nuove persone iscritte o modificate: Bertina, Davide, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [non: direttore].

Salus Medica Clinic SA, in S o r e n g o, gestione di beni immobili, società anonima (FUSC del 9. 6. 1997, n. 107, p. 3931). Nuove persone iscritte o modificate: Pelli, Fulvio, da Aranno, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due [non: Pelli, Ferruccio].

Ufficio di Mendrisio

11 luglio 1997

Cartilobro AZ SA, in C h i a s s o, l'acquisto e la vendita al dettaglio e all'ingrosso di opere letterarie e scientifiche in lingua italiana e straniera, come pure la vendita diretta a domicilio ai clienti, nonché quella di articoli... Società anonima (FUSC del 19. 10. 1973, n. 245, p. 2805). Statuti modificati: 9. 7. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

11 luglio 1997

Furtrans SA, in C h i a s s o, la organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni di sdoganamento, di importazioni e esportazioni di merci, società anonima (FUSC del 27. 1. 1997, n. 16, p. 571). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Prepact, Società di preimballaggio SA, in S t a b i o, la rilavorazione di prodotti ortofrutticoli, il loro commercio e le relative attività connesse, società anonima (FUSC del 9. 4. 1996, n. 68, p. 1980). Statuti modificati: 3. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Celoria, Cesare, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Huber, Bruno, da Reinach AG, in Eglisau ZH, membro, con firma collettiva a due.

11 luglio 1997

Banca Raiffeisen di Genestrerio, in G e n e s t r e r i o, svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili. Società cooperativa (FUSC del 2. 6. 1997, n. 102, p. 3717). Statuti modificati: 25. 4. 1997. Nuovi certificati di quota: da CHF 200 a CHF 500. Nuova responsabilità/versamenti supplementari: l'obbligo limitativo di eseguire versamenti supplementari è stato fissato in CHF 8000. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.

11 luglio 1997

Chessa Sport SA, in C h i a s s o, acquisto, vendita e commercio di articoli sportivi e abbigliamento, nonché servizi connessi con l'attività sportiva e di svago, società anonima (FUSC del 27. 2. 1995, n. 40, p. 1119). Statuti modificati: 9. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 180 000 [finora: CHF 100 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 180 000. Azioni: 1800 azioni: 1800 azioni al portatore da CHF 100 [finora: 1000 azioni al portatore da CHF 100]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Tela, Giorgio, da Coldrerio, membro, con firma individuale; Bertolazzi, Luciano, da Rivera, in Riva San Vitale, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico].

11 luglio 1997

Gibipi SA, in C h i a s s o, la gerenza in proprio o per mezzo di terzi, l'acquisto, la vendita, la locazione di esercizi pubblici di ogni genere, con o senza alloggio, società anonima (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5180). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Vetleria Mignon SA, in C h i a s s o, la fusione e la fabbricazione di articoli di vetro, società anonima (FUSC del 22. 4. 1997, n. 75, p. 2687). Statuti modificati: 10. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 200 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

11 luglio 1997

Zeco Trading SA, in S t a b i o, la compra, la vendita, la distribuzione, l'importazione e l'esportazione, ovvero il commercio in generale in Svizzera e all'estero di prodotti tessili, in particolare di prodotti ed accessori per... Società anonima (FUSC del 14. 2. 1995, n. 31, p. 868). Statuti modificati: 2. 7. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 2 000 000 [finora: CHF 500 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2 000 000. Azioni: 2000 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 500 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

11 luglio 1997

Domovip Sàrl, precedentemente a L a u s a n n e (FOSC del 03. 06. 1997, p. 3758). Statuti del 3 aprile 1997 modificati 8 luglio 1997. Siège transféré à A i g l e, chemin de Marjolain, zone artisanale de Châble-Croix. But: assemblage, commerce, vente par démonstrations à domicile et par correspondance, de produits textiles, de produits pour l'ameublement, de produits d'herboristerie et cosmétiques, livres, revues, jouets à but éducatif, matériel didactique, fourniture de papeterie, meubles, articles de ménage, appareils pour l'enregistrement et la reproduction sonore et audiovisuelle, et matériel électrique et accessoires. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associée pour une part de fr. 10 000: Mercurio Holding SA, au Luxembourg (L) (inscrite). GES-FICO, Société Anonyme de Gestion Financière et Commerciale, à Lausanne, qui n'est plus associée, a cédé sa part de fr. 10 000 à l'associé Livio Bisori, d'Italie, à Leyssin, également gérant avec signature individuelle. Olivier Etienne n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Bruno Carraro, d'Italie, à Aviano (I). Publications: FOSC.

11 juillet 1997

Manège de Montreux-Villeneuve S.A., à V i l l e n e u v e, créer et exploiter un manège (FOSC du 20. 02. 1996, p. 999). Statuts modifiés le 4 juillet 1997. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Lauffer Ginier S.A., à O r m o n t - D e s s u s, nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juillet 1997. But: tous travaux dans le domaine de la construction de bâtiments, notamment les travaux de sanitaire, ferblanterie, couverture, chauffage et ventilation, l'utilisation, l'importation, l'exportation et le commerce de tous produits et matériaux en relation avec son but. Apport selon contrat du 3 juillet 1997: de J.P. Lauffer S.A. matériel, outillage, véhicules et mobilier pour fr. 162 725.70, apport accepté pour fr. 110 000 et en échange duquel il est en outre remis 49 actions. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Olivier Lauffer, de Zauggenried, à Noville, président, et Michel Ginier, de et à Ormont-Dessus, secrétaire, tous deux signant collectivement à deux. Réviseur: AMV Conseils & Révision S.A., à Aigle. Adresse: Les Diablerets, Le Plan.

11 juillet 1997

Veillard & Crausaz S.A., à O i l l o n, entreprise de maçonnerie (FOSC du 02. 02. 1994, p. 655). Statuts modifiés le 4 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Suppression de la clause d'apport du 02. 06. 1977.

11 juillet 1997

Bellecombe S.A., à O i l l o n, opérations immobilières (FOSC du 16. 02. 1993, p. 782). Dissolution: 3 juillet 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Bellecombe S.A. en liquidation** par Hans-Ulrich Flückiger, d'Auswil, à Berne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Pierre Noverraz, Mayeul Arminjon et Philippe Guignard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Suppression du bureau de Lausanne. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue du Bourg 20, c/o Grassmann et Menétrey S.A.

Bureau d'Aubonne

10 juillet 1997

PME-Assistance S.A., précédemment à P u l l y (FOSC du 25. 04. 1995, p. 2255). Statuts primitifs du 2 septembre 1988 modifiés en dernier lieu le 26 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Siège transféré à A u b o n n e, place Bourg-de-Four 62, chez Gesmandat S.A. Nouvelle raison sociale: **PME Management S.A., assistance, conseil et direction d'entreprise**. But: conseils dans le domaine de la gestion de petites et moyennes entreprises. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marc Decoppet, de Susevaz, à Yverdon-les-Bains (inscrit). Réviseur: Fidugère révision S.A., à Lausanne.

10 juillet 1997

Moulin de la Vaux Aubonne S.A., à A u b o n n e, exploitation du Moulin de La Vaux (FOSC du 28. 01. 1994, p. 559). Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

Camping du Bois Gentil S.A., à B a l l e n s, exploitation de terrains de camping et de caravaning (FOSC du 27. 09. 1994, p. 5349). Abrégation de la clause statutaire relative aux apports et à la reprise de biens. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 26 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Pierre Besençon est maintenant domicilié à Ballens.

10 juillet 1997

Garage Chapuis S.A., à A u b o n n e, exploitation d'un garage et d'un atelier de réparations (FOSC du 07. 05. 1996, p. 2614). Abrégation de la clause statutaire relative à la reprise de biens. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 24 juin 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

The Alpine Indaba, David Fuss, à G i m e l, rue du Fort. Titulaire: David Fuss, de Le Locle et Teuffenthal BE, à Gimel. Echanges commerciaux et culturels entre la Suisse et l'Afrique du Sud et l'Afrique Australe.

11 juillet 1997

PPAM Plâtre et peinture Sàrl, à A v e n c h e s, dans ses locaux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 juillet 1997. But: l'exploitation d'une entreprise de plâtrerie, gypserie, peinture et isolation, revêtement de murs de tous genres; l'achat, la vente, l'import, l'export et la commercialisation de tout matériel de peinture et d'objets mobiliers de tous genres en relation directe ou indirecte avec son but. Capital: fr. 40 000, entièrement libéré. Apports: Selon contrat du 8 juillet 1997, Marie-Thérèse Papace fait apport à la société de deux machines, un bus de transport et divers matériel pour un montant de fr. 40 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Associés: Marie-Thérèse Papace, d'Italie, à Avenches, pour une part de fr. 39 000, et Cosimo Papace, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 1000. Marie-Thérèse Papace est gérante avec signature individuelle.

Bureau de Châteaue-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 juillet 1997

Alpac S.A., à C h â t e a u - d ' O e x. Affaires immobilières (FOSC du 10. 02. 1997, p. 890). Dissolution: 5 juillet 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Alpac S.A. en liquidation**, par Germaine Montani qui n'est plus administratrice unique et qui est nommée liquidatrice, avec signature individuelle.

Bureau de Cossonay

11 juillet 1997

La Veillée S.A., à S e n a r c l e n s, société anonyme, établissement médico-social; centre d'accueil et de loisirs (FOSC du 09. 07. 1996, p. 4109). Statuts modifiés le 8 juillet 1997. Le capital de fr. 56 000 est désormais entièrement libéré. Le capital de fr. 56 000 est porté à fr. 105 000 par l'émission de 49 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 105 000, entièrement libéré, divisé en 105 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de la transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Traitement industriel de surface Serex S.A., à L a S a r r a z, société anonyme, tout traitement industriel de surface, notamment de décapage chimique et la peinture (FOSC du 23. 11. 1995, p. 6416). Statuts modifiés le 9 juillet 1997. Inscription de la restriction de la transmissibilité des actions. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 juillet 1997

MCC aviation S.A., à Grandvaux (FOSC du 14.8.1990, p. 3262). Statuts modifiés le 3 juin 1997. Le capital de fr. 60 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 21 000, est actuellement libéré à concurrence de fr. 30 000. Capital augmenté de fr. 60 000 à fr. 100 000, par l'émission de 80 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Armand Rod, à Lutry (FOSC du 24.4.1995, p. 2224). Procuration individuelle est conférée à Christophe Zaugg, d'Eggiwil, à Lutry.

Bureau d'Echallens

11 juillet 1997

Daphné Cabaret S.A., à Poliez-le-Grand, exploitation d'un café-restaurant ou d'un café-théâtre (FOSC du 17.11.1994, p. 6304). Modification des statuts sur les points suivants et sur d'autres non soumis à publication: 4 juillet 1997. Extension du but: organisation, création et réalisation de spectacles et de toutes manifestations culturelles. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000. Le capital-actions est actuellement de fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à raison de 50%. Restriction de transmissibilité des actions.

11 juillet 1997

Planetaskesis S.A., à Echallens, centre de santé, de beauté et de fitness (FOSC du 30.01.1997, p. 655). Modification des statuts: 10 juillet 1997. Augmentation du capital-actions de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 20 actions nouvelles nominatives de fr. 5000. Le capital-actions est actuellement de fr. 250 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 et 40 actions nominatives de fr. 5000, entièrement libérées. Restriction de transmissibilité des actions. L'administrateur Karl Neeser est actuellement domicilié à Lonay.

11 juillet 1997

Daguinmob S.A., à Echallens, mise en valeur, achat, vente, gestion et administration de tous biens immobiliers (FOSC du 15.08.1994, p. 4566). Dissolution: 8 juillet 1997. La société ne subsiste plus pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Daguinmob S.A. en liquidation**, par Ernest Delasoe, de Sembrancher, à Chamoson, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Georgette Delasoe n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/Ernest Delasoe, à Chamoson.

11 juillet 1997

Villafam S.A., à Dommarin, acquisition, mise en valeur, location et vente d'immeubles, importation de tous produits (FOSC du 8.11.1994, p. 6120). Modification des statuts sur les points suivants et sur d'autres non soumis à publication: 30 juin 1997. Modification du but sur des points secondaires. Abrogation de la clause relative à la reprise de biens.

11 juillet 1997

Labey S.A., à Echallens, produites frais de la ferme ou créés avec des produits de la ferme (FOSC du 17.09.1996, p. 5633). La raison sociale du réviseur est modifiée en STG-Coopers & Lybrand S.A.

Bureau de Lausanne

9 juillet 1997

Société immobilière «La Gaulannaz» à Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8.1.1996, p. 102). Statuts modifiés le 13 juin 1997. Nouvelle raison sociale: **S.I. La Gaulannaz S.A.** Restriction quant à la transmissibilité des actions. Albert Geneux est actuellement à Olon.

9 juillet 1997

Isafim, Paul Simon, à Lausanne, rue Centrale 20. Titulaire: Paul Simon, de Mauborget, à Lausanne. Production, réalisation et distribution de films.

9 juillet 1997

Adecco management & consulting S.A., à Lausanne (FOSC du 25.4.1997, p. 2782). La signature de Roger Schaad est radiée. Signature collective à deux est conférée à Paulo Müller, de Muri (AG), à St-Prex, et Myriam Ernst, de Zurich, à Trelex.

9 juillet 1997

Entreprise Elezi, à Renens, avenue du Temple 12. Titulaire: Naim Elezi, de Yougoslavie, à Renens. Nettoyage et revêtements de sols.

9 juillet 1997

S.I. La Rose Blanche Renens «B» S.A., à Lausanne (FOSC du 17.8.1995, p. 4628). Nouvelle adresse: avenue du Léman 18, chez Régie immobilière 3000 Lausanne S.A. L'administrateur Jean-Bernard Livio est nommé président et continue à signer individuellement.

9 juillet 1997

S.I. La Rose Blanche Renens S.A., à Lausanne (FOSC du 17.8.1995, p. 4628). Nouvelle adresse: avenue du Léman 18, chez Régie immobilière 3000 Lausanne S.A. L'administrateur Jean-Bernard Livio est nommé président et continue à signer individuellement.

9 juillet 1997

Fisciter S.A., à Pully, opérations fiduciaires (FOSC du 17.11.1994, p. 6304). Réviseur: Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago S.A., à Pully.

9 juillet 1997

Sulzer Infra Romandie S.A., à Lausanne, ingénierie, projet, exécution, services et entretien d'installations de chauffage (FOSC du 12.3.1997, p. 1689). La signature de Claude Poyet est radiée. Henri van Kuijk, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux.

9 juillet 1997

Gastroconsult AG, succursale de Pully, activité d'une société fiduciaire dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration (FOSC du 14.11.1996, p. 7013), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale du siège principal: Gastroconsult AG (Gastroconsult S.A.) (Gastroconsult Ltd). Nouvelle raison sociale de la succursale: **Gastroconsult S.A.**

9 juillet 1997

S.I. Reinag, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3.11.1982, p. 3508). Adresse précise: galeries Benjamin-Constant 1, chez Bernard Nicod S.A.

9 juillet 1997

Secondo Gabella S.A., à Lausanne, travaux de construction (FOSC du 24.10.1994, p. 5827). Secondo Gabella n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Dominique Gabella, de Savigny, à Lausanne, avec signature individuelle.

9 juillet 1997

Progiplan S.A., à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion et de l'ingénierie (FOSC du 3.8.1994, p. 4341). Statuts modifiés le 19 juin 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité.

9 juillet 1997

Opus finance S.A., à Lausanne, consultations en matière d'investissements (FOSC du 11.10.1996, p. 6207). Le directeur Raymond Steck est nommé également administrateur et président et continue à signer individuellement. Jean-Pierre Barraud est actuellement à Prilly.

9 juillet 1997

Boschung benes services S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, rue de Genève 95. Succursale de Boschung benes services S.A., à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce du district de Morges le 20 juillet 1994 (dernière publication: FOSC du 30.5.1997, p. 3664). But: activités dans le domaine de l'environnement et du traitement de déchets de toute nature, notamment collecte, tri, recyclage, compostage, incinération et mise en décharge; transport de toute nature par rail, route, etc. La succursale est engagée par la signature individuelle de Claude Matthey de l'Etang, de La Brévine, à Crissier, président, et Jacques Matthey de l'Etang, de La Brévine, à Lonay, administrateur et secrétaire, et par la signature collective à deux de Blaise Henry, de et à Ependes, directeur, et par la procuration collective à deux de Valérie Matthey de l'Etang, de La Brévine, à Crissier.

9 juillet 1997

Gomatec S.à.r.l., à Crissier, commerce, distribution et représentation de tout bien, plus particulièrement d'articles en caoutchouc (FOSC du 10.7.1996, p. 4144). Fethi Kort n'est plus gérant; sa signature est radiée. Serafin Cabanelas signe désormais individuellement.

9 juillet 1997

Cilo S.A., à Romanel-sur-Lausanne, commerce et fabrication de véhicules (FOSC du 24.2.1997, p. 1237). Procuration collective à deux est conférée à Mario Adam, de Kirchberg (SG), à Froideville.

9 juillet 1997

F. Reinhard & A. Chiesa, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de vêtements (FOSC du 5.12.1991, p. 5216). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 27. Nouvelle raison sociale: **A. et F. Reinhard**. Nouveau but: exploitation d'un tea-room à l'enseigne «Cartouche». Adelia Chiesa est actuellement Adelia Reinhard, de La Chaux-de-Fonds, à Saint-Prex.

9 juillet 1997

Jean-Pierre Pache, à Crissier, rue des Alpes 51. Titulaire: Jean-Pierre Pache, de Ferlens VD, à Crissier. Installation de chauffage et de sanitaires.

9 juillet 1997

Bobst participations S.A., à Prilly (FOSC du 26.5.1997, p. 3512). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hervé Rüttimann, de et à Lutry.

9 juillet 1997

Spasfess S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce et commercialisation de fromages, produits laitiers, etc. (FOSC du 21.10.1996, p. 6405). Statuts modifiés le 2 juin 1997. Siège transféré à Lausanne, avenue Juste-Olivier 2, chez Cofirel compagnie fiduciaire. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 170 000. L'administrateur Eric Ropraz est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

9 juillet 1997

Coordination S.A., à Lausanne, commerce, promotion, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 21.9.1995, p. 5244). Yvan de Rham et Pierre Milliet signent désormais collectivement à deux.

9 juillet 1997

PMS Mathez, à Lausanne, commerce de produits alimentaires et d'articles de diverse nature (FOSC du 16.4.1997, p. 2543). Siège transféré à Crissier, avenue des Cerisiers 3.

9 juillet 1997

Photo Vision St-François S.A., à Lausanne (FOSC du 1.5.1995, p. 2383). Selon décision de son assemblée générale du 28 avril 1997, contrat de fusion du 28 avril 1997 et bilan au 31 octobre 1996, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Photo Vision AG, à Berne, en reprend l'actif et le passif. Ulrich Schuler n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 juillet 1997

Lyon et Goldmann, architectes S.A., à Lausanne (FOSC du 26.7.1993, p. 3904). Nouvelle adresse: rue du Maupas 19.

9 juillet 1997

Amp S.A., à Lausanne, commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 20.11.1995, p. 6337). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 37, chez René Farine.

9 juillet 1997

G. Pucci S.A., à Renens, travaux de gypserie et de peinture sur bâtiments (FOSC du 24.10.1996, p. 6497). Nouvelle adresse: avenue du 24-janvier 32.

9 juillet 1997

Le Karloff, Michael Frei & Cie, à Lausanne, rue Etraz 11. Société en nom collectif commencée le 1er mai 1997. Associés avec signature collective à deux: Michael Frei, d'Elgg, à Montreux, et Diana Sedenco, de Fey, à Lutry. But: location et vente de vidéocassettes.

9 juillet 1997

Le Karloff, Michael Frei, à Lausanne, location et vente de vidéocassettes (FOSC du 19.12.1996, p. 7903). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

9 juillet 1997

Schenker stores S.A. Le Mont-sur-Lausanne, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 10.1.1994, p. 163). Statuts modifiés le 23 juin 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité.

9 juillet 1997

S.I. Croix-Blanche S.A., à Lausanne (FOSC du 22.8.1996, p. 5071). Fiduciaire Audinter S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raymond L. Gauderon, expert-comptable diplômé, à Lutry.

9 juillet 1997

de Rham S.A. Lausanne, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21.3.1996, p. 1626). Le directeur Philippe Cardis est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux.

10 juillet 1997

Dartmouth S.A., à Lausanne, rue St-Pierre 2, chez Georges Mettrau. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 mai 1997 et 4 juillet 1997. But: commerce de tout produit; toutes opérations de courtage; conseils dans le cadre de préparation de joint ventures et de projets d'investissements. Appart selon contrat du 30 mai 1997: un véhicule automobile pour fr. 57 880, accepté pour ce prix; en contrepartie, il est remis, notamment, 57 actions. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Pierre Chavan, de Pully, à Forel (Lavaux), président, et Francesco Righini, de Lugano, à Breigny-sur-Morrens, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et des directeurs Carlos Racioppi, d'Argentine, à Lausanne, et Philippe de Loze de Plaisance, de France, à Paris (F). Réviseur: Jean-Pierre Rivara S.A., à Genève.

10 juillet 1997

Labenco S.A., à Pully, commerce d'or et d'articles de bijouterie et d'horlogerie (FOSC du 16.1.1997, p. 294). Moktar Chaouche n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Krieger, de Romont FR, à Lausanne. Signature individuelle est conférée à Abderrahim Benkortbi et Abdelatif Benkortbi, tous deux d'Algérie, à Lausanne, directeurs.

10 juillet 1997

Société Immobilière L'Industrie Malley, à Epalinges, société anonyme (FOSC du 15.11.1996, p. 7046). Nouvelle adresse: chemin des Ormeaux 28, chez Jean-Henri Markwalder.

10 juillet 1997

Garage de l'Orto Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne, à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale du Garage de l'Orto Ltd, à Douglas (Ile de Man), société anonyme inscrite au Registre général de l'Ile de Man le 7 février 1997. But: exploitation de garages. Capital entièrement libéré: £ 2000, divisé en 2000 actions de £1. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, et Hermann Emile Steiner, de Rüfenach, à Genève. La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz.

10 juillet 1997

Ménage et loisirs, Flückiger & Cie, à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'articles de ménage (FOSC du 21.3.1985, p. 1094). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 juillet 1997

Galerie du Château S.A., à Lausanne, commerce d'objets mobiliers (FOSC du 12.1.1981, p. 98). Nouvelle adresse: place du Tunnel 2.

10 juillet 1997

Ideal exchange, Christian Andrea Lendi, à Lausanne, promotion, courtage et conseils dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 16.1.1996, p. 298). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juillet 1997

Emilienea S.A., à Pully, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 16.12.1996, p. 7778). Thierry Logoz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Roger Merkli, de Lausanne, à Lutry.

10 juillet 1997

Gilbert Schick, consultant de sociétés, à Crissier (FOSC du 7.1.1997, p. 46). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 juillet 1997

Digital memory Lausanne, Nguyen & Cie, à Lausanne, société en nom collectif, création et vente de programmes informatiques (FOSC du 1.7.1997, p. 4576). Les associés Christophe Bourdon, Grégoire André et Colin Braschel s'étant retirés, la société est dissoute et radiée. L'associé Thinh Nguyen (et non Huu Nguyen comme inscrit), de Schwyz, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Digital memory Lausanne, Nguyen T.** Création et vente de programmes informatiques, assemblage d'ordinateurs, création et introduction de données sur Internet, assistance, service et dépannage y relatifs; activités dans le domaine de la télécommunication mobile. Rue de la Borde 11.

10 juillet 1997

Jacques Howald S.A., à Prilly, commerce dans le domaine de la photographie (FOSC du 4.12.1990, p. 4822). Dissolution: 27 juin 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Jacques Howald S.A. en liquidation** par l'administrateur Jacques Howald, actuellement à Mex VD, liquidateur avec signature individuelle.

10 juillet 1997

La boîte à images Jacques Howald S.à.r.l., à Prilly, rue de Cossonay 31-33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 juin 1997. But: commerce dans le domaine de la photographie, notamment commerce de films, appareils et accessoires, développement, reproduction et travaux de prises de vue photographique, cinématographique et vidéo. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la société Jacques Howald S.A. en liquidation, à Prilly, pour fr. 100 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Jacques Howald, gérant avec signature individuelle, et Chantal Howald, tous deux de Thöringen, à Mex VD, et chacun pour un part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

10 juillet 1997

Figuers 22 Lausanne S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 9.2.1994, p. 791). Dissolution: 16 juin 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Figuers 22 Lausanne S.A. en liquidation** par de Rham finances S.A., à Lausanne, liquidatrice. William de Rham et Yvan de Rham ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Mon-Repos 14, chez de Rham finances S.A.

10 juillet 1997

Société immobilière Tourelles Grand St-Jean S.A., à Lausanne (OSC du 13.4.1995, p. 2058). Statuts modifiés le 26 mai 1997. Les 100 actions au porteur de fr. 500 sont converties en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 110 000 par l'émission de 120 actions nominatives de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 110 000, divisé en 220 actions nominatives de fr. 500 avec restrictions quant à la transmissibilité. Roger Fournier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Michel Pitton, qui n'est plus président, est nommé délégué et signe désormais individuellement. L'administrateur Pierre David est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Gilbert Cardinaux, qui n'est plus secrétaire, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec un administrateur autre que le président. Nouvel administrateur: Roland Piguet, du Chenit, à La Tour-de-Peilz, secrétaire avec signature collective à deux, toutefois pas avec un administrateur autre que le président.

10 juillet 1997

Scanova S.A., à Lausanne, exploitation de blanchisseries (FOSC du 16.7.1996, p. 4266). Statuts modifiés le 14 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Compaudit AG, à Zoug.

10 juillet 1997

Norsel S.A., à Lausanne, commerce de produits, équipements et articles dans le domaine du chauffage, etc. (FOSC du 21.8.1985, p. 3230). Dissolution: 19 juin 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Norsel S.A. en liquidation** par le directeur Anders Sjöberg, liquidateur avec signature individuelle. Willy Chardonnes n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue de Jaman 13, chez Anders Sjöberg.

10 juillet 1997

Coopérative du Chalet Les 3 rivières, à Lausanne, construction, mise à disposition et exploitation d'un chalet de vacances (FOSC du 5.1.1978, p. 30). Nouvelle adresse: chemin des Fleurettes 19, chez Jules Faure. L'administrateur Antoine Faure n'est plus administrateur; sa signature ainsi que celle de Pierre Henry est radiée. Dominique Faure et Hélène Faure sont actuellement à Pully. Nouvelle administratrice: Muriel Faure, de Champagne, à Paris (F), présidente sans signature.

10 juillet 1997

Ficam S.à.r.l. en liquidation, à Romanel-sur-Lausanne, entretien, nettoyage et réparation d'équipements et installations techniques, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 24.3.1995, p. 1644). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

10 juillet 1997

Refimmo S.A., à Lausanne, entreprise de réfections en tous genres, notamment de façades (FOSC du 14. 10. 1992, p. 4799). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 27 février 1997; toutefois la faillite prend effet le 3 juillet 1997. La raison sociale devient **Refimmo S.A. en faillite**.

10 juillet 1997

Livac S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 23. 1. 1997, p. 494). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

10 juillet 1997

Auto-Mandat S.à.r.l. en liquidation, à Crissier (FOSC du 25. 4. 1997, p. 2782). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 29 mai 1997. La raison sociale devient **Auto-Mandat S.à.r.l. en faillite**.

10 juillet 1997

De Vito S.à.r.l., au Mont-sur-Lausanne, réalisation de terrassements et d'aménagements extérieurs (FOSC du 30. 4. 1996, p. 2460). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 mai 1997. La raison sociale devient **De Vito S.à.r.l. en faillite**.

10 juillet 1997

Info-Managing S.A., à Lausanne, exploitation commerciale de procédés de diffusion ou d'enregistrement de données magnétiques et informatiques (FOSC du 15. 6. 1994, p. 3355). Statuts modifiés le 12 juin 1997. Capital porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'émission de 49 actions nominatives de fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité.

10 juillet 1997

Aéroparc S.A., précédemment à Leysin (FOSC du 21. 5. 1996, p. 2922). Siège transféré à Pully, chemin des Daillettes 6, chez Andreas Rohner. Statuts primitifs du 30 décembre 1991 modifiés en dernier lieu le 26 juin 1996. But: organisation de meetings aériens, achat, vente et représentation de matériel aéronautique et d'appareils ou instruments ayant un rapport direct ou indirect avec l'aéronautique. Les 40 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 80 actions nominatives de fr. 500 et les 10 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 20 actions au porteur de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 80 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000 et la valeur nominale des 20 actions au porteur étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité, et 20 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. La société est engagée par la signature individuelle d'Andreas Rohner (inscrit), administrateur unique. Patrick Stalder n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Fiduciaire Gilbert Jouvenat (inscrite), à Pully.

10 juillet 1997

Agip (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 5. 1997, p. 3270). Giancarlo Rossi (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. La procuration de Jean-Jacques Bezençon et Mauro Sorganesi est éteinte. Nouvel administrateur sans signature: Dante Rossi, d'Italie, à Rome, président.

10 juillet 1997

E. Deléderray toitures S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 11. 1995, p. 6472). BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: J.-M. Chamot, à Sullens.

10 juillet 1997

Norsel, Anders Sjöberg, à Lausanne, avenue de Jaman 13. Titulaire: Anders Sjöberg, de Suède, à Lausanne. Commerce de produits, équipements et articles dans le domaine du chauffage et de la ventilation.

10 juillet 1997

Les Sauges-Bois Gentil B S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 9. 7. 1996, p. 4109). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 juillet 1997

Prod'hom & Cie, à Renens, société en nom collectif, montage, assemblage et finition de lunettes (FOSC du 18. 12. 1972, p. 3241). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 juillet 1997

Uni Finance et Promotions S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 7. 5. 1996, p. 2614), avec siège principal à Bâle. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

10 juillet 1997

Met-Flow S.A., à Lausanne, développement, fabrication et commerce d'appareils de mesure (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4288). Statuts modifiés le 4 juin 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: GC S.A., à Lausanne.

11 juillet 1997

Computermania S.A. en liquidation en faillite, à Lausanne, services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 25. 7. 1996, p. 4476). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

11 juillet 1997

Assafo, import-export, N. Lubamba, à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 19. 9. 1996, p. 5686). Par décision du 15 mai 1997, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

11 juillet 1997

Agefid S.A. en faillite, à Paudex, opérations et transactions fiduciaires, financières et commerciales (FOSC du 23. 6. 1997, p. 4343). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 10 juin 1997.

11 juillet 1997

Horizon vacances S.A. en faillite, à Lausanne (FOSC du 30. 1. 1997, p. 655). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 22 mai 1997.

11 juillet 1997

Oscar production S.A. en liquidation en faillite, à Lausanne, préparation et commerce de plats cuisinés (FOSC du 11. 4. 1995, p. 2001). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

11 juillet 1997

Gatomi S.A., à Lausanne, exploitation d'hôtels-restaurants (FOSC du 28. 4. 1997, p. 2837). Gérard Mojon et Michel Capt n'est plus administrateur; leur signature est radiée.

11 juillet 1997

Piguet et Clausen S.A., à Lausanne, expertises techniques de véhicules à moteur, machines, remorques et divers (FOSC du 20. 3. 1964, p. 902). Statuts modifiés le 30 juin 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Edouard Clausen est actuellement à Lens. Réviseur: Figesa, à Prilly.

11 juillet 1997

Empiro S.A., à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 juillet 1997. But: activités dans le domaine financier, soit conseil, achat et vente de participations, négociation de papiers-valeurs, gestion de toute valeur particulièrement à l'étranger; acquisition et gestion d'immeubles, exclusivement à l'étranger. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de François Cardis, de Lausanne, à Jouxten-Mézery, administrateur unique. Réviseur: Fiduroconsulting S.A., à Pully.

11 juillet 1997

Parcs et jardins J. Arm S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2431). Statuts modifiés le 28 mai 1997. Nouveau but: étude, création et entretien de jardins, parcs et places de sport, culture et commerce de plantes, représentation d'articles de jardin. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. L'administrateur Arnaud Racine est nommé également directeur et continue à signer collectivement à deux. Jean-Philippe Racine est actuellement à Mitrux.

11 juillet 1997

Forus leasing S.A., à Lausanne, leasing financier dans tout domaine (FOSC du 17. 5. 1996, p. 2852). La signature de Boris A. Berezovski est radiée.

11 juillet 1997

Carat peinture, Blank et Cordey, à Lausanne, société en nom collectif, plâtrerie, peinture et gypserie (FOSC du 27. 11. 1995, p. 6472). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 juillet 1997

Singularis S.A., à Lausanne, rue des Côtes-de-Montbenon 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 juillet 1997. But: développement, commercialisation et promotion de produits technologiques destinés aux nouveaux moyens de télécommunication, en particulier Internet, ainsi que toute activité de formation, de consultation, de support, de maintenance et autres en rapport avec lesdits produits. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Mehdi Amnian, de Lausanne, à Eysins, administrateur unique. Réviseur: Multifiduciaire Lémán S.A., à Lausanne.

11 juillet 1997

Infoson, Everaert, à Lausanne, avenue de Chailly 44. Titulaire: Pierre Everaert, de Belgique, à Pully. Commerce et montage dans le domaine de l'audiovisuel, de la sonorisation et de l'informatique.

11 juillet 1997

Cosmos, Y. Tajouri & Cie, à Lausanne, société en nom collectif, agence artistique (FOSC du 24. 1. 1997, p. 521). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 juillet 1997

Espace communication, Agnès Kalogeropoulos, à Lausanne, rue du Pont 22. Titulaire: Agnès Kalogeropoulos, de Schlosswil, à Pully. Agence de rencontres et conseils en relations humaines et développement personnel.

11 juillet 1997

Alain Renaud Distribution S.A., à Lausanne, distribution d'accessoires de mode et de produits cosmétiques (FOSC du 18. 10. 1994, p. 5728). Nouvelle adresse: avenue Edouard-Rod 30, chez Monika Renaud.

11 juillet 1997

Roger Barbey génie civil S.A., à Epalinges (FOSC du 6. 1. 1988, p. 43). Réviseur: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., à Lausanne.

11 juillet 1997

Eur automobiles J.L. Fernandez, à Crissier, commerce de véhicules (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5846). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 juillet 1997

Société immobilière Angle Grand-Pont - Haldimand S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1996, p. 273). Fritz Rieder et Guido Cola ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Bruno Stadler, de Schattdorf, à Bergdietikon, président, Andreas Untermährer, d'Entlebuch, à Ebikon, secrétaire, et Jürg Ehrenbold, de et à Lucerne, tous deux avec signature collective à deux.

11 juillet 1997

Telmont S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27. 5. 1997, p. 3547). Nouvelle adresse: avenue de Sévelin 2, chez Amédée Fragnière.

11 juillet 1997

Ambulances secours Métropole S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 5. 1997, p. 3458). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 8.

11 juillet 1997

Carrosserie du Goëland, à Crissier, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1986, p. 4462). Nouvelle adresse: rue des Alpes 63. Statuts modifiés le 20 mai 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions nominatives étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Les 50 actions nominatives de fr. 2000 sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restriction quant à la transmissibilité. Eric Perroud et Patrice Perroud sont actuellement à Chavomay et Luigi Fogola à Sévery. Réviseur: Rev-BT S.A., à Lausanne.

11 juillet 1997

Franzoni-Bartolotta G., à Lausanne, avenue d'Ouchy 3. Titulaire: Girolama Franzoni-Bartolotta, d'Italie, à Grandvaux. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Postillon».

11 juillet 1997

Binggeli, commerce de vins et de fromages, cave des millésimes S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 2. 1987, p. 547). Statuts modifiés le 19 juin 1997. Nouvelle raison sociale: **Ice dream S.A.** Nouveau but: commerce de produits alimentaires en tout genre et services y relatifs. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: Philippe Favre, à Bercher.

11 juillet 1997

Société d'Investissement et de Participation ALIXIS S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 11. 1995, p. 6472). Statuts modifiés le 19 juin 1997 sur des points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Calorim S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 2. 1997, p. 1062). Les administrateurs Yvan de Rham et Pierre Milliet signent désormais collectivement à deux.

11 juillet 1997

Brafina S.A., à Paudex, gestion, financement et participation à des entreprises (FOSC du 6. 6. 1994, p. 3152). Edouard Braun n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Philippe Braun est nommé président et continue à signer collectivement à deux, toutefois avec Florence Magnusson-Braun. Bernard Pittet n'est plus révi-

seur; il engage désormais la société par sa procuration collective à deux. Dominique Fasel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

11 juillet 1997

Presentation Binding, Mary Foley-Moloney, précédemment à Villeite (Lavaux) (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5845). Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 88. Titulaire: Mary-Thérèse Foley-Moloney, d'Irlande, actuellement à Pully. Vente de matériel de bureau.

11 juillet 1997

S. Saraga & partners Ltd, à Londres, succursale de Lausanne, à Lausanne, activités dans le domaine du génie civil, de l'informatique et des relations publiques (FOSC du 1. 5. 1995, p. 2383), société anonyme avec siège principal à Londres (GB). Nouvelle adresse: avenue de la Rade 2. Sorel Saraga n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle de Victor Tapia, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, directeur.

11 juillet 1997

Battilotti et Cie S.à.r.l., à Renens, exploitation d'une entreprise d'électricité (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1006). La procuration de Petro Vasquez est éteinte.

11 juillet 1997

Jet productions S.A., au Mont-sur-Lausanne, édition, production, réalisation et diffusion de films (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6277). La signature de Dwight Rodrick est radiée. L'administrateur Philippe Burdel est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Jean-Pierre Strebel, de Lausanne, à Prilly, et Jacques Richoz, de Vauderens, à Jouxten-Mézery, tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Morges

10 juillet 1997

A. Chanson S.A., à Prévèrèges, exploitation d'un atelier d'architecture et d'un bureau d'ingénieurs (FOSC du 25. 07. 1994, p. 4170). Statuts modifiés le 25 juin 1997 sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

Société Immobilière Les Faverges S.A., à Saint-Sulpice, affaires immobilières (FOSC du 24. 08. 1994, p. 4731). Abrogation de la clause statutaire relative à la reprise de biens. Statuts modifiés en conséquence le 3 juillet 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

Erfer promotion S.A., précédemment à Ecublens, commerce de tous produits et bureau d'étude de marché (FOSC du 18. 11. 1994, p. 6324). Statuts primitifs du 5 septembre 1977 modifiés en dernier lieu le 3 juillet 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Siège transféré à Prévèrèges, rue de Lausanne 59.

10 juillet 1997

Imprimerie Favre et Pittet S.A., à Saint-Prex, tous travaux d'imprimerie, de typo-offset, photocomposition et reliure (FOSC du 18. 08. 1994, p. 4636). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 30 juin 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

Fiduciaire Emile Weber S.A., à Morges, opérations fiduciaires (FOSC du 07. 02. 1997, p. 842). Roger Métry n'est plus président, sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Yves Métry, d'Albigen, à Denges. Emile Weber est maintenant domicilié à Prilly. La Fiduciaire Alain Coderey, à Aubonne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidorex S.A., à Lausanne.

10 juillet 1997

Bat-Technique - CVSE S.A., à Yens, exploitation d'un ou plusieurs bureaux techniques (FOSC du 23. 01. 1995, p. 415). Les 100 actions nominatives de fr. 500 formant l'entier du capital sont transformées en 200 actions nominatives de fr. 250. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale de 200 actions nominatives étant portée de fr. 250 à fr. 500. Capital: fr. 100 000 divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions de transmissibilité. L'administration est composée maintenant de: un à plusieurs membres. Statuts modifiés en conséquence le 27 juin 1997.

10 juillet 1997

Creaserva S.A., à Saint-Prex, prestation de services destinés à l'hôtellerie (FOSC du 29. 03. 1995, p. 1734). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés en conséquence le 3 juillet 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

10 juillet 1997

Orléans S.A., à Saint-Sulpice, représentation de tout matériel informatique et de logiciels (FOSC du 07. 10. 1993, p. 5259). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence le 3 juillet 1997.

10 juillet 1997

La Route de la Soie, M. Rahman, à Morges, spécialités culinaires de l'Asie centrale (FOSC du 05. 05. 1997, p. 3025). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire.

10 juillet 1997

La Route de la Soie, M. et A. Rahman, à Morges, Centre commercial des Charpentiers, rue des Fossés 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le premier janvier 1997. Associés: Mukarama Rahman, de Chine (République populaire) S. P. N., à Morges et Anwar Rahman, de Chine (République populaire) S. P. N., à Morges. Spécialités culinaires de l'Asie centrale.

10 juillet 1997

Jean R. Gnagni, à Bouchillon, Les Croix-Banches. Titulaire: Jean Robert Gnagni, de Täuffelen, à Bouchillon. Ing. EPFL - Consultant, conseil en production, usinage et utilisation de métal dur et matériaux durs.

10 juillet 1997

Bureau d'études Keller & Zahn en liquidation, société en nom collectif à Lavigny, études chauffage et ventilation, économie d'énergie (FOSC du 12. 07. 1994, p. 3896). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 juillet 1997

Alternative S.A., à Lonay, achat, construction, possession, aménagement et exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature (FOSC du 26. 04. 1997, p. 2656). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 3 juillet 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Danièle Porchet se nomme maintenant Danièle Porchet-Burgy et est également originaire de Cordast.

11 juillet 1997

Plot-Service S.A., à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'un traceur et de tout matériel électronique utile aux bureaux d'architecture, de dessin et autres (FOSC du 17. 02. 1992, p. 725). Nouvelle raison sociale: **Plot Informatique S.A.** Nouveau but: toutes prestations dans le domaine de l'informatique générale, technique et graphique, de même qu'en matière de réseaux et de communications. Vente de maté-

riel, logiciels et fourniture de service y relatifs. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 25 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Techno-Concept S.A., à Prévèrèges, promotion de tous systèmes de protection contre le vent, le soleil ou la pluie ainsi que la fabrication, promotion, commercialisation et pose d'équipement technique pour l'immobilier (FOSC du 13. 07. 1997, p. 3951). Selon procès-verbal de son assemblée du 25 juin 1997, la société a prononcé sa dissolution par transformation, sans liquidation, en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 ss CO. L'actif et le passif de la société dissoute, selon bilan au 31 décembre 1996 passent à la société à responsabilité limitée Techno-Concept Sàrl, à Bussy-Chardonney, ci-après-inscrite.

11 juillet 1997

Techno-Concept Sàrl, à Bussy-Chardonney, Au Village. Selon acte authentique du 25 juin 1997 et sous la raison sociale précitée, la société anonyme Techno-Concept S.A., précédemment à Prévèrèges, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 ss CO. Statuts: 25 juin 1997. But: promotion de tous systèmes de protection contre le vent, le soleil ou la pluie, ainsi que fabrication, promotion, commercialisation et pose d'équipements techniques pour l'immobilier. La société reprend la suite des affaires et les actifs (fr. 82 176.25) et les passifs (fr. 61 037.25), selon bilan au 31 décembre 1996, de la société anonyme Techno-Concept S.A., soit un actif net de fr. 21 000. Les actionnaires de la société anonyme entrent comme associés dans la nouvelle société à responsabilité limitée. Capital: fr. 50 000 libéré à concurrence de fr. 25 000. Associés: Peter Weyrich, de Zurich, maintenant à Vaux-sur-Morges, pour une part de fr. 49 000, également gérant avec signature individuelle et Jacques Buchs, de Prévèrèges et Lenz, à Vuillierens, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

11 juillet 1997

Henri Cruchon Cave du village S.A., à Echichens, exploitation de vignes, encairage, commerce de vins et tous produits s'y rapportant (FOSC du 04. 08. 1994, p. 4372). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions nominatives étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Capital fr. 100 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 30 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Pizzeria du Moulin S.A., à Morges, organisation, gestion et exploitation de cafés, restaurants et hôtels (FOSC du 30. 01. 1995, p. 558). Abrogation de la clause statutaire relative aux apports. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 formant l'entier du capital sont divisées en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 2 juillet 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

11 juillet 1997

Patrimony APM S.A., à Saint-Sulpice, toutes opérations financières et commerciales, acquisition et administration de participations pour son compte ou le compte de tiers (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5617). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 25 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication.

11 juillet 1997

CAF Cuisines S.A., à Chavannes-près-Renens, achat, vente, planification et installation de cuisines professionnelles et d'appareils pour la gastronomie (FOSC du 07. 09. 1994, p. 4985). Statuts modifiés le 25 juin 1997 sur des points non soumis à publication. Restrictions quant à la transmissibilité.

11 juillet 1997

Techcoop-Trading S.A., à Chavannes-près-Renens, coopérations technique et commerciale (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2360). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 7 juillet 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Urs Eschle est maintenant domicilié à Pully.

11 juillet 1997

Multiact S.A., précédemment à Pully (FOSC du 15. 11. 1985, p. 4298). Statuts primitifs du 15 novembre 1985 modifiés le 26 juin 1997, ainsi que sur des points non soumis à publication. Siège transféré à Ecublens VD, chemin de l'Ormet 98. Nouveau libellé du but: commerce, importation, exportation de biens d'équipement et produits de consommation, activités et prestations de services dans les domaines de la construction et de l'immobilier. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, et avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Nicole Daniel, de Spiez, maintenant domiciliée à Ecublens VD (inscrite). Réviseur: Michel Kohler, de Rüeggisberg, à Lausanne.

11 juillet 1997

Boissons désaltérantes S.A., à Bussigny-près-Lausanne, fabrication et vente de boissons alcooliques ou non et plus spécialement de la boisson dénommée «Coca-Cola» (FOSC du 23. 04. 1997, p. 7273). La société est dissoute par suite de fusion avec la société Coca-Cola Amatil AG, à Dietlikon (FOSC du 04. 07. 1997, p. 4678), sur la base d'un contrat de fusion en date du 23 juin 1997, aux termes duquel Coca-Cola Amatil AG reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société Boissons désaltérantes S.A., conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, selon bilan au 1er janvier 1997.

Rectification

IME Import-Manixab-Export S.à r.l., à Echandens, importation, exportation, promotion, commerce et représentation de tous biens mobiliers et produits manufacturés ou non (FOSC du 26. 06. 1997, p. 4454). Le capital est de fr. 60 000 et non de fr. 20 000 et la part sociale du seul associé-gérant est de fr. 60 000 et non de fr. 6000.

Bureau de Moudon

8 juillet 1997

Laboratoire Romand de Dendrochronologie, Alain Orcel, à Moudon (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4655). Raison radiée ensuite de remise de commerce.

10 juillet 1997

MTR Créations S.A., à Moudon, salon de coiffure, etc. (FOSC du 25. 1. 1994, p. 489). Adoption de statuts conformes au nouveau droit de la société anonyme en date du 24 juin 1997. Nouveau but: l'exploitation d'un salon de coiffure; l'achat, la vente, l'utilisation et la commercialisation en général de tous produits cosmétiques; toutes opérations commerciales et financières - mobilières ou immobilières - en rapport direct ou indirect avec le but principal. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation du nominal des 100 actions existantes de fr. 500 à fr. 1000, libérées chacune à raison de fr. 500. Nouveau capi-

tal-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, avec restrictions de transmissibilité.

11 juillet 1997

Costantini Leonardo S.A., à Syens, terrassements et maçonnerie (FOSC du 5. 8. 1994, p. 4393). Adoption de statuts conformes au nouveau droit de la société anonyme en date du 8 juillet 1997. Restriction de transmissibilité des actions.

13 juillet 1997

Laboratoire Romand de Dendrochronologie, Christian Orcel, à Moudon, rue St-Michel 4. Titulaire: Christian Orcel, de France, à Moudon. Exploitation d'un laboratoire de dendrochronologie.

Bureau de Nyon

11 juillet 1997

Crea Golf, à Prangins, commerce de produits se rapportant au golf (FOSC du 07. 09. 1994, p. 4985). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Chavornay (FOSC du 10. 07. 1997, p. 4863).

11 juillet 1997

Dream S.A. - Société de Développement et de Réalisation d'Exploitations Agricoles et de Ménages, à Coppet, fermage (FOSC du 08. 08. 1994, p. 4428). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 5000 à fr. 10 000, sans versement. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 10 actions de fr. 10 000, au porteur, libérées à concurrence de 50%. Le but est modifié comme suit: fermage, gestion, organisation et exploitation de toutes entreprises agricoles, d'élevage, d'achat, de vente, de pension pour tous animaux, ainsi qu'exploitation d'un département de marketing dans les domaines alimentaire, agroalimentaire et vétérinaire, sur le plan international. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 2 juillet 1997.

11 juillet 1997

Denogent Parcs et Jardins Nyon S.A., à Nyon, paysagiste (FOSC du 15. 09. 1994, p. 5133). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000, sans versement. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 50%. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 4 juillet 1997. Rectificatif: le secrétaire du conseil s'appelle Claude-Alain Kilchenmann, et non Claude Kilchenmann comme publié.

11 juillet 1997

TPC Un Tout pour Chacun S.A., à Nyon, promouvoir l'accès à la propriété immobilière privée (FOSC du 22. 01. 1996, p. 426). Adjonction au but: gérance immobilière. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 4 juillet 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions. Nouvelle adresse: chemin de Bourgogne 21. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Roger et Marie-Lina Pasquier, du Pâquier FR, à Nyon.

11 juillet 1997

SI Château-Lac, à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 30. 08. 1994, p. 4830). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 4 juillet 1997. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Roger et Marie-Lina Pasquier, du Pâquier FR, à Nyon.

11 juillet 1997

Centre de dépannages-accidents Patrice Lude, à Nyon, dépannages-accidents (FOSC du 17. 11. 1995, p. 6309). Bureau et garage: Tattes d'Oie 83, 1260 Nyon.

11 juillet 1997

S.A. du Golf Club du Domaine Impérial, précédemment à Prangins, financer et exploiter un golf (FOSC du 09. 06. 1997, p. 3932). Siège transféré à Gland, Villa Prangins. Statuts modifiés en conséquence le 19 juin 1997. Claude Souppé n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Luc Argand est nommé président. Daniel Cosandey, maintenant à Trélex, est nommé trésorier. Tous deux continuent à signer collectivement à deux. Pierre-Alain Monnier, de Meinier, à Chêne-Bougeries est nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

11 juillet 1997

Halo Sound Concept H.S.C. S.A. en liquidation, à Mies, commerce dans le domaine de l'audio-visuel (FOSC du 16. 08. 1996, p. 4941). Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'article 89 ORC.

11 juillet 1997

Atelier d'architecture François Politta S.A. en liquidation, à Begnins, atelier d'architecture (FOSC du 15. 07. 1996, p. 4236). Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'article 89 ORC.

11 juillet 1997

Société de laiterie d'Arzier, à Arzier, société coopérative (FOSC du 24. 11. 1971, p. 2849). Cette raison sociale est radiée d'office en application des articles 96c et 89 ORC.

11 juillet 1997

Restaurant Le Scoop S.A., à Nyon, exploitation d'établissements publics (FOSC du 08. 10. 1996, p. 6118). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 18 juin 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Restaurant Le Scoop S.A. en faillite**.

11 juillet 1997

Charles-André Dotte et Raul Antonio Suarez, à Nyon, café-restaurant à l'enseigne «Le Maître Jaques», société en nom collectif (FOSC du 06. 03. 1989, p. 905). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 13 juin 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Charles-André Dotte et Raul Antonio Suarez en faillite**.

11 juillet 1997

Carrosserie de Gingins Salvi et Nigro S.A., à Gingins, carrosserie (FOSC du 09. 11. 1994, p. 6121). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 8 juillet 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

11 juillet 1997

Oswald & Cie S.A., à Nyon, gestion de fortunes (FOSC du 15. 05. 1997, p. 3271). Nouvelle raison sociale: **Terges S.A.** Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 8 juillet 1997.

12 juillet 1997

Infranor S.A., à Coppet, commerce de brevets (FOSC du 06. 01. 1995, p. 102). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 25 juin 1997. Nicolas Eichenberger habite maintenant à Genève. L'adresse est: place de la Gare 5.

12 juillet 1997

Ormess S.A., à Le Muids, commune d'Arzier, organisation d'expositions, etc. (FOSC du 16. 04. 1996, p. 2146). Capital-actions porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 1960.80, sans versement, puis par le remplacement des actions existantes par 100 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de 51%. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de 51%. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 3 juillet 1997. Le réviseur, Luc Enderli, est maintenant à Buchillon.

12 juillet 1997

Aroac Air and Road Club S.A., à Chêserex, club formé de personnes intéressées par le matériel volant, roulant ou navigant (FOSC du 08. 11. 1994, p. 6121). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 1er juillet 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Château de Bonmont S.A., à Chêserex, faire revivre un patrimoine historique (FOSC du 31. 08. 1994, p. 4855). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 1er juillet 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Bonmont Country Clubs S.A., à Chêserex, réunir des investisseurs (FOSC du 07. 04. 1997, p. 2295). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 1er juillet 1997.

12 juillet 1997

Société Rifo S.A., à Founex, entreprise d'installations de chauffages et sanitaires (FOSC du 02. 05. 1996, p. 2518). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 20 juin 1997.

12 juillet 1997

J.N. Davaine S.A., à Vich, garage (FOSC du 09. 06. 1997, p. 3932). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 18 juin 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Société Immobilière Le Cep d'Or S.A., à Begnins, opérations immobilières (FOSC du 08. 10. 1996, p. 6118). La clause statutaire relative à la reprise de biens a été abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 16 juin 1997.

12 juillet 1997

A. et D. Niculescu S.A., à Prangins, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 04. 01. 1995, p. 43). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 13 juin 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Société Immobilière Jaspé, à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1994, p. 5592). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 11 juin 1997.

12 juillet 1997

TPN Transports publics de la Région Nyonnaise S.A., à Nyon, assurer tous transports publics (FOSC du 15. 07. 1996, p. 4236). La clause statutaire relative à une reprise de biens est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 20 juin 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Dürst & Fils S.A., à Coinsins, entreprise de ferblanterie (FOSC du 31. 08. 1994, p. 4855). La clause statutaire relative aux apports en nature est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 23 juin 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Gautier (Suisse) S.A., à Nyon, négoce de meubles (FOSC du 11. 03. 1996, p. 1397). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 8 juillet 1997.

12 juillet 1997

Intermarine Services, à Nyon, services en matière d'affrètement de navires, etc., société anonyme (FOSC du 22. 04. 1997, p. 2688). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 26 juin 1997.

12 juillet 1997

Erisa, Etudes et Réalisations Industrielles S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 14. 09. 1995, p. 5123). La clause statutaire relative à une reprise de biens est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 26 juin 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

12 juillet 1997

Hôtel des Alpes et restaurant Le Perdretemps S.A. Nyon, à Nyon, exploitation d'un établissement public (FOSC du 10. 07. 1997, p. 4863). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 25 juin 1997.

Bureau d'Oron

10 juillet 1997

Fotolabo S.A., à Ropraz (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6467). Catherine Alder n'est plus fondée de procuration; sa signature est radiée.

Bureau de Payerne

4 juillet 1997

Gibosa Renout gérance et courtage immobiliers S.A., à Payerne (FOSC du 21. 9. 1993, p. 4950). Capital-actions de fr. 50 000 réduit à fr. 0, les 100 actions nominatives de fr. 500 chacune étant annulées, puis augmenté à fr. 100 000 par l'émission de 200 actions nominatives nouvelles de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de 50%. Nouveau capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 12 juin 1997.

11 juillet 1997

IBG Imprimerie Busenhardt, Granges, W. Henzer successeur, à Granges-près-Marnand, en faillite (FOSC du 4. 12. 1996, p. 7503). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

11 juillet 1997

Barbonesi S.A., à Payerne, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 15. 3. 1995, p. 1456). Les administrateurs Marcel Schibli, secrétaire, et Georges Gillon ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gaston Blanc, de et à Chavannes-sous-Orsonnens, et Daniel Schorho, de et à Liebistorf.

Bureau de Rolle

11 juillet 1997

Clos du Châtelard (Villeneuve), à Rolle, exploitation de domaines viticoles, société anonyme (FOSC du 29. 04. 1996, p. 2432). Le conseil compte désormais un ou plusieurs administrateurs. La clause statutaire relative à la reprise de biens est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 2 juillet 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions. Richard Hamel, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

11 juillet 1997

SI Bougival, à Rolle, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 06. 05. 1996, p. 2585). La clause statutaire relative à une reprise de biens est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 10 juillet 1997.

11 juillet 1997

Arnold Duppeler S.A., à Rolle, fabrication et commerce de fournitures dentaires (FOSC du 03. 07. 1996, p. 3970). La clause statutaire relative aux apports en nature est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 3 juillet 1997.

11 juillet 1997

Touga Management S.A., à Rolle, activités en matière de systèmes automatisés (FOSC du 23. 04. 1996, p. 2300). Le but est modifié comme suit: étude, développement et commercialisation de systèmes de ges-

tions, plus particulièrement de systèmes automatisés et mécanisés, assistance technique et conseil, ainsi qu'exploitation de brevets et gestion de portefeuilles de marques; commerce de vins, organisation de séminaires et de voyages. Les privilèges attachés aux 250 actions nominatives sont supprimés. Les 125 actions de fr. 200, au porteur, sont transformées en 250 actions de fr. 100, nominatives. Des lors, le capital-actions de fr. 50 000 se compose de 500 actions de fr. 100, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. La clause statutaire relative aux apports en nature est abrogée. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication le 3 juillet 1997.

11 juillet 1997

Tai-Pan S.A., à Rolle, exploitation d'un restaurant (FOSC du 08. 02. 1996, p. 778). Capital-actions porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 1er juillet 1997. Claudine Villard habite maintenant à Chernet.

11 juillet 1997

Samui S.A., à Dully, commerce de produits divers (FOSC du 17. 10. 1996, p. 6339). Capital-actions porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 980,40, sans versement, puis par le remplacement des actions existantes par 200 actions de fr. 500, au porteur, libérées à concurrence de 51%. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur, libérées à concurrence de 51%. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 3 juillet 1997. La Fiduciaire de la Fédération des Cafetiers, Restaurateurs et Hôtelières, à Pully, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Hospes S.A. Société de révision de l'hôtellerie et de la restauration, à Fribourg.

11 juillet 1997

Gumaco S.A., à Dully, commerce de machines en relation avec la transformation du papier et des plastiques (FOSC du 23. 04. 1996, p. 2300). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 8 juillet 1997.

11 juillet 1997

SI Les Geais S.A. en liquidation, à Dully, opérations immobilières (FOSC du 23. 04. 1996, p. 2300). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

10 juillet 1997

Jacques Costa, Le Sentier, commune du Chenit (FOSC du 26. 10. 1996, p. 3370). Ferblanterie, couverture, installations sanitaires. Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

10 juillet 1997

Alain Ruschetta, Le Sentier, commune du Chenit, route neuve 6. Titulaire: Alain Ruschetta, de Fontanemelon, au Sentier, commune du Chenit. But: ferblanterie, couverture, installations sanitaires et revêtements de façades. Procuration individuelle est conférée à Lise Ruschetta, de Fontanemelon, au Sentier, commune du Chenit.

10 juillet 1997

Entreprise de peinture Gonza, Bravo, Le Sentier, commune du Chenit, rue des Ecoles 12. Titulaire: Gonzalo Bravo, d'Espagne, au Sentier, commune du Chenit. But: travaux de plâtrerie et peinture.

Bureau de Vevey

11 juillet 1997

Petcare S.A., à Saint-Légier-La Chiésaz, zone Industrielle Rio Gredon. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juillet 1997. But: distribution de produits pour animaux. Apport: selon convention du 3 juillet 1997 et bilan au 30 avril 1997, de la raison individuelle de Cornélia Fritz, à Semsales, des actifs de fr. 640 437,95 et passifs de fr. 488 672,56, soit un actif net de fr. 151 765,39, accepté pour ce montant, en échange il est remis 98 actions. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Cornélia Fritz, de Guntmadigen, à Semsales, est administratrice avec signature individuelle. Réviseur: AMV Conseils & Révision S.A., à Oron-la-Ville.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

10 juillet 1997

Fiduciaire Galper S.A., à Yverdon-les-Bains, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 14. 02. 1995, p. 870). Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 30 juin 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

10 juillet 1997

A. Montorfano S.A., à Yverdon-les-Bains, fabrication de produits en ciment (FOSC du 16. 06. 1995, p. 3384). Les 100 actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 30 juin 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le président Albert Montorfano est décédé; sa signature est radiée. Le vice-président Aldo Montorfano, inscrit, est président et continue à signer collectivement à deux.

10 juillet 1997

Wypart Publicité, à Suscéva. Titulaire: Eric Wypart, de Romainmôtier-Envy, à Suscéva. Publicité, sérigraphie, enseignes.

Valais – Wallis – Vallee

Büro Brig

10. Juli 1997

Charly's Metz, Tauber Frans, in Saas-Fee (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3026). Der Bezirksrichter des Bezirkes Visp hat mit Entscheid vom 27. 06. 1997 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

10. Juli 1997

CST-Unternehmensberatung, Harald Reuling, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3932). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

10. Juli 1997

Valsynthese SA, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis, Erforschung von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1995, S. 4995). Statutenänderung: 23. 06. 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Guex Pierre, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

10. Juli 1997

Tovex SA, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis, Fabrikation von Sprengstoff usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5689). Statutenänderung: 23. 06. 1997. Zweck neu: Erstellung und Verkauf von Minenzubehör sowie Apparat für das Fabrizieren und Verwendung dieser Produkte. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Der Sacheinlageartikel wurde gestrichen. Die übrigen

Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Guex Pierre, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Antille Dany, von und in Miège; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

10. Juli 1997

Edelweiss Brig AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Kauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3676). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Kauf, Bau, Bewirtschaftung und Verwaltung von Immobilien. Kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen, derartige Unternehmen erwerben oder gründen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 20 000). Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationen neu: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters.

10. Juli 1997

Burgener und Escher AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Ausführung von Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 58 vom 12. 03. 1981, S. 787). Statutenänderung: 28. 11. 1996. Zweck neu: Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten sowie der damit verbundenen Reparatur- und Renovationsarbeiten und Durchführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten und sich in allen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist neu mit Fr. 50 000 liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Brig, in Brig-Glis.

Bureau de St-Maurice

11 juillet 1997

Hôtel du Parc SA Martigny, à Martigny (FOSC du 28. 01. 1995, p. 5371). Suivant PV authentique de son conseil d'administration du 10. 07. 1997 et dans le cadre de l'autorisation délivrée par l'assemblée générale le 12. 07. 1995, cette société a porté son capital de fr. 3 370 000 à fr. 3 520 000 par émission de 150 actions nominatives nouvelles de fr. 1000 entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et la clause d'autorisation abrogée. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 3 520 000, divisé en 3520 actions de fr. 1000 nominatives avec clause d'agrément.

11 juillet 1997

Manpower SA, succursale de Monthey, à Monthey, avec siège principal à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 14. 06. 1996, p. 3534). Annotations: 1. statuts modifiés le 28. 04. 1997 par suite de transfert du siège principal à Zoug (FOSC du 26. 05. 1997, p. 3506); 2. statuts modifiés le 30. 05. 1997 par suite de modification de la raison sociale en **Manpower Holding AG (Manpower Holding SA)**.

11 juillet 1997

Bureau d'architectes Rouiller & Saudan SA, à Martigny (FOSC du 13. 09. 1996, p. 5555). Radiation de la signature de Claude Castella.

11 juillet 1997

I.F.P. Holding S.A., à Vouvry, prise de participations, etc. (FOSC du 11. 04. 1996, p. 2046). Radiation des administrateurs démissionnaires Gérard Pelfanin (dit Pelfa), Jacques Heyer, Sylviane Duboulet et de leur signature. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Ivana Fougere, de Grindelwald, à Genève.

Bureau de Sion

11 juillet 1997

Bonvin Nicolas, Nice Co, à Sierre. Toutes activités commerciales, import-export (FOSC du 17. 5. 1993, n. 94, p. 2503). Radiation par suite de constitution de la société à responsabilité limitée «Nice Co Sàrl», à Saviese, déjà inscrite.

11 juillet 1997

Garage Edelweiss SA, à Conthey, achat, vente, réparation et entretien de voitures (FOSC du 12. 1. 1995, n. 8, p. 230). Isabelle Trachsel-Weiss, membre et secrétaire du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Annelise Weiss, membre et vice-président du conseil d'administration, signe désormais individuellement, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

11 juillet 1997

TV-Vidéo Canal S.A., à Sion. Tous travaux de contrôle et inspection de canalisation et de conduites, etc. (FOSC du 8. 8. 1990, n. 152, p. 3188). Laurent Schmid, membre et vice-président du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre et vice-président du conseil d'administration signent collectivement à deux avec le président: Laurent Lièvre, de Courtemanche JU à Martigny.

11 juillet 1997

Deshydrat S.A., à Sion. Toutes les activités en relation avec les problèmes de l'environnement, etc. (FOSC du 19. 5. 1994, n. 96, p. 2793). Les 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune constituant le capital-actions de fr. 50 000 ont été transformées en 50 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune. Capital-actions augmenté subseqüemment et porté à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions actuel: fr. 100 000 divisé en 50 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 2000 chacune, libérées à 50%. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 8. 7. 1997.

11 juillet 1997

Valcosec S.A., à Sierre. Tous travaux fiduciaires et de gestion d'entreprises ou d'associations, etc. (FOSC du 30. 8. 1993, n. 167, p. 4555). Capital-actions de fr. 50 000 augmenté et porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 5. 7. 1997.

11 juillet 1997

C.S.C. Entreprise de Constructions SA, succursale de Sion (FOSC du 16. 6. 1997, n. 112, p. 4156). Siège principal à Lugano. Bruno Gugelmann, sous-directeur inscrit, continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de directeur, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

11 juillet 1997

Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakat-Gesellschaft) (Société Générale d'Affissioni), succursale de Sion. Société anonyme (FOSC du 12. 6. 1997, n. 110, p. 4054). Siège principal à Genève. Max Fischer, directeur général inscrit, continue à signer individuellement, désormais aussi en qualité de membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Paul-Henry Binz, membre du conseil d'administration inscrit, continue à signer collectivement à deux, désormais aussi en qualité de vice-président, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

11 juillet 1997

Banque Raiffeisen de Montana. Société coopérative (FOSC du 8. 3. 1993, n. 46, p. 1130). Les administrateurs Jean-Louis Rey, président, Charles Roby, vice-président, et René-Pierre Roby, secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Hilaire Rey, président; André-Marcel Roby, vice-président; Eliane Rey, secrétaire, tous trois de et à Montana. Nouveaux administrateurs sans signature: Jean-Daniel Rey et Stéphane Rey, tous deux de et à Montana.

11 juillet 1997

Banque Raiffeisen de Vex, à Vex. Société coopérative (FOSC du 24. 6. 1996, n. 120, p. 3739). Versement supplémentaire: fr. 8000 au maximum par membre. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication, le 4. 4. 1997.

12 juillet 1997

Caves de Riondaz SA, à Sierre. Reprise et exploitation du commerce vins de Julien Clavien à Muraz-Sierre, etc. (FOSC du 23. 2. 1996, n. 38, p. 1071). Nouvel énoncé du but: exploitation d'un commerce de vins à Sierre. Les 200 actions nominatives de fr. 500 chacune ont été transformées en 200 actions au porteur de fr. 500 chacune. Capital-actions actuel: fr. 300 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune et en 200 actions de fr. 500 chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 30. 6. 1997.

12 juillet 1997

Grichting & Valterio SA, à Sion. Tous travaux d'installations électriques, etc. (FOSC du 3. 7. 1997, n. 125, p. 4657).

Les Creusets SA Atelier de constructions électro-mécaniques, à Sion (FOSC du 8. 7. 1997, n. 128, p. 4782).

CVEM S.A., à Sion. Exposition et distribution en Valais d'appareils électroménagers, appareils de télécommunication, etc. (FOSC du 9. 4. 1997, n. 66, p. 2361).

Dubuis Fils S.A., à Sion. Construction de bâtiments, travaux publics, etc. (FOSC du 10. 3. 1997, n. 46, p. 1626).

Sutech SA, à Sion. Traitement de technique de surfaces de toute nature, etc. (FOSC du 2. 9. 1993, n. 170, p. 4631).

Sutech Travaux S.A. Sion, à Sion. Travaux de sablage, gunitage et traitement technique de surfaces, etc. (FOSC du 2. 9. 1993, n. 170, p. 4631).

Diap S.A., à Savièse. Achat, vente, représentation, courtage et commerce de tous produits, matières premières, etc. (FOSC du 5. 11. 1993, n. 216, p. 5822).

Pitteloud & Zermatten Construction SA, à Vex. Bâtiment et génie civil (FOSC du 24. 6. 1996, n. 120, p. 3739).

Immo-Conseil et Promotion S.A., à Sion. Promotion d'activités immobilières, mobilières, etc. (FOSC du 5. 11. 1993, n. 216, p. 5822).

Pharmacie Parfumerie Pharma-Crans S.A., à Sierre (FOSC du 28. 4. 1997, n. 79, p. 2838).

Nouvelle raison sociale de l'organe de révision: STG-Coopers & Lybrand SA, à Sion.

Rectification

Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège, à Grône. Société coopérative (FOSC du 9. 7. 1997, n. 129, p. 4822). Teneur exacte de l'inscription: Versement supplémentaire: fr. 8000 au maximum par membre. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication, le 25. 4. 1997.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

11 juillet 1997

Blum David, à Neuchâtel, rue Saint-Maurice 2. Chef de la maison: Blum David, de Büttes, à Boudry. Vente de tabacs à l'enseigne «Pattus-tabac». Procuration individuelle a été conférée à Blum Pascale, de France, à Boudry.

11 juillet 1997

M. Gauchat, à Cernier, librairie-papeterie, boutique (FOSC du 16. 11. 1987, p. 4463). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1997

Grivel Jocelyne, Librairie-Papeterie La Grive, à Cernier, rue de l'Epervier 3. Chef de la maison: Grivel Jocelyne, de Chapelle-sur-Oron, à Dombresson. Exploitation d'une librairie-papeterie.

11 juillet 1997

Mme Jacqueline Robert, au Locle, exploitation d'une boutique d'articles cadeaux et cuirs à l'enseigne «Boutique Diane» (FOSC du 05. 04. 1979, p. 1077). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1997

Le Pied du Sportif, Christian Surdez, à Neuchâtel, magasins de chaussures et vêtements de sports et loisirs (FOSC du 17. 09. 1996, p. 5635). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1997

AC Aluminium Création S.A., à Pesieux, étude architecturale, conception technique et construction de vérandas, etc. (FOSC du 23. 01. 1996, p. 453). Capital-actions porté de CHF 100 000 à CHF 150 000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 30. 06. 1997. Turunani Attilio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 juillet 1997

Advanced Huli Dynamics AHD Production S.A., à Cortaillod, conception, fabrication, vente et commercialisation de planches à voile et autres articles de sport (FOSC du 04. 03. 1996, p. 1259). Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 23. 06. 1997. Nouvelle raison sociale du réviseur: «STG-Coopers & Lybrand SA».

11 juillet 1997

Artimét S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un atelier de serrurerie, charpente et portes métalliques, etc. (FOSC du 22. 05. 1996, p. 2972). Nouveau siège: Boudry, rue de la Baconnière 55. Capital-actions porté de CHF 60 000 à CHF 100 000 par l'émission de 40 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 27. 06. 1997.

11 juillet 1997

Enbi (Suisse) SA, à Bevaix, fabrication, achat, vente de fournitures industrielles, en particulier dans la branche mécanique (FOSC du 12. 02. 1997, p. 952). Géhric Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hauert Daniel, directeur, est membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement.

11 juillet 1997

Gajul-Stethier S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation d'électronique industrielle, etc. (FOSC du 19. 12. 1995, p. 6893). Heyraud Marc et Kureth Jean-Bernard ne sont

plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Heyraud Valérie Gaëlle, de et à La Chaux-de-Fonds, présidente, et Kureth Françoise, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente et secrétaire, lesquelles signent collectivement à deux.

11 juillet 1997
Galerie des Halles S.A., à Neuchâtel, achat, vente, exposition de tableaux et d'objets d'art, etc. (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5618). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Galerie des Halles S.A., en liquidation**. Liquidateur: Fleischmann Jean-Philippe, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. «Fiduciaire J.-P. Erard» n'est plus réviseur. Réviseur: «Fiduciaire Erard & Lanoir», à Neuchâtel.

11 juillet 1997
Grand'Rue S.A., à Neuchâtel, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 16. 05. 1994, p. 2705). Nouveau siège: Peseux, place de la Fontaine 4, c/o Me Yves-Roger Calame. Le capital-actions de CHF 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 20 actions de CHF 2500, nominatives. Administration d'un ou plusieurs membres. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 27. 06. 1997.

11 juillet 1997
Grau SA, au Landeron, exploitation d'une entreprise de menuiserie, charpenterie et pompes funèbres (FOSC du 29. 09. 1994, p. 5400). Capital-actions porté de CHF 51 000 à CHF 100 000 par l'émission de 49 actions de CHF 100 nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 26. 06. 1997.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

30.07.1997 (17089)
Fürsorgestiftung des Personals der Klinik Hirslanden, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Felix, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obreschkow, Raina, von Kreuzlingen, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Josef, von Sächseln, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsener, Bruno, von Menzingen, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17090)
Giovanni Iviglia-Stiftung, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1993, S. 4307). Urkundenänderung: 7. 07. 1997: Zweck neu: Ausrichtung der Erträge des Stiftungsvermögens an Kinder italienischer Nationalität in der Schweiz, denen ein oder beide Elternteile fehlen.

30.07.1997 (17091)
Marianne Burkhard-Stiftung, in Zürich, Unterstützung schwer erkrankter/geschädigter Kinder und deren Eltern, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5064). Urkundenänderung: 16. 06. 1997. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler-Fischer, Bärbel, von Altstätten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17092)
Pfarrer Emanuel Tischhauser-Stiftung, in Zürich, Bezweckt Betagten ein Heim zu geben, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Voigt, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fackler, Bruno, von Sargans, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.07.1997 (17093)
Vorsorgeeinrichtung der Hans Kohler AG, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutjahr, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Martin, von Zürich, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

11. Juli 1997
Personalfürsorgestiftung Lükon Paul Lüscher Werke AG, in Tüfelen (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2748). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Trudi Grunder-Walti, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Juli 1997
Personalfürsorgestiftung der Fa. A. Zimmermanns Söhne, in Greppe (SHAB Nr. 217 vom 17. 09. 1988, S. 3817). Mit Entscheid vom 3. April 1996 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelassen ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.

11. Juli 1997
Albert Hofer-Stiftung, in Ebikon (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1374). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Edith Hofer Arnold, von und in Luzern.

11. Juli 1997
Wohlfahrtsstiftung für die Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Villiger Söhne AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 1 vom 4. 01. 1993, S. 11). Hans Gautschi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Aeschlimann, von Trachselwald, in Zofingen.

11. Juli 1997
Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten der Firma Villiger Söhne AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4900). Hans Gautschi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Aeschlimann, von Trachselwald, in Zofingen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

11. Juli 1997
Swoss Bridge, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Oberdorfstrasse 2, 8808 Pfäffikon (bei Advokaturbüro Kälin & Bruhin), Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 08. 04. 1997. Zweck: Förderung der Krebsforschung auf schweizerischer und internationaler Ebene durch Mittelbeschaffungs- und anderweitige geeignete Massnahmen. Organe der Stiftung sind: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsratsmitglieder: Dr. Urs Metzger, von Zürich, in Uitikon Waldegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Wieser, von Heiden, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Archibald James Turnbull, britischer Staatsangehöriger, in Grand-Lancy GE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Hoepfli, von Wängi TG, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adolf Brändle, von Alt St. Johann SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Claude Thomann, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29.07.1997 (4260)
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten des Kaufmännischen Vereins Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1993, S. 2634). Urkundenänderung: 3. 07. 1997. Name neu: **Vorsorgestiftung des Kaufmännischen Vereins Basel**. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer des Kaufmännischen Vereins Basel und mit diesem wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann daneben Unterstützungen in besonderen Notlagen wie zum Beispiel bei Krankheit, Invalidität, Unfall oder Arbeitslosigkeit erbringen. Zur Erreichung ihres Zwecks kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin sein muss. Die Stiftung bezweckt ausserdem die Finanzierung und Leistung von Beiträgen des Stifters (sowie mit diesem wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen) an steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, denen sich der Stifter angeschlossen oder die er selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmer, Lina, von Niederurnen, in Basel, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gambirasio, Franziska, von Allschwil, in Basel, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Peter, von Basel und Diegten, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.07.1997 (4261)
HAMA-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5249). Aufsichtsbehörde: Justizdepartement Basel-Stadt.

29.07.1997 (4262)
Stiftung Biografik Labor 3R, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 5004). Aufsichtsbehörde: Justizdepartement Basel-Stadt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. Juli 1997
Personalfürsorgestiftung der Firma Fladag AG, in Muttenz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Dr. Ernst, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahel, Ernst, von Aarau und Villnachern, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Böhm, Markus, von Lü und Zürich, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brechbühler, Ursula, von Hutwil und Gunzgen, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1997
Personalfürsorgestiftung der Hans Denzler & Co. AG, in Reinach BL, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 05. 04. 1993, S. 1641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Werner, von Laufen, in Duggingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler, Karin, von Zürich, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broch, Philippe, von Zell LU, in Wahlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler, Oliver, von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Juli 1997
Pensionskasse Georg Fischer, in Schaffhausen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Georg Fischer Aktiengesellschaft, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weigle, Manfred, von Steckborn, in Flurlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Urs, von Sumiswald, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

30.07.1997 (5654)
Fachschule des Schweiz. Dachdeckergewerbes, in Uzwil, Errichtung einer Fachschule für das Schweizerische Dachdeckergewerbe usw. Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1262). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Alois, von Nottwil, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Vinzenz, von Schänis, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherzinger, Jean, von Sargans, in Coppet, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Bernhard, von Grenchen, in Terriet-Veytaux (Montréux), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Alois jun., von Nottwil, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eschenmoser, Walter, von Balmgach, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

11 luglio 1997
Fondazione di previdenza LPP per il personale della Privat Kredit Bank, in Lugano, previdenza professionale, fondazione (FUSC del 10. 6. 1996, n. 110, p. 3416). Atto pubblico modificato: 9. 4. 1997 [Atto di fondazione modificato con risoluzione del 9. 04. 1997 della Lodevole Autorità di Vigilanza sulle fondazioni – Dipartimento delle Istituzioni].

11 luglio 1997
Fondazione per la ricerca sulla trasfusione e sui trapianti, in Lugano, corso Elvezia 4, c/o Avv. Mario Borradori, 6900 Lugano, fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 24. 6. 1997. Scopo: la destinazione di proventi del capitale ed eventualmente il capitale stesso per la costituzione di borse di studio fra giovani ricercatori, o di premi o contributi nell'ambito delle ricerche e lo studio del sangue, a favore di persone od enti che siano cittadini della Confederazione svizzera o di Stati facenti parti della CEE. Autorità di vigilanza: dipartimento dell'Interno, Berna. Organizzazione: consiglio di fondazione di tre membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Giudici, Arch. Giorgio, da Giornico, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Sirchia, Prof. Dott. Girolamo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due; Borradori, Mario, da Gordola, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Alpoconsult SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

11 juillet 1997
Fondation Plein Soleil, à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1997, p. 1468). La signature de Bernard Thalmann est radiée.

11 juillet 1997
Fondation Prorame, à Lausanne, rue du Bugnon 46, chez CHUV, Service de radio-diagnostic. Nouvelle fondation. Statuts: 23 juin 1997. But: organisation et mise sur pied de conférences et de cours de formation en radioprotection et en technique radiologique dans le domaine médical. Conseil: 3 à 5 membres qui sont: Alfred Donath, de Chamblon, à Genève, président; Jean-François Valley, de Chenevez, à Lausanne, secrétaire, et Pierre-André Schnyder, de Galgenen, à Pully, tous avec signature individuelle.

11 juillet 1997
Fondation de la «Vaudoise»-Assurances pour l'assurance globale agricole, à Lausanne (FOSC du 19. 9. 1987, p. 3715). Le Département de l'Intérieur et de la Santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 25 avril 1997, le nom est radié.

Bureau de Nyon

11 juillet 1997
Fondation Renée Hoffmann, précédemment à Villeneuve VD (FOSC du 10. 06. 1991, p. 2506). Siège transféré à Nyon, chemin de Bourgogne 21, chez Monsieur Roger Pasquier, sous la nouvelle dénomination: **Fondation Renée Hoffmann et Roger Pasquier**. Le conseil comporte désormais cinq membres au moins. Par décision du Département de l'Intérieur et de la Santé Publique, à Lausanne, du 27 mai 1997, les statuts originels du 16 mars 1983 ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication. But: aider les asthmatiques économiquement faibles habitant le canton de Vaud à obtenir des appareils spécifiques, non pris en charge par les caisses maladies, pouvant améliorer leurs conditions de vie; mettre à disposition ou fournir des appareils ou équipements non pris en charge par l'Etat et les caisses maladies, à des personnes économiquement faibles habitant le canton de Vaud, pour leur permettre de rester dans leur logement et leur éviter, dans la mesure du possible, d'être hospitalisés; soutenir toute action qui permettrait d'améliorer la qualité de vie des patients économiquement faibles ou leurs familles dans la mesure où ils ne sont pas pris en charge par un tiers payant. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire. Louis Bianchi, décédé, et Ernest Vuagniaux ne sont plus membres; leurs signatures sont radiées. Roger Pasquier, de Le Pâquier, à Nyon, est président (inscrit) et Roger Grosjean, de Saules BE, à Nyon, jusqu'ici membre sans signature, est nommé vice-président; tous deux signent collectivement à deux avec le secrétaire. Pierre-Alain Chollet, de Maracon, à Nyon est nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Membres du conseil de fondation, sans signature: Yves Pasquier, du Pâquier FR, à Nyon, et Armand Forel, de Morges, à Nyon.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de Sion

12 juillet 1997
Fondation Serra du Mel, à Sion. Fondation, art. 80 & ss CCS (FOSC du 23. 12. 1996, no 249, p. 7975). Damien Vuaden, membre du comité du conseil, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre et trésorier du comité du conseil avec signature collective à deux: Gérard Duroux, de St-Maurice VS à Sion.

Genève – Genf – Ginevra

11 juillet 1997
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Tony Vaurillon SA, à Genève, fondation (FOSC du 21. 12. 1985, p. 4784). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Rectification
The Stereva Foundation, à Genève. L'inscription no 5789 du 11. 6. 1997 (FOSC du 26. 6. 1997, p. 4457) est rectifiée en ce sens que Naef Jean membre du conseil, se prénomme en réalité Jaques.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

10 juillet 1997
Fondation de la Réserve forestière du Theusseret, à Saignelégier, créer, administrer et surveiller une réserve forestière, etc. (FOSC du 10 juin 1997, no 108, p. 3982). Jean-Claude Bouvier, de et à Porrentruy, n'est plus membre.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e i venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, gilt diese Anforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe des Unterlassungsfalles.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandpfandgeber oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbefugnis bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorrangsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsamt, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 L.F.).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 L.F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarli entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich

(14433)
Schuldnerin: **Atlas-Interway AG**, mit Sitz in **Zürich** (früher mit Sitz in Baar bzw. Zug), Weinplatz 10, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1997.
Freihandverkauf:
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist, die beweglichen Sachen (Einrichtungsgegenstände) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Es liegt eine Offerte für sämtliche Einrichtungsgegenstände von Fr. 18 000.- vor. Jeder Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, innerhalb der Eingabefrist, beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich höhere Kaufangebote einzu-reichen.
Hinweis:
Gestützt auf unsere Publikation vom 11. Juli 1997 betr. Einstellung des Konkurses mangels Aktiven wurde innert Frist die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und der Barvorschuss von Fr. 73 000.- geleistet.

8022 Zürich, 28. Juli 1997

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Bleicherweg 5, Postfach, Zürich

Bern

(14413)
Ausgeschlagene Verlassenschaft von: **Bättig Rudolf** selig, geb. 19. Juli 1929, von Eglolzwil LU, Bankverwalter, wohnhaft gewesen Postgässli 1, 3273 Kappelen, verstorben am 20. Januar 1997.
Eigentümer des folgenden Grundstückes: Kappelen, Grundbuchblatt Nr. 663, Wohnhaus am Postgässli 1, Hausplatz + Umschwung von 898 m²
Datum der Liquidationsöffnung: 17. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Anmeldefrist für Forderungen: 29. August 1997.

3270 Aarberg, 28. Juli 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Aarberg

Bern

(14414)
Gemeinschuldnerin: **Client Touch AG**, Dienstleistungen, Marketing, Erli 8, 3250 Lyss (weiteres Geschäftslokal route de Pré-Bois 20, 1215 Genf).
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Anmeldefrist für Forderungen: 29. August 1997.

3270 Aarberg, 28. Juli 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Aarberg

Bern

(14415)
Gemeinschuldner: **Rubin Beat Max**, geb. 9. Juli 1967, von Lauterbrunnen BE, Chauffeur, Schwanden 64, 3054 Schüpfen (früher in Zollikofen).
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Anmeldefrist für Forderungen: 29. August 1997.

3270 Aarberg, 28. Juli 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Aarberg

Bern

(14545)
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Fridez Blandine Germaine**, 26. Dezember 1932, von Courtételle JU, wohnhaft gew. E. Schüllerstrasse 29, 2502 Biel.
Datum der Eröffnung: 24. Juli 1997.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. September 1997.

2501 Biel, 28. Juli 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

(14602)
Schuldnerin: **AC Technik AG**, Koppigenstrasse 25, 3427 Utzenstorf.
Datum der Eröffnung: 1. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis: 8. September 1997.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 18. August 1997 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3312 Fraubrunnen, 30. Juli 1997

Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Fraubrunnen

Fribourg

(14434)
Failli: **Girard José Francis**, né le 2 avril 1971, originaire de Lieffrens FR, électronique, domicilié à 1752 Villars-sur-Glâne, route du Bugnon 15.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1997.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 septembre 1997.

1701 Fribourg, 6 août 1997

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

Freiburg

(14435)
Schuldner: **Liniger Viktor**, geboren am 26. Juni 1945, von Littau LU, Bereiter, wohnhaft in Vorderer Gasse 11, 3210 Kerzers, Inhaber der Einzelfirma Viktor Liniger, Pferdehandel, selbe Anschrift.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 8. September 1997.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

1701 Freiburg, 6. August 1997

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Muevly

Freiburg

(14436)
Schuldner: **Malpart Pierre**, geboren am 2. Oktober 1941, französischer Staatsangehöriger, Monteur, wohnhaft in Dietsberg 24, 3184 Wünnewil, Inhaber der Einzelfirma Pierre Malpart, Deckenbau - Trennwände, selbe Anschrift.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 8. September 1997.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

1701 Freiburg, 6. August 1997

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Muevly

Solothurn

(14390)
Gemeinschuldnerin: **Rüegg Ingenieur AG**, Güterstrasse 1, 2540 Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 6. September 1997 (Alle Forderungen, inkl. die pfandverscherten, sind auf den 25. Juli 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Inventargegenstände durch Freihandverkauf zum Preise von Fr. 32 000.- zu veräussern, sofern nicht bis zum 6. September 1997 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einsprache erhebt.

Stillschweigen gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige höhere Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Grenchen-Bettlach einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls bis spätestens 6. September 1997 anzumelden unter Vorlage der Beweismittel.

2540 Grenchen, 25. Juli 1997

Konkursamt Grenchen-Bettlach
Dammstrasse 14, Grenchen
Telefon 032 654 55 40

Basel-Stadt

(14694)
Schuldner: **Ivanovski-Kälin Aleksandar**, geb. 28. Oktober 1949, von Mazedonien, Geometer, Birrstrasse 10, 4052 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1997, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 5. September 1997.

4001 Basel, 6. August 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(14695)
Schuldner: **Prétot-Fischer Renato**, geb. 8. April 1955, von Le Noirmont JU, technischer Angestellter, Talweg 9, 4125 RiehenBS, neu: Brühlweg 1, 4132 Muttenz BL, Inhaber der Einzelfirma «Prétot Trading», Handel mit Waren aller Art, Achilles Bischoff-Strasse 8, 4053 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 5. September 1997.

4001 Basel, 6. August 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(14696)
Schuldnerin: **Société d'études de financement d'arts graphiques SEFAG SA**, Finanzstudien und Finanzierung von Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet des Buchdruckes usw., Steingraben 22, 4051 Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 5. September 1997.

4001 Basel, 6. August 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(14697)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass der am 12. April 1997 verstorbenen **Vogt-Silvestrin Anna**, geb. 20. September 1908, von Basel, wohnhaft gewesen Inzingerstrasse 50, 4125 Riehen BS, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 5. September 1997.

4001 Basel, 6. August 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft

(14698)
Gemeinschuldnerin: **Vetter Wärmetechnik AG**, Dorfplatz 12, 4142 Münchenstein.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1997.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. September 1997 (Wert 2. Juli 1997).

Verwertung der Aktiven: Der Konkursverwaltung liegt ein schriftliches Angebot zum Erwerb der gesamten Fahrhabe, ausgenommen Dritt-eigentum, im Betrage von Fr. 30 000.- vor. Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger/innen bis am 8. September 1997 beim Konkursamt Arlesheim schriftlich Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können höhere schriftliche Kaufangebote eingereicht werden (Art. 256 SchKG). Bei Eingang solcher Angebote findet unter den Interessenten eine interne Steigerung statt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.

4144 Arlesheim, 31. August 1997

Konkursamt Arlesheim

des frais inutiles
Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).

Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

St. Gallen (14423)
Gemeinschuldnerin: **Berlinger-Köhler Yvonne**, geboren 16. Juli 1959, von Oberuzwil/Niederglatt SG, Telefonistin, Hörnistrasse 25, 9500 **WIL**. Konkursöffnung: 14. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 23. Juli 1997).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 14. Juli 1997): bis 8. September 1997.
9422 Oberuzwil, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (14424)
Gemeinschuldner: **Müsch-Müller Paul**, geboren 29. Dezember 1945, von Truns GR, Maurer/Plattileger/Cheminéebauer, Bildfeldstrasse 17, 9552 **Bronschhofen**. Konkursöffnung: 14. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 23. Juli 1997).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 14. Juli 1997): bis 8. September 1997.
9422 Oberuzwil, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (14603)
Gemeinschuldnerin: **Wohnbaugenossenschaft Ahornstrasse St. Gallen**, p.A. Fellenbergstrasse 64, 9000 **St. Gallen**. Eigentümerin der folgenden Grundstücke:
– Parzelle Nr. 20 430 (StWE)
– Parzelle Nr. 20 431 (StWE)
– Parzelle Nr. 20 432 (StWE)
– Parzelle Nr. 20 436 (StWE)
– Parzelle Nr. 20 440 (StWE)
alle Grundbuch St. Gallen, Sittentalstrasse 5, 9014 St. Gallen
– Parzelle Nr. 1381, Grundbuch St. Gallen, Oberstrasse 212, 214, 218, 9000 St. Gallen
– Parzelle Nr. 4710, Grundbuch St. Gallen, Zürcher-Strasse, St. Gallen
Eröffnung des Konkursverfahrens: 11. Juni 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 23. Juli 1997).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. Juni 1997) bis 8. September 1997.
9001 St. Gallen, 29. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

Aargau (14546)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidentin Brugg eröffnete mit Erkenntnis vom 29. Juli 1997 den Konkurs über die **Gross Immobilien AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5200 **Brugg**, Kirchgasse 7.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5201 Brugg, 6. August 1997 Konkursamt Brugg
in Brugg

Ticino (14391)
Fallit: **Ristorante Alba di Fabblan e Hunziker snc, Lumino**.
Data di apertura del fallimento: 25 giugno 1997.
Procedura sommaria, autorizzata con decreto 18 luglio del Pretore di Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 8 settembre 1997.
È data facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria entro 10 giorni, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente (STF III 167).
6501 Bellinzona, 25 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino (14437)
Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Riviera ha dichiarato i seguenti fallimenti:
13 giugno 1997 **Spataro Fausto, Biascà**
23 giugno 1997 **Ermilio Rigozzi SA, Claro**
23 giugno 1997 **Transtar SA, Claro**
11 luglio 1997 **Alcenso Car SA, Claro**
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.
6710 Biascà, 28 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Riviera:
L. Guidicelli, sost. suppl. uff.

Vaud (14438)
Faillie: **Di Giulio SA**, travaux de vitrerie, miroiterie et serrurerie, chemin du Martinet 8, à **Lausanne**.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 septembre 1997.
1014 Lausanne, 25 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14439)
Faillie: **Linder Michèle**, née le 11 mars 1945, chemin de Montelly 9 A, 1007 **Lausanne**.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 septembre 1997.
1014 Lausanne, 25 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14392)
Succession répudiée: **Meylan Ellen**, née le 18 décembre 1906, originaire du Chenit, q.v. domiciliée chemin de Boissonnet 51, **Lausanne**, décédée le 24 mars 1997.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 septembre 1997.
1014 Lausanne, 22 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14393)
Succession répudiée: **Tornare Blanche**, née le 27 novembre 1907, originaire de Alterswil et Lausanne, q.v. domiciliée chemin de Champrilly 23, **Lausanne**, décédée le 1er mai 1997.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 septembre 1997.
1014 Lausanne, 22 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14440)
Faillie: Succession répudiée **Halter Peter Otto**, fils de Richard Otto et de Bertha Anna née Bickel, né le 30 avril 1937, originaire de Marbach SG, quand vivait domicilié à 1028 **Préverenges**, chemin de la Ramière 17; décédé le 10 mars 1997.
Est inscrit au registre du commerce: Hacom Consulting, Peter O. Halter à **Préverenges**.
Est propriétaire d'immeuble: Commune de **Préverenges**, part de copropriété d'une demie sur parcelle RF 773.
Date du prononcé: 2 juillet 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 septembre 1997.
1110 Morges, 6 août 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (14547)
Faillie: **Solutron Holding S.A.** (précédemment à Vuisternens-en-Ogoz), acquisition et administration de participations, avenue Général-Guisan 26, 1800 **Vevey**.
Date du prononcé: 11 juin 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 septembre 1997.
1800 Vevey, 29 juillet 1997 Office des faillites de Vevey

Wallis (14425)
Gemeinschuldnerin: **Hotel Jungbrunnen AG**, 3981 **Glurigen**.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1997.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. August 1997 um 15 Uhr im Hotel Jungbrunnen in Glurigen.
Eingabefrist: Gläubiger und Schuldner haben ihre Guthaben bzw. ihre Schulden innert 30 Tagen, mit Aufrechnung der Verzugszinsen bis zum Konkursstag, schriftlich anzumelden.
Eigentumsansprüche sind ebenfalls anzumelden.
3994 Lax, 28. Juli 1997 Konkursamt Goms: B. Ittig

Valais (14604)
Faillie: Succession répudiée de feu **Gessler Anne-Marie**, de Guy, à **Sierre**.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
3960 Sierre, 30 juillet 1997 Office des faillites de Sierre:
M. Berthod, substitut

Valais (14441)
Faillie: **Le Nouveau Dimanche S.A.**, 1950 **Sion**.
Ouverture de la faillite: 4 juillet 1997.
Liquidation sommaire ordonnée le 22 juillet 1997 (art. 231 LP).
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 28 juillet 1997 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Valais (14442)
Faillie: **Zupl Therm Sàrl**, 1950 **Sion**.
Ouverture de la faillite: 1er juillet 1997.
Liquidation sommaire ordonnée le 22 juillet 1997 (art. 231 LP).
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 28 juillet 1997 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (14605)
Faillie: **Decostyl LMA S.A.**, (Ambiance Tiffany), société anonyme avec siège à **Bevaix**, Les Maladières 20, commerce de meubles, tissus, accessoires et activités y relatives.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 29 juillet 1997.
Délai pour les productions: lundi 8 septembre 1997, inclusivement.
2017 Boudry, 6 août 1997 Office des faillites, Boudry
pour le préposé: P.-A. Huser, subst.

Neuchâtel (14606)
Faillie: **S.J. Littoral Chez-le-Bart SA**, société anonyme avec siège à **Chez-le-Bart**, Combamare 18, construction et exploitation d'un bâtiment à l'usage d'ateliers et de bureaux, etc.
Propriétaire: parcelle 6142 du cadastre de Gorgier.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 28 juillet 1997.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: lundi 8 septembre 1997, inclusivement.
2017 Boudry, 6 août 1997 Office des faillites, Boudry
pour le préposé: P.-A. Huser, subst.

Neuchâtel (14607)
Faillie: **Billerey Jacques**, 7 février 1947, originaire de France, Impasse des Arêtes 7, 2300 **La Chaux-de-Fonds**.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 juillet 1996.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: ordonnance du 21 juillet 1997.
Délai pour les productions: 8 septembre 1997 inclusivement.
2302 La Chaux-de-Fonds, 6 août 1997 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
pour le préposé: P. Gumy, subst.

Genève (14633)
Faillie: 1997 000430 Z / ARL1
Succession répudiée **Donat-Magnin Nelly Clémentine**, née Ducret, née le 20 octobre 1909, décédée le 14 mars 1997, origine: Genève, profession: q.v. vendeuse, domiciliée rue de la Terrassière 7, 1207 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 23 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 juillet 1997.
Délai pour les productions: 5 septembre 1997.
1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (14608)
Gemeinschuldnerin: **Dossit AG**, Kirchbergstrasse 103, 3400 **Burgdorf**.
Datum der Eröffnung: 15. Juli 1997.
Depositionsfrist: 16. August 1997.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
3400 Burgdorf, 29. Juli 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Burgdorf

Bern (14609)
Schuldner: **Jenni-Glauser Jürg Rudolf**, geboren 24. Mai 1944, von Bülwil BE, Städtli 23, 4537 **Wiedlisbach**, Inhaber der Einzelfirma Jenni Immobilien, Städtli 23, 4537 Wiedlisbach.
Datum der Eröffnung: 8. Juli 1997.
Datum der Einstellungsverfügung: 28. Juli 1997.
Depositionsfrist bis 16. August 1997.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4500.– leistet.
3380 Wangen a.A., 29. Juli 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen

Luzern (14548)
Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Jagusch Alexandra**, geboren am 22. November 1970, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in 6143 **Ohmstal**, Hübeli, gestorben am 17. Dezember 1996.
Liquidationseröffnung: 21. Juli 1997.
Einstellung mangels Aktiven: 28. Juli 1997 gemäss Entscheid der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6130 Willisau, 29. Juli 1997 Konkursamt Willisau

Fribourg (14443)
Faillie: **Genoud Nicolas**, né le 13 octobre 1968, originaire de Vuadens, boucher, Corbaz 8, 1628 **Vuadens**.
Le failli est titulaire de la raison individuelle «Nicolas Genoud», exploitation d'une boucherie, rue St-Denis 4, 1630 Bulle.
Par ordonnance du 15 juillet 1997, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 6 mai 1996.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (14444)
Faillie: **Seydoux Chantal**, née le 29 mai 1955, originaire de Vaulruz, commerçante, Le Ziblé 34, 1634 **La Roche**.
La faillie est titulaire de la raison individuelle «Chantal Seydoux», exploitation du Restaurant du Lion d'Or, 1634 La Roche.
Par ordonnance du 15 juillet 1997, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 7 avril 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 7500.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (14445)
Über **Schönenberg Urs**, 1944, Eichweg 21, **Oberglarigen**, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Verlag Mediapress Schönenberg, Mattenstrasse 380, Wolfwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 17. Juni 1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 24. Juli 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis zum 18. August 1997 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 6000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
4501 Solothurn, 28. Juli 1997 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (14699)
Schuldner: **Brunner-Peter Hans-Jörg**, geb. 9. Januar 1949, von Schmiedrue AG, Inhaber der Einzelfirma «H.J. Brunner», Ausführung von Treuhändgeschäften samt Beratungen, Vermittlung von Finanzierungen aller Art, Sternbergerstrasse 1, 4053 **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1997.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 28. Juli 1997.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. August 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 7000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 6. August 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (14446)
 Gemeinschuldner: *D'Ascoli Sabato*, geb. 1951, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Birkenhaldenstrasse 30, 8738 *Uetliburg*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzel-firma «S.D. Ascoli», Zürcherstrasse 31, 8730 Uznach.
 Konkursöffnung: 11. Juli 1997.
 Einstellungsverfügung: 25. Juli 1997.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1997 die Durchführung dieses Verfahrens angeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkurs-verfahren als rechtskräftig eingestellt.
 8722 Kaltbrunn, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2:
 K. Kuster

St. Gallen (14447)
 Gemeinschuldner: *Scheuber Walter*, geb. 1947, von Wolfenschiessen, wohnhaft Furtstrasse 40, 9125 *Brunnaden*, Inhaber der im Handels-register des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzel-firma «Musikhaus W. Scheuber», Hauptstrasse 25, 9053 Teufen AR.
 Konkursöffnung: 9. Juni 1997.
 Einstellungsverfügung: 23. Juli 1997.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1997 die Durchführung dieses Verfahrens angeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkurs-verfahren als rechtskräftig eingestellt.
 8722 Kaltbrunn, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2:
 K. Kuster

St. Gallen (14610)
 Gemeinschuldner: Verlassenschaft *Axthammer Robert Franz* sel., ge-boren 13. November 1966, gestorben am 10. Juni 1997, wohnhaft gewe-sen: Zürcherstrasse 189A, 9014 *St. Gallen*.
 Konkursöffnung: 18. Juli 1997.
 Einstellungsverfügung: 28. Juli 1997.
 Einsprachefrist: bis 18. August 1997.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläu-biger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfah-rens angeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nach-forderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9001 St. Gallen, 29. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

St. Gallen (14448)
 Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft *Schäublin Manuela* sel., geb. 21. August 1968, von Zürich und Bannwil BL, wohnhaft gewesen: Farb-gasse 10, 9008 *St. Gallen*.
 Konkursöffnung: 3. Juli 1997.
 Einstellungsverfügung: 25. Juli 1997.
 Einsprachefrist: bis 18. August 1997.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläu-biger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfah-rens angeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nach-forderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9001 St. Gallen, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: C. Platze

Aargau (14611)
 Das Gerichtspräsidium Baden 4 eröffnete am 10. Juli 1997 den Konkurs über die *SMK Montebau AG*, 5416 *Kirchdorf*, Studackerstrasse 7B, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 24. Juli 1997 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1997 die Durchführung ver-langt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungs-recht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 5036 Oberentfelden, 6. August 1997 a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Ticino (14394)
 Fallito: *Banfi Alberto*, 1925, *Bellinzona*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 25 giugno 1997 e 18 luglio 1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
 Beni immobili in territorio del comune di Bellinzona
 Ubicazione: Contrada Camminada

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
casa d'abitazione	1309 A	166	900 000.-
casa d'abitazione	B	33	80 000.-
casa d'abitazione	C	108	230 000.-
cortile	d	31	18 600.-
		338	1 228 600.-

Ubicazione: Saleggi
 coltivato 4241 a 361 54 150.-
 serviti di strada b 49 980.-
 casa d'abitazione C 140 165 000.-
 550 220 130.-
 coltivato 4242 a 504 70 560.-
 serviti di passo b 46 920.-
 550 71 480.-

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risulterà insufficiente (STF 64 III 167).
 6501 Bellinzona, 24 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 A. Cometta, uff.

Ticino (14449)
 Fallita: *Teaconf SA*, c/o Luciana Marcon, *Bellinzona*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 3 luglio 1997 e 23 luglio 1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risulterà insufficiente (STF 64 III 167).
 6501 Bellinzona, 28 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 A. Cometta, uff.

Ticino (14549)
 Fallita: *IMP Immobili Mercato Piazza SA*, piazza Grande 2, 6600 *Locarno*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 9 luglio 1997 e 24 luglio 1997 della Pretura di Locarno-Città.
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risulterà insufficiente.
 6600 Locarno, 25 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Vaud (14450)
 La faillite ouverte le 27 juin 1997 contre *Blanc Philippe-Marcel*, 1961, installations sanitaires, Résidence de l'Observatoire, 1264 *St-Cergue*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 août 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.
 1260 Nyon, 6 août 1997 Office des faillites de Nyon

Valais (14451)
 Faillite: Succession répudiée *Hinni Elisa*, 1907, de dernier domicile à *Vercorin*.
 Par décision du 9 juin 1997, le juge II du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.
 Par décision du 22 juillet 1997, le juge II du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actif dans le sens de l'art. 230 LP.
 Vu l'art. 230 LP, alinéa 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les dix jours dès la présente publication l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 3000.-.
 3960 Sierre, 28 juillet 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.A. Albasini, préposé

Valais (14452)
 Faillite: *Mastier Raphaël*, d'Angelo, peintre, à *Veyras*.
 Par décision du 24 juin 1997, le juge II du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.
 Par décision du 22 juillet 1997, le juge II du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actif dans le sens de l'art. 230 LP.
 Vu l'art. 230 LP, alinéa 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les dix jours dès la présente publication l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 3000.-.
 3960 Sierre, 28 juillet 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.A. Albasini, préposé

Neuchâtel (14453)
 La faillite ouverte le 17 juin 1997 contre *Gaffner Radio TV S.A.*, société anonyme ayant son siège à route de Neuchâtel 1, 2053 *Cernier*, installation, réparation, achat, vente, location d'appareils de radio, de télévisions, de chaînes-hifi et vidéo, etc., a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 août 1997 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais provisoire de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.
 2053 Cernier, 6 août 1997 Office des faillites du Val-de-Ruz
 Le préposé: M. Gonella

Genève (114631)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation sera considérées comme acceptées.
 Faillite: 1995 001362 Z/RHA1
Lavernat André Jean, exploitant production, importation et commercialisation de produits horticoles et de vins, sis route de Pierre-Grand 61 à 1256 Troinex GE, né le 18 août 1941, origine: Genève, profession: horticulteur, domicilié chemin des Marais 160, 1255 *Veyrier* (Réf. no 1, 2, 3).
 1227 Carouge, 6 août 1997 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (114630)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation sera considérées comme acceptées.
 Faillite: 911113-VD-2231-d, *Artransac SA*, commerce d'antiquités; commerce et exposition de tableaux anciens et modernes et de sculptures; étude, développement, production, commercialisation, vente, courtage, dépôt, location, représentation, importation, exportation et maintenance de concepts automatiques utilisant les micro-ordinateurs, ayant son siège rue du Conseil-Général 4 à *Genève*. (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (14629)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillies:
 1997 000352 J/ARL2
DS Département Stores SA, exploitation de commerces, essentiellement dans le domaine de la mode et du prêt à porter, ayant son siège rue de la Rôtisserie 29 à 1204 *Genève*.
 Date du jugement de faillite: 8 avril 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 11 juillet 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 18 août 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.
 1997 000584 G/ARLD
Inc Diffusion SA, commerce, production et diffusion de produits de bijouterie, joaillerie et horlogerie, ayant son siège rue de la Tour-de-l'île 4 à 1204 *Genève*.
 Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 11 juillet 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 18 août 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.
 1997 000099 J/ALRD
Tech Plus SA, télécommunication, rencontres et services s'y rapportant, ayant son siège route de Jussy 357 à 1254 *Jussy* GE.
 Date du jugement de faillite: 21 janvier 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 11 juillet 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 18 août 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.
 1997 000367 T/ARL1
 Succession répudiée *Lacote Valentine*, née le 26 mai 1911, décédée le 13 décembre 1996, origine: France, profession: qv. infirmière, domiciliée chemin Frank-Thomas 104, 1223 *Cologny*.
 Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 juillet 1997.
 Délai pour les productions: 5 septembre 1997.
 1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (14632)
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:
 1997 000188 M/ARL1
Rebani M. & Mme snc, exploitation un café-restaurant à l'enseigne «Bistro de Nîmes», sis place des Eaux-Vives 10 à 1207 *Genève* (Réf. no 1).
 1994 000236 E/ARL1
Société Immobilière Ruth-Langar D SA, achat, vente, échange, construction, location et exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève, ayant son siège rue de Carouge 36 à 1205 *Genève* (Réf. no 1).
 1996 000317 D/ARL1
Merz Victor SA, importation, exportation, achat, vente, représentation et réparation de tous accessoires dans le domaine de l'automobile, notamment pour l'injection Diesel et l'équipement électrique, ainsi que l'exploitation d'un atelier de bobinage, ayant son siège rue du Stand 31 à 1204 *Genève* (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (14454)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen I-XVI und Inventar
 In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Oberholzer Hans Heinrich*, geb. 21. Dezember 1940, von Wald ZH, wohnhaft gewesen im Raad, 8498 *Giswil*, Gemeinde Wald ZH, gestorben am 6. Juni 1995, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen I-XVI und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. August 1997 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil ZH, rechtskräftig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Wald schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8636 Wald, 25. Juli 1997 Konkursamt Wald
 Gartenstrasse 1c, Postfach 246, Wald

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
 - Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio
 - Notare a piè del manoscritto
 NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Bern (14395)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse Lyss GB Nrn. 3172 und 2935-2 sowie Inventar.
 Schuldnerin: **HAG Immobilien AG**, Grenzstrasse 20, 3250 Lyss.
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis: vom 7. August 1997 bis 26. August 1997.
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 7. August 1997 bis 16. August 1997.
 Den Gläubigern wird mit der Auflagefrist des Inventars die Gelegenheit gegeben, sich die Rechtsansprüche – insbesondere Schaden- und Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber allen mit der Gründung, der Verwaltung, Geschäftsführung oder Kontrolle betrauten Personen gemäss Art. 754 ff. OR – abtreten zu lassen, auf deren Geldendmachung im Konkursverfahren die Mehrheit der Gläubiger verzichtet hat (Art. 260 SchKG). Abtretungsbegehren sind innert der Auflagefrist bei der Dienststelle Aarberg zu verlangen.

3270 Aarberg, 24. Juli 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (14455)
Kollokationsplan und Inventar
 Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Kehrli Rolf Werner**, geb. 26. Dezember 1941, von Utzenstorf BE, gew. Grafiker, wohnhaft gew. Postgasse 58, 3011 Bern.
 Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 26. August 1997.
 Anfechtungsfrist Inventar: 16. August 1997.
 3011 Bern, 28. Juli 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Bern

Bern (14612)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Sägesser AG, Bauunternehmung**, Meinswilstrasse 19, 4912 Aarwangen, liegen ab dem 7. August 1997 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 57, 3001 Bern, sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen das Inventar und der Kollokationsplan während 20 Tagen zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. August 1997 beim Konkursgericht, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen, Schloss, 4912 Aarwangen, anhängig zu machen. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. August 1997 beim Obergericht des Kantons Bern, 3012 Bern, anzubringen. (1095).
 3001 Bern, 5. August 1997 Die aa. Konkursverwaltung:
 Transliq AG
 Schwanengasse 57, Bern
 031 326 51 30

Bern (14396)
Kollokationsplan und Inventar
 Konkurs: **The Big Red One AG**, Western-Pub, **Vinzel**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist für den Kollokationsplan bis zum 26. August 1997, für das Inventar bis zum 16. August 1997.
 3235 Erlach, 23. Juli 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Erlach

Bern (14416)
Kollokationsplan und Inventar
 Schuldner: **Thuralappah Parasothiling**, geb. 8. September 1964, von Sri Lanka, wohnhaft gewesen Schlösslistrasse 16, **Zollikofen**, ausgeschlagene Verlassenschaft.
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 7. bis 26. August 1997.
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 7. bis 18. August 1997.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbeitrags- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
 3312 Fraubrunnen, 28. Juli 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Fraubrunnen

Bern (14550)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung einer Forderung in der Klasse II
 Gemeinschuldner: **Rissi Martin**, 1962, Hauptstrasse 20, 2563 Ipsach nun wohnhaft am Mohlenweg 52 in 2540 **Grenchen**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 6. August 1997 bis 26. August 1997.
 Der Kollokationsplan liegt beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau, Schloss, 2560 Nidau, sowie auf dem Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuwengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, zur Einsichtnahme auf.
 2560 Nidau, 29. Juli 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Nidau

Schwyz (14551)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Romer Peter**, geb. 18. März 1954, Unternehmer, Rindstrasse 9, 6415 **Arth**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf Voranmeldung ist erwünscht.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke sind bis zum 26. August 1997 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6410 Goldau, 6. August 1997 Konkursamt Goldau
 Postfach 160, Goldau

Fribourg (14456)
Modification de l'état de collocation suite à l'admission de deux créances en 3e classe
 Faillie: **Bouquet P. & Fils SA**, entreprise générale de construction et génie civil, Le Cuillerey, 1784 **Courtepin**.
 Délai pour interdire action en opposition devant le président du Tribunal du Lac, à Morat: vingt jours dès la publication.
 1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (14457)
Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance de 3e classe
 Faillie: **Galle Jean-Paul**, né le 22 septembre 1963, originaire de Provence VD, mécanicien/outilleur, domicilié à Grubenweg 5, 3280 **Morat**, sociétaire de la société en nom collectif Caps-Line Galle et Visona, à Avenches.
 Délai pour interdire action en opposition devant le président du Tribunal du Lac, à Morat: vingt jours dès la publication.
 1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Freiburg (14458)
Kollokationsplan und Inventar
 Schuldner:
Kretz Thomas, geboren am 1. April 1966, von Kerns OW, Chauffeur, Inhaber der Einzelfirma Kretz Transport, Chemin Des Sauges 11, 1786 **Sugiez**.
Kretz Angela, geboren am 21. November 1970, von Kerns OW und Langnau im Emmental, Sekretärin, Chemin Des Sauges 11, 1786 **Sugiez**.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirkes, in Murten, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Das Inventar liegt ebenfalls auf.
 Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
 – allfällige Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
 – allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.
 1701 Freiburg, 6. August 1997 Kantonaes Konkursamt, Freiburg
 Der Vorsteher: B. Meuwly

Fribourg (14459)
Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance de 2e classe
 Faillie: **Morrison John Andreas**, né le 16 mai 1961, originaire de Langnau im Emmental, Reisefachmann, Rue de Lausanne 55, 1700 **Fribourg**, titulaire des raisons individuelles GTN Geissbühler Transporte, 3504 Niederhünigen, et MTM Morrison, 3074 Muri bei Bern.
 Délai pour interdire action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication.
 1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Basel-Stadt (14700)
Kollokationsplan und Inventar
 Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über **Weder(-Ise-Il) Erwin**, Geschäftsführer, wohnhaft gewesen Artelweg 5, 4125 **Riehen** BS, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 6. August 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (14426)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Verlassenschaft **Wyss Eduard**, geboren 3. Juli 1939, gestorben 4. April 1997, von Volketswil ZH und Fülenbach SO, wohnhaft gewesen Neudorfstrasse 4, 9604 **Lütisburg**, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 27. August 1997 beim Vermittleramt 9604 Lütisburg oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 17. August 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeitrags- und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 9242 Oberuzwil, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Ticino (14552)
Notifica del deposito della graduatoria con annessi relativi elenchi oneri, quali parte integrante, al o ai portatori delle cartelle ipotecarie di 11° e pari grado (iscrizione 20 aprile 1994 Dg. 3045), di 11° e pari grado (iscrizione 20 aprile 1994 Dg. 3047), di 11° e pari grado (iscrizione 20 aprile 1994 Dg. 3049), di 13° grado (iscrizione 16 maggio 1994 Dg. 3603) gravanti i beni immobili di spettanza della Massa fallimentare di cui alla part. 1217 c, d, E, g, H, I RFD Balerna
 Fallito: **Pagani Roberto**, fu Rodolfo, 1943, via delle Fornaci 16 c, 6828 **Balerna**.
 Si rende noto che a contare dal 7 agosto 1997 e per un periodo di venti giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraaccitato, con annessi relativi elenchi oneri, quali parte integrante. Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.
 Si avverte che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 27 agosto 1997, l'Amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro un debitore del fallito).
 I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LER, entro dieci giorni a partire dal 28 agosto 1997.
 Dichiarazione di notifica:
 Il presente avviso di deposito della graduatoria e relativi elenchi oneri, vengono pure notificati oggi 6 agosto 1997, nelle forme editali, mediante questa pubblicazione al o ai portatori delle seguenti cartelle ipotecarie iscritte a registro fondiario, e precisamente:
 – CI al portatore di fr. 100 000.– di 11° e pari grado, Dg. 3045/20 aprile 1994
 – CI al portatore di fr. 100 000.– di 11° e pari grado, Dg. 3047/20 aprile 1994
 – CI al portatore di fr. 100 000.– di 11° e pari grado, Dg. 3049/20 aprile 1994
 – CI al portatore di fr. 500 000.– di 13° grado, Dg. 3603/16 maggio 1994 gravanti i beni immobili di spettanza della Massa fallimentare di cui alla part. 1217 c, d, E, g, H, I, RFD Balerna
 6850 Mendrisio, 29 luglio 1997 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Vaud (14397)
 Failli: **Dajoz Jean-Claude**, né le 25 août 1959, de Cuarnens, domicilié Passage Perdonnet 1, **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 23 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14398)
 Faillie: **Salchegger Valérie**, née le 12 avril 1963, originaire de Fribourg, domiciliée Montolivet 20, à **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 23 juillet 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (14553)
 Faillie: **Weibel & Guignard SA**, siège à Morges, p.a. 1162 **St-Prex**. But: Entreprise générale d'électricité, installations électriques en tous genres.
 Suite à l'admission d'une production tardive en 3e classe, un état de collocation complémentaire est à nouveau déposé.
 Date du dépôt: 6 août 1997.
 Délai pour interdire action en opposition au 26 août 1997, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 6 août 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (14554)
 Failli: **Blum Eric**, 1961, atelier mécanique, achats, ventes, réparations de tous véhicules, route de France, 1264 **St-Cergue**.
 Date du dépôt: 6 août 1997.
 Délai pour interdire action en opposition au 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOFF).
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, cela au sujet de la revendication de propriétés admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOFF). A défaut, la décision de celle-ci deviendra exécutoire.
 1260 Nyon, 6 août 1997 Office des faillites de Nyon

Vaud (14399)
 Faillie: **ESTT SA**, chemin Industriel, 1279 **Chavannes-de-Bogis**.
 Date du dépôt: 6 août 1997.
 Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission d'une production tardive.
 Délai pour interdire action en opposition: 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1260 Nyon, 6 août 1997 Office des faillites de Nyon

Vaud (14427)
 Succession répudiée de **Romanens Michel**, domicilié de son vivant rue des Philosophes 24, 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Date du dépôt: 6 août 1997.
 Délai pour interdire action en opposition au 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé. A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 1401 Yverdon-les-Bains, 6 août 1997 Office des faillites d'Yverdon

Valais (14460)
 Failli: **Delaloye Yves**, 1954, de Félix, domicilié à 1957 **Ardon**.
 Date du dépôt: 1er août 1997.
 Délai pour contester: 20 jours.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOFF).
 1963 Vétroz, 1er août 1997 Office des faillites du district de Conthey:
 R. Vergère, préposé

Neuchâtel (14556)
Etat de collocation et inventaire
 Failli: **Schüpfer Laurent Bernard**, né le 10 juin 1953, originaire de Gunzwil LU, commerçant, domicilié rue des Cèdres 12, 2017 **Boudry**.
 L'état de collocation des créanciers comprenant les états des charges des immeubles de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 6 août 1997, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 2017 Boudry, 6 août 1997 Office des faillites, Boudry
 pr le préposé: P.-A. Huser, substitut

Neuchâtel (14613)
 Faillie: Succession répudiée **Dubois René Jean**, 1918, retraité, Home Dubied, à **Couvet**.
 L'état de collocation des créanciers (comportant les états des charges des immeubles PPE 3483 du cadastre de Châtel-St-Denis et PPE 3220/K du cadastre de Couvet) de la faillite sus-dénommée est déposé à l'office des faillites soussigné où il peut être consulté.
 Les actions en contestation de ces actes doivent être déposées dans les 20 jours à dater de la présente publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.
 2112 Môtiers, 6 août 1997 Office des faillites, Môtiers
 Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (14614)
Etat de collocation - inventaire et revendications
 Failli: **Sedfi Christian**, sanitaires chauffage, 1961, de France, à **Fleurier**, rue du Jet d'Eau 2.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-dénommée est déposé à l'office des faillites soussigné où il peut être consulté. Sont également déposés l'inventaire, les biens de stricte nécessité ainsi que la liste des revendications.
 Les actions en contestation de ces actes doivent être déposées dans les 20 jours à dater de la présente publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.
 2112 Môtiers, 6 août 1997 Office des faillites, Môtiers
 Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (14555)
Modification de l'état de collocation
 Faillie: *Cavatassi Eveline*, née le 18 janvier 1949, originaire d'Italie, c/o Gummy-Rocher 24, 2000 **Neuchâtel**.
 L'état de collocation a été modifié à la suite de l'admission ultérieure d'une créance admise en 5e classe. Il est à nouveau déposé à l'office dès le 6 août 1997, où il peut être consulté.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 26 août 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallérian

Jura (14400)
 Faillie: *Art-Gyps SA*, gypserie, construction, siège sociale à **Delémont**. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 6 août 1997:
 1. L'inventaire.
 2. L'état de collocation.
 3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de révision et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de révision, art. 754 CO.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
 2800 Delémont, 23 juillet 1997 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (14615)
 Faillie: *Baretta Antonio*, restaurant de la Crosse de Bâle, Glovelier, 1951, restaurant, originaire d'Italie, domicilié Au Village 34, 2855 **Glovelier**. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 8 août 1997:
 1. L'inventaire.
 2. L'état de collocation.
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
 2800 Delémont, 28 juillet 1997 Office des faillites, Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (14401)
 Faillie: *Hamm Robert*, 1948, sommelier, anciennement tenancier du restaurant «Le Mosset» à Evolène, actuellement domicilié rue des Sabotiers 178, 2853 **Coufavaire**. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 8 août 1997:
 1. L'inventaire.
 2. L'état de collocation.
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
 2800 Delémont, 24 juillet 1997 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (14557)
 Das Konkursverfahren über *Rothweiler Daniel*, geboren 30. Dezember 1973, von Winterthur, alte Adresse: Toststalstrasse 387, 8482 Sennhof (Winterthur), neue Adresse: Einfangstrasse 13, 8406 **Winterthur**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 25. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 8401 Winterthur, 29. Juli 1997 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
 Stadthausstrasse 12, Postfach 689, Winterthur

Bern (14417)
 Schuldner: *Grüble Peter*, 26. September 1966, von Schaffhausen SH, Heilbachrain 1, 3250 **Lyss**, früher: 2572 Sutz, im Schlatt 13 und 2557 Studen, Stockweg 1.
 Datum des Schlusses: 25. Juli 1997.
 3270 Aarberg, 25. Juli 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (14402)
 Schuldnerin: *Kenepa Roxelly*, geboren 18. Juli 1958, von Küttigen AG, Serviertochter, Buchholzstrasse 29, 3604 **Thun**.
 Datum des Schlusses: 25. Juli 1997.
 3601 Thun, 28. Juli 1997 Konkursamt Berner Oberland
 Dienststelle Thun
 Der Leiter: M. von Dach

Bern (14461)
 Schuldner: *Künzle Jürg*, geb. 25. Februar 1960, von Gaiserwald, Vorarbeiter, Erlenstrasse 19B, 3612 **Steffisburg**, ehemals Inhaber der Einzelirma Gebäudereparaturen Jürg Künzle, gleiches Domizil.
 Datum des Schlusses: 28. Juli 1997.
 3601 Thun, 28. Juli 1997 Konkursamt Berner Oberland
 Dienststelle Thun
 Der Leiter: M. von Dach

Zug (14462)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des am 10. Mai 1996 verstorbene *Maillard René Alfred Angelo* sel., geb. 22. Juli 1937, von Vivinex FR, wohnhaft gewesen in 6331 **Hünenberg**, Gartenstrasse 7b, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 23. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 6301 Zug, 25. Juli 1997 Konkursamt Zug

Zug (14463)
 Das Konkursverfahren über die *Pietrag AG für Natursteinarbeiten*, 6330 **Cham**, mit Geschäftsräumlichkeiten in 6331 Hünenberg, Industrie, Bösch 63, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 6301 Zug, 25. Juli 1997 Konkursamt Zug

Solothurn (14464)
 Das Konkursverfahren über *Eberhard Christine*, 1967, Bernstrasse 2, 3253 **Schönwil**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 24. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 4501 Solothurn, 28. Juli 1997 Konkursamt Bucheggberg

Basel-Landschaft (14701)
 Das Konkursverfahren über *Füllemann-Lehmann Heinz Hermann*, geb. 16. Mai 1938, Maler, von Muttenz BL und Berlingen TG, Inhaber der EF: H. Füllemann Sohn, vormals Baselstrasse 64, 4132 Muttenz, nun Via R. Simen 116, 6648 **Minusio**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 28. Juni 1997 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 6. August 1997 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (14428)
 Gemeinschuldnerin: *DM Consulting AG*, Rorschacherstrasse 150, 9006 **St. Gallen**.
 Schlussverfügung vom 22. Juli 1997.
 9242 Oberuzwil, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlapfer

St. Gallen (14429)
 Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft *Stauffacher Werner*, geboren 27. Februar 1956, gestorben 28. August 1995, von Matt GL, wohnhaft gewesen Neudorfstrasse 9, 9604 **Lütisburg**.
 Schlussverfügung vom 23. Juli 1997.
 9242 Oberuzwil, 28. Juli 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (14403)
 Das Konkursverfahren über die *Blacky Mode Design AG*, Östliche Buchenstrasse 51, 9500 **Wil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Wil vom 10. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 9001 St. Gallen, 24. Juli 1997 Ausseramtliche Konkursverwaltung des Kantons St. Gallen:
 Visura Treuhand-Gesellschaft, St. Gallen

Aargau (14558)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation des *Saxer Heinz*, geboren am 4. Mai 1938, von Hägglingen AG, in 5000 **Aarau**, Dammweg 17, wohnhaft gewesen; gestorben am 1. Februar 1997, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Juli 1997, als geschlossen erklärt worden.
 5036 Oberentfelden, 6. August 1997 Konkursamt Aarau
 Postfach, Oberentfelden

Aargau (14559)
 Das Konkursverfahren des *Kaltaveridis-Meyer Agapios*, geboren 1. Januar 1962, griechischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen an der Eichmattstrasse 23 in 4665 Oftringen, neu: Oberfeldstrasse in 4665 **Oftringen**, Inhaber der Einzelirma Kaltaveridis Sport in Aarburg ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 28. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 5036 Oberentfelden, 6. August 1997 Konkursamt Zofingen
 Postfach, Oberentfelden

Aargau (14560)
 Das Konkursverfahren des *Palandizlar Turhan*, geboren 27. Februar 1970, türkischer Staatsangehöriger, Hausmattweg 14, 4663 **Aarburg**, Inhaber der Einzelirma Yen Export-Import, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 28. Juli 1997 als geschlossen erklärt worden.
 5036 Oberentfelden, 6. August 1997 Konkursamt Zofingen
 Postfach, Oberentfelden

Thurgau (14465)
 Gemeinschuldner: *Latif Ayas*, Sonnenhof 5, 8280 **Kreuzlingen**, türkischer Staatsangehöriger, geb. 1. Januar 1958.
 Schlussverfügung: 9. Juli 1997.
 8280 Kreuzlingen, 24. Juli 1997 Konkursamt des Kantons Thurgau:
 Betreibungsamt Kreuzlingen

Vaud (14404)
 Par décision du 23 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Acqui Immo S.A.*, Le Chamois, 1865 **Les Diablerets**.
 1860 Aigle, 6 août 1997 Office des faillites d'Aigle

Vaud (14405)
 Par décision du 23 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Croci D. & P. S.A.*, Zone Industrielle, 1844 **Villeneuve**.
 1860 Aigle, 6 août 1997 Office des faillites d'Aigle

Vaud (14406)
 Par décision du 23 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Cuic Produits Alimentaires S.A.* route du Grammont, 1844 **Villeneuve**.
 1860 Aigle, 6 août 1997 Office des faillites d'Aigle

Vaud (14407)
 Par décision du 25 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Durussel Louis*, succession répudiée, quand vivait Pré d'Emoz 38, 1860 **Aigle**.
 1860 Aigle, 6 août 1997 Office des faillites d'Aigle

Vaud (14408)
 Par décision du 23 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *S.I. Pré des Champs S.A.*, Chalet La Fontaisie, 1854 **Leyzin**.
 1860 Aigle, 6 août 1997 Office des faillites d'Aigle

Vaud (14418)
 Par décision du 14 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de faillite de la succession répudiée de *Nobs Viviane*, née le 21 octobre 1948, commerçante, décédée le 17 septembre 1996, quand vivait domiciliée à **Oulens-sous-Echallens**.
 1040 Echallens, 6 août 1997 Office des faillites d'Echallens

Vaud (14561)
 Par décision du 25 juillet 1997, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Di Meola Mauro Agostino*, fils d'Ernani et Liliane née Piccolo, né le 19 novembre 1966, originaire d'Italie, marié à Sandra née Chappuis, anciennement domiciliée à Plantay 15, 1163 **Etoy**, actuellement à 1260 **Nyon**, route de St-Cergues 94.
 1110 Morges, 6 août 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (14466)
 Par décision du 25 juillet 1997, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de *ITH Detiola*, 1944, originaire Cambodge, architecte, Route de la Bossière 18, 1197 **Frangins**.
 1260 Nyon, 6 août 1997 Office des faillites de Nyon

Vaud (14562)
 Par décision du 17 juillet 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite suivante: *Luthi Jean-Louis Bernard*, succession répudiée, fils de Edouard Werner, né le 9 octobre 1954, originaire de Montreux et Lauperswil, domicilié de son vivant route de Blonay 134 B, 1814 **La Tour-de-Pellaz**, décédé le 22 février 1993.
 1800 Vevey, 23 juillet 1997 Office des faillites de Vevey

Valais (14467)
 Par décision du 22 juillet 1997, le juge II du district de Sion, a prononcé la clôture de la faillite ci-après:
 Succession répudiée de feu *Jacquod Gérard*, de dernier domicile à **Grimisuat**.
 1950 Sion, 28 juillet 1997 Office des faillites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (14616)
 Faillie: *Centre de tennis et de squash du vignoble S.A.*, Les Prés d'Areuse, à **Colombier**, acquisition, vente de tous biens immobiliers et exploitation de centres sportifs, etc.
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 28 juillet 1997.
 2017 Boudry, 6 août 1997 Office des faillites, Boudry
 pour le préposé: P.-A. Huser, subst.

Neuchâtel (14563)
 Faillie: *Aguilar Marie-Thérèse*, née le 5 mai 1964, originaire d'Espagne, employée de commerce, domiciliée rue des Charmettes 27, 2006 **Neuchâtel**.
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 23 juillet 1997.
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallérian

Neuchâtel (14564)
 Faillie: *Brouyez Marie-Ange*, née 12 décembre 1962, vendeuse, domiciliée rue des Mousons 2, à 2074 **Marin**.
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 24 juillet 1997.
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallérian

Genève (14634)
 La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 juillet 1997.
 Faillie: 931531-WE-5249d-c, *Etienne Raymond Jean*, né le 11 octobre 1949, France, employé de commerce, ayant son domicile ruelle des Templiers 4 à **Genève**.
 Le failli est déclaré excusable.
 1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (14565)
Einmalige Grundstücksteigerung
 Im Konkursverfahren über *Bögli Maschinenfabrik AG*, Industriestrasse 14, 4912 **Aarwangen**, wird Freitag, 15. August 1997, 14.30 Uhr, im Restaurant Metzgerin, Langenthalstrasse 28, 4912 Aarwangen folgendes Grundstück versteigert:
 Aarwangen Grundbuchblatt Nr. 98
 a. Fabrikations- und Montagehalle, Büro Nr. 14
 b. 64.59 a Hausplatz, Umschwing, Land, Weg, Industriestrasse, Plan 18
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 600 000.-
 Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Amthaus, 4912 Aarwangen, zur Einsicht auf.
 Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Emmmental-Oberaargau in Aarwangen, melden.
 4912 Aarwangen, 29. Juli 1997 Konkursamt Emmmental-Oberaargau
 in Aarwangen
 Telefon 062 919 60 10

Fribourg (14468)
Vente juridique - unique enchère
 Faillite: **Deschenaux André**, En Afflon, 1667 Enney.
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 11 septembre 1997, à 14 h.30, dans la salle du Tribunal, Au Château, 1630 Bulle.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 28 août 1997.
 Immeubles: Commune d'Enney

Reg. fonc.	Nom, local, nature, contenance
Art. 495	En Afflon Chalet, grange et place de 3133 m ² . Mention: amélioration foncière, construction rurale jusqu'au 31 décembre 2007. Charges: Droit en faveur des téléphones à Fribourg d'établir une installation de câbles d'une longueur de 241 m. Droits: Droit de source, réservoir et conduites à charge du no 223. Estimation de l'office: fr. 362 000.-

L'adjudication sera donnée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.

Reg. fonc.	Nom, local, nature, contenance
Art. 233	En Afflon Pré de 28 696 m ² . Mention: amélioration foncière, construction rurale jusqu'au 31 décembre 2007. Charges: Droit en faveur des téléphones à Fribourg d'établir une installation de câbles d'une longueur de 241 m. Santier public selon plan. Droits: Droit de source, réservoir et conduites à charge du no 495.

Le prix licite fixé par décision de l'Autorité foncière cantonale du 20 avril 1995 s'élève à fr. 4.15/m² soit: fr. 119 088.40.
 Les intéressés sont rendus attentifs aux art. 68 et 69 de la LF du 4 octobre 1991 sur le droit foncier rural, à savoir:

1. L'adjudicataire doit produire l'autorisation ou consigner le prix de nouvelles enchères et requérir l'autorisation dans les 10 jours qui suivent l'adjudication;
2. Si l'adjudicataire ne requiert pas l'autorisation ou si l'autorisation est refusée, l'office révoque l'adjudication et ordonne de nouvelles enchères;
3. Le premier adjudicataire répond des frais des nouvelles enchères;
4. S'il y a plusieurs offres au prix licite, l'adjudicataire est désigné par tirage au sort.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par les personnes à l'étranger.

Visite de l'immeuble: Les personnes intéressées sont priées de bien vouloir prendre contact avec notre office (tél. 026 305 39 94) pour fixer un rendez-vous.

1701 Fribourg, 6 août 1997 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Grubünden (14469)

Konkursamtliche Inventarversteigerung

Konkursitenfirma: **Sprecher Othmar**, geboren 25. Dezember 1960, Spengler, Flach- und Steilbedachungen und Blitzschutzanlagen, 7402 Bonaduz.

Steigerungstag: Samstag, 30. August 1997, Inventarbesichtigung 9.00 Uhr bis 9.45 Uhr.

Steigerungsort: Industriestrasse 17, 7402 Bonaduz.

Steigerungsbeginn: Samstag, 30. August 1997 um 10.00 Uhr.

Es werden versteigert:

Abkantsmaschine Typ Tensol 6 m lang, Jg. 1992, Abkantsmaschine Typ Fasti 2 m lang, Jg. 1986, Schlagchere Typ Fasti 1060 x 1,5, Jg. 1986, Sika-maschine Typ Fasti 102 x 1,5, Jg. 1986, Rundwalzmaschine Typ Fasti 1020 x 1,5, Jg. 1986, Zuschneidetisch 2-teilig, auf Rollen 6 m lang, Jg. 1992, Werkbank 2 m lang inkl. Flüsse, Jg. 1992, Werkbank 3 m lang inkl. Flüsse, Jg. 1990, 4 Spenglerkasten mit Werkzeug, Ständerbohrmaschine Typ MECO-Alte, Blüten-Schnellkocher, Kabelrolle, Bohrhammer, Hilti Schussapparat, Nagelpistole, Schlebach Doppelsteilfalzmaschine Fk 1, Schlebach Ziegelmachine Biege-Roy System 21, Heissluft-Schweissautomat Leister-Variant 4 V5, Elektro-Bauflut Typ Maximal Swiss, Flachdach - Schutzsystem Typ Grün '09 Alu-Fix, Komplet Grund-ausstattung Jg. 1995, Paletenträger für Dachziegel verstellbar, Netzgerüst mit Halterung, Stapler Typ Mitsubishi FG 18 Benzinzer Jg. 1979, diverses Büromaterial, Garderobeschranke Metall 2 x 6 Element, Hochregal-Lager 2 m x 2 m, Dachziegel, Betonziegel, Schneeflug inkl. Halterung für Fahrzeug, Personenwagen Fiat Panda, Personenwagen Marke Mercedes Puch 230 G6, Lieferwagen Mitsubishi L 300 4 WD Lieferwagen VW Typ 2 sowie diverse Kleinmaschinen und Werkzeuge.

Die Steigerungsbedingungen werden vor Steigerungsbeginn bekanntgegeben.

Der Zuschlag erfolgt nur gegen Barzahlung und sofortiger Wegnahme.

7013 Domat/Ems, 28. Juli 1997

Konkursamt Rhäodins:
 L. Gartmann

Neuchâtel (14470)

Enchères publiques d'une villa et d'un terrain

Date et lieu des enchères: le mercredi 17 septembre 1997, à 16 h., à Neuchâtel, Service des Ponts-et-Chaussées, rue Pourtales 13, 2e étage (salle 203).

Faillite: **Cavatassi Julien**, à Neuchâtel.

Cadastre de Neuchâtel

Estimation: 5494 - La Combe d'Enges, champ de 1228 m²

Estimation: de l'expert (1996) fr. 1 100.-

Cadastre de Enges

Article 678 - La Combe, bois de 3697 m², habitation de 63 m², bûcher et poulailler de 12 m².

Estimations: cadastrale (1995) fr. 379 000.-

de l'expert (1997) fr. 310 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 19 août 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1993 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2001 Neuchâtel, 6 août 1997

Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Jura

Vente publique d'in immeuble locatif

Jeudi 9 octobre 1997, à 10 h. 30, au Restaurant du Faucon à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Delémont, à tout prix et au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit, dépendant de la faillite de **Napa SA, Courrendlin**, à savoir:

Flt.	Ban de Fregécourt	Contenance	Valeur off. fr.
no	Lieu-dit et nature	m ²	
92	Haut du Village, habitation no 23, garage, remise no 23 A, aissance, terrain	1602	878 900.-

Assurance incendie (indice 120): fr. 1 550 000.-

Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 1 500 000.

Description du bâtiment

Il s'agit d'un bloc locatif comprenant six appartements de 4 pièces.

Visite du bâtiment: jeudis 25 septembre et 2 octobre 1997, à 16 h.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office soussigné du 17 au 27 septembre 1997 où les intéressés pourront en prendre connaissance. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 14 juillet 1997

Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern

Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG

Schuldnerin: **Baureal AG**, 3770 Zweisimmen.

Das am 14. Februar 1997 über die genannte Schuldnerin eröffnete Konkursverfahren ist am 6. März 1997 mangels Aktiven eingestellt und am 1. April 1997 geschlossen worden. Auf Begehren der Grundpfandgläubiger wird bezüglich der nachstehend aufgeführten Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG durchgeführt.

1. Zweisimmen-Grundbuch Blatt Nr. 2467, Grossematte, Plan 45

16,79 Aren Land

Amtlicher Wert: Fr. 146 140.-

2. St. Stephan-Grundbuch Blatt Nr. 1787, Matten, Plan 18

14,74 Aren Land

Amtlicher Wert: Fr. 91 560.-

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten bis 6. September 1997 (Wert per 14. Februar 1997). Die Forderungen sind aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental, Schloss, 3771 Blankenburg, einzureichen.

3771 Blankenburg, 30. Juli 1997

Konkursamt Berner Oberland
 Dienststelle Obersimmental
 Der Leiter: U. Bieri

Bern

Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG

Schuldnerin: **Osmag Immobilien AG**, 3775 Lenk.

Das am 6. September 1996 über die genannte Schuldnerin eröffnete Konkursverfahren ist am 12. September 1996 mangels Aktiven eingestellt und am 1. Oktober 1996 geschlossen worden. Auf Begehren der Grundpfandgläubiger wird bezüglich der nachstehend aufgeführten Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG durchgeführt.

St. Stephan-Grundbuch Blatt Nr. 2123, Matten, Plan 17

13,99 Aren Land

Amtlicher Wert: Fr. 104 750.-

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten bis 6. September 1997 (Wert per 14. Februar 1997). Die Forderungen sind aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental, Schloss, 3771 Blankenburg, einzureichen.

3771 Blankenburg, 30. Juli 1997

Konkursamt Berner Oberland
 Dienststelle Obersimmental
 Der Leiter: U. Bieri

Solothurn

Lastenverzeichnis

Im Konkurs über **Wanner Jakob**, Bündtenweg 2, 4710 Balsthal (z.Zt. **unbekannten Aufenthaltes**), liegen folgende Lastenverzeichnisse vom 6. August bis 18. August 1997 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf:

GB Balsthal Nr. 1470

Bifangbünden, Bündtenweg, Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 2

GB Balsthal Nr. 2995

Sagmatt, Bechburgerstrasse, Werkstattgebäude Nr. 23, Pferdestall Nr. 23a

Anfechtungsklagen sind innert 20 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im SHAB an gerechnet, beim zuständigen Richteramt Thal-Gäu in Balsthal anhängig zu machen, andernfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

4710 Balsthal, 28. Juli 1997

Konkursamt Thal-Gäu

Appenzell A.Rh.

Steigerungsbekanntmachung

In der Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG der **GBW Generalunternehmung GmbH in Liquidation**, Dorf 18, 9063 Stein AR, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:

Grundbuch Stein AR, Grundstück StWE-Nr. 2037, Dorf 18

73/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Nr. 28, mit Sonderrecht an:

2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss und Kellerraum im Untergeschoss (B 5) im Haus B, laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplänen

Steuerschätzung (Verkehrswert 1988): Fr. 144 000.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 109 000.-

(14409)

Steigerungstag: Donnerstag, 11. September 1997, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Ratsaal c/o Gemeindehaus, Dorf 9, 9053 Teufen AR. Die Steigerungsbedingungen mit dem rechtskräftigen Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Appenzeller Mittelland (c/o Gemeindehaus Teufen, Büro-Nr. 4) vom 6. bis 18. August 1997 auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks). Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 10 Tagen seit der Steigerung zu leisten.

Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV und auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen.

Allfällige Kaufinteressenten können das Steigerungsobjekt nach telefonischer Rücksprache mit dem Konkursamt (071 335 00 18) besichtigen.

9053 Teufen AR, 29. Juli 1997

Konkursamt Appenzeller Mittelland
 Der Konkursbeamte: F. Schläpfer

Aargau

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG

Das am 7. Mai 1997 eröffnete Konkursverfahren über die **BEA Handels AG, Eggliswil**, Seenerstrasse 180 ist am 26. Mai 1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren durchgeführt:

Grundbuch Eggliswil Nr. 415

Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, valuta 7. Mai 1997, schriftlich beim Konkursamt Lenzburg, 5036 Oberentfelden, bis 5. September 1997 anzumelden. Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.

5036 Oberentfelden, 6. August 1997

Konkursamt Lenzburg
 in Oberentfelden

Genève

Vente immobilière - unique enchère

Vente immobilière selon art. 230a al. 2 LP

Le mercredi 20 août 1997 à 10 h. aura lieu à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, au chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de la **Fiduciaire Ocrum SA**, domicilié sis Micheli-du-Crest 22, boulevard de la Cluse 89 dont le siège social est à 1228 **Plan-les-Quates**.

Désignation de l'immeuble à vendre

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Genève, section Plainpalais sur les parcelles 3188 plan 40 et 3190 plan 40 il consiste en une propriété par étage.

Description des lots de PPE

- 1 PPE de 7,56/1000 désignation 4.02 sis rue Micheli-du-Crest 22, boulevard de la cluse 89, soit 1 local de 21 m² au rez-de-chaussée.

- 1 PPE de 30,29/1000 désignation 4.02 sis rue Micheli-du-Crest 20, rue Goetz-Monin 27, soit un local de 71 m² avec servitude d'usage exclusif sur le parking no 20 situé au 3e sous-sol.

Droit de préemption en faveur Etat de Genève.

Pour toute visite éventuelle, il convient de l'adresser à la Régie Naef & Cie SA avenue Eugène-Pittard 16 à Genève.

Les parcelles sont composées de 443 m² et de 563 m² de partie habitation et garage souterrain ces deux PPE forment 1 seul lot. L'immeuble est géré par la régie Naef et Cie SA.

Estimation

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de fr. 512 560.-, montant de l'estimation.

Le prix de vente maximum autorisé par l'office financier du logement est de fr. 512 560.- du 24 septembre 1996.

Avis

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites Rhône-Arve où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquiescer

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Pour toute formalité s'adresser au Département de l'Economie Publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.

1227 Carouge, 16 juillet 1997

Office des faillites Rhône-Arve:
 Jean-Claude Robert, adjoint à la Direction

Genève

Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application de l'art. 16 de la loi de procédure civile, assignons **ITC Industrial Textile Consultants SA**, anciennement avenue de la Gare des Eaux-Vives 12, 1207 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, à comparaître le vendredi 29 août 1997 à 14 h. 15, au Tribunal de première instance, salle A2, 1re cour, rez-de-chaussée, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Genève, pour la requête de faillite sans poursuite préalable, cause no 0/313/1997-14 SF, formée par Elvia Iv, Fondation Collective LPP, avenue du Bouchet 2, 1209 Genève.

1211 Genève 3, 29 juillet 1997

Rémy Sunier, greffier de chambre

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch

Demande de sursis concordataire

Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 14 août 1997, à 11 h. 15, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société **Codiba SA**, rue Martery 3, **Lausanne**.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

1014 Lausanne, 23 juillet 1997

Le président: J.D. Martin

Nachlass-Stundung und Anruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minaccia che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (14702)

Aktenauflage: Gläubigerversammlung

Nachlassschuldnerin: **Kühni Ursula**, Meisenweg 11, 2553 Safnern.

Aktenaufgabe: ab 15. August 1997 (telefonische Voranmeldung erwünscht: Telefon 032 366 50 00).

Gläubigerversammlung: Freitag, 3. September 1997, 14 Uhr, Restaurant Sternen, Hauptstrasse 64, 2553 Safnern.

2503 Biel, 6. August 1997 Der Sachwalter: André Rettenmund
c/o Fiduco, Treuhandgesellschaft
für Industrie und Handel AG
Mattenstrasse 135, Biel

Valais (14568)

Débitrice: **Dela Tricot SA**, confection de tricots, vêtements, etc. 1895 Vionnaz.

Date de l'octroi: 14 juillet 1997.

Durée du sursis: six mois, échéant le 14 janvier 1998.

Commissaire au sursis: **Alfred Leviet**, préposé à l'office des poursuites et faillites, case postale 1216, 1870 Monthey.

Délai pour les productions: 26 août 1997, sous peine de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son consentement.

1870 Monthey, 29 juillet 1997

Le commissaire au sursis:
A. Leviet, préposé

Genève (14419)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 6 mois.

Les créanciers et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis à l'adresse ci-dessous, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en sa qualité de créancier-gagiste ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Débitrice: **Naftule Raymond S.A.** ayant son siège au route des Acacias 45A, 1227 Genève.

Activité: achat, vente, courtage, transformation, taille de toutes pierres précieuses, objets de bijouterie et perles.

Date du jugement accordant le sursis: 26 juin 1997 avec effet dès le 26 juin 1997.

Commissaire au sursis concordataire: Me François Tavelli, avocat.

Adresse pour les productions et la correspondance: Me François Tavelli, étude Favre, Tavelli, Droz et Magnin, rue de la Rôtisserie 2, case postale 3809, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 25 août 1997.

Assemblée des créanciers: Mardi 2 décembre 1997 à 10 h. 30, étude Favre, Tavelli, Droz et Magnin, rue de la Rôtisserie 2, Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 novembre 1997 (sur rendez-vous téléphonique 022 311 64 77) auprès du commissaire.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Le commissaire au sursis:
François Tavelli

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Vaud (14569)

Débitrice: **Balleys Serge**, Hôtel Restaurant «Au Vieux-Pêcheur», quai 2, 1844 Villeneuve.

Par prononcé rendu le 28 juillet 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a accordé une prolongation de sursis concordataire de 5 mois, soit jusqu'au 21 février 1998.

L'assemblée des créanciers initialement appointée au lundi 25 août 1997 est renvoyée au jeudi 29 janvier 1998, à 15 h, au «Restaurant du Vieux-Pêcheur», rue du Quai 2, 1844 Villeneuve.

Examen des pièces: pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, avenue Jomini 8, à Lausanne (prendre rendez-vous préalablement - téléphone 021 641 46 46).

1002 Lausanne, 29 juillet 1997 Le commissaire au sursis: Bruno Vocat
Avenue Jomini 8, Lausanne
Téléphone 021 641 46 46

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Vaud (14570)

A vous tous tiers intéressés.

Vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 24 septembre 1997 à 10 h. 30 dans la salle des audiences du Tribunal, à Cossonay, Maison de Ville, place du Temple, pour voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Barraud R. Transports Disba S.A., à Daillens**.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1304 Cossonay, 6 août 1997 Tribunal civil du district de Cossonay
Le président: E. Nicole

Valais (14471)

Die Beratungen über die Genehmigung oder Verwerfung des von **Karlén William, Naters**, vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung sind festgesetzt auf den 9. September 1997, um 16 Uhr im Stockalperschloss in Brig.

Diejenigen Gläubiger, die gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages irgendwelche Einwendungen vorzubringen haben, können diese in der Verhandlung selbst noch anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

3900 Brig, 28. Juli 1997 Der Richter I:
Reinhard Schwery

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

Ticino (14620)

Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 28 luglio 1997 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ditta **Searcas SA, Arbedo-Castione**, che prevede il pagamento integrale dei crediti privilegiati ed il versamento di un dividendo del 9,46% ai creditori di 3a classe.

Il commissario del concordato lic. oec. Carlo Molo in Bellinzona provvederà ai pagamenti entro il 30 settembre 1997.

6500 Bellinzona, 30 luglio 1997 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

Zürich (14703)

Kollokationspläne und Lastenverzeichnisse

In den Nachlassliquidationen (aus Vermögensabtretung) über die Firmen

- **Zollinger A. AG in Nachlassliquidation**, 8498 Gibswil, und
- **Zollinger-Donatsch Albert in Nachlassliquidation**, 8498 Gibswil,
liegen die Kollokationspläne und die Lastenverzeichnisse für die Liegenschaften «Zentrum» Gibswil und Bänikon während 20 Tagen seit Publikation im SHAB beim Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüster, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich, zur Einsicht auf (Voranmeldung erforderlich, Telefon 01 211 82 28).

Jedem Gläubiger wird die Kollokation seiner Forderung schriftlich mitgeteilt.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und Kollokationspläne sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Hinwil anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die genannten Verzeichnisse bzw. deren Eintragungen rechtskräftig.

8023 Zürich, 2. August 1997

Der Liquidator:
lic. iur. Wolfgang Hüster

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Luzern (14472)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Stan Clark AG in Liquidation, Rothenburg**, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung sowie der Schlussbericht den beteiligten Gläubigern bei dem eingesetzten Liquidator während 20 Tagen, vom 2. August bis 22. August 1997 zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 910 33 36).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

6281 Hochdorf, 28. Juli 1997 Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Reinhard Boesch, Sachwalter, Hochdorf

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORFI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (14311)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Denz Roland**, geb. 6. Juni 1964, von Teuffenthal BE, Zellweg 6, 3047 Bremgarten bei Bern.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den obgenannten Schuldner wird am Donnerstag, 9. Oktober 1997, 14 Uhr im Amtsgeschäftssaal, Schloss 4912 Aarwangen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Aarwangen, Gbbl. Nr. 2045-7 (Jurastrasse 8) Stockwerkeigentum 79/1000 Miteigentum an Grundstück 2045 mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon im 2. Obergeschoss süd, und Estrich.

Betreibungssamtliche Schätzung: Fr. 205 000.-

Eingabefrist: bis 26. August 1997 (Wert Steigerungstag)

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. September 1997 bis 25. September 1997 beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, Amthaus, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

4912 Aarwangen, 1. Juli 1997

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (14312)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Hofer Gabriela**, geb. 29. November 1959, von Biglen, Haus Saxli, 8894 Flumserberg.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die obgenannte Schuldnerin wird am Donnerstag, 9. Oktober 1997, 14.30 Uhr im Amtsgeschäftssaal, Schloss 4912 Aarwangen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Roggwil Gbbl. Nr. 236 / Oberer Schmittweg im Halte von 459 m², Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus- und Scheunenanteil Nr. 13, Hühnerstall

Betreibungssamtliche Schätzung: Fr. 165 000.-

Eingabefrist: bis 26. August 1997 (Wert Steigerungstag)

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. September 1997 bis 25. September 1997 beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, Amthaus, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

4912 Aarwangen, 4. Juli 1997

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (14313)
Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldner: *Martines-Pennati Carlo*, geb. 8. Juli 1961, von Italien, *Breganzona*, und *Martines-Pennati Viviana*, geb. 29. September 1962, von Italien, via Luciano 15, 6932 *Breganzona*/Einfache Gesellschaft.
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den oben genannten Schuldner wird am Donnerstag, 9. Oktober 1997, 15 Uhr im Amtsgerichtssaal, Schloss, 4912 Aarwangen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Langenthal, Gbbl. Nr. 4020-24 (Oberhardstrasse 27 b) Stockwerkumteum 47/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 4020 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Wohngeschoss rechts mit Kellerabteil (Hausteil Nord)
 Langenthal, Gbbl. 1307-55 (Oberhardstrasse 33 b) Einstellhallenplatz 1/60 Miteigentum an Grundstück Nr. 1307
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 310 000.–
 Eingabefrist: bis 26. August 1997 (Wert Steigerungstag)
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. September 1997 bis 25. September 1997 beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, Amthaus, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 4912 Aarwangen, 8. Juli 1997

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Aarwangen

Bern (14314)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Miteigentümer zu je 1/2: *Beyerle Erich*, Frutigenstrasse 3, 3600 *Thun* und *Wiedmer Peter*, Telfmatstrasse 18, 4563 *Gerlafingen*, wird am Freitag, den 17. Oktober 1997, ab 14 Uhr im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 5209
 Wohnhaus mit Wirtschaft und Kegelbahn Nr. 102
 Werkstätt, Ausstellraum Nr. 98, Platz, Umschwung im Halte von 1050 m², Madretschstrasse
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 396 000.–
 Eingabefrist: 26. August 1997 (Wert Steigerungstag).
 Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
 Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 29. September bis 8. Oktober 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 14. Rang.
 Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 3. Oktober 1997, 15.30 bis 16.30 Uhr statt.
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.16)
 2501 Biel, 5. August 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (14315)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Förster Dieter*, Bözingenstrasse 51, 2502 *Biel*, wird am Freitag, den 17. Oktober 1997, ab 14 Uhr im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 9446
 Wohnhaus mit Restaurant und Garagen Nr. 51, Platz, Umschwung im Halte von 511 m², Bözingenstrasse
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 520 000.–
 Eingabefrist: 26. August 1997 (Wert Steigerungstag).
 Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
 Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 29. September bis 8. Oktober 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.
 Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 3. Oktober 1997, 16 bis 17 Uhr statt.
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.19)
 2501 Biel, 5. August 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (14316)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Hohl Huldreich*, Buchenweg 6, 2563 *Ipsach*, werden am Freitag, den 17. Oktober 1997, ab 14 Uhr im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 8770
 Einstellhalle Nr. 51A
 Land im Halte von 307 m², Im Vogelsang
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 210 000.–
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 9926
 Einstellhalle Nr. 53
 Land im Halte von 225 m², Vogelsang
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 480 000.–
 Eingabefrist: 26. August 1997 (Wert Steigerungstag).
 Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
 Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 29. September bis 8. Oktober 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.

Die Besichtigung der Liegenschaften findet am Freitag, 3. Oktober 1997, 14.45 bis 15.45 Uhr statt.
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.21)
 2501 Biel, 5. August 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (14317)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Schwarz Hermann*, Limmattalstrasse 25, 8049 *Zürich*, wird am Freitag, den 17. Oktober 1997, ab 14 Uhr im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 8863
 Wohn- + Geschäftshaus Nr. 20
 Platz, Umschwung im Halte von 233 m², Oberer Quai
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 665 000.–
 Eingabefrist: 26. August 1997 (Wert Steigerungstag).
 Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
 Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 29. September bis 8. Oktober 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.
 Die Besichtigung der Liegenschaften findet am Freitag, 3. Oktober 1997, 13.30 bis 14.30 Uhr statt.
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.17)
 2501 Biel, 5. August 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (14318)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Stegmann Werner*, Clos Bindos 1, 2538 *Romont*, wird am Freitag, den 17. Oktober 1997, ab 14 Uhr im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 2083
 Wohnhaus Nr. 37
 Platz, Umschwung im Halte von 339 m², Mittelstrasse
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 417 000.–
 Eingabefrist: 26. August 1997 (Wert Steigerungstag).
 Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
 Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 29. September bis 8. Oktober 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 9. Rang.
 Die Besichtigung der Liegenschaften findet am Freitag, 3. Oktober 1997, 14 bis 15 Uhr statt.
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.18)
 2501 Biel, 5. August 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (14432)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Schuldner: *Gerber-Bellon Bruno und Inge*, von Rüderswil BE, Capo Mastro, Casa Banca, 6817 *Maroggia* TI.
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Genannten gelangt Dienstag, 14. Oktober 1997, 14 Uhr im Sitzungszimmer, Schloss Blankenburg, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Steigerung:
 Zweisimmen-Grundbuch Blatt Nr. 2363, Wyermatte, Plan 31
 Garage Nr. 920Y
 8.82 Aren Land
 Amtlicher Wert Fr. 19 800.–
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): Fr. 41 800.–
 Eingabefrist bis und mit 26. August 1997, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 24. September 1997 beim Betreibungsamt Berner Oberland, Schloss, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Obersimental, Schloss, 3771 Blankenburg, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
 Kaufinteressenten, welche die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich bei der Dienststelle Obersimental, Blankenburg, Telefon 033 722 19 93, melden.
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einfuhrungsgesetz zum Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.
 3771 Blankenburg, 30. Juli 1997 Betreibungsamt Berner Oberland
 Dienststelle Obersimental
 Der Leiter: U. Bieri

St. Gallen (14420)
 Betr.-Nr. 96/2022
 Schuldner und Pfandgläubiger: *Baumgartner-Büchler Guldo*, Lachenstrasse 4, 9462 *Montlingen*.
 Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 9. Oktober 1997, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Prestegg, Gerbergasse 2, 9450 Altstätten.
 Ende der Eingabefrist: 26. August 1997.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Büro des Betreibungsamtes Altstätten.
 Grundpfand: prov. Grundbuch Altstätten, Grundstück Nr. 1827, Rosenhaus-Kornberg, 9450 Altstätten, bestehend aus:
 Wohnhaus Nr. 2916 Fr. 4 000.–
 1939 m² Gebäudegrundfläche, Wiese, Strasse, Weg Fr. 90 900.–
 123 m² Wald Fr. 100.–
 Total amtl. Verkehrswertschätzung Fr. 95 000.–
 vom 28. April 1988/1992 Fr. 440 000.–
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 25. Juli 1997 Fr. 440 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
 Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung (071 757 77 70).
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.– (Bankcheck) zu leisten. Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird im weiteren ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 9450 Altstätten, 28. Juli 1997 Betreibungsamt Altstätten

St. Gallen (14319)
Grundpfandverwertung
 Schuldner/Pfandgläubiger: *Schlauri Edwin*, Jahrgang 1952, Unterdorfstrasse 8, 9246 *Niederbüren*.
 Steigerungstag: Dienstag, 30. September 1997, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Gasthof zur Alten Herberge, Äbtestube/OG, Staatsstrasse 35, Niederbüren.
 Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 28. August 1997.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 4. bis 14. September 1997 im Betreibungsamt Niederbüren, Gossauerstrasse 5, 9246 Niederbüren.
 Besichtigung: Donnerstag, 25. September 1997, 10 Uhr, gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Niederbüren (Tel. 071 424 24 00).
 Grundpfand: Grundstück Nr. 1261, Golfstrasse 27, Niederbüren: Büro, Magazin und Garage Nr. 214, Magazin Nr. 698, Stall Nr. 716, 2324 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Strasse. Amtliche Verkehrswertschätzung vom 5. April 1995 Fr. 575 000.–
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 8. Juli 1997 Fr. 530 000.–
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1/2. Pfandstelle.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an der Steigerungssumme eine Barzahlung (Bankcheck an Betreibungsamt) von Fr. 50 000.– zu leisten.
 Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 9246 Niederbüren, 18. Juli 1997 Betreibungsamt Niederbüren

Thurgau (14704)
Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldnerin: *Geroma AG*, 8524 *Uesslingen*.
 Im Grundbuch Wängi:
 1. Liegenschaft Nr. 1281, 2,85 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek.-Nr. 788, an der Eichlibachstrasse 3a in Hunzikon. 1/9 subjektiv-dingliches Miteigentum an Parz. Nr. 1092. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 461 000.–
 2. Im Grundbuch Wängi:
 Liegenschaft Nr. 1282, 1,41 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek.-Nr. 789, an der Eichlibachstrasse 3b in Hunzikon. 1/9 subjektiv-dingliches Miteigentum an Parz. Nr. 1092. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 270 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandbetreibung im 1. Rang.
 Steigerungstag: Donnerstag, 11. September 1997, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Landhaus, Rosental, 9545 Wängi.
 Vor dem Zuschlag ist pro Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar, oder Check einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Raiffeisenbank zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 9545 Wängi, 30. Juli 1997 Betreibungsamt Lommis
 in Wängi

Thurgau (14705)
Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldner: *Zurverra Herbert*, Ufbruchstrasse 4, Heiterschen, 9545 *Wängi*.
 Im Grundbuch Wängi
 Liegenschaft Nr. 2769, 363 m² Gebäudegrundfläche Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek. Nr. 225 an der Ufbruchstrasse 4 in Heiterschen.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 545 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandbetreibung im 1. und 2. Rang.
 Steigerungstag: Donnerstag, 23. Oktober 1997, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Bären, Heiterschen, 9545 Wängi.
 Eingabefrist bis 28. August 1997.
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Lommis in Wängi vom 15. bis 25. September 1997.
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar, oder Check einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Raiffeisenbank zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 9545 Wängi, 30. Juli 1997 Betreibungsamt Lommis
 in Wängi

Ticino (14321)
Avviso d'incanto unico
 Es. 388 309 PI
 Debitore: **Volontario Ottorino**, 1917, fu Luciano, Via Mezzaro 30, Minusio.
 Immobili da realizzare: nel comune di Orselina, zona RFD.
 Ubicazione: Gabbi.
 Denominazione: **Mappa n.** **Misura m²** **Stima uff. fr.**
 abitazione 467 A 47 12 000.-
 prato b 868 173 600.-
 selva roccia c 141 141.-
 portico d 8
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 828 878.-
 Ubicazione: Alla Monda
 autorimessa 1060 A 49 15 000.-
 piazzale b 70 7 000.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 103 650.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 25 agosto 1997.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'8 settembre 1997.
 Data e luogo dell'incanto: 1° ottobre 1997, alle ore 15, nella sala comunale di Orselina.
 6600 Locarno, 4 agosto 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Valais (12023)
Enchère immobilière - unique enchère d'immeuble
 Débitrice: **Gasser Pierre**, de Paul, chemin du Petit Bel-Air 28, 1226 Thônex.
 Immeubles à Sion.
 Commune de Sion.
 Feuillet 681, plan no 10, nom local: Creusets d'En Haut, surface totale 658 m², bâtiment 286 m², garage souterrain 120 m², place 252 m², taxes cadastrales: au m² fr. 800.-, biens-fonds fr. 201 600.-.
 Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 5 405 000.-.
 Parcelle de base, feuillet 12826, plan no 10, nom local: Creusets d'En Haut, surface totale 753 m², bâtiment commercial 215 m², hôtel 218 m², garage souterrain 210 m², place 110 m², taxe cadastrale: au m² fr. 800.-.
 PPE 32671, quote-part 23/1000 du no 12826, fol. 10, sous-sol: garage souterrain no 2, soit la part du débiteur pour 4/10e.
 Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 100 000.-.
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 5 août 1997.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
 Paiement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.
 La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang pour la PPE 32671 et par le créancier gagiste en 3e rang pour le feuillet 681.
 Demeure réservé le droit de préemption du copropriétaire de la PPE 32671 (art. 682 CCS).
 Date de l'enchère: jeudi 4 septembre 1997, à 14 h.
 Lieu de l'enchère: à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
 1950 Sion, 27 juin 1997 Office des poursuites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Valais (12024)
Enchère immobilière - unique enchère d'immeuble
 Débitrice: **Martel Daniel**, de Paul-Edouard, avenue Maurice-Troillet 134, 1950 Sion.
 Immeubles à Sion.
 Commune de Sion.
 Parcelle de base, feuillet 13422, plan no 108, nom local: Châteaufort, surface totale 3912 m², habitation 531 m², place-jardin 2381 m².
 - PPE 32205, quote-part 76/1000 du no 13422, fol. 108, sous-sol: cave no 39, 2e étage: appartement no 57, taxes cadastrales: biens-fonds fr. 10 857.-, bâtiment fr. 136 181.-.
 - PPE 32220, quote-part 51/1000 du no 13422, fol. 108, sous-sol: garage no 45, taxes cadastrales: biens-fonds fr. 714.-, bâtiment fr. 8959.-.
 Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 390 000.-.
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 5 août 1997.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
 Paiement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de fr. 390 000.- et d'une avance pour frais d'enchères de fr. 8000.-, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.
 La réalisation est requise par divers créanciers saisissants.
 Date de l'enchère: jeudi 4 septembre 1997, à 14 h.
 Lieu de l'enchère: à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
 1950 Sion, 27 juin 1997 Office des poursuites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Valais (12025)
Enchère immobilière - unique enchère d'immeuble
 Débitrice: **Pfefferli Alain-Georges**, de Jean-Léon, route de Riddes, 1950 Sion.
 Donneur de gage: Hoirie Pfefferli Jean-Léon, 1950 Sion.
 Immeubles à Sion.
 Commune de Sion.
 Feuillet 704, plan no 11, nom local: En Ville, surface totale 1033 m², habitation 466 m², place 567 m², taxes cadastrales: au m² fr. 800.-, biens-fonds fr. 453 600.-, bâtiment fr. 1 178 800.-.
 Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 2 892 400.-.
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 5 août 1997.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
 Paiement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de fr. 100 000.- et d'une avance pour frais d'enchères de fr. 50 000.-, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.
 La réalisation est requise par le créancier gagiste 1er rang.
 Date de l'enchère: jeudi 4 septembre 1997, à 14 h.
 Lieu de l'enchère: à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
 1950 Sion, 27 juin 1997 Office des poursuites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (13824)
Révocation d'enchères publiques d'un terrain à Coffrane
 Les enchères publiques de l'article 1721 du cadastre de Coffrane appartenant à **Rouquier Frères**, à **Peseux**, annoncées pour le jeudi 14 août 1997, à 15 h., à la salle du Tribunal de Cernier, n'auront pas lieu.
 2053 Cernier, 23 juillet 1997 Office des poursuites du Val-de-Ruz
 Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (14323)
Vente d'une villa avec piscine
 Date et lieu de l'enchère: le mercredi 15 octobre 1997, à 15 h., à Cernier, Hôtel de Ville, Salle du Tribunal.
 Débitrice: **Waldvogel Laurent**, à **Villiers**.
 Cadastre de Villiers
 Article 561. «Au Closel Thellung» (route de Clémessin 12); habitation, garage, piscine de 279 m², places-jardins de 1148 m², surface totale de 1427 m².
 Estimations: cadastrale (1995): fr. 711 000.-
 de l'expert: fr. 615 000.-
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Délai de production: 26 août 1997.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 10 septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Visite sur rendez-vous préalable des intéressés auprès de la gérance légale, Fiduciaire I. Moy, aux Geneveys-sur-Coffrane (032 857 12 20).
 2053 Cernier, 6 août 1997 Office des poursuites du Val-de-Ruz
 Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (14322)
Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
 Date et lieu des enchères: mardi 23 septembre 1997, à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débitrice: **Vuillemin Gilbert-Henri**, Le Pontet 2, 2013 Colombier.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Parcelle no 7135: Rue des Moulins, bâtiment, places de 333 m².
 Subdivisions:
 Logements 205 m²
 Cour 60 m²
 Trottoir 59 m²
 Place
 (immeuble locatif sis Rue des Moulins 7)
 Estimations: cadastrale fr. 1 738 000.- (1995)
 de l'expert fr. 1 050 000.- (1997)
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Délai des productions: 26 août 1997.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 1er septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le mercredi 11 septembre 1997, à 11 h., sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Geco Gérance & Courtage SA, Jardinière 75, à 2301 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 6 août 1997 Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (14324)
Vente aux enchères publiques de locaux industriels, d'une habitation et de garages entrepôts
 Date et lieu des enchères: mercredi 24 septembre 1997, à 15 h., à Neuchâtel, rue Pourtales 13, Service des Ponts & Chaussées, salle 203, 2e étage.
 Débitrice: **Dalle Ave Jean-Pierre**, route de Neuchâtel 26, 1422 Grand-son.
 Tiers propriétaires: Maye Edmond, Beau Vallon 1, à 2014 Bôle - Honsberger Roland, chemin des Prises, à 2068 Hauterive - Wolfer Germain, Haute-Fin 36, à 2900 Porrentruy.
 Délai des productions: 26 août 1997.
 Cadastre de Neuchâtel
 Parcelles nos: 12796/A à 12806/L - 12812/R à 12814/T - 12817/W à 12820/Z - 12822/AB à 12825/AE, plan folio no 253, bâtiment sis rue des Noyers 11, usine aménagée en propriétés par étages, copropriétaire de l'article no 12736 pour 671/1000.
 Parcelle no 12736, article de base
 Fabrique 1104 m²
 Places-jardins 119 m²
 Surface totale 1223 m²
 Estimation de l'expert: fr. 2 230 000.- (1996)
 Parcelles nos: 12737 à 13740, plan folio no 253, bâtiment sis rue des Noyers 11 et Jean-de-la-Grange 20
 Fabrique 1069 m²
 Habitation 111 m²
 Garage entrepôt 39 m²
 Garage 22 m²
 Places-jardins 1709 m²
 Surface totale 2950 m²
 Estimation de l'expert: fr. 1 140 000.- (1996)
 Les parcelles nos 12796/A à 12806/L, 12812/R à 12814/T, 12817/W à 12820/Z, 12822/AB à 12825/AE et 12737 à 12740 seront vendues ensemble.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges, du règlement PPE et du rapport de l'expert: dès le 1er septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 66-68).
 Visite le jeudi 11 septembre 1997, à 10 h., sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Fiduciaire Daniel Jaggi SA, Promenade-Noire 5, à 2001 Neuchâtel (032 724 40 88).
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des poursuites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Neuchâtel (14325)
Vente aux enchères publiques de locaux industriels, habitation et d'une part à un atelier en PPE
 Date et lieu des enchères: Mercredi 24 septembre 1997, à 14 h., à Neuchâtel, rue Pourtales 13, Service des Ponts & Chaussées, salle 203, 2e étage.
 Débitrice: **Dalle Ave Jean-Pierre**, route de Neuchâtel 26, 1422 Grand-son.
 Tiers propriétaires: Maye Edmond, Beau Vallon 1, à 2014 Bôle - Honsberger Roland, chemin des Prises, à 2068 Hauterive - Wolfer Germain, Haute-Fin 36, à 2900 Porrentruy.
 Délai des productions: 26 août 1997.
 Cadastre de Neuchâtel
 Parcelles nos: 12796/A à 12806/L - 12812/R à 12814/T - 12817/W à 12820/Z - 12822/AB à 12825/AE, plan folio no 253, bâtiment sis rue des Noyers 11, usine aménagée en propriétés par étages, copropriétaire de l'article no 12736 pour 671/1000.
 Parcelle no 12736, article de base
 Fabrique 1104 m²
 Places-jardins 119 m²
 Surface totale 1223 m²
 Estimation de l'expert: fr. 2 230 000.- (1996)
 Parcelles nos: 12737 à 13740, plan folio no 253, bâtiment sis rue des Noyers 11 et Jean-de-la-Grange 20
 Fabrique 1069 m²
 Habitation 111 m²
 Garage entrepôt 39 m²
 Garage 22 m²
 Places-jardins 1709 m²
 Surface totale 2950 m²
 Estimation de l'expert: fr. 1 140 000.- (1996)
 Les parcelles nos 12796/A à 12806/L, 12812/R à 12814/T, 12817/W à 12820/Z, 12822/AB à 12825/AE et 12737 à 12740 seront vendues ensemble.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges, du règlement PPE et du rapport de l'expert: dès le 1er septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 66-68).
 Visite le jeudi 11 septembre 1997, à 10 h., sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Fiduciaire Daniel Jaggi SA, Promenade-Noire 5, à 2001 Neuchâtel (032 724 40 88).
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des poursuites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Débitrice: **Dalle Ave Jean-Pierre**, route de Neuchâtel 26, 1422 Grand-son.
 Tiers propriétaires: Maye Edmond, Beau Vallon 1, à 2014 Bôle - Honsberger Roland, chemin des Prises, à 2068 Hauterive - Wolfer Germain, Haute-Fin 36, à 2900 Porrentruy.
 Délai des productions: 26 août 1997.
 Cadastre de Neuchâtel
 Parcelle no 10634: plan folio 72, bâtiment sis rue des Draizes 51
 Ateliers, bureaux réf. 208 2440 m²
 Habitations réf. 210 104 m²
 Places-jardins réf. 209 458 m²
 Places-jardins réf. 211 173 m²
 Places-jardins réf. 212 170 m²
 Surface totale 3404 m²
 Parcelle no 11141/A: plan folio no 72, bâtiment sis chemin des Perceuses 6
 propriété par étages, copropriétaire de l'article 10635 pour 748/000 avec droits spéciaux sur un atelier.
 Parcelle no 10635: article de base
 Ateliers, bureaux 497 m²
 Places-jardins 16 m²
 Places-jardins 1 m²
 Surface totale 514 m²
 Les parcelles 10634 et 11141/A seront vendues ensemble.
 Estimations:
 Cadastre art. 10634 fr. 3 868 000.- (1995)
 art. 11141/A fr. 432 000.- (1995)
 De l'expert art. 10634 & 11141/A fr. 1 890 000.- (1996)
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges, du règlement PPE et du rapport de l'expert: dès le 1er septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 66-68).
 Visite le mercredi 10 septembre 1997, à 10 h., sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Fiduciaire Daniel Jaggi SA, Promenade-Noire 5, à 2001 Neuchâtel (032 724 40 88).
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des poursuites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Neuchâtel (14326)
Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
 Date et lieu des enchères: mercredi 24 septembre 1997, à 16 h., à Neuchâtel, rue Pourtales 13, Service des Ponts & Chaussées, salle 203, 2e étage.
 Débitrice: **S.I. du Village S.A.**, c/o M. F. Frey-Wildhaber, Cios 108, 2012 Auvier.
 Délai des productions: 26 août 1997.
 Cadastre de Marin
 Parcelle no 1926: plan folio 1, immeuble sis rue Auguste Bachelin 1
 Habitations 316 m²
 Places-jardins 153 m²
 Places-jardins 19 m²
 Surface totale 488 m²
 Estimations: cadastrale fr. 1 535 000.- (1995)
 de l'expert fr. 2 010 000.- (1996)
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 1er septembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 66-68).
 Visite le mardi 9 septembre 1997, à 10 h., sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Fiduciaire Daniel Jaggi SA, Promenade-Noire 5, à 2001 Neuchâtel (032 724 40 88).
 2001 Neuchâtel, 6 août 1997 Office des poursuites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Genève (14327)
Vente immobilière
 Le vendredi 26 septembre 1997 à 9 h. 45 aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Dragon Roland**, domicilié avenue Eugène-Pittard 1, 1206 Genève.
 Désignation de l'immeuble
 L'immeuble est situé sur la commune de Confignon, chemin des Marais Il consiste en la parcelle no 11086, plan 3, de ladite commune.
 Cette parcelle d'une contenance de 1300 m² est un terrain nu.
 La parcelle est située sur le flanc sud-est de la colline de Confignon et en contresbas de la route de Soral et de l'église du village le long du chemin des Marais.
 Cette situation privilégiée assure une vue magnifique sur la plaine de l'Arve et le Salève au loin, un excellent ensoleillement et le calme à peine troublé par le portique du sud du tunnel de Confignon de l'autoroute de contournement. Les écoles de degrés primaires et le cycle d'orientation sont à proximité. En revanche, les transports publics et les commerces sont limités.
 La parcelle est non bâtie et ne bénéficie d'aucun raccordement ou droits de raccordement en énergie: eau, gaz et électricité.
 La parcelle est située en 4e zone B.
 Estimation de l'office: fr. 550 000.-
 Le présent avis vaut communication au sens de l'art. 140 al. 3 LP.
 Délai de production: 22 août 1997.
 Avis
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 29 août 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.
 1227 Carouge, 14 juillet 1997 Office des poursuites Rhône-Arve:
 Jérôme Rosat, juriste

Genève (14328)
Vente immobilière
 Le vendredi 26 septembre 1997 à 10 h. 30 aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Gravante Innocenzo**, rue des Lattes 43, 1217 Meyrin.
 Désignation de l'immeuble
 L'immeuble est situé sur la commune d'Aire-la-Ville, route du Moulin-de-la-Ratte 24. Il consiste en la parcelle no 880, plan 11, de ladite commune.
 1227 Carouge, 14 juillet 1997 Office des poursuites Rhône-Arve:
 Jérôme Rosat, juriste

Cette parcelle d'une contenance de 1222 m² se compose d'une habitation sur 373 de 119 m² et d'une place jardin de 1103 m². Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/6 de la parcelle no 882.

La parcelle est située dans un lotissement de villas au lieu-dit «la colline aux oiseaux». Le centre du village d'Aire-la-Ville est distant de quelques centaines de mètres.

La villa fait partie d'un groupe de 5 villas contiguës; elle est mitoyenne par son pignon sud. La propriété dispose d'un spacieux dégagement au nord de la villa. Celle-ci, grâce à un important dénivelé du terrain, se retrouve de plain-pied au sous-sol sur le devant (accès direct pour le garage et pour 2 chambres à coucher) et se trouve également de plain-pied et au rez-de-chaussée sur la façade arrière pour l'entrée et les différentes terrasses. Les pièces sont réparties comme suit:

Rez-de-chaussée: petite cuisine très bien équipée, spacieux living, petite salle à manger, 2 chambres à coucher dont une grande avec bain privé et une petite avec WC/douches.

Sous-sol: 2 chambres à coucher, WC/douches indépendant. Un grand garage pour 2 véhicules, spacieuse buanderie et abri réglementaire. L'immeuble est sis en zone 5, villas.

Une visite est organisée par l'office le jeudi 11 septembre 1997 à 9 h. 30. Estimation de l'office: fr. 780 000.-

Le présent avis vaut communication au sens de l'art. 140 al. 3 LP. Délai de production: 22 août 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 29 août 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang et par des créanciers saisissants.

1227 Carouge, 14 juillet 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Jérôme Rosat, juriste

Genève (14329)
Vente immobilière

Le vendredi 26 septembre 1997 à 9 h. aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de la part de copropriété à raison d'une demi inscrite au registre foncier au nom de *Merine Abed Maurice*, c/o Mme Dora Burgisser, route du Bout-du-Monde 27, 1206 Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Plan-les-Ouates, chemin des Voirets 12B. Il consiste en la parcelle no 11069, de ladite commune.

Cette parcelle d'une contenance de 631 m² se compose d'une habitation no 3055 de 90 m² et d'un garage no 3059 de 16 m². Mme Françoise Dupraz est copropriétaire pour 1/2 également.

La villa, de plan rectangulaire, est jumelée avec une construction de même type. La villa et le garage ont été réalisés en 1984. Les pièces sont réparties comme suit:

Sous-sol: chambre (ancienne buanderie), chambre salle de jeux, local sanitaire (douche-lavabo), WC séparé, abri PC, local chaufferie-buanderie.

Rez-de-chaussée: cuisine équipée, séjour combiné salle à manger, local sanitaire (WC séparé, lavabo). La salle à manger et la cuisine donnent sur une terrasse.

1er étage: 4 chambres qui ont accès à 2 sur un balcon ouvert, salle de bains (2 lavabos encastrés dans tablette avec meuble, baignoire, WC, local sanitaire (douche, lavabo), WC séparé avec lavabo.

Comble: espace compris entre dalle et charpente.

L'immeuble est sis en zone 5, villas. La villa est actuellement occupée.

Une visite est organisée par l'office le jeudi 11 septembre 1997 à 14 h. 15.

Estimation de l'office: fr. 380 000.-

Délai de production: 22 août 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 29 août 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par des créanciers saisissants.

1227 Carouge, 14 juillet 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Jérôme Rosat, juriste

Genève (14330)
Vente immobilière - unique enchère

Le mercredi 1er octobre 1997, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Papazian Daniel*, avenue Riant-Parc 23, 1209 Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé chemin de la Carcellière 9, commune de Collonge-Bellerive.

Il consiste en la parcelle no 6483, fo 40, d'une surface de 1408 m², située en 5e zone.

Il s'agit d'un terrain vierge de toute construction.

Le terrain a en charge une servitude de passage. D'une largeur de 4 mètres, elle longe la limite de propriété nord-est et permet de relier le chemin de la Carcellière aux propriétés existantes côté nord-ouest.

La réalisation de la surface en dur de cette servitude à l'emplacement prévu n'est pas encore effective et le passage se fait actuellement sur la surface en dur située au milieu de la propriété.

Du côté sud-ouest de la parcelle, on relève la présence d'un grand chêne, de quelques arbustes et d'une haie longeant la limite de propriété.

Une visite est organisée par l'office le vendredi 29 septembre 1997, à 14 h. 45.

Estimation de l'office: fr. 375 000.-

Délai de production: 15 août 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 29 août 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 30 juin 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Muriel Andrey, juriste

Genève (14621)
Vente immobilière

Le mardi 14 octobre 1997 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la *St Verrier-Midi S.A.*, c/o Juillard Immobilier S.A., avenue Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève (déb. Philippe Vernier, villa l'Oasis, 1132 Lully VD).

Désignation de l'immeuble

Il consiste en la parcelle no 2761, plan 46, commune de Vernier, d'une surface de 253 m², sur laquelle est érigée une habitation (no D 649) de même surface, sise route de Peney 8.

Il y est fait mention d'une restriction de droit public, en application des art. 8 de la loi sur le développement de l'agglomération urbaine du 29 juin 1957, et 25 à 27, de son règlement d'application du 5 juin 1964. Il dépend de la parcelle précitée, la copropriété pour 128/1000 de la parcelle no 2754 (chaufferie) et la copropriété pour 128/1000 de la parcelle no 2755.

La parcelle est située en zone de développement 4B, à proximité du village de Vernier. La route de Peney est la seule barrière la séparant du centre et de ses commerces écoles, etc. (passage souterrain). Transports publics à proximité.

La proximité de l'aéroport provoque des nuisances au niveau du bruit.

Description du bâtiment

L'immeuble fait partie d'un ensemble de 9 autres immeubles.

Construit dans les années 1972-1973, il comprend des logements et est composé de 6 niveaux sur rez-de-chaussée comprenant chacun 3 appartements par étages, soit 1 studio (compté pour un 2 pièces), un 4 pièces et un 6 pièces. Au rez-de-chaussée se trouve le hall d'entrée de l'immeuble, le local poussette, la buanderie, les locaux techniques eau et électricité ainsi que les caves. Il n'y a pas de sous-sol.

Il s'agit d'une construction à plan composé de 3 travées rectangulaires dont une est décalée; ces travées sont séparées par des murs porteurs en béton. Murs des façades en béton brut, dalles en béton armé.

Les appartements ont un revêtement de sols en carrelage terre cuite rectangulaire dans les cuisines, parquet en mosaïque chêne dans les séjours et moquette sur chape dans les chambres. L'appareillage des groupes sanitaires ainsi que les revêtements des sols et murs nécessiteraient une réfection.

D'une manière générale les locaux sont occupés par des locataires.

Pour toutes visites et/ou renseignements, il convient de s'adresser à la Régie Juillard Immobilier S.A., avenue de la Gare des Eaux Vives 2, 1207 Genève.

Estimation de l'office: fr. 2 650 000.-

Délai de production: 10 septembre 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 22 septembre 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 4e rang.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Sandra Tochon, juriste

Genève (14331)
Vente immobilière - unique enchère

Le mardi 30 septembre 1997, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la *Société Immobilière des Bessards SA*, chemin de Contamines-sous-Cherrie 55-57, 1245 Collonge-Bellerive.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Collonge-Bellerive, chemin de Contamines-sous-Cherrie 55-57.

Il consiste en la parcelle no 6873, fo 69, d'une surface totale de 7744 m², sur laquelle se trouvent une habitation no 243 de 300 m² et un garage no 417 de 88 m².

La parcelle se trouve en zone agricole mais a été désassujettie dans sa totalité par la Commission Foncière Agricole.

Le bâtiment no 243 est constitué de deux corps distincts et d'une tourelle qui forment trois niveaux habitables. L'ensemble comprend quatre appartements:

- 3 pièces (rez + 1er étage; aile nord): un séjour; une chambre; une cuisine; une salle de bains; un WC.

- 4 pièces (rez; aile nord): un séjour; deux chambres; une cuisine; une salle de bains; un WC.

- 5 pièces (rez; aile sud): un hall avec dégagement; un salon; trois chambres; une cuisine; une salle de bains; un WC.

- 8 pièces (1er étage; aile sud): un hall; un séjour; une salle à manger; cinq chambres; une cuisine; une salle de bains; un WC; un réduit.

Le sous-sol est accessible par la tourelle et comprend une chaufferie, un local citerne, une cave et un réduit. Le garage est constitué de trois places de parking et de différents petits locaux.

L'ensemble de la maison a été réalisé avec des matériaux de qualité moyenne pour l'époque. De nombreuses fissures et infiltrations d'eau ont été constatées. L'ensemble nécessiterait une réfection complète pour être habitable.

Le jardin est constitué de très hauts arbres centenaires.

La villa est actuellement habitée.

L'office organise une visite des lieux le mercredi 3 septembre 1997, à 14 h. 30.

Estimation de l'office: fr. 2 067 000.-

Délai de production: 15 août 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 27 août 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par des créanciers de rang privilégié et de 1er rang.

1211 Genève 3, 27 juin 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Muriel Andrey, juriste

Genève (14332)
Vente immobilière

Le mardi 14 octobre 1997 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Thurnherr Jurg Hilbrand*, domicilié chemin François-Lehmann 22, 1218 Grand-Saconnex (également débiteur).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Grand-Saconnex, sis chemin François-Lehmann 22, 1218 Grand-Saconnex.

Il consiste en la part de copropriété par étage (PPE) no 19 (6.04) de la parcelle no 897, fo 19. Sur cette parcelle de 325 m² est érigée une habitation (no 1277) de même surface.

La parcelle est située en 3e zone de construction, dans le quartier de la Tour en face de l'école de la Tour. Commerces et services publics à proximité.

La construction de l'habitation date de 1973, il s'agit d'une construction mixte en béton armé et maçonnerie lourdes. Les fondations sont en béton armé avec dalle sur empierrement. Dalles en béton armé à tous les niveaux. Il s'agit d'un immeuble de logements de 9 étages et attique, au sous-sol caves-abri et locaux communs. Travaux de remise en état à prévoir à moyen terme.

Description de l'appartement

Il s'agit du lot PPE no 19, soit un appartement de 3 pièces au 4e étage comprenant un hall d'entrée, une salle de bains, un séjour, une loggia, une cuisine et une chambre.

Les finitions sont de bonne qualité et l'entretien est correct. Les équipements sont d'origine. Le sol en dallage du balcon est en bon état. Appartements de l'ensemble sont le mur séparant le salon et le local dévaloir.

L'appartement est occupé par le propriétaire.

Une visite unique est organisée par l'office le mardi 16 septembre 1997 à 14 h. 30 précise.

Estimation de l'office: fr. 260 000.-

Délai de production: 10 septembre 1997.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 22 septembre 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Sandra Tochon, juriste

Jura (14333)
Vente aux enchères publiques d'une ancienne fabrique de chaux

Jeudi 9 octobre, à 11 h., au Restaurant du Faucon à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit, propriété de la *Fabrique de Chaux DMS SA, St-Ursanne*:

Flt. no	Ban de St-Ursanne Lieu-dit, nature	Cont. m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
326	Sur les Roches, aissance, terrain	16 602	572 010.-	

fabrique route de la Gare 61, fabrique route de la Gare 63, annexe route de la Gare 65, atelier route de la Gare 71, bâtiment industriel route de la Gare s/no, remise route de la Gare s/no, réservoir route de la Gare s/no

Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 350 000.-

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang sur la base de l'art. 230 a alinéa 2 LP.

Délai pour les productions: 26 août 1997.

Délai pour l'indication des servitudes: 26 août 1997.

Description: l'immeuble est composé des bâtiments de l'ancienne fabrique de chaux situés près de la gare à St-Ursanne.

Visite de l'immeuble: mercredi 17 septembre 1997, à 14 h.

Capacité d'acquiescer et conditions:

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 17 au 27 septembre 1997.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 9 juillet 1997 Office des poursuites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (14334)
Vente aux enchères publiques d'une habitation

(Unique séance d'enchères)

Jeudi 9 octobre 1997, à 16 h., au Restaurant de l'Etoile du Matin, à Fontenais, l'immeuble ci-après décrit appartenant à *Heusler Alfred*, route Cantonale 2, 2933 Lugnez, sera vendu aux enchères publiques, à tout prix, savoir:

Flt. no	Ban de Lugnez Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
53	La Forêt no 4 aissance, habitation, remise	895	253 200.-	350 000.-

Assurance incendie (indice 120): fr. 450 000.-

La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

Immeuble situé au nord de Lugnez et rénové complètement en 1992.

Délai pour les productions: 26 août 1997.

Visites des bâtiments: Prière de prendre rendez-vous à l'office des poursuites à Porrentruy (032 466 55 12).

Capacité d'acquiescer et conditions: les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 22 septembre au 2 octobre 1997.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 6 août 1997 Office des poursuites Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (14335)
Vente aux enchères publiques d'une villa et d'un locatif

(Unique séance d'enchères)

Jeudi 9 octobre 1997, à 16 h. 30, au Restaurant de l'Etoile du Matin, à Fontenais, l'immeuble ci-après décrit appartenant à *Sisamon Claudio*, Es Cotays 464, 2903 Villars-sur-Fontenais, seront vendus aux enchères publiques, séparément et à tout prix, savoir:

Flt. no	Ban de Fontenais Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
332	Route de Fontenais no 451, aissance, habitation, garage	573	404 700.-	430 000.-

Assurance incendie (indice 120): fr. 768 000.-

La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

L'immeuble est situé au centre de Villars-sur-Fontenais et a été transformé en locatif en 1982.

Délai pour les productions: 26 août 1997.

Visites des bâtiments: jeudis 25 septembre 1997 et 2 octobre 1997: à 16 h. 30

Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 22 septembre au 2 octobre 1997.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 6 août 1997 Office des poursuites Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (14336)
Vente aux enchères publiques d'une villa

(Unique séance d'enchères)

Jeudi 9 octobre 1997, à 16 h., au Restaurant de l'Etoile du Matin à Fontenais, l'immeuble ci-après décrit appartenant à *Wirz Nathalie, Françoise et Alexandre, à Mitcourt*, sera vendu aux enchères publiques, à tout prix, savoir:

Flt. no	Ban de Miécourt Lieu-dit, nature	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
1902	Près du Château, aissance, terrain, chemin habitation, garage no 60 E	932	266 100.-	390 000.-

Assurance incendie (indice 120): fr. 504 000.-

La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

Immeuble bien orienté construit en 1989 situé à l'entrée ouest du village de Miécourt.

Délai pour les productions: 26 août 1997.

Visites des bâtiments: jeudis 25 septembre et 2 octobre 1997, à 15 h.

Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre

du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 22 septembre au 2 octobre 1997.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2900 Porrentruy, 6 août 1997

Office des poursuites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

Solothurn (14706)

Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden

Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Schuldner: *Lahme Alexander*, Bleichenbergstrasse 5, 4562 Biberist.
Gläubiger: Regiobank Solothurn, Westbahnhofstrasse 11, 4500 Solothurn.

Vertreter: -

Forderung: Fr. 1772.60, Zins 9%, 1. Januar 1997 Valuta

Forderungsgrund: Schuldposition auf Privatsparkonto Nr.

16.9.058.951.09.

Ref. Nr. Kto. Nr. 16.0.058.951.09.

4501 Solothurn, 6. August 1997

Betreibungsamt Wasseramt:
B. Dauwalder

St. Gallen (14622)

Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Zahlungsbefehl Betreibung Nr. 97/1306
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert zehn Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtswortlaut erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtswortlaut in diesem Sinn zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtswortlaut erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend machen, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtswortlaut in diesem Sinn zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Schuldner: *Zimmerli Arthur*, zurzeit *unbekannten Aufenthaltes*.
Gläubiger: Dr. Roland Hürlimann, Rechtsanwalt, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden

Altfälliger Bevollmächtigter des Gläubigers: Martin Imthurn, Rechtsanwalt, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden.
Forderungsumme: Fr. 17.271.50 nebst Zins zu 5% seit 16. August 1993, Fr. 266.- Arrestkosten, Fr. 100.- Kosten dieses Zahlungsbefehls plus Kosten dieser Veröffentlichung.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Rechnung vom 17. Juni 1993, Mahnung vom 3. August 1993, Honorarrechnung, Arrestprosequierung Nr. 3/1997 vom 16. Mai 1997.

8645 Jona, 4. August 1997

Betreibungsamt Jona

St. Gallen (14473)

Zahlungsbefehl auf Verwertung eines Fautspfandes

Zahlungsbefehl Betreibung Nr. 97/10078

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert eines Monats seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner oder Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen nach der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtswortlaut erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtswortlaut in diesem Sinn zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten

nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtswortlaut erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtswortlaut in diesem Sinn zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen. Schuldner: *Stump Marcel*, wohnhaft gewesen Poststrasse 2, 9424 Rheineck, zurzeit *unbekannten Aufenthaltes*.

Gläubiger: Emil Frey AG, Garage, Kolumbanstrasse 82, 9008 St. Gallen. Vertreter: Emil Frey AG Zürich, Zentralverwaltung, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

Forderung:

Fr. 4097.85 nebst Zins 5% seit 30. März 1996

Fr. 70.- Kosten des Zahlungsbefehls

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Rechnungen Nr. 35-761-10804 vom 11. Dezember 1995 Fr. 1727.85, 35-761-11581 vom 23. Februar 1996 Fr. 450.-, 35-761-14039 vom 23. Juni 1997 Fr. 1920.- (Einstellgebühren Jaguar).

Pfandgegenstand:

Personenwagen Jaguar XJ12, 1. Inverkehrsetzung August 1973, Chassis Nr. 1P51218BW Standort: Emil Frey AG, Kolumbanstrasse 82, 9009 St. Gallen.

9001 St. Gallen, 16. Juli 1997

Betreibungsamt St. Gallen

Genève (14411)

Notification

Commandement de payer no 96 149574 T poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A *Addou Hassaine*, précédemment: rue Albert-Gos 3, 1206 Genève, actuellement *sans domicile* ni résidence connus, débiteur, à la requête de la Banque Populaire Suisse, case postale 2054, 1211 Genève 2. (Réf: N97/JPC/304.25.08/gim), créancière, requiert le paiement de: fr. 986 275.05 plus intérêt au 6,5% du 1er octobre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Solde débiteur arrêté au 30 septembre 1996 sur compte no 0518-307959-81-1. Crédit octroyé le 4 novembre 1994 dénoncé au remboursement le 5 octobre 1995.

Désignation du gage:

1. Certificat no 11 représentant 48 actions nominatives de fr. 100.- chacune entièrement libérées de la Société Immobilière Alopec.

2. Certificat no 46 représentant 1 action nominative de fr. 100.- entièrement libérée de la Société Immobilière Alopec.

Lesdits certificats ayant été nantis en faveur du créancier selon actes de constitution de gage du 21 novembre 1994. Gages en mains de la créancière.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 190.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la vente du gage.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac

Le préposé: Patrice Genoud

Genève (14685)

Notification

Commandement de payer no 97 231 966 H poursuite selon art. 50 al. 2 LP

A *Bandettier Henri-François*, anciennement domicilié rue Dasser 18, 1201 Genève, actuellement *sans domicile* ni résidence connus, débiteur, à la requête de: Credit Suisse, succursale de Genève, c.p. 100, 1211 Genève 70, de la société anonyme dont le siège principal est à Zurich, créancière, représentée par Credit Suisse, Recovery Unit, c.p. 100, 1211 Genève 70, mandataire, requiert le paiement de: 1. fr. 35 597.95 plus intérêt au 10% du 1er juillet 1993.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: solde débiteur au 30 juin 1993 du compte courant no 0251-110716-01.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 90.- ainsi que ceux de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 24, 6 août 1997

Office des poursuites Rive-Droite de Genève

Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14412)

Notification

Commandement de payer no 96 114155 S. poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A *Cohen Simon* (précédemment Timor) anciennement: Les Débités 2, 1295 Mies, actuellement *sans domicile* ni résidence connus, débiteur, à la requête de la Société de Banque Suisse, Genève-Chêne, succursale de la Société de Banque Suisse, Aeschenvorstadt 1, 4002 Bâle, créancière, représentée par la Société de Banque Suisse, place St-François 16, 1002 Lausanne (Réf: CCR/EDI - D4-107738-2), mandataire, requiert paiement de: fr. 707 768.15 avec intérêts à 5% dès le 1er avril 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Montant dû sur votre compte prêt hypothécaire no 2 malgré notre dénonciation du 20 septembre 1995.

Désignation du gage:

Parcelle 5392, fo 2 de 287 m² avec villa mitoyenne sur la commune de Thônex, sise route d'Ambilly 33 bis.

Gérance légale requise.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite en fr. 190.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la requête de la créancière.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac

Le préposé: Patrice Genoud

Genève (14649)

Notification

Commandement de payer no 97 113926 J poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A *De Oliveira Rodrigues Maria José* précédemment: chemin des Crêts-de-Champel 15, 1206 Genève, actuellement *sans domicile* ni résidence connus, débitrice, à la requête de la Société Immobilière Crêts-de-Champel «B» p.a. Me Hans-Ulrich Ming, avocat, avenue Léon-Gaud 5, 1206 Genève, créancière, représentée par: Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève, mandataire, requiert le paiement de: fr. 5130.- plus intérêt au 5% du 1er décembre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Arrière de loyer au 28 février 1997 fr. 4800.-

Charges même période fr. 330.-

Total: fr. 5130.-

Bail à loyer du 24 avril 1996, concernant votre ex-appartement de 2 pièces no 24, situé au 2e étage dans l'immeuble sis chemin des Crêts-de-Champel 15, à Genève.

Désignation du gage:

Garantie bancaire émise par la Société de Banque Suisse le 29 avril 1996 no CO 621.354 d'un montant de fr. 2400.-.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac

Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14650)

Notification

Commandement de payer no 97 124554 G poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A *del Pino Toledo Maria*, précédemment: rue du Commerce 3, 1204 Genève, actuellement *sans domicile* ni résidence connus, débitrice, à la requête de l'Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1204 Genève, créancière, représentée par: Etude Bruntsch Wittmer, avocats, Me Biaggi Raphaël, avocat, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11, mandataire, requiert le paiement de: fr. 6656.- plus intérêt au 5% du 1er juillet 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Loyers et charges de décembre 1995 à juillet 1996.

Désignation du gage:

Garantie bancaire de fr. 2300.-, compte no C3-107.973-7 du 19 août 1994 auprès de la Société de Banque Suisse.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac

Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14686)

Notification

Commandement de payer no 97 236 169 L poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A *Firliouline Andrei*, anciennement domicilié avenue de Budé 11, 1202 Genève, actuellement *sans domicile connu*, pris conjointement et solidairement avec de Monsieur Gilbert Henri Sarina, même adresse, actuellement *sans domicile connu*, débiteur, à la requête de Monsieur Bernard Koymans, avenue des Amazones 22, 1224 Chêne-Bougeries, créancier, représenté par Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 22 400.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Bail à loyer du 10 mai 1993, concernant votre ex-appartement de 4 pièces de 100 m² environ, situé au 5e étage dans l'immeuble sis avenue de Budé 11 à Genève, arriéré de loyer au 31 mai 1997, fr. 21 600.- + frais charges même période fr. 800.-.

Désignation du gage: certificat de dépôt no 109087 du 13 mai 1993 de fr. 8100.- émis par l'Union de Banques Suisses.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 90.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez in-

diquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14687)

Notification
Commandement de payer no 97 235 628 Z poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Flores Rebecca**, précédemment avenue Lignon 5, 1219 Le Lignon, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice, à la requête Francis Wanner, pa. Julliard Immobilier SA, 1207 Genève, créancier, représenté par Julliard Immobilier SA, avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 3089.80 plus intérêt au 5% du 1er juillet 1997. Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Bail du 24 mai 1984 pour un appartement de 4 pièces au 6e étage de l'immeuble sis avenue du Lignon 5, 1219 Le Lignon, arriéré de loyers et de charges de juin, août et septembre 1996: fr. 3089.80.

Désignation du gage: certificat de cautionnement du 2 juin 1994 de fr. 2040.-

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14651)

Notification
Commandement de payer no 97 124454 R poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Grandjean-Perrenoud-Contesse Claude-André**, rue des Pêcheries 15, 1205 Genève, mais n'y peut être atteint, débiteur, à la requête de Protex SA, rue Jean-Pelletier 6, 1225 Chêne-Bourg, créancière, requiert le paiement de: fr. 12 480.- plus intérêt au 6% du 1er janvier 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Bureau à la rue Jean-Pelletier 6, à Chêne-Bourg. Loyer selon bail signé le 10 mai 1994. Loyer du 1er janvier 1996 au 30 juin 1996 soit six mois à fr. 2080.-/mois.

Désignation du gage: Certificat de dépôt no 146898.2 auprès de la Banque CIAL (Suisse) à Lausanne d'un montant de fr. 6000.-, daté du 12 juillet 1994. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 90.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14688)

Notification
A **Marki Pascal Christian** précédemment: chemin Edouard-Tavan 6, 1206 Genève,

puis: Pantelweg 26, 4153 Reinach, puis: chemin Edouard-Tavan 6, 1206 Genève, selon art. 66 al. 4, ch. 2 LP, il est précisé que la notification se fait par publication lorsque le débiteur se soustrait obstinément à la notification, débiteur,

à la requête de l'Etat de Genève, Département des finances, Administration fiscale cantonale, rue du Stand 26, 1204 Genève, créancier

Commandement de payer no 96 149 375 J poursuite en réalisation d'un gage immobilier

même débiteur, même créancier requiert paiement de: fr. 2123.20 plus intérêts à 5% dès le 29 mars 1995. Titre et date de la créance cause de l'obligation: Contributions publiques, exercice no 083.097.760/1994.

Somation notifiée le 29 mars 1995. Impôts immobiliers privilégiés - Hypothèque légale sans inscription en vertu des art. 371 LCP, 836 CCS et 80 LACCS, relatifs à la parcelle mentionnée ci-dessous dans «indications complémentaires», inclus dans les contributions publiques, bordereau no 083.097.760, exercice 1994, ayant fait l'objet de la sommation de fr. 21 301.20, notifiée le 29 mars 1995.

Commandement de payer no 96 149 376 H poursuite en réalisation d'un gage immobilier

même débiteur, même créancier requiert paiement de: fr. 2123.20 plus intérêts à 5% dès le 30 avril 1996. Titre et date de la créance cause de l'obligation: Contributions publiques, exercice no 083.097.760/1995.

Somation notifiée le 30 avril 1996. Impôts immobiliers privilégiés - Hypothèque légale sans inscription en vertu des art. 371 LCP, 836 CCS et 80 LACCS, relatifs à la parcelle mentionnée ci-dessous dans «indications complémentaires», inclus dans les contributions publiques, bordereau no 083.097.760, exercice 1995, ayant fait l'objet de la sommation de fr. 22 406.30, notifiée le 30 avril 1996.

Désignation du gage: Sur la commune de Plainpalais, la parcelle 2332, feuille 80 de 11 040 m² avec bâtiment no H2, H3 et H85, site chemin Edouard-Tavan 4, 6, 8.

Vous renoncez à la gérance légale.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais des présentes poursuites en fr. 60.-, 2X, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, 2X, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou

par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la requête de la créancière.

1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14652)

Notification
Commandement de payer no 97 113855 L poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Maside Michel**, boulevard du Pont-d'Arve 57, 1205 Genève, mais n'y peut être atteint, débiteur, à la requête de la SI Thônex-Soleil H p.a. Régie du Rhône SA, créancière, représentée par: Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève, mandataire, requiert le paiement de:

fr. 2298.15 plus intérêt au 6% du 1er septembre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Solde de loyer au 31 août 1996

Loyers du 1er septembre 1996 au 31 octobre 1996

(fr. 878.- X 2) fr. 1756.-

Loyer du 1er novembre 1996 au 15 novembre 1996

Solde de frais de mise en demeure

Recherches Contrôle de l'Habitant

selon bail du 5 janvier 1996

Désignation du gage: Certificat de dépôt no 12011996 de fr. 2370.- auprès de l'Union de Banques Suisses.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 6 août 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14689)

Notification
Commandement de payer no 97 232 144 L poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **N'Songon Marguerite** anciennement domiciliée rue de Lausanne, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice, à la requête de S.I. Butini-Plaine, c/o CGI Compagnie de Gérance Immobilière, rue des Bains, 1205 Genève, créancier, représenté par CGI, Compagnie de Gérance Immobilière, rue des Bains 35, 1205 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 5780.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995 (soit 10 mois d'indemnités pour occupation illicite du 1er novembre 1995 au 31 août 1996).

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: oh/R 50.9.9 en vertu des obligations découlant d'un contrat de bail du 18 novembre 1992, résilié pour défaut de paiement de la location d'un studio no 108 au 1er étage de l'immeuble sis avenue Henri-Dunant 20 à Genève.

Désignation du gage: certificat de dépôt no 106831 de fr. 1650.- émis en date du 30 novembre 1992 par l'Union de Banques Suisses.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14690)

Notification
Commandement de payer no 97 229 992 A poursuite selon art. 50 al. 1 LP

à **New England International Surety Co Inc** siège principal à Panama, **sans adresse connue**, débiteur,

à la requête de: Mademoiselle Charlotte Baby, mineure, représentée par son père, Monsieur Frédéric Baby, pa. Me Jean-Claude Chauvaud, rue Gay-Lussac 1, 75005 Paris - France, créancière,

représentée par Me Bruno Mégévard, avocat, rue Etienne-Dumont 1, case postale 3487, 1211 Genève 3, mandataire

requiert le paiement de: fr. 125 875.- plus intérêt au 9% au 1er avril 1996 (ce qui correspond à FF 500 000.- au cours de 25.175 du 17 juin 1997). Titre et date de la créance, cause de l'obligation: cautionnement solidaire de la société New England International Surety Inc., contrat de prêt entre Mme Lucette Albertine Henriette Blondeau et la société Hermes Jeux, New England International Surety Inc. étant caution solidaire de ladite société emprunteuse Hermes Jeux, attestation de Me Gérard Parent, notaire à Paris, à teneur de laquelle Charlotte Baby, est légataire universelle de Mme Lucette Blondeau.

Concerner: New England International Surety Co Inc, Panama, succursale de Genève, rue du Mont-Blanc 4, 1201 Genève.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.- ainsi que ceux de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite de Genève
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14691)

Notification
Commandement de payer no 97 235 268 R poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Richards Robert**, précédemment route de Lausanne 344, 1293 Bellevue, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur, à la requête de M. Pierre Dominique, rue de Berné 63, 1201 Genève, créancier, représenté par Moser & Cie, chemin Malombre 10, 1206 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 943.55 plus intérêts au 5% du 17 juillet 1997. Titre et date de la créance, cause de l'obligation: loyer ancien appartement route de Lausanne 344 du 1er octobre 1996 au 15 octobre 1996 fr. 2808.50, participation aux travaux de remise en état fr. 594.05, frais de rappel fr. 50.-, J. acompte fr. 2509.-, soit total fr. 943.55.

Désignation du gage: cautionnement numéro 360.66421 auprès de l'UBS en fr. 16 800.-

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 40.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14692)

Notification
Commandement de payer no 97 235 267 S poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Richards Zahra**, précédemment route de Lausanne 344, 1293 Bellevue, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur, à la requête de M. Pierre Dominique, rue de Berné 63, 1201 Genève, créancier, représenté par Moser & Cie, chemin Malombre 10, 1206 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 943.55 plus intérêts au 5% du 17 juillet 1997.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: loyer ancien appartement route de Lausanne 344 du 1er octobre 1996 au 15 octobre 1996 fr. 2808.50, participation aux travaux de remise en état fr. 594.05, frais de rappel fr. 50.-, J. acompte fr. 2509.-, soit total fr. 943.55.

Désignation du gage: cautionnement numéro 360.66421 auprès de l'UBS en fr. 16 800.-

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 40.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Genève (14693)

Notification
Commandement de payer no 97 236 169 L poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Sarina Gilbert Henri**, anciennement domicilié avenue de Budé 11, 1202 Genève, actuellement **sans domicile connu**, pris conjointement et solidairement avec Monsieur Andrei Firiubene, même adresse, actuellement sans domicile connu, débiteur, à la requête de Monsieur Bernard Koymans, avenue des Amazones 22, 1224 Chêne-Bougeries, créancier, représenté par Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève, mandataire, requiert paiement de: fr. 22 400.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Bail à loyer du 10 mai 1993, concernant votre ex-appartement de 4 pièces de 100 m² environ, situé au 5e étage dans l'immeuble sis avenue de Budé 11 à Genève, arriéré de loyer au 31 mai 1997, fr. 21 600.- + frais charges même période fr. 800.-

Désignation du gage: certificat de dépôt no 109087 du 13 mai 1993 de fr. 8100.- émis par l'Union de Banques Suisses.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 90.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 août 1997 Office des poursuites Rive-Droite
Le préposé: Benoît Roulin

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

St. Gallen (14623)

Arrestbefehl/Arresturkunde Nr. 3/1997

Schuldner: **Zimmerli Arthur**, zurzeit **unbekannten Aufenthaltes**. Gläubiger: Dr. Roland Hürlimann, Rechtsanwalt, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden.

Vertreter: Martin Imthurn, Rechtsanwalt Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden.

Forderungssumme: Fr. 271.50 nebst Zins zu 5% seit 16. August 1993, Fr. 266.- Arrestkosten plus Kosten dieser Veröffentlichung.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Rechnung vom 17. Juni 1993, Mahnung vom 3. August 1993, Honorarrechnung.

Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 SchKG.

Arrestgegenstände: Stammeinlage des Schuldners im Nennwert von Fr. 7000.- der SBZ Immobilien GmbH, c/o Normacon AG, Hummelbergstrasse 92, 8645 Jona.

Bemerkungen für den Arrestschuldner:

1. Wirkungen des Arrests. Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Es kann sich jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidarbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).
2. Rechtsmittel:
- a. Einsprache (Art. 278 SchKG). Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arreststrichter Einsprache erheben. Der Arreststrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert zehn Tagen an die obere Gerichtsinstanz weitergezogen werden. Von dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.
- b. Beschwerde (Art. 17 ff. SchKG). Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91 bis 109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbsinkommen jeder Art, Nutznießungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarrestet werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsbeamten für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.

8645 Jona, 4. August 1997

Betreibungsamt Jona

Aargau (14624)

Arrestbefehl

An das Betreibungsamt Aarau
Schuldner: **Antonovic Ranko**, früher in 7310 Bad Ragaz, nun **unbekannten Aufenthaltes**.
Gläubiger: Domus Finanz AG, Alfred-Escher-Strasse 7, 8027 Zürich.
Forderung: Fr. 13 914.05 + Fr. 135.- Arrestbefehlskosten.
Forderungsrunde: Verlustschein vom 26. Oktober 1995 Fr. 13 716.95, Zahlungsbefehlskosten Fr. 100.-, Pfändungskosten Fr. 97.10.
Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 und 5 SchKG.
Arrestgegenstand: Pensionskassenguthaben des Arrestschuldners bei der BAV Gasteruisse, Bahnhofstrasse 86, 5001 Aarau.
Der Gläubiger haftet gemäss Art. 273 Abs. 1 SchKG für jeden aus diesem Arrest erwachsenen Schaden, wenn später gerichtlich festgestellt werden sollte, dass kein Arrestgrund vorhanden war oder dass die Forderung nicht zu Recht bestand.

5000 Aarau, 23. Juli 1997

Gerichtspräsidium Aarau

Arresturkunde
Das unterzeichnete Betreibungsamt hat in Vollziehung des vorstehenden Arrestbefehls folgende Gegenstände mit Arrest belegt:

1. Vom Guthaben des Schuldners bei der BAV Gasteruisse in Aarau wird ein Betrag bis Fr. 15 600.- verarrestet.

5000 Aarau, 23. Juli 1997

Betreibungsamt Aarau

Aargau (14337)

Pfändungsankündigung/Vorladung Betr.-Nr. 22843
Schuldner: **Wahli Wolfgang**, Büelweg 10, 5610 Wohlen, nun **unbekannten Aufenthaltes**.
Gläubiger: Europay (Switzerland) SA, Wallisellen vertreten durch Europay (Switzerland) SA, Hardturmstrasse 201, 8005 Zürich.
Die Pfändung wird vollzogen am Montag 11. August 1997 um 8.30 Uhr auf dem Betreibungsamt der Gemeinde Wohlen, Gemeindehaus.
Forderungsbetrag: Fr. 10 869.75 nebst Zins zu 12% seit 28. Juni 1994. Fr. 1932.35 12% Zins vom 28. Juni 1994 bis 1. August 1995.
Fr. 429.50 Gebühren gemäss Urteil, Fr. 100.- Kosten Gläubiger zuzüglich Pfändungs- und Publikationskosten.
Der Schuldner wird hiermit auf die nachstehenden Vorschriften des Betreibungsgesetzes aufmerksam gemacht:
Art. 91 SchKG
Der Schuldner ist bei Straffolge verpflichtet, der Pfändung beizuwohnen oder sich bei derselben vertreten zu lassen; er hat, soweit dies zu einer genügenden Pfändung nötig ist, seine Vermögensgegenstände anzugeben, mit Einschluss derjenigen, welche sich nicht in seinem Gewahrsam befinden, sowie seiner Forderung und Rechte gegenüber Dritten (Art. 323, Ziffer 1 und 2 des Strafgesetzbuches).
Dem Beamteten sind auf Verlangen Räumlichkeiten und Behältnisse zu öffnen. Er kann nötigenfalls die Polizeigewalt in Anspruch nehmen.
Art. 96 SchKG
Der Schuldner hat sich bei Straffolge jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögensgegenstände zu enthalten. Er wird vom pfändenden Beamten hierauf ausdrücklich aufmerksam gemacht (Art. 169 des Strafgesetzbuches).
Verfügungen des Schuldners sind ungültig, soweit dadurch die aus der Pfändung den Gläubigern erwachsenen Rechte verletzt werden, unter Vorbehalt der Wirkungen des Besitzerwerbes durch gutgläubige Dritte. Pfändungsverheimlichung wird nach Art. 164 des Strafgesetzbuches bestraft. Hat der Schuldner es ohne genügende Entschuldigung versäumt, der Pfändung beizuwohnen oder sich selbst dabei vertreten zu lassen, so kann das Betreibungsamt ihn durch die Polizei zur Auskunfterteilung vorführen lassen.

5610 Wohlen, 14. Juli 1997

Betreibungsamt Wohlen

Ticino (14338)

Esecuzioni Nr. 471095
Inc. Imm. Nr. 1844

Comunicazione dell'elenco oneri e deposito condizioni d'incanto
(Art. 33-37 e segg. RFF art. 959 CCS)
Debitore: **Pizzato Michele**, già in Stabio e Vacallo, ora d'ignota dimora.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD)

Ubicazione	Denominazione	Mapp. n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
C. so S. Gottardo	Casa d'abitazione	457 A	81	1 008 000.-
	Casa d'abitazione	457 B	16	valore in A.
	Corte ed orto	457 d	177	127 440.-
	Magazzino (p.te)	457 E	6	4 320.-

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 139 760.-
Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 100 000.-
Data e luogo dell'incanto: Giovedì 28 agosto 1997 dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Chiasso.
Sopraluogo per visione degli immobili: Giovedì 21 agosto 1997 dalle ore 15 alle ore 15.30 a Chiasso, corso S. Gottardo 36.
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dall'11 luglio 1997.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Dichiarazione di notifica (art. 66 cpv. 4 LEF):

La presente comunicazione dell'elenco oneri e deposito delle condizioni d'incanto vengono intimati oggi al debitore nella forma degli assenti, mediante questa pubblicazione.

6850 Mendrisio, 22 luglio 1997

Ufficio esecuzione di Mendrisio:
A. Caimi, uff.

Vaud (14625)

Avis de réception de la réquisition de vente
Poursuites en réalisation de gage immobilier nos 301 182-01 et 301 182-02
Débiteurs solidaires: **Melo Carlos, sans domicile connu** (poursuite no 301 182-01), et **Melo Viviane Mercedes** (poursuite no 301 182-02), actuellement **sans domicile connu**.
Créancier: Banque Coop, Aeschensplatz 3, 4002 Bâle.
Mandataire: Banque Coop, Succursale de Lausanne, rue St-Laurent 21, 1000 Lausanne 17.
Créance en capital: fr. 364 902.- + intérêts et frais.
Le créancier par réquisition du 16 juin 1997 a requis la vente de l'immeuble compris dans les poursuites indiquées ci-dessus.
Désignation de l'immeuble: PPE sise sur la commune d'Yverdon-les-Bains, rue du Midi 47, à savoir feuillet RF 4940.
La vente de l'immeuble est fixée au jeudi 27 novembre 1997, à 14 h.
La publication de vente sera requise le 18 août 1997.

1401 Yverdon-les-Bains, 4 août 1997

Office des poursuites Yverdon:
Laurent, préposé

Notification
L'avis de réception de la réquisition de vente est notifiée aux débiteurs le 6 août 1997 par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud.

Office des poursuites d'Yverdon

Vaud (14339)

Dépôt de l'état de collocation et du tableau de distribution
A. vous **Vega Henrique**, Trav. 49 N. 104-75, **Santafe de Bogota** (Colombie).
En votre qualité de débiteur, vous êtes avisé que le tableau de distribution relatif à la vente dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 302 342, qui ont été réalisés le 1er juillet 1997, est déposé dès ce jour au bureau de l'office.

1401 Yverdon, 4 août 1997

Office des poursuites d'Yverdon:
D. Knecht, spéc. op. B

Genève (14626)

Notification
A **Bogdanov Sergueï** actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur,
Séquestre no 97 070066 H
En date du 4 avril 1997
à la requête de Monsieur Camille Froidevaud, avocat, rue Sénebier 20, case postale 166, 1211 Genève 12, créancier,
représenté par: Etude Budin & Associés, avocats, rue Sénebier 20, case postale 166, 1211 Genève 12, mandataire,
il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 97 116979 R par voie de saisie même créancier, même mandataire.
requiert le paiement de:
fr. 25 000.- plus intérêt au 5% du 5 novembre 1994.
fr. 584.90 coût du procès-verbal de séquestre no 97 070066 H
Titre et date de la créance, cause de l'obligation.
Notes de frais et honoraires des 5 octobre 1994 et 22 décembre 1994.
La présente poursuite valide le séquestre no 97 070066 H.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (14340)

Avis 1237
Chavallaz Jacky, sans domicile connu, ainsi que le(s) porteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «I» en 3e et parité de rang grevant collectivement les parcelles 3808 lots PPE 1 à 14 de la commune de Genève-Petit-Saconnex, avenue Wendt 57/rue Liotard, inscrite au registre foncier le 21 décembre 1989 sous PJB 9843, sont avisés que l'office des poursuites et faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, Acacias, a reçu l'expertise des immeubles cités ci-dessus.
La parcelle 3808 lots PPE 1 à 14 est estimée comme suit:
Lot PPE 1: fr. 145 000.-
Lot PPE 2: fr. 30 000.-
Lot PPE 3: fr. 335 000.-
Lot PPE 4: fr. 900 000.-
Lot PPE 5: fr. 500 000.-
Lot PPE 6: fr. 425 000.-
Lot PPE 7: fr. 500 000.-
Lot PPE 8: fr. 435 000.-
Lot PPE 9: fr. 530 000.-
Lot PPE 10: fr. 440 000.-
Lot PPE 11: fr. 510 000.-
Lot PPE 12: fr. 465 000.-
Lot PPE 13: fr. 400 000.-
Lot PPE 14: fr. 620 000.-
montants que l'office retient pour son estimation.
L'expertise peut être consultée à l'office par toute personne intéressée.
La présente décision peut être attaquée dans les 10 jours par la voie de la plainte à l'Autorité de Surveillance, dès la publication (17. al. 2 LP).

1211 Genève 24, 6 août 1997

Office des poursuites Rive-Droite:
M. Wettstein, juriste

Genève (14421)

Avis
Madame **Fatiz Hamouda Nihal**, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, est informée que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 97 101840 W, le créancier a requis la vente du gage en date du 21 juillet 1997.
La date de la vente aux enchères sera communiquée ultérieurement.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac:
Michel Ochsner, substitut

Genève (14422)

Avis
Monsieur **Maim Isacco**, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 96 140152 J, les certificats d'actions nos 11 et 53, représentant respectivement les actions nos 106 à 117 et 413 à 414 de la SI Malagnou Florence «B» seront vendus le jeudi 28 août 1997 à 10 h. à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, 3e étage, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac:
Michel Ochsner, substitut

Genève (14627)

Conversion d'un séquestre en saisie définitive
Notification à **Infotech Systems Inc.**, domicilié 1983 Marcus Ave, Lake Success, NY 11042, Etats-Unis, n'est pas assignable à cette adresse, débiteur,
en date du 21 février 1997, Top Glory Trading Company Ltd, Room 1802, 18/F, Top Glory Tower, 262 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong et King Wise Investment Ltd, Mill Mall, Suite 6, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, B.V.I., créancier,
Michèle Wassmer, avocate, étude Borel & Barbey, rue Jargonnat 2, 1207 Genève, mandataire,
a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 96 070 192 C exécuté le 9 juillet 1996 et validé par une poursuite no 96 136 045 Y. Il a été procédé à cette opération le 11 mars 1997.
Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'office des poursuites.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

Genève (14628)

Notification
A **Oriolani Umberto** précédemment: Rua des Ingleses 308, 15e étage, Sao Paulo, Etat de Sao Paulo, Brésil,
selon rapport des autorités compétentes brésiliennes le débiteur ne réside plus à l'adresse indiquée,
selon art. 66 al. 4 LP, il est précisé que la notification se fait par publication lorsque le débiteur est domicilié à l'étranger et que la notification prévue au 3e alinéa, ne peut être obtenue dans un délai convenable, débiteur,
Séquestre no 96 070031 C
En date du 2 février 1996
à la requête de Banco Ambrosiano Andini S.A., en liquidation, rue Louvigny 2A, 1466 Luxembourg, créancier,
représenté par: Etude Pestalozzi Gmuer & Patry, avocats, boulevard des Philosophes 15, 1205 Genève, mandataire,
il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 96 108273 K par voie de saisie même créancier, même mandataire.
requiert le paiement de:
fr. 7 296 000.- plus intérêt au 6% du 30 avril 1981 (Equivalent de USD 6 000 000.-, au cours de 1,216 du 30 janvier 1996)
fr. 1320.90 coût du procès-verbal de séquestre no 96 070031 C
fr. 50.- frais offices des poursuites pour tentative de notification en Brésil
Fr. 1642.25 coûts des traductions portugaise et française
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Créance en dommages-intérêts.
La présente poursuite valide le séquestre no 96 070031 C
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 400.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

Genève (14341)

Avis 1 (1031)
L'office des poursuites et faillites à Genève, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, informe le(s) porteur(s) inconnu(s) des cédules hypothécaires au porteur «M» à «T» en 2e et parité de rang de fr. 50 000.- chacune, inscrite au registre foncier le 17 février 1989 sous PJB 1233, et le(s) porteur(s) inconnu(s) des cédules hypothécaires au porteur «U» à «Y» en 3e et parité de rang de fr. 50 000.- chacune, inscrites au registre foncier le 5 octobre 1989 sous PJB 8037, grevant la parcelle no 10923, index 1, plan 60, de la commune de Meyrin, sise avenue Louis-Casati 80, que l'immeuble précité a été expertisé à fr. 2 900 000.-, montant que l'office retient pour son estimation.
L'expertise peut être consultée à l'office par toute personne intéressée.
La présente décision peut être attaquée dans les 10 jours par la voie de la plainte à l'Autorité de Surveillance, dès la publication (17 al. 2 LP).

1211 Genève 24, 6 août 1997

Office des poursuites Rive-Droite:
Sandra Tochon, juriste

Genève (14653)

Avis de saisie

Duvanel Oberson	c/o Nascimento, rue des	96 122253 P
Luthi Danielle	Deux-Ponts 23	
(Neuchâtel - 2 juin 1945)	1205 Genève	
Islami Izair	c/o Fevzi, rue Charles-	96 141347 K
(Yougoslavie -	Humbert 4, 1205 Genève	
1er novembre 1949)		
Pinto Joao Emmanuel	c/o Hôtel Beau-Site, place	97 110008 T
(Angola - 24 mars 1962)	du Cirque 3, 1205 Genève	
Anklin Thierry (Bâle-	c/o Theurillat, boulevard	96 580951 E
Campagne	Saint-Georges 68,	
1er janvier 1958)	1205 Genève	

Les débiteurs(trices) susmentionnés(es) sont convoqués(es) à l'Office des poursuites Arve-Lac, rue de l'Hôtel de Ville 11, 1204 Genève, bureau 216 le 8 août 1997 l'après-midi de 14 h. à 15 h., afin de procéder à une saisie.
Les débiteurs(trices) sont rendus(es) attentifs(ives) à la teneur de l'art. 91 LP.
«Le débiteur est tenu, sous les peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, comme aussi d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, créances et autres droits compris même ceux qui ne sont pas en sa possession (art. 323, ch. 1 et 2 du Code pénal suisse).
A la réquisition du fonctionnaire, le débiteur est tenu d'ouvrir ses locaux et meubles. La force publique peut être requise au besoin.»

1211 Genève 3, 6 août 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Pour l'office: D. Lyony Huissier

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon

Bilans au 30 juin 1997 et au 31 décembre 1996

Actifs	30.6.97 Fr.	31.12.96 Fr.	(B 46)	Passifs	30.6.97 Fr.	31.12.96 Fr.
Liquidités	814 818.22	1 240 185.67		Engagements envers les banques	1 000 000.—	1 000 000.—
Créances résultant de papiers monétaires	64 380.45	11 315.40		Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	122 088 934.82	118 096 561.30
Créances sur les banques	8 991 236.29	6 771 612.10		Autres engagements envers la clientèle	3 075 116.35	2 732 663.65
Créances sur la clientèle	20 107 920.95	15 842 820.15		Obligations de caisse	17 205 000.—	17 707 000.—
Créances hypothécaires	141 760 486.60	141 549 721.65		Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	21 500 000.—	19 500 000.—
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—		Comptes de régularisation	645 904.30	652 168.63
Immobilisations financières	10 983 302.—	11 103 302.—		Autres passifs	1 204 284.23	1 866 023.35
Immobilisations corporelles	1 424 495.05	1 433 002.—		Correctifs de valeurs et provisions	4 620 849.90	4 303 189.85
Comptes de régularisation	1 355 500.40	1 764 636.25		Réserves pour risques bancaires généraux	780 000.—	630 000.—
Autres actifs	188 758.10	341 820.02		Capital social	1 200 000.—	1 200 000.—
				Réserve légale générale	2 900 000.—	2 900 000.—
				Autres réserves	9 400 000.—	9 400 000.—
				Bénéfice reporté	70 808.46	70 808.46
Total des actifs	185 690 898.06	180 058 415.24		Total des passifs	185 690 898.06	180 058 415.24
Total des créances de rang subordonné	300 000.—	300 000.—				
Opérations hors-bilan				Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	140 000.—	140 000.—
Engagements conditionnels	1 024 753.—	1 010 753.—				
Engagements irrévocables	368 594.10	416 468.35				

Comptes de résultat aux 30 juin

	1997 Fr.	1996 Fr.		1997 Fr.	1996 Fr.
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Autres résultats ordinaires		
Résultat des opérations d'intérêts			Résultat des aliénations d'immobilisations financières	9 465.35	40 383.50
Produit des intérêts et des escomptes	3 925 409.21	4 062 224.29	Résultat des immeubles	—	—
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	—	10 301.45	Autres produits ordinaires	—	—
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	272 936.30	250 651.—	Autres charges ordinaires	-49 286.40	-75 000.—
Charges d'intérêts	-2 696 546.90	-2 921 605.52	Sous-total autres résultats ordinaires	-39 821.05	-34 616.50
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	1 501 798.61	1 401 571.22	Charges d'exploitation		
Résultat des opérations des commissions et des prestations de service			Charges de personnel	-438 281.—	-474 818.05
Produit des commissions sur les opérations de crédit	10 577.50	18 132.35	Autres charges d'exploitation	-179 600.72	-192 632.98
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	4 293.34	23 310.15	Sous-total charges d'exploitation	-617 881.72	-667 451.03
Produit des commissions sur les autres prestations de service	36 766.61	36 118.78	Bénéfice de la période		
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	51 637.45	77 561.28	Bénéfice brut	908 492.73	792 707.70
Résultat des opérations de négoce			Amortissements sur l'actif immobilisé	-21 500.—	-22 000.—
Produit des opérations de négoce	12 759.44	15 642.73	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-202 090.05	-273 795.65
			Résultat intermédiaire		
			Produits extraordinaires	—	193 060.35
			Charges extraordinaires	-153 500.—	-168 750.—
			Impôts	-130 677.80	-122 300.30
			Bénéfice de la période		
				400 724.88	398 922.10

Banca Commerciale Lugano, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1997

Attivo	30.6.97 Fr.	31.12.96 Fr.	(B 65)	Passivo	30.6.97 Fr.	31.12.96 Fr.
Liquidità	16 526 366.21	9 989 584.38		Impegni nei confronti di banche	75 611 510.34	64 098 641.49
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	2 000.—	—		Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	7 144 508.26	6 944 881.54
Crediti nei confronti di banche	24 494 159.87	39 152 400.14		Altri impegni nei confronti della clientela	61 615 172.93	75 453 569.73
Crediti nei confronti della clientela	128 099 280.17	122 734 179.68		Obligazioni di cassa	4 120 000.—	4 120 000.—
Crediti ipotecari	11 517 830.34	9 853 138.65		Ratei e risconti	1 824 884.60	1 438 566.56
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	18 157 141.95	13 263 045.84		Altri passivi	589 546.85	237 519.27
Investimenti finanziari	60 000.—	60 000.—		Rettifiche di valore e accantonamenti	19 464 693.72	16 954 823.65
Partecipazioni	1 992 692.—	2 305 440.75		Riserva per rischi bancari generali	2 920 000.—	820 000.—
Immobilizzazioni	15 407 318.51	14 339 639.11		Capitale sociale	30 000 000.—	30 000 000.—
Ratei e risconti	2 732 208.80	1 208 497.20		Riserva legale generale	3 110 000.—	3 000 000.—
Altri attivi	306 487.30	172 272.44		Altre riserve	9 870 000.—	7 970 000.—
				Utile riportato	30 195.95	15 816.69
				Utile d'esercizio	2 994 972.50	2 024 379.26
Totale attivi	219 295 485.15	213 078 198.19		Totale passivi	219 295 485.15	213 078 198.19
Totale dei crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	981 947.89	155 866.23		Totale degli impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	1 616 514.55	585 916.19
Operazioni fuori bilancio				Strumenti finanziari derivati	10 716 684.30	3 453 850.—
Impegni eventuali	40 052 236.50	33 803 790.60		Operazioni fiduciarie	109 472 380.40	83 460 961.22
Impegni di pagamento o versamento suppletivo	30 000.—	30 000.—				

Conto economico al 30 giugno 1997

	30.6.97 Fr.	30.6.96 Fr.		30.6.97 Fr.	30.6.96 Fr.
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie			Altri risultati ordinari		
Risultato da operazioni su interessi			Risultato da immobili	(- 8 505.45)	(- 42 372.15)
Proventi per interessi e sconti	4 646 414.59	2 534 388.92	Altri proventi ordinari	654 947.46	294 554.19
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	348 242.95	285 598.45	Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari	646 442.01	252 182.04
Proventi e dividendi da investimenti finanziari	175.—	175.—	Costi d'esercizio		
Oneri per interessi	(3 007 796.02)	(1 395 342.16)	Spese per il personale	(4 224 922.20)	(3 670 102.90)
Subtotale: risultato da operazioni su interessi	1 987 036.52	1 424 820.21	Spese per il materiale	(1 423 477.49)	(1 419 376.67)
Risultato da operazioni in commissione e da prestazione di servizio			Subtotale: costi d'esercizio	(5 648 399.69)	(5 089 479.57)
Proventi per commissioni su operazioni di credito	1 034 104.25	458 684.16	Utile lordo		
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	7 943 305.77	5 623 391.84	Utile lordo	8 304 611.50	3 268 625.06
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni	128 975.71	249 216.27	Utile dell'esercizio		
Oneri per commissioni	(275 970.21)	(196 750.—)	Utile lordo	8 304 611.50	3 268 625.06
Subtotale: risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	8 830 415.52	6 134 542.27	Ammortamenti sugli immobilizzi	(453 000.—)	(300 000.—)
Risultato da operazioni di negoziazione			Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	(2 547 894.70)	(1 059 969.25)
Proventi da negoziazione	2 489 117.14	546 560.11	Risultato intermedio	5 303 716.80	1 908 655.81
			Ricavi straordinari	806 803.15	314 866.98
			Costi straordinari	(2 235 547.45)	(177 977.—)
			Imposte	(880 000.—)	(120 000.—)
			Utile dell'esercizio		
				2 994 972.50	1 925 545.79

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Aussenhandel:

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1997¹⁾

Gemäss einer Pressemitteilung der Eidg. Zollverwaltung entwickelte sich der schweizerische Aussenhandel in den ersten sechs Monaten 1997 sehr lebhaft. Ein- und Ausfuhr verzeichneten nominal und real Steigerungsraten, die merklich über jenen im Jahresdurchschnitt von 1996 lagen. Arbeitstagbereinigt - Ostern fiel im Unterschied zu 1996 diesmal ins erste Vierteljahr - war vom ersten zum zweiten Quartal eine Wachstumsbeschleunigung zu beobachten. Gütermässig intensivierte sich in beiden Verkehrsrichtungen vor allem der Handel mit Halbfabrikaten und Zwischenprodukten. Ausfuhrseitig war das Exportwachstum breit abgestützt. In beiden Richtungen lag geografisch das Schwerkgewicht der Wertzunahme im Raum der Industrieländer; dennoch sind die hohen Steigerungsraten im Warenaustausch mit den Transformationsländern hervorzuheben. Laut Mittelwertindex verteuerten sich sowohl die ein- als auch die ausgeführten Güter erheblich. Da die Preiserhöhung importseitig merklich höher ausfiel, verschlechterten sich die Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss im ersten Halbjahr 1997 mit einem deutlichen Defizit, verglichen mit einem kleinen Aktivsaldo in der entsprechenden Vorjahresperiode.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Total 1						
1995	19 643	45 967,6	4708	45 712,6	- 255,0	99,4
1996	19 038	46 277,5	4823	46 649,3	371,9	100,8
1997	21 770	50 991,8	5538	50 423,4	- 568,4	98,9
Total 2						
1995	19 644	47 801,3	4708	47 937,9	136,6	100,3
1996	19 040	48 679,4	4824	48 744,4	65,0	100,1
1997	21 771	54 162,5	5539	53 157,9	- 1 004,5	98,1

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Total 1, d. h. auf den Ein- und Ausfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	9 445	15 183,3	9,4	2,2	7,1
Energieträger	9 647	2 804,8	83,4	24,4	47,3
Investitionsgüter	793	14 230,2	5,8	2,8	3,0
Konsumgüter	1 884	18 773,6	7,8	8,1	- 0,3
Total	21 770	50 991,8	10,2	5,3	4,6

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
		Nominal	Mittelwert	Real	
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	4475,2	5,9	5,9	0,1	
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	668,4	13,8	7,5	5,7	
Konsumfertige Lebensmittel	1893,7	4,4	5,5	- 1,0	
Getränke	805,2	7,3	8,5	- 1,1	
Forstwirtschaftliche Produkte	568,2	2,4	4,0	- 1,6	
Energieträger	2804,8	83,4	24,4	47,4	
Erdöl und Destillate	2451,6	99,4	23,9	61,0	
Textilien, Bekleidung und Schuhe	4101,6	8,5	8,4	- 1,8	
Spinnstoffe	142,8	1,5	6,0	- 4,2	
Gewebe und Gewirke	201,7	1,9	2,6	- 0,7	
Haartextilien	328,8	3,9	5,0	- 1,0	
Bekleidung	277,1	0,2	4,4	- 4,4	
Schuhe	2318,9	7,3	10,2	- 2,8	
Papier und grafische Erzeugnisse	514,4	10,9	11,4	- 0,4	
Papier und Karton	2065,4	3,7	- 1,8	5,4	
Waren aus Papier und Karton	598,7	1,9	- 9,2	12,2	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	515,0	7,5	- 1,0	8,8	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	603,2	2,7	7,0	- 4,0	
Leder	1838,5	5,2	1,3	3,8	
Kautschuk	266,3	5,4	5,0	0,4	
Kunststoffe	398,2	0,2	3,2	- 2,9	
Chemikalien	1174,0	7,0	- 0,1	7,1	
Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe	8109,2	19,0	9,9	8,3	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	3011,5	18,7	4,8	11,5	
Farbstoffe	2802,1	27,2	22,5	3,9	
Steine und Erden	678,4	21,3	2,2	18,7	
Metalle	974,9	2,2	2,7	- 0,5	
Eisen und Stahl	4386,8	5,9	2,1	3,6	
Buntmetalle	939,6	7,3	7,6	18,2	
Metallwaren	845,4	8,6	4,6	3,8	
Maschinen, Apparate, Elektronik	2601,9	4,5	5,0	- 0,5	
Industriemaschinen	11189,6	8,0	4,0	3,9	
Haushaltsapparate	3759,4	3,0	5,6	- 2,5	
Büromaschinen	1151,9	15,6	6,1	8,9	
Elektroindustrie, Elektronik	2743,5	5,9	- 1,8	7,9	
Fahrzeuge	3282,8	13,0	8,5	8,1	
Personenautos	5853,8	- 2,1	- 0,1	- 2,0	
Lastwagen	3095,0	- 4,8	1,3	- 5,9	
Luftfahrzeuge	342,9	- 4,8	- 1,9	- 2,8	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	1355,7	1,8	7,1	9,5	
Präzisionsinstrumente	3281,2	14,3	3,7	10,2	
Bijouterie und Juwelierwaren	1616,4	12,2	3,8	8,1	
Verchiedene übrige Waren	1020,3	28,9	9,3	17,9	
Wohnungsinrichtungen	1910,7	5,6	2,8	2,7	
	1330,7	3,0	1,4	1,8	

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	3920	14 726,1	9,5	1,4	8,0
Energieträger	436	112,7	93,5		
Investitionsgüter	543	17 494,3	4,9	1,4	3,4
Konsumgüter	639	18 090,4	9,9	11,0	- 1,0
Total	5538	50 423,4	8,1	4,7	3,3

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997
Nahrungs- und Genussmittel	1379,3	8,7	3,7	4,8
Käse	240,0	5,5	-	-
Schokolade	159,7	1,7	-	-
Getränke	103,1	38,6	19,6	15,9
Tabakfabrikate	227,3	3,3	12,7	8,3
Textilindustrie	1366,0	4,5	2,2	2,3
Garne aus Chemiefasern	238,8	0,7	- 0,1	0,8
Gewebe aus Chemiefasern	129,3	6,8	- 0,7	7,5
Baumwollgarne	105,4	1,1	4,5	5,3
Baumwollgewebe	188,8	5,7	6,4	- 0,7
Stickerien	81,5	2,1	0,1	2,2
Bekleidungsindustrie	471,5	16,9	17,8	- 0,6
Oberbekleidung	292,3	19,0	28,1	- 7,1
Schuhindustrie	103,1	- 0,4	3,6	- 3,7
Papier- und Graphische Industrie	1371,4	15,3	- 1,5	17,0
Kunststoffindustrie	1214,9	10,3	- 2,4	13,0
Chemische Industrie	14829,6	10,2	7,7	2,3
Roh- und Grundstoffe	1824,3	7,7	4,8	2,7
Ungeladene Kunststoffe	827,5	29,7	8,5	19,6
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	8055,6	12,4	12,4	0,0
Agrochemische Erzeugnisse	925,2	7,2	3,7	- 10,5
Farbstoffe	1391,8	11,5	- 1,7	13,4
Aetherische Öle, Riech- und Aromastoffe	479,9	11,4	1,5	9,8
Hilfs- und Reinigungsmittel	224,7	7,4	1,9	6,4
Übrige chemische Endprodukte	820,4	14,9	- 2,4	17,7
Metallindustrie	4489,8	7,5	2,3	5,1
Eisen und Stahl	382,2	22,8	- 3,5	27,2
Aluminium	549,4	14,4	3,1	10,9
Metallwaren	3348,7	4,4	2,7	1,7
Maschinen- und Elektronikindustrie	14275,4	6,2	0,7	5,5
Kraftmaschinen	732,3	11,8	- 19,3	29,0
Pumpen, Kompressoren usw.	777,0	2,0	6,3	4,1
Wärme- und Kältetechnik	578,5	1,5	- 7,1	9,3
Metallbearbeitungsmaschinen	1484,0	3,7	0,6	3,2
Handwerkzeugmaschinen	571,7	14,8	8,3	7,9
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	1015,7	9,9	3,9	6,7
Textilmaschinen	1225,4	7,1	1,3	5,8
Haushaltsapparate	394,4	13,7	2,4	16,8
Büromaschinen	711,0	3,4	2,7	5,8
Stromerzeugung, Elektromotoren	728,2	3,3	- 4,2	7,8
Telekommunikation	370,1	14,4	7,5	23,7
Elektrische, elektronische Artikel	2683,7	8,5	2,2	8,2
Präzisionsinstrumente	2795,9	9,2	0,1	9,1
Uhrenindustrie	3857,3	7,6	12,9	- 4,5
Bijouterie und Juwelierwaren	1132,4	17,1	- 1,0	18,3

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997	Jan.- Juni 1997
Total 1	50991,6	50423,4	10,2	8,1
Industrieländer	48001,2	36909,3	9,8	7,8
Europäische	40577,7	31331,9	8,8	7,0
EU	40431,2	31052,2	8,7	7,1
Deutschland	18180,1	11738,9	7,4	8,3
Frankreich	5984,4	4807,7	8,3	3,0
Italien	5409,8	4024,7	4,8	9,1
Niederlande	2835,7	1387,4	26,8	7,7
Belgien-Luxemburg	1945,1	1221,9	19,3	11,8
Österreich	1935,2	1577,8	1,5	5,8
Grossbritannien	2577,0	2755,5	10,7	0,4
Dänemark	531,4	522,8	8,7	5,0
Schweden	807,2	677,7	- 2,4	- 8,4
Portugal	243,2	379,8	- 8,1	15,4
Finnland	298,9	381,8	- 1,1	23,8
Irland	771,5	194,8	44,8	21,5
Spanien	895,0	1271,1	13,3	17,1
Griechenland	58,8	331,4	- 15,4	17,3
EFTA	148,8	279,7	- 0,7	- 1,8
Norwegen	111,4	288,1	- 17,8	- 3,2
Island	35,2	13,6	31,4	38,1
Aussereuropäische	5423,5	7577,4	18,8	10,1
Japan	1484,7	1948,9	12,8	2,8
Kanada	203,9	388,7	1,1	21,7
USA	3813,9	4767,1	19,5	17,2
Transformationsländer	1390,7	2156,2	23,5	16,8
Zentraleuropa	480,0	1079,0	17,5	25,7
GUS	130,9	335,2	37,2	23,9
Südosteuropa	107,8	405,5	14,8	19,2
Asiatische	892,2	338,5	28,8	- 11,2
Schwellenländer	1754,8	5982,7	5,8	12,7
Asiatische	1288,3	4047,2	5,7	10,0
Thailand	231,8	438,8	- 2,8	8,0
Singapur	98,4	739,8	- 12,8	8,7
Hongkong	290,8	1345,2	14,9	13,1
Taiwan	337,0	508,1	- 4,4	11,9
Korea (Süd)	213,8	820,4	21,4	11,1
Amerikanische	255,4	1025,7	6,8	27,8
Brasilien	159,1	479,2	28,2	19,9
Übrige	210,9	889,9	5,5	9,7
Türkei	151,3	648,8	12,7	25,8
Entwicklungsländer	1845,3	3395,2	24,2	1,3
OPEC	758,7	1430,9	18,9	8,8
Nichtexportierende	1086,1	1818,4	35,3	- 5,0
Afrikanische	145,2	422,8	3,2	11,7
Asiatische	444,4	880,3	1,2	- 19,4
Amerikanische	484,2	470,8	160,2	17,0

Commerce extérieur.

Le commerce extérieur de la Suisse au premier semestre 1997

Selon un communiqué de l'administration fédérale des douanes, le commerce extérieur suisse du premier semestre 1997 a été très dynamique. Les importations et les exportations ont enregistré des taux de croissance en termes nominaux et réels nettement supérieurs à ceux de la moyenne de 1996. Après correction du nombre de jours ouvrables – les fêtes de Pâques se sont déroulées lors du premier trimestre, contrairement à celles de 1996 – on a observé une accélération de la croissance entre le premier et le deuxième trimestre. En termes de marchandises, le commerce de demi-produits et de produits intermédiaires notamment s'est intensifié dans les deux sens du trafic. A l'exportation, la progression des expéditions s'est reposée sur un large éventail de produits. Géographiquement, la plus importante hausse en valeur dans les deux sens du trafic a été enregistrée avec la zone des pays industrialisés; cependant il faut aussi mentionner des taux de croissance élevés dans les échanges de marchandises avec les pays en transformation. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix des marchandises importées et exportées ont fortement renchéri. Vu que la hausse des prix a été nettement plus forte à l'importation, les termes de l'échange se sont dégradés. La balance commerciale a bouclé avec un net déficit au premier semestre 1997, tandis qu'un petit actif avait été enregistré pour la même période de l'année précédente.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Total 1						
1995	19 643	45 967,6	4708	45 712,6	- 255,0	99,4
1996	19 038	46 277,5	4823	46 649,3	371,9	100,8
1997	21 770	50 991,8	5538	50 423,4	- 568,4	98,9
Total 2						
1995	19 644	47 801,3	4708	47 937,9	136,6	100,3
1996	19 040	48 679,4	4824	48 744,4	65,0	100,1
1997	21 771	54 162,5	5539	53 157,9	- 1 004,5	98,1

1) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon le Total 1, c.-à-d. sur les importations et les exportations sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	9 445	15 183,3	9,4	-2,2	7,1
Produits énergétiques	9 647	2 804,8	83,4	24,4	47,3
Biens d'équipement	793	14 230,2	5,8	2,8	3,0
Biens de consommation	1 884	18 773,6	7,8	8,1	- 0,3
Total	21 770	50 991,8	10,2	5,3	4,6

Groupes de marchandises	mio fr. janv.- juin 1997	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominales janv.- juin 1997	val. moyennes janv.- juin 1997	réelles janv.- juin 1997
Produits agricoles et sylvicoles	4475,2	5,9	5,9	0,1
Matières de base	559,4	13,8	7,5	5,7
Dérivés alimentaires	1893,7	4,4	5,5	- 1,0
Boissons	605,2	7,3	8,5	- 1,1
Produits sylvicoles	558,2	2,4	4,0	- 1,5
Produits énergétiques	2804,8	63,4	24,4	47,4
Huiles brutes, distillats	2451,8	99,4	23,9	61,0
Textiles, habillement, chaussures	4101,8	6,5	8,4	- 1,8
Fibres non filées	142,8	1,5	8,0	- 4,2
Fils	201,7	1,9	2,5	- 0,7
Tissus, étoffes de bonneterie	328,8	3,9	5,0	- 1,0
Textiles de ménage	277,1	0,2	4,4	- 4,4
Habillement	2318,9	7,3	10,2	- 2,6
Chaussures	514,4	10,9	11,4	- 0,4
Papier et produits des arts graphiques	2065,4	3,7	- 1,6	5,4
Papiers et cartons	598,7	1,9	- 9,2	12,2
Ouvrages en papier ou en carton	616,0	7,8	- 1,0	8,6
Livres, journaux, revues	509,2	2,7	7,0	- 4,0
Cuir, caoutchouc, matières plastiques	1838,5	5,2	1,3	3,6
Cuir	286,3	5,4	5,0	0,4
Caoutchouc	398,2	0,2	3,2	- 2,9
Matières plastiques	1174,0	7,0	- 0,1	7,1
Produits chimiques	8109,2	19,0	9,9	8,3
Matières de base, plastiques non moulés	3011,5	16,7	4,6	11,6
Produits pharma./diagnostic, vitamines	2902,1	27,2	22,5	3,9
Matières colorantes	676,4	21,3	2,2	18,7
Pierres et terres	974,9	2,2	2,7	- 0,5
Métaux	4386,8	5,9	2,1	3,8
Fer et acier	939,6	7,3	7,6	16,2
Métaux non ferreux	845,4	8,6	4,6	3,8
Ouvrages en métaux	2601,9	4,6	5,0	- 0,5
Machines, appareils, électronique	11189,5	8,0	4,0	3,9
Machines industrielles	3759,4	9,0	5,6	- 2,5
Appareils ménagers	1151,9	15,6	6,1	8,9
Machines de bureau	2743,5	5,9	1,8	7,9
Industries électrique et électronique	3282,6	13,0	6,6	6,1
Véhicules	5853,8	- 2,1	- 0,1	- 2,0
Voitures de tourisme	3095,0	- 4,6	1,3	- 5,9
Camions	342,9	- 4,6	- 1,9	- 2,8
Aéronefs	1355,7	1,6	- 7,1	9,5
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	3281,2	14,3	3,7	10,2
Instrument de précision	1616,4	12,2	3,8	8,1
Bijouterie et joaillerie	1020,3	28,9	9,3	17,9
Autres produits divers	1910,7	5,6	2,8	2,7
Aménagements intérieurs	1330,7	3,0	1,4	1,8

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	3920	14 726,1	9,5	1,4	8,0
Produits énergétiques	436	112,7	93,5		
Biens d'équipement	543	17 494,3	4,9	1,4	3,4
Biens de consommation	639	18 090,4	9,9	11,0	- 1,0
Total	5538	50 423,4	8,1	4,7	3,3

Groupes de marchandises	mio fr. janv.- juin 1997	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominales janv.- juin 1997	val. moyennes janv.- juin 1997	réelles janv.- juin 1997
Dérivés alimentaires, boissons et tabacs	1379,3	8,7	3,7	4,8
Fromage	240,9	5,5		
Chocolat	159,7	1,7		
Boissons	103,1	38,6	19,6	15,9
Tabacs manufacturés	227,3	3,3	12,7	- 6,3
Industrie textile	1386,0	4,5	2,2	2,3
Fils de fibres chimiques	238,8	0,7	- 0,1	0,8
Tissus de fibres chimiques	129,3	5,6	0,7	7,6
Fils de coton	105,4	1,1	- 4,6	- 5,3
Tissus de coton	166,8	5,7	6,4	- 0,7
Broderies	81,5	2,1	0,1	- 2,2
Industrie de l'habillement	471,5	18,9	17,6	- 0,6
Vêtements de dessus	292,3	19,0	28,1	- 7,1
Industrie de la chaussure	103,1	0,4	3,5	- 3,7
Industrie du papier et des arts graphiques	1371,4	15,3	- 1,5	17,0
Industrie des matières plastiques	1214,9	10,3	- 2,4	13,0
Industrie chimique	14629,6	10,2	7,7	2,3
Matières premières et de base	1624,3	7,7	4,8	2,7
Plastiques non moulés	827,5	29,7	6,5	19,5
Produits pharma./diagnostic, vitamines	8055,5	12,4	12,4	0,0
Produits agrochimiques	925,2	7,2	3,7	- 10,5
Matières colorantes	1391,8	11,5	- 1,7	13,4
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	479,9	11,4	1,5	9,8
Produits auxiliaires et de nettoyage	224,7	7,4	1,9	5,4
Autres produits chimiques finis	620,4	14,9	- 2,4	17,7
Industrie métallurgique	4489,8	7,5	2,3	5,1
Fer et acier	382,2	22,8	- 3,5	27,2
Aluminium	549,4	14,4	3,1	10,9
Ouvrages en métaux	3348,7	4,4	- 2,7	1,7
Industrie des machines et de l'électronique	14278,4	6,2	0,7	5,5
Machines motrices	732,3	11,8	- 13,3	29,0
Pompes, compresseurs, etc.	777,0	2,0	6,3	- 4,1
Technique du chaud et du froid	578,5	1,5	- 7,1	9,3
Machines pour le travail des métaux	1484,0	3,7	0,5	3,2
Machines-outils pour emploi à la main	571,7	14,6	6,3	7,9
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	1015,7	9,9	3,0	8,7
Machines textiles	1225,4	7,1	1,3	5,8
Appareils ménagers	394,4	- 13,7	2,4	- 15,8
Machines de bureau	711,0	- 3,4	- 2,7	- 5,8
Production de courant, moteurs électr.	726,2	3,3	- 4,2	7,8
Télécommunication	370,1	14,4	- 7,6	23,7
Articles électriques, électroniques	2683,7	8,5	2,2	6,2
Instrument de précision	2795,9	9,2	0,1	9,1
Industrie horlogère	3857,3	7,6	12,9	- 4,5
Bijouterie et joaillerie	1132,4	17,1	- 1,0	16,3

Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente	
	Importation janv.- juin 1997	Exportation janv.- juin 1997	Importation janv.- juin 1997	Exportation janv.- juin 1997
Total 1	50991,8	50423,4	10,2	8,1
Pays industrialisés	46001,2	38909,3	9,5	7,6
Européens	40577,7	31331,9	8,6	7,0
UE	40431,2	31052,2	8,7	7,1
Allemagne	16150,1	11738,9	7,4	8,3
France	5964,4	4807,7	6,3	3,0
Italie	5408,8	4024,7	4,8	9,1
Pays-Bas	2835,7	1387,4	28,8	7,7
Belgique-Luxembourg	1945,1	1221,9	19,3	11,6
Autriche	1935,2	1677,8	1,5	5,8
Grande-Bretagne	2677,0	2758,6	10,7	0,4
Danemark	631,4	522,8	8,7	5,0
Suède	807,2	677,7	- 2,4	- 6,4
Portugal	243,2	379,8	- 8,1	15,4
Finlande	298,9	361,8	- 1,1	23,8
Irlande	771,5	194,8	44,8	21,5
Espagne	895,0	1271,1	13,3	17,1
Grèce	58,8	331,4	- 15,4	17,3
AELE	145,6	279,7	- 9,7	- 1,8
Norvège	111,4	288,1	- 17,6	- 3,2
Islande	35,2	15,6	31,4	38,1
Extra-européens	5423,5	7577,4	16,6	10,1
Japon	1494,7	1946,9	12,8	2,6
Canada	203,9	368,7	1,1	- 21,7
USA	3613,9	4767,1	19,5	17,2
Pays en transformation	1390,7	2156,2	23,5	16,6
Europe centrale	480,0	1079,0	17,5	25,7
CEI	130,9	335,2	37,2	23,9
Sud-Est européen	107,6	403,6	14,6	19,2
Asiatiques	692,2	338,5	26,8	- 11,2
Pays nouvellement industrialisés	1754,6	5962,7	5,6	12,7
Asiatiques	1288,3	4047,2	- 5,7	10,0
Thaïlande	231,6	438,8	- 2,8	6,0
Singapour	96,4	733,8	- 12,8	8,7
Hong-Kong	290,8	1345,2	14,9	13,1
Taiwan	337,0	506,1	- 4,4	11,9
Corée (Sud)	213,8	620,4	21,4	11,1
Américains	255,4	1025,7	8,8	27,6
Brésil	159,1	479,2	25,2	19,9
Autres	210,9	889,9	5,5	9,7
Turquie	151,3	646,6	12,7	25,6
Pays en développement	1845,3	3395,2	24,2	1,3
OPEP	758,7	1430,9	18,9	8,8
PED non export. de pétrole	1086,1	1818,4	35,3	- 5,0
Africains	145,2	422,8	- 3,2	11,7
Asiatiques	444,4	880,3	1,2	- 19,4
Américains	486,2	470,6	180,2	17,0

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



B E K B | B C B E

Kündigung der 5 3/4 % Anleihe 1989 - 1999 von CHF 100'000'000 Valoren-Nummer 045.646

Die Berner Kantonalbank macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den

13. Oktober 1997

zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert.
Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Berner Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank.

Bern, 5. August 1997
Berner Kantonalbank

Büro-Fürer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 26. August 1997, 10.30 Uhr, im Zunfthaus zur Meisen, Münsterhof 20, 8001 Zürich.

Traktanden und Anträge:

- Jahresbericht und Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1996/97 sowie Bericht der Revisionsstelle.**
Antrag des Verwaltungsrates:
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Geschäftsberichtes und Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.**
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.**
Antrag des Verwaltungsrates:
Gewinnvortrag Vorjahr Fr. 86 599.—
Jahresgewinn 1996/97 Fr. 2 461 191.—
Total Bilanzgewinn Fr. 2 547 790.—
Dividende pro Namenaktie Fr. 20.—
Dividende pro Inhaberaktie Fr. 100.— Fr. 1 000 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve Fr. 75 000.—
Zuweisung an Spezialreserve Fr. 1 400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung Fr. 72 790.—
- Wahlen**
 - Wahl des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl von Marcel Queloz für eine weitere Amtsdauer.
 - Wahl der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl der ATAG Ernst & Young AG für eine weitere Amtsdauer.
- Verschiedenes**

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1996/97 mit Jahresbericht und Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, 8953 Dietikon, auf.

Namenaktionäre erhalten mit der Einladung den Geschäftsbericht über das Geschäftsjahr 1996/97, den Wortlaut des Revisionsberichtes und die Anträge des Verwaltungsrates. Inhaberaktionäre können diese Unterlagen bei der Gesellschaft oder ihrer Bank anfordern.

Zutrittskarten

Den Namenaktionären werden die Zutrittskarten zugestellt. Inhaberaktionäre erhalten die Zutrittskarten für die Generalversammlung bis spätestens zum 4. Werktag vor der Generalversammlung gegen Hinterlegung der Aktien am Hauptsitz oder bei folgenden Banken:

Bank Leu AG, Zürich
CS Credit Suisse, Zürich
Rüegg Bank AG, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
UBS Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, 6. August 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Marcel Queloz
249-308838/0608

Johnson & Bloy SA, Genève

rue de Vermont 9A, 1202 Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 29 août 1997, à 14 h., au siège de la société Harco Executive Services SA, au rue de Vermont 9A, 1202 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

Démission de l'administrateur unique.

L'administrateur unique
05-445913/0608

ABN AMRO Funds Société d'Investissement à Capital Variable

4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

R. C. Luxembourg B 47072

Die jährliche

Gesellschafterversammlung

des ABN AMRO Funds (SICAV) wird einberufen auf Donnerstag, den 21. August 1997, um 10 Uhr, in den Geschäftsräumen der SICAV, 4, rue Jean Monnet, Luxembourg-Kirchberg, um über die folgende Tagesordnung zu beraten und zu beschliessen:

- Eröffnung.
- Bericht des Verwaltungsrats über das Geschäftsjahr 1996/97.
- Feststellung des Jahresabschlusses und Gewinnverwendung.
- Entlastung des Verwaltungsrats und des Fondsmanagers der SICAV für das Geschäftsjahr 1996/97.
- Ernennung von Ernst & Young SA als Wirtschaftsprüfer der SICAV für die Dauer eines Jahres.
- Verschiedenes.
- Schluss.

Der Jahresbericht ist in den Geschäftsräumen der SICAV und ihrer Repräsentanten verfügbar. Die Anteilinhaber werden darauf hingewiesen, dass für die Beschlussfähigkeit der Gesellschafterversammlung keine besonderen Voraussetzungen zu erfüllen sind und dass Beschlüsse mit Mehrheit der Stimmen der anwesenden oder vertretenden Anteilinhaber gefasst werden.

Um an der Versammlung am 21. August 1997 teilnehmen zu können, müssen die Inhaber von Inhaberanteilen ihre Anteile vor dem 18. August 1997 bei der folgenden Bank hinterlegt haben:

ABN AMRO Bank (Luxembourg) SA
4, rue Jean Monnet
L-2180 Luxembourg-Kirchberg

Der Verwaltungsrat
46-724272/0608

ABN AMRO Interest Growth Fund Société d'Investissement à Capital Variable

4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

R. C. Luxembourg B 39529

Die jährliche

Gesellschafterversammlung

des ABN AMRO Interest Growth Fund (SICAV) wird einberufen auf Donnerstag, den 21. August 1997, um 14 Uhr, in den Geschäftsräumen der SICAV, 4, rue Jean Monnet, Luxembourg-Kirchberg, um über die folgende Tagesordnung zu beraten und zu beschliessen:

- Eröffnung.
- Bericht des Verwaltungsrats über das Geschäftsjahr 1996/97.
- Feststellung des Jahresabschlusses und Gewinnverwendung.
- Entlastung des Verwaltungsrats und des Fondsmanagers der SICAV für das Geschäftsjahr 1996/97.
- Ernennung von Ernst & Young SA als Wirtschaftsprüfer der SICAV für die Dauer eines Jahres.
- Verschiedenes.
- Schluss.

Der Jahresbericht ist in den Geschäftsräumen der SICAV und ihrer Repräsentanten verfügbar. Die Anteilinhaber werden darauf hingewiesen, dass für die Beschlussfähigkeit der Gesellschafterversammlung keine besonderen Voraussetzungen zu erfüllen sind und dass Beschlüsse mit Mehrheit der Stimmen der anwesenden oder vertretenden Anteilinhaber gefasst werden.

Um an der Versammlung am 21. August 1997 teilnehmen zu können, müssen die Inhaber von Inhaberanteilen ihre Anteile vor dem 18. August 1997 bei der folgenden Bank hinterlegt haben:

ABN AMRO Bank (Luxembourg) SA
4, rue Jean Monnet
L-2180 Luxembourg-Kirchberg

Der Verwaltungsrat
46-724272/0608

Sportbahnen Kiental AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 27. August 1997, 20.30 Uhr, im Restaurant Chalet, Kiental.

Traktanden:

- Protokoll.
- Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 590 000.- um Fr. 410 000.- auf Fr. 1 000 000.- durch Ausgabe von 820 Inhaberaktien zu Fr. 500.-.
Das Bezugsrecht wird aufgehoben.
Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
- Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich bei der Eintrittskontrolle über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Der Verwaltungsrat
05-446270/0608

Zu kaufen gesucht
grosse unte
Hertz-Perserleppiche
01/451 00 51
C. Schweizer
071/364 12 78,
01/262 32 56

Inserate im SHAB haben Erfolg!